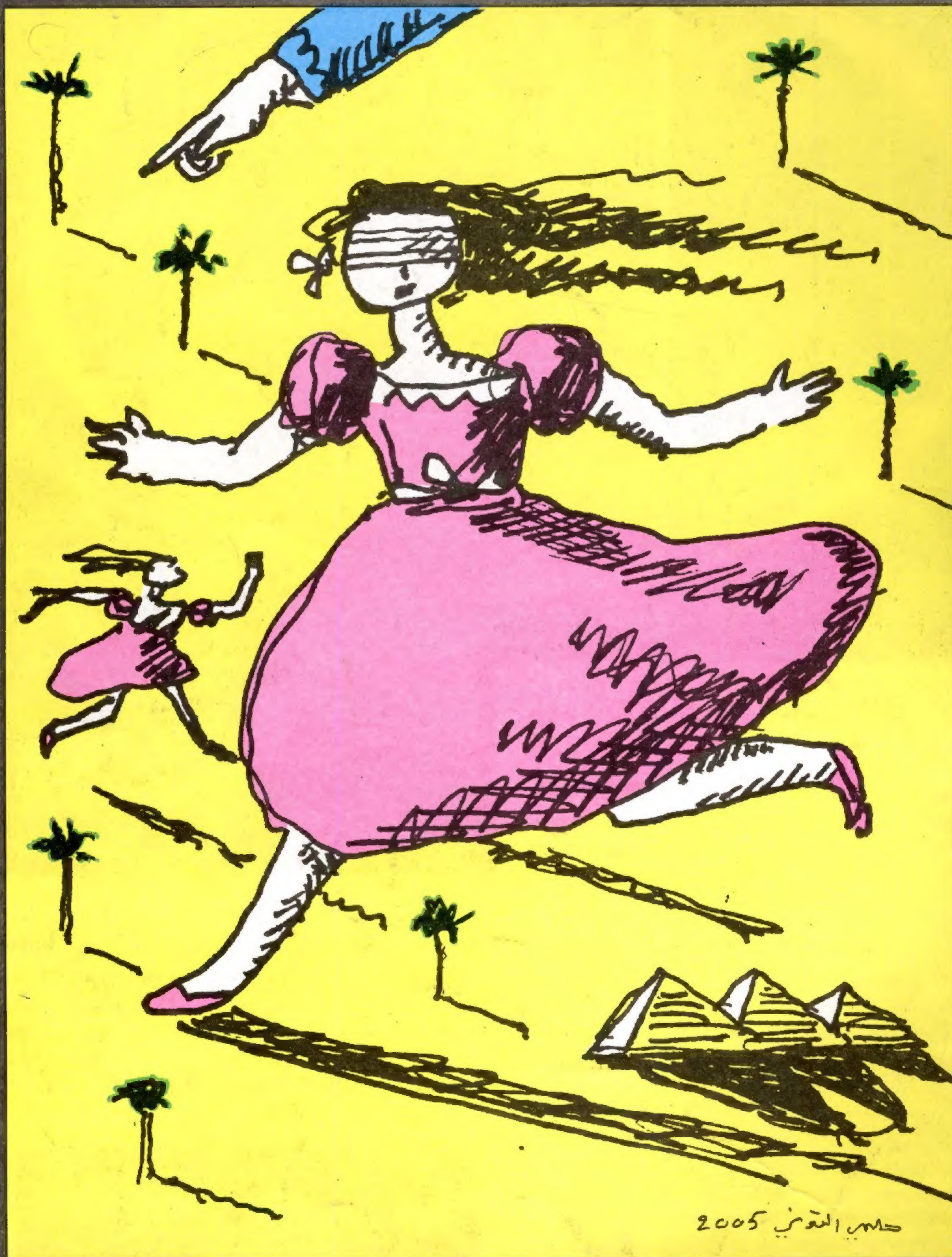


أرادوه "خالياً من الأسلحة" .. فأصبح "خالياً من العلماء" / عماد خدوري



حنى التومى 2005

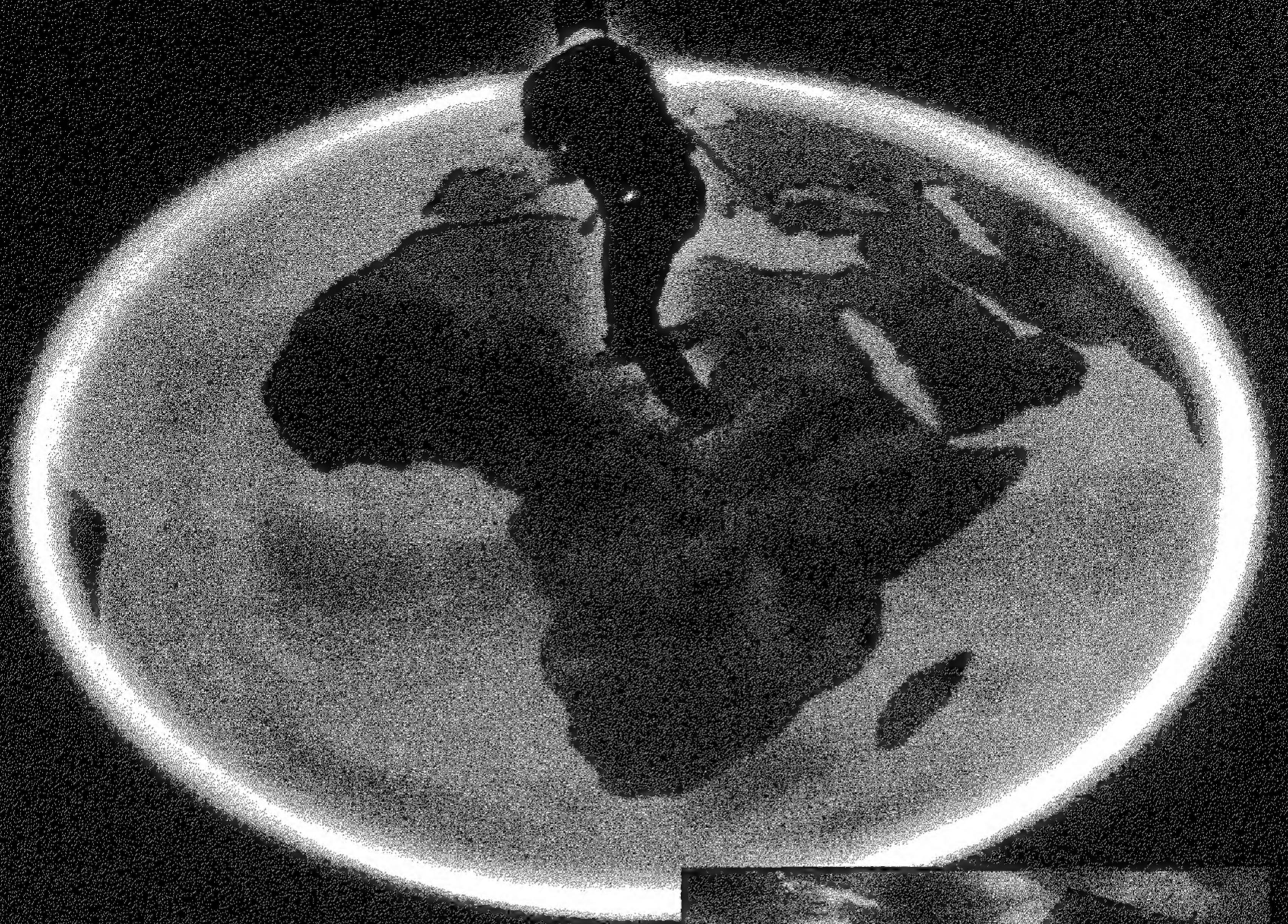
نوع: تطويرو جينات المثة ف العري / سلامة أحمد سلامة

قراءة: العري: القائه .. والحرية الهادية / أيمن الصياد ■ "بنت ناس" .. الكود العصري لتوظيف البنات في مصر / خادة برسوم

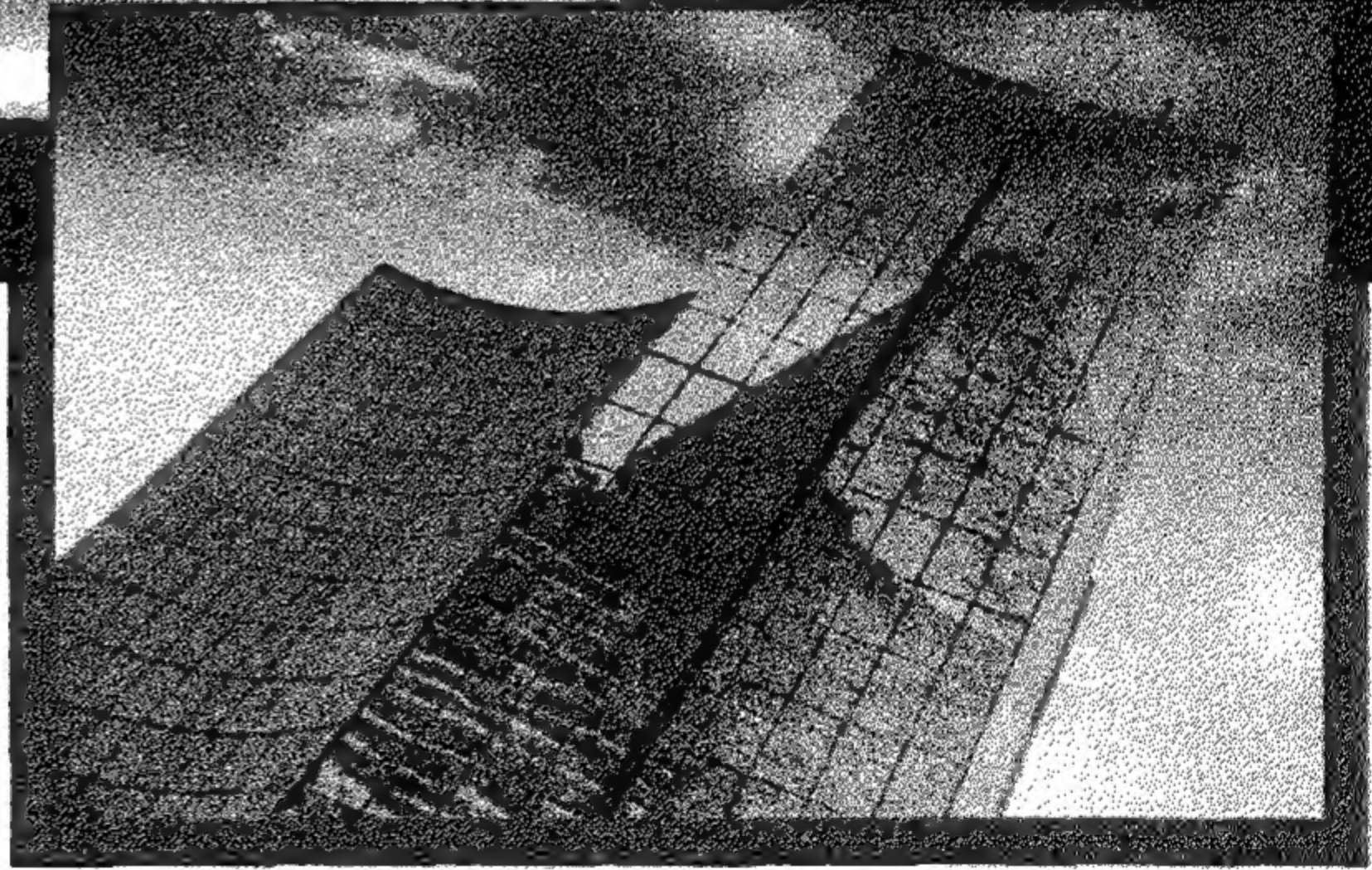
زيارة أولى .. للوطن / جمانة أبو غزالة ■ كان أبى .. وكان أيضاً رئيساً للجمهورية / ليلي حافظ ■ عن الحريري / غسان تويني



لأننا نعيش نفس الآمال ... لدينا نفس الرؤى  
... تملك نفس الطموحات

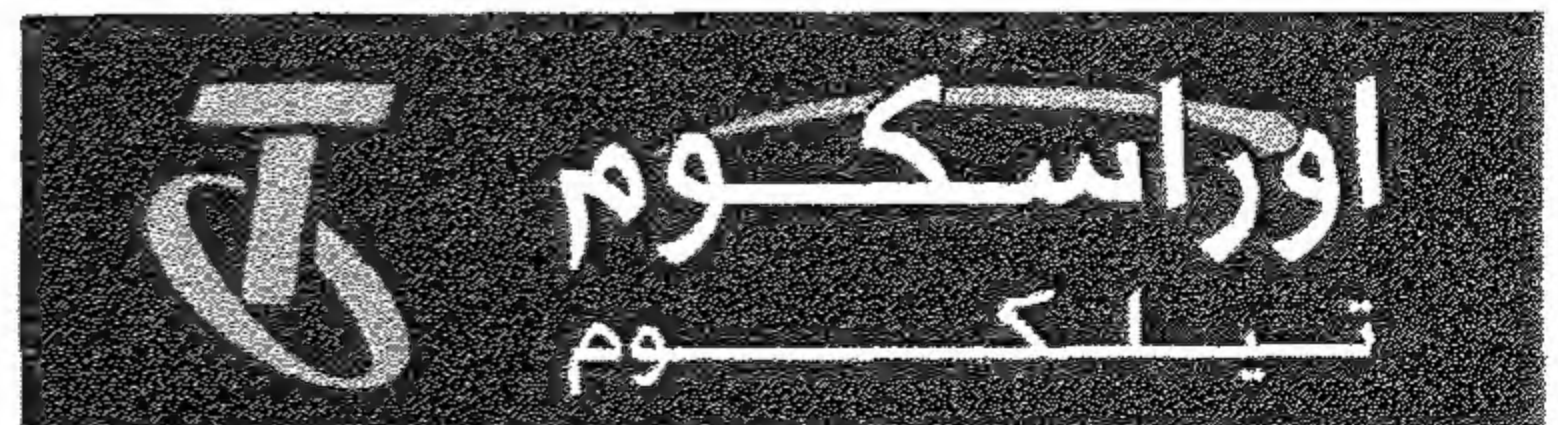


فقد اخترنا أن نبقى دائماً على  
**اتصال**  
ما دامت هناك حياة ...



تعتبر اوراسكوم تيليكوم أكبر مشغل لشبكات المحمول في الشرق الأوسط وإفريقيا والتي تعمل بنظام (جي. إس. إم.)، ويفضل خبراتها في إدارة شبكات المحمول والمعلومات أصبحت تقدم خدماتها في البلدان الآتية: مصر، الجزائر، تونس، باكستان، العراق وعدة بلاد إفريقية أهمها: كونغو برازافيل، الكونغو الديمقراطية وزيمبابوي.

والآن في بنجلادش



*The Communication Community of the Middle East*

[www.orascomtelecom.com](http://www.orascomtelecom.com)





## كتّاب العدد :

- أحمد مستجير .. أستاذ بكلية الزراعة جامعة القاهرة.
- أيمن الصياد .. صحفي.
- ثروت البحر .. فنان تشكيلى.
- جمانة أبو غزالة .. فلسطينية تقيم فى نيويورك وتعمل فى صناعة الإعلان.
- حازم حسن صبحى .. مدير مركز أبحاث التقدم العلمى ووكيل بمجلس الدفاع الوطنى سابقاً.
- روجر كوهين .. صحفي فى جريدة «هيرالد تريبيون» الأمريكية.
- سلامة أحمد سلامة .. صحفي.
- عبد العليم الأبيض .. الوزير المفوض الإعلامى فى واشنطن سابقاً.
- عماد خدورى .. عالم عراقى مقيم فى كندا.
- غادة برسوم .. باحثة بقسم الاجتماع - جامعة تورنتو.
- غسان توينتى .. سياسى وصحفى لبنانى.
- فاروق شوشة .. شاعر وإذاعى.
- تلى حافظ .. صحفية.
- محمد أبو الغار .. أستاذ بكلية الطب جامعة القاهرة.
- معتز خورشيد .. نائب رئيس جامعة القاهرة للدراسات العليا والبحوث.
- نتاليا بايلي .. باحثة اقتصادية - لندن.
- يوسف الشريط .. صحفي.

رسوم العدد للفنانين:

محمد حجي - سعد الدين شحاته



يحظر النسخ أو الطبع أو التصوير على دعائم ورقية  
أو عبر الحاسبات لكل أو بعض المقالات المنشورة أو أجزاء  
منها، بغير إذن كتابى مسبق من الناشر.



## المراسلات :

الشركة المصرية للنشر العربى والدولى

٣ ميدان طلعت حرب - القاهرة - جمهورية مصر العربية

ت : ٢٩٣٠٤٩٢ / ٢٩٣٠٤٩٦ - فاكس ٢٩٣٠٤٩٨ (٢٠٢)

البريد الإلكتروني (التحرير): e-mail: info@alkotob.com

## الاشتراكات :

السنة الواحدة (اثنا عشر عدداً) شاملة أجرة البريد : داخل مصر: ١٠٠ جنيه مصرى -  
اتحاد بريد عربى: ٦٠ دولاراً أمريكياً - أوروبا وأفريقيا: ٧٠ دولاراً أمريكياً - أمريكا  
وكندا: ٨٠ دولاراً أمريكياً - باقى دول العالم: ١٠٠ دولار أمريكى.  
إدارة الاشتراكات: ٨ شارع سيويه المصرى - ص. ب. ٢٣ البانوراما - مدينة نصر  
هاتف: ٤٠٢٣٢٩٩ - فاكس ٤٠٤٨٥٤٦ - subscription@weghatmazdr.net

## ثمن النسخة :

فى مصر ١٠ جنيهات مصرية - السعودية ١٥ ريالاً - الكويت ١.٥ دينار - الإمارات  
١٥ درهماً - مملكة البحرين ١.٥ دينار - قطر ١٥ ريالاً - سلطنة عُمان ١.٥ ريال - لبنان  
٥٠٠٠ ليرة - سوريا ١٥٠ ليرة - الأردن ديناران ونصف - ليبيا ديناران - الجزائر ٣٠٠ دينار  
- المغرب ٣٠ درهماً - تونس ٤ دنانير - اليمن ٣٠٠ ريال - فلسطين ٢ دولارات.  
Austria, France, Germany and Italy: EURO 6 - United Kingdom £3 - USA \$ 5.

طبع بمطابع الشروق بالقاهرة

## محتويات العدد:

- ٤ • سلامة أحمد سلامة .. «تحويل جينات المثقف العربى»
- ٦ • عماد خدورى .. «أرادوه «خالياً من الأسلحة» فأصبح «خالياً من العلماء»... هروب عالم عراقى»  
Iraq's Nuclear Mirage: Memoirs and Delusions. ١  
تأليف: عماد خدورى
- ٢ • سراب السلاح النووى العراقى .. مذكرات وأوهام، تأليف: عماد خدورى
- ١٢ • عبد العليم الأبيض .. «الإعلام الأمريكى بين حريين .. كلب الحراسة حين يغفوا»  
Secrets: A Memoir of Vietnam and the Pentagon Papers - ١  
تأليف: دانييل إلتريج
- ٢ • The Case for Invading Iraq، تأليف: كينيث م. بولان
- ١٤ • روجر كوهين .. «هيرش .. المختلف»
- ١٦ • جمانة أبو غزالة .. «الزيارة الأولى للوطن»
- ٢٢ • غسان توينتى .. «رفيق الحريرى .. حرية تنتصر على الاستبداد»
- ٢٤ • تلى حافظ .. «كان أبى .. وكان أيضاً رئيساً للجمهورية»  
Bouche Cousue، تأليف: مازارين بنجيو
- ٢٨ • نتاليا بايلي .. «طموحات وأسئلة .. تعافى الاقتصاد المصرى»
- ٣٢ • فاروق شوشة .. «فى وداع شوقى ضيف»  
«معى» تأليف شوقى ضيف
- ٣٦ • ثروت البحر .. «فنان ينظر إلى نفسه فى المرآة .. عن الجمال والنظام»
- ٤٤ • أحمد مستجير .. «علم اسمه الضحك»
- ٥٠ • معتز خورشيد .. «استراتيجية تنويع نظم التعليم العالى ومصادر تمويلها .. السياسات والبرامج  
والتجارب الدولية»
- ٥٦ • محمد أبو الغار .. «جامعات للربح = تعليم بالخسارة»
- ٦٢ • غادة برسوم .. «الثقافة الجديدة للتوظيف: «الأخرون يمتنعون» .. «ولاد الناس» .. سوق العمالة  
فى مصر»  
The Employment Crisis of Female Graduates in Egypt  
تحرير: غادة برسوم
- ٦٦ • يوسف الشريف .. «محمد عودة .. الفقير الهندى»  
صعاليك الزمن الجميل: تأليف: يوسف الشريف
- ٧٢ • حازم حسن صبحى .. «حرب الجواسيس بين واشنطن وموسكو .. عندما يتصارع الكبار»  
Spy Handler، تأليف: فيكتور شيركاشين
- ٧٤ • إصدارات جديدة ..
- ٨٢ • أيمن الصياد .. «قراءة: «العربى التائه» .. والحرية الهادية»



# تصوير جينات المثقف العربي!

[ ١ ]

يتبدد بسهولة مهما ضعفت الحواس  
وتداعى الجسد واشتعل الرأس شيباً.

[ ٢ ]

كنت في كل مرة تعتريني أسباب  
الوهن، أفكر في الاعتزال والتقاعد.  
واستقر في وجداني أن دروب الحياة  
التي سلكتها لم تفض إلى شيء. ولكن  
لو أننى تقاعدت حتى بعد أن استعيد  
صحتي فما الذي سأفعله؟ هل أهجر  
عملي في القراءة والكتابة والتفكير،  
وأضى أوقاتي كما يفعل موظفو  
المعاشات على المقهى، أو تسكعاً في  
النادي، أو لقاء وثرثرة مع الصحاب  
والمعارف؟ استعيد ذكريات أيام مضت  
وأناقش أحوال البلاد والعباد، وغلاء  
الأسعار، وجور الزمان، ومشكلات العالم  
وحروبه. فإذا ضقت فهناك أحدث  
الأغاني وآخر الفضائح ومتاعب الأولاد  
والبنات.. ثم لا تلبث بمرور الوقت أن  
تخبو جذوة القراءة والاطلاع، والقدرة  
على التفكير وأعمال العقل في شؤون  
الحياة، حتى إذا وصلت قدرات العقل  
إلى مرحلة الضمور والانقطاع، لم يبق  
غير اللجوء إلى الكتب الدينية التي  
يقف المرء منها موقف التلقي والإذعان،  
دون تفكير أو تأمل، ودون مناقشة أو  
حوار. غاية ما يستطيع المرء خارج هذا  
الإطار أن يتابع برامج التليفزيون  
العقيدة، فإذا أراد تنشيط ذهنه فقد  
يلجأ إلى حل الكلمات المتقاطعة!!  
وحيداً ينغلق المرء على نفسه،  
عاطلاً أو متقاعداً عن العمل، تضحل  
قدراته وتزداد عزلة وانفصاله.. ترهبه  
أشباح الشيخوخة وعلاها وأعراضها،  
فيصبح التقاعد بداية لطريق يتوقع  
المرء نهايته في كل لحظة. ونحن نعيش  
في مجتمعات تجهل ثقافة الاستمتاع  
بالحياة حتى آخر مراحل العمر، فأين  
المفر؟

في المجتمعات المتقدمة ينتظر  
الكثيرون مرحلة التقاعد على أحر من  
الجمر بعد سنوات من العمل الشاق  
والانضباط القسري، تأجلت خلالها

■ أمضيت قرابة نصف العام إلا  
قليلاً أترجح بين العجز والاستقامة،  
بين الاستسلام للمرض ومغالبته، بين  
الانكماش على النفس والخروج من  
قوقعة الضعف والوهن، بين اجترار  
الآلام والأوهام والتطلع إلى لحظة  
يتحرر فيها الجسد والعقل من قيود  
تخضعه لقوى لا يملك من أمرها شيئاً.  
وعلى كثرة ما عبرت أفق الوعي من  
أفكار وما تناوشته من تأملات وخواطر،  
ظلت تروح وتجيء في مساحة زمنية  
بحكم القعود عن الحركة والالتزام  
بأوامر الطبيب، إلا أنها ظلت عصية  
على التشكل والنضوج. تتداخل  
وتتماوج مثل قطعان السحب في  
السماء. تظهر وتغيب دون سبب  
وتعصفها رياح تدفع بها في كل اتجاه.  
ويدأ لي في وقت من الأوقات أنني في  
سباق بغير نهاية، ولكنه سباق لغير  
هدف، لمنساق لا أهمية له، وفي لحظة  
زمنية لا قيمة لها. وحينئذ خيل إلى  
أن العودة إلى حياتي الطبيعية، إلى  
عملي وورقي وقلمي، بعد فترة انقطاع  
مرهقة لن تكون سهلة، بل بدت وكأنها  
شبه مستحيلة.

أن يتعافى المرء من علة أشرفت به  
على الحافة، فقد خلالها قوته ولياقته،  
وتسرب الضعف إلى أعضائه وعضلاته،  
فلم يعد يستطيع المشي أو الوقوف أو  
الجلوس بمفرده دون مساعدة يد حانية  
ترعاه، أشبه بطفل يتعلم الحركة والمشي  
لأول مرة، تسانده أمه وتسند خشيته  
الوقوف.. فتلك تجربة شاقة. يزيد من  
مشقتها أن العليل في إبلاله لا يبدأ  
متدرجاً مثل الطفل ولكنه يحاول أن  
يستعيد ذاكرته الحركية وما دأب عليه  
من سكون وحركة، ووقوف وقعود، ومشى  
وجرى.. وكأنه لم يفقد كل هذه المهارات  
الحركية التي كان يمارسها في يسر  
ومرونة. وتبقى قدرة الإنسان على  
النطق - أي العقل - بكل ما فيه من  
ملكات تمكنه من الإدراك الحسي  
والعقلي والنفسى هي المخزون الذي لا

العلماء أنفسهم فهناك حدود لعمر  
الإنسان لا يتخطاها. وهناك أسباب  
للموت لا يملك العلم منعها، حتى ولو  
كانت «تسونامي» التي انقضت على  
الملايين دون سابق إنذار فقضت على  
الآلاف منهم. وسوف يظل الموت مصدر  
قلق للإنسان وهاجساً لا منجاة منه.

[ ٣ ]

في مهن عديدة يتقاعد الرياضيون  
والراقصون في الثلاثينيات  
والأربعينيات، وهي السن التي يحتاج  
فيها الواحد منهم إلى إعادة التدريب  
لتغيير مجالات نشاطه. ويحتاج العمال  
والموظفون إلى إعادة التدريب ربما في  
الأربعينيات أو الخمسينيات. أما  
المديرون وكبار المسئولين ففيما بين  
الخمسينيات والستينيات. ويبقى  
السياسيون في مقاعدهم حتى مشارف  
السبعينيات.. هذا ما يحدث في الدول  
الصناعية والديمقراطية المتقدمة. أما  
عندنا فلا يعرف السياسيون متى  
يتقاعدون إلا إذا اضطهرهم الموت إلى  
ذلك اضطراراً، أو في حالة العجز الكلي  
الذي يصيب العقل والجسم معاً.. وقل  
لي بريك هل سمعت عن سياسي كبير  
أو صغير قرر اعتزال الحياة العامة في  
العالم العربي، أو تخلى عن موقعه  
الحزبي أو منصبه القيادي، إلا إذا وقع  
انقلاب عسكري أو أقيل مغضوباً عليه؟!  
أما كبار الإعلاميين والأكاديميين  
وربما الممثلين والفنانين فيبقون إلى ما  
بعد السبعين مستفيدين من السنوات  
المبكرة في ممارسة المهنة، التي تعتمد  
على التدريب الذهني والتنشيط  
العقلي، لتخفف في المراحل اللاحقة  
قدراً من التوتر والاستسلام للبلادة  
والخمول وزحف الزمن وانهمزام الآمال  
والتوقعات.

المثقف في الدول المتقدمة قد يترك  
موقعه أو يغير مهنته، ولكنه لا يتعرض  
- إلا في حالات استثنائية - لما يمكن أن  
يسمى بالمخاطر الذهنية التي تعوقه  
عن ممارسة نشاطه العقلي بحرية

كثير من متع الحياة والأمنيات  
الصغيرة والكبيرة. يعتقد الواحد منهم  
أن التقاعد سيوفر له فائضاً من الوقت  
يقضيه مع أسرته، أو ينفقه في الثقافة  
والفن، أو في متعة السفر والترحال، أو  
ممارسة هوايات كالرسم والموسيقى كان  
يتوق إليها. وتوفر هذه المجتمعات،  
فضلاً عن نظم التأمينات التي تكفل  
للمتقاعد معاشاً معقولاً، أنشطة  
اجتماعية ورحلات جماعية ونوادي أو  
روابط تملأ أوقات الفراغ.

ولكن تبقى العضلة بالنسبة للذين  
أمضوا حياتهم في صناعة الفكر  
والثقافة والاشتغال بالعلم، سواء في  
القلب أو على الهامش، وهي عضلة  
إطالة حياة الجسد دون المحافظة على  
إطالة حياة العقل. وهو ما يجعل من  
طول العمر عبئاً على صاحبه وعلى  
المجتمع. فالمرء قد يعيش حياة أطول  
مع تقدم الطب واقترب التوصل لعلاج  
السرطان وأمراض القلب، وخاصة بعد  
أن أصبحت الهندسة الوراثية وتنشيط  
الخلايا الجذعية في متناول اليد.  
ولكن يظل السؤال قائماً: ما هو الهدف  
إذا افترق الأديب أو المفكر أو العالم إلى  
النشاط الذهني، والقدرة على التركيز  
والاستيعاب المتجدد للتفاصيل  
المتدفقة على الوعي من كل اتجاه  
حوله؟ ماذا يجدي إذا بقي الجسد  
وتلاشى العقل أو اضمحلت قدراته؟

مشكلة التقاعد في المجتمعات  
المتقدمة أضحت من المشكلات  
الاجتماعية العويصة. فكما أن العمل  
يعتبر من أهم الأشياء التي تنظم  
حياتنا، إلا أن القعود بلا عمل يعد  
قطعة من الجحيم. وقد أصبحت الوفاة  
بعد شهور من التقاعد أمراً شائعاً حين  
يعجز المرء عن ملء فراغ حياته. ومع  
الزيادة المتوقعة في متوسط العمر، فإن  
الإنسان برغم كل شيء يفقد تدريجياً  
جانباً كبيراً من قوته وجلده.. يضعف  
البصر، وتنخفض كثافة العظام،  
ويسقط الشعر والأسنان، وتحدث آلاف  
التغيرات في الأعضاء والأنسجة  
والخلايا. وتبقى فكرة الخلود مع ذلك  
وهماً لا دليل عليه. ومهما أجهد



كاملة في أى مجال يقع عليه اختياره. فالقدرة المتجددة على التفكير التى تدرب عليها فى سنوات شبابه ونضجه، بما يقتضيه من إجراء أحاديث أو جمع معلومات، أو وضع الخطوط العريضة لكتاب يؤلفه أو بحث علمى يتقصى جوانبه، أو رواية ينسج فصولها، أو عمل فنى يبذره.. لا تذهب هدراً ولا تتعرض لضغوط وممارسات قمعية تقتل موهبته وتجفف ملكاته وتشوه معارفه. وعلى العكس من ذلك ما يلاقيه المثقف فى أوطاننا العربية من عنث ومشقة. فالقايض على حريته العقلية والفكرية كالثقابض على الجمر.. المثقف العربى أياً كان مجال نشاطه، لابد أن تسلمه الأحوال والظروف المحيطة به إلى حال من الضجر السياسى، والإملاق الفكرى، والإجهاد العقلى، والقرف النفسى، أو إلى حالة من الذهول وعدم الاكتراث، فلا يبقى لديه رغبة فى التفكير أو الصبر على الحوار والجدل، وهى حالة لا تجدى معها إعادة التدريب والتركيز التى تقتضيها عوامل الزمن.

حتى فى مجال العلم والبحث العلمى، يضيق الحصار المادى والمعنوى، فلا يستطيع العالم أو الباحث أن يسهم فى مجالات التقدم والبحث ما لم تتح له فرصة الخروج من الحصار المضروب حوله نتيجة نقص الأموال والإمكانات والعامل، وتعقيدات البيروقراطية، وعدم وجود مدارس رائدة للبحث العلمى. ولذلك لم يكن غريباً أن تخرج الجامعات ومراكز البحث علماء ذوى سمعة دولية مرموقة فى مراحل سابقة، وأن تشهد العقود الأخيرة من القرن الماضى هجرة ذوى الطموح من العلماء والباحثين إلى مراكز البحث والجامعات فى الخارج حين ضاقت حولهم الحلقات.. أكثر من ثلاثمائة ألف من العلماء والباحثين والمهنيين المصريين فقط يحتلون مواقع متقدمة فى جامعات أوروبا وأمريكا ومراكز أبحاثها. بينما تغيب عن قائمة أفضل ٥٠٠ جامعة فى العالم أى جامعة مصرية أو عربية، وتغيب المؤسسات المساندة، وتنعهد تماماً تلك العلاقة المركبة بين الصناعة والبحث العلمى، ويكثر الحديث عن فقدان القدرة على إنشاء قاعدة علمية رصينة فى أى بلد من بلادنا العربية.

#### [ ٤ ]

يستيقظ المثقف العربى على واقع يتغير بسرعة شديدة، تضيق فيه الهويات والخصوصيات أو تندمج فيه الثقافات، وتبسط العولة قوايتها، حيث يتدفق رأس المال عبر الحواجز الجغرافية والقومية. ويبدو العالم



## هل يمكن استنساخ مثقف عربى حر ليبرالى فى الظروف السياسية الراهنة؟ هل يمكن معالجة الجينات لأجيال من المثقفين ولدت وترعرعت إما فى السجون والمعتقلات، أو فى وزارات الإعلام والثقافة؟



متصلاً ومنفصلاً فى آن، مندمجاً ومنشطراً فى وقت واحد. وما زالت المجتمعات العربية عاجزة عن التعايش مع هذه الأوضاع المتغيرة التى تعم العالم، غارقة فى جدل لا ينتهى بين عالمين متخصصين: عالم تراثى إسلامى وعالم حدائى تقدمى. وفى ظل هذا الجدل الصاخب أخضقت المجتمعات العربية فى فض الاشتباك بين الطرفين، وفى تشكيل رأى عام متجانس فكرياً وثقافياً واجتماعياً. مما أدى إلى نشوء جزر فكرية واجتماعية منعزلة، وشوارع خلفية للفقر والجهل والمرض، وأحياء صفيحية تحت خط الفقر الفكرى والمعرفى، لا تجد لها سلواناً إلا فى الغيبىات الروحية أو فى الأوهام المصطنعة بفعل مخدرات مادية أو معنوية. وقد استغلت النظم السياسية هذا الانقطاع المعرفى بين العالمين لتحكم قبضتها على المجتمع، مستعينة بسلطان الثقافة والمثقفين من ناحية وبسلطة الدين وعلماء الدين من ناحية أخرى، لتضع الطرفين فى صراع تنافسى للتقرب من السلطة الحاكمة واغتراف المكاسب منها.

وعلى الرغم مما بذلته النظم الحاكمة فى العالم العربى من جهود للاقتداء بالأشكال الحدائى فى ممارسة السلطة، مثل السماح بقيام أحزاب سياسية، ومنظمات للمجتمع المدنى، ونقابات مهنية، واتحادات عمالية.. إلا أنها نجحت فى تجويفها وتوظيفها لخدمة الفئة الحاكمة. وهى تستخدم نفس الأدوات التى تستخدمها النظم الديمقراطية مثل الانتخابات والاستفتاءات، ولكن لا بأس من التحايل والالتفاف عليها، عن طريق غابة متشابكة من القوانين واللوائح، لتصب فى قالب واحد وتسير فى طريق وحيد بغير منعطفات أو تقاطعات بحجة الحفاظ على السلام الاجتماعى ووحدة الصف. وهكذا فلا مجال للاختلاف فى الرأى أو المناقشة والحوار، والمساءلة والشك.. فالحقيقة هى واحدة فى كل الأحوال، والقيادة هى

وحدها المخولة بإقرارها أو نقضها واستبدالها. وكل محاولة غير ذلك مقضى عليها بالإقصاء ثم الموت.

#### [ ٥ ]

وفى كتابه «يوميات الواحات» للروائى المبدع صنع الله إبراهيم، تطالعنا صور حية واقعية للظروف والملابس التى شكلت وأنتجت عدداً كبيراً من المثقفين المصريين الذين عاشوا القهر السياسى والموت المعنوى والتعذيب الجسدى والنفسى فى الستينيات، حين كانت مطاردة اليسار الماركسى واليمين الإسلامى هى الشغل الشاغل لنظام الحكم، باعتبارهما مصدر الخطر الأول الذى يهدد الحياة السياسية والاجتماعية فى مصر. وهو ما تكرر بصورة أو بأخرى فى سائر البلدان العربية. ولم تنجح أساليب القمع والمنع، والاعتقال والسجن إلا فى تعميق الهوة بين المثقف والنظام وإيجاد جو من العداوة وانعدام الثقة، أفرزت فى النهاية ألواناً من التطرف والتعصب فى ناحية، أو النفاق والانتهازية فى ناحية أخرى.

وبعد ما يربو على أربعين سنة لا يكاد الموقف يختلف كثيراً. ربما زالت بعض مظاهر العنف الوحشى الذى دأبت الأجهزة الأمنية على ممارسته مع المثقفين وغيرهم، وربما عادت للقضاء على بعض مظاهر هيئته واحترامه. وربما تطور الفكر السياسى نحو القبول بقدر من الاختلاف والتنوع. ولكنه اختلاف يبقى داخل إطار النظام السياسى الذى يمثل حزب واحد يحتكر السلطة من نصف قرن، ولا يتعدى حدوده.

ومن هنا ظهرت فى العالم العربى وبدرجات مختلفة، فكرة توظيف المثقفين وإغرائهم بالمكاسب والمناصب، وإغراقهم بالأموال والمنافع، ليتخرج الواحد منهم فى مدرسة النفاق واللعب مع الكبار.. إنهم «مثقفون تحت الطلب» أصابتهم حالة الإعياء الثقافى فلا

يخجل الواحد منهم من التباهى بذلك. ولا بأس من أن يكون للواحد منهم وجهان أو وجود متعددة. فصاحب الوجه الواحد والقلم الواحد والرأى الواحد غريب عن العصر والمجتمع، يجرى وراء سراب للحقيقة والصدق لا وجود له وصاحب الوجوه المتعددة مرشح لكل المناصب والوظائف فى كل العهود.

وإذا كان البعض قد أطلق لقب «فقهاء الاستبداد» على المثقفين الذين زينوا للثورات التى شهدتها العالم العربى السند القانونى لتجاوز الدستور والخروج عن الشرعية الدستورية إلى ما سُمى بالشرعية الثورية، فنحن الآن بصدد طراز جديد يطلق عليه «ترزية القوانين» يسايرون طبيعة التغيرات التى طرأت على المجتمع، مهمتهم تطويع القوانين والدساتير وتزيفها من مضمونها لخدمة أهداف النظام، وتثقيف أو تزيف الوعى العام، وإن فى ظروف أكثر انفتاحاً وبأساليب أكثر دهاءً والتواءً وتمسكاً بمنطق «التقية».

#### [ ٦ ]

فى هذه الأجواء، هل يمكن أن يكون ثمة اختلاف بين معالم الحياة الثقافية فى أى بلد عربى ومعالم الحياة السياسية فيها. وهل يمكن أن تقوم نهضة ثقافية دون نهضة سياسية أو العكس؟.. وهل يمكن استنساخ مثقف عربى حر ليبرالى فى ظروف سياسية مترعة بالفساد والغش والجشع واكتناز المنافع الذاتية؟ هل يمكن معالجة الجينات الوراثية لأجيال بأكملها من المثقفين والمفكرين ولدت وترعرعت إما فى السجون والمعتقلات، أو فى مخازن وزارات الإعلام والثقافة، أو تحت حصار معسكرات الأمن المركزى، أو فى أحسن الأحوال فى مستودعات المناطق الحرة ومجالس الإدارات العابرة للحدود والمحيطات؟ أم أن اعتزال المثقف وانعزاله هو السبيل الوحيد للاحتفاظ بسلامة العقل والتوازن النفسى؟

وفى النهاية يبقى السؤال: كيف يستطيع المجتمع العليل أن يستعيد بأبنائه ومثقفيه صحته العقلية حتى ولو استعاد صحته الجسدية؟ ومتى يخرج المثقف العربى من ورشة اليأس التى أكرهت الشاعر الكبير حافظ إبراهيم فى لحظة من لحظات الضيق والضجر على أن يحطم قلمه ويقلل يراعه:

حطمت اليراع فلا تعجبى  
وعقت البيان فلا تعبى  
وكم فيك يا مصر من كاتب  
أقال اليراع ولم يكتب  
فلا تعذلىنى لهذا السكوت  
فقد ضاق بى منك ما ضاق بى



# هروب عالم عراقي



الصحاف يقلدني وساما ١٩٩٦



التقيب عن اليورانيوم شمال العراق ١٩٧٦

■ أثناء السنوات القلائل التي عقت حرب ١٩٩١، بدأ أقران نيران (زوجتي) في كلية المنصور الجامعة، حيث كانت تدرس علم لغات الحاسوب، بالاختفاء تدريجياً من العراق. غادر البعض بطريقة شرعية عبر الأردن والبعض الآخر بالخفية والكتمان. وبما أن السفر الجوي كان ممنوعاً بسبب العقوبات المفروضة على البلاد خلال التسعينيات، انحصرت طرق الهروب عن طريق المهريين الأكراد في الشمال عبر تركيا، وكان أحد هؤلاء خضر حمزة الذي درس في ذات الكلية مع نيران، أو المخاطرة الجسيمة عبر طريق نبطية نقطة الحدود إلى الأردن، المصانة من قبل ضباط الأمن والمخابرات.

كانت نيران تنقل إلى أبناء تسرب زملائها بأسلوبها الممتع الهادئ، إلا أن ما أثار انتباهنا وحفزنا على التفكير جدياً هو نبأ اختفاء صديقة نيران المقربة، سميرة كتولة وزوجها توفيق مع أطفالهما، على حين غرة. كان الاثنان من حملة شهادة الدكتوراة، كما سبق أن عملاً في منظمة الطاقة الذرية العراقية في الثمانينيات من القرن الماضي. قررنا أن نبحث عن الطريق الذي سلكاه، لعل وعسى أن يرشدنا إلى محاكاته.

تنتقل الأخبار بسرعة في بغداد حيث يصعب إخفاؤها، صحيحة كانت أم مجرد شرثرة وإشاعة، إلا فيما ندر من قصاصات أخبار أجهزة المخابرات والأمن. دلتنا الأنباء على أن هناك من يدعى أبو عبدالله في مدينة الموصل كان الوسيط والثقة التي تسربت من خلالها تلك العائلة إلى الخارج، واستطعت بواسطة ابن عمي سلام خدوري الذي أوصلني إلى بعض المهريين الأكراد من التأكد من ذلك النبا. أضف إلى ذلك أن أبا عبدالله كان مسيحياً، وبالتالي أجدر بالوثوق بالنسبة لنا. في نفس الوقت الذي كنت ونيران نذكر فيه بطريقة نزوج عائلتنا، كان علينا أن نجد الحل لبعض المشاكل العويصة. المشكلة الأولى التي واجهتنا هي أن عمر نيران في ذلك الحين كان ٤٣ سنة، وكان القانون يمنع أي امرأة دون سن الخامسة والأربعين من مغادرة البلاد إلا بصحبة الزوج أو الأب أو الأخ أو العم أو الخال. كان السبب المعلن لذلك هو الحد من سفر بنات الهوى العراقيات إلى الخارج. أضف إلى ذلك المشكلة الثانية وهي حصول نيران على شهادة الماجستير في علم الحاسوب مما يعرقل نيلها تأشيرة خروج بسبب صدور قانون يحظر

"Iraq's Nuclear Mirage: Memoirs and Delusions"  
Imad Khadduri  
Ontario: Springhead Publishers,  
224pp., 2003

وقد صدرت ترجمته العربية تحت عنوان «سراب السلاح النووي العراقي - مذكرات وأوهام»، عماد خدوري عن الدار العربية للعلوم ببيروت، ٢٠٠٥.

على تماس مباشر مع جهازه الفعال طوال ثلاثين عاماً (١٩٦٨ - ١٩٩٨) قبل أن يعصف به استشراف فساد هو توأم - بطبيعة الأمور - لاستبداد كان طبيعياً أن يضع العراق كله على طريق مظلّم.

من منفا الاختياري - أو «القسري» إذا شئنا الدقة - خاض خدوري معركة خاسرة قبل عامين ليحاول تنبيه العالم - بحكم اطلاعه على التفاصيل - أن «لا أسلحة للدمار الشامل هناك» فأرسل بمقالات موثقة إلى كبريات الصحف العالمية وقت أن كان بوش يروج لحربه، ولما لم تجد مقالاته طريقها للنشر (في صحف اعتذرت بعد ذلك عن أنها ذهبت بعيداً في تأييدها للحرب) لجأ خدوري إلى الإنترنت؛ النافذة الواسعة. فعرفه المهتمون من رواد الشبكة العنكبوتية قبل أن ينشر في كندا قبل أكثر من عام كتاباً ضخماً بعنوان Iraq's Nuclear Mirage (نشرت ترجمته العربية في بيروت حديثاً عن الدار العربية للعلوم) يفصل فيه حكاية البرنامج النووي العراقي كيف نشأ، ولأى غرض. وكيف انتهى.. وكيف تداخلت القصة الطويلة مع تعقيدات السياسة وحسابات القوى في منطقتنا. وكيف أثرت على كثير من فصولها أطماع وأهواء وخيانات.

في تورنتو/ كندا.. إحدى زوايا الشتات الكبير الذي تفرق فيه من تفرقت بهم السبل من علماء العراق وخبرائه، حطت راحلة عماد خدوري. وهنا يحكى لنا كيف انتهى به الأمر هناك؟

قصة الهروب، والبحث في بحار الله الواسعة عن مرفأ - والتي لعلها تكررت مع غيره وإن اختلفت التفاصيل - تظل مثيرة وكارثية. وهنا يحكى لنا عماد خدوري بلغة روائية لافتة بعضاً من مشاهدتها: قصة هروب عالم من وطنه إلى (....) لا توجد تسمية دقيقة. ■

الحرر

■ عامان على «الحرب على العراق».. مياه كثيرة جرت في النهر. بعضها عذب.. وبعضها بمرارة العلقم.. ومعظمها بلون الدماء. وبغض النظر عما انتهت إليه الأمور؛ حلوها ومرها، وأياً ما كانت درجة التباين في وصف - ثم فهم - ما جرى ويجري. والمترب على اختلاف طبيعي في زاوية النظر، تبقى حقيقة أن حجر الزاوية في حجة الذين ذهبوا إلى الحرب قبل عامين هي امتلاك العراق لأسلحة دمار شامل. والقصة الطويلة - كثيرة التفاصيل معروفة.

على هامش القصة تبقى هناك حقيقة أن نهضة علمية حقيقية كانت تتراكم في العراق على مدى عقود. وأن العراق ربما كان في وقت من الأوقات الأغنى بين الدول العربية بعلمائه وخبرائه. خاصة في مجال الفيزياء والكيمياء وغيرهما من العلوم الطبيعية.

أين هم علماء العراق الآن؟ بعد عامين من الحرب، وعقد من الحصار، وسنوات من الاستبداد؟ تختلف الإجابات. ولكنها تتفق في مرارتها؛ فعشرات منهم باتوا هدفاً لرصاصة اغتيال غامضة لا يعرف أحد أبداً من وراءها. ومنهم من يقبع في سجون الاحتلال بتهمة أن «وطنه حاول الاستفادة من علمه».. (١) ومنهم من فر - أو كان قد فر - هرباً من فوضى الحرب، أو سغب الحصار، أو قهر الاستبداد. ومنهم من ساوموه أو راودوه عن علمه؛ دول فوق الأرض، أو منظمات تحتها. وعلى الاختلاف بين هؤلاء وهؤلاء، تبقى لكل منهم قصة.

عماد خدوري الحائز على درجة الماجستير بالفيزياء من جامعة ميتشجان في الولايات المتحدة الأمريكية. والدكتوراة في «تكنولوجيا المفاعلات النووية» من جامعة برمنجهام في بريطانيا. رافق برنامج العراق النووي منذ نشأته حتى دماره، وكان

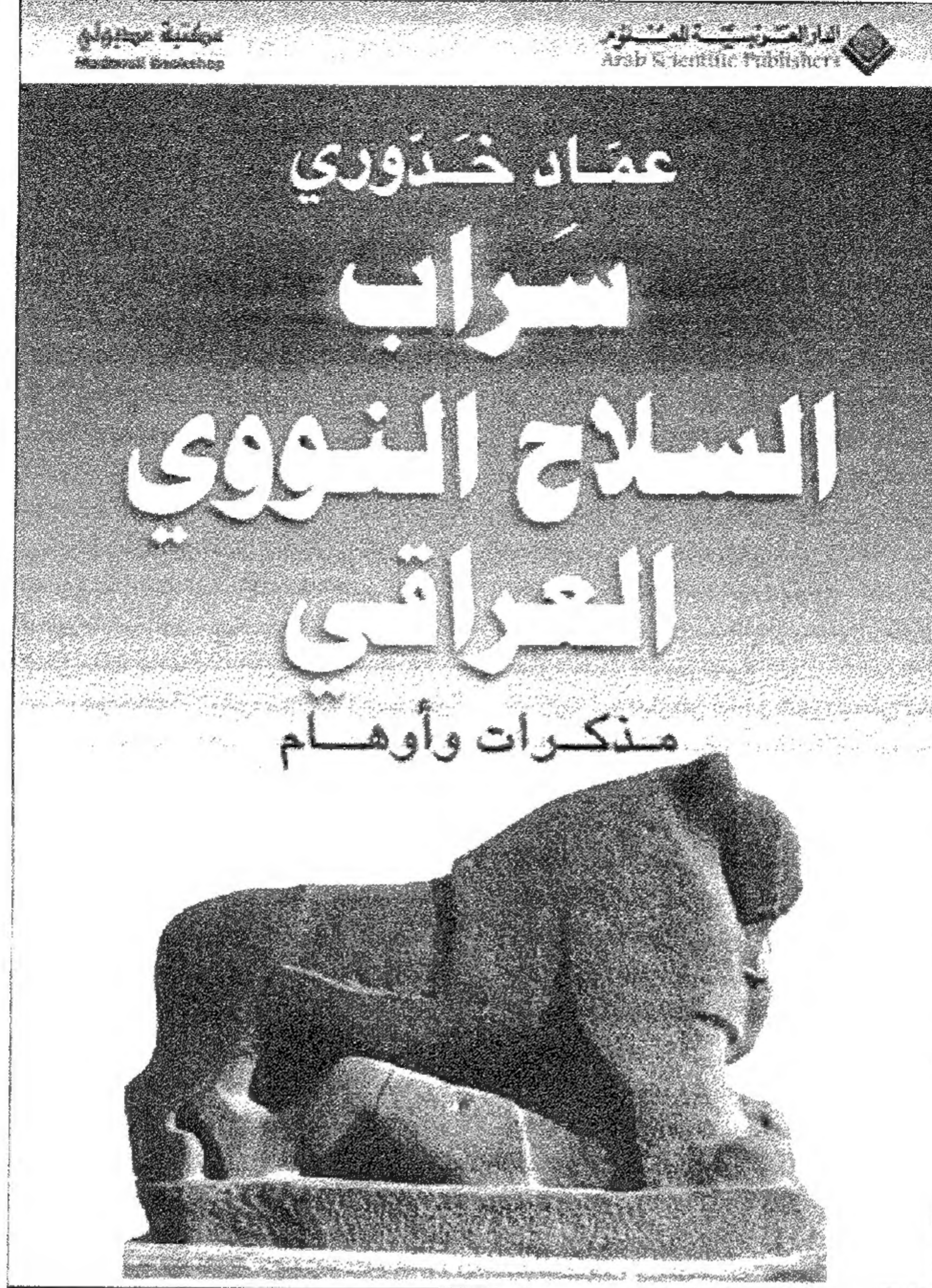


## عماد خدوري

إحالتهم على التقاعد) لكبار الموظفين، أي بمستوى مدير عام فما فوق للنظر فيها ومنحهم الموافقة. فيما عدا هذه الفئة، فقد ترك لخالد أمر التصرف ببقية الطلبات ومنح الموافقة بعد تأكده من استيفاء الشروط لطالب الجواز أخذاً بعين الاعتبار حساسية طالب الموافقة من المعلومات المتوفرة عنه في ملفه الأمني. سهل مبلغ الأربعمائة دولار في التقليل من حساسية منصب خالد روميا. الذي لم يكن مديراً عاماً. إلى المستوى الكافي لإصدار الموافقة من قبل خالد رشيد والإيعاز إلى مديرية الأمن العام بمنح خالد الجواز وتأثيرات الخروج له ولأفراد وعائلته.

ودعنا خالد روميا بعد أن ترك لي رقم هاتف خالد رشيد الخاص. مع نصيحة بأن أذكر اسمه وأنه هو الذي أعطاني الرقم عندما اتصل مع خالد. كنت قد حصلت على كتاب التقاعد في تلك الفترة وأعمل مع منظمة الصحة العالمية. وأعد الأيام لانقضاء فترة العاميين. كان لا يزال أمام أكبر أولادي عامان حتى ينهي الدراسة الثانوية. احتفظت في مكان أمين برقم هاتف خالد رشيد.

في البيت المجاور لمنزل ناريمان، كانت تسكن شقيقة نيران الثانية، نورهان وزوجها عامر سمعان الذي يحمل شهادة الماجستير في علم الإحصاء ويعمل في تصميم التصوير في مركز يعود إلى هيئة التصنيع العسكري. لعامر شقيق أكبر كان قد حصل على الجنسية الأمريكية قبل عدة أعوام، وعمل على إثراء على الحصول على موافقة السلطات الأمريكية على هجرة أخيه عامر الموجود في بغداد. ووصلت الموافقة فعلاً إلى السفارة الأمريكية في عمان. لم تنحصر مشكلة عامر في الحصول على جواز السفر بسبب انتمائه لمركز حساس في هيئة التصنيع العسكري وإنما لم يكن عمر نورهان قد تجاوز الأربعين سنة. أضف إلى ذلك، لم يكن لديه من قوة الإرادة ما يكفي. حسب رأيي الشخصي، في الإقدام على مغامرة الهروب مع بناته الثلاث من الشمال أو عن طريق طريريل. يحكم علاقة الجواز مع الجيران، علم عامر ونورهان بأن شخصاً مسيحياً يدعى باسم إيشوع بطرس، والذي سندهوه بعد الآن بلقبه أبو ديار، قد استطاع أن يرحل بعض أفراد الجيران، الذين كانوا ممنوعين من السفر، إلى الأردن ويدون أي متاعب. اتصل عامر ونورهان بأبي ديار. بكل ثقة في النفس، وهدوء في القرار، تمكن أبو ديار من الإمساك بالأمور، وبتلايب عامر، وسلمه جواز سفر فيه صورته ولكن باسم خال نورهان وبخوله مصاحبتها إلى خارج العراق، بحكم كونه خالها. في ذات الوقت، سلم أبو ديار إلى عامر جوازاً صالحاً يحمل اسمه الحقيقي إلا أنه لا يستطيع استخدامه في العراق لكنه يصلح للسفر متى ما صار خارج القطر. بالاستعانة بجواز (الخال)، غادرت العائلة العراق وتمكن أبو ديار من ختم جواز عامر الحقيقي عند الخروج من طريريل لبيروزه عند دخول منطقة الرويشد الحدودية الأردنية. بقي أبو ديار



في أذن التفاصيل المثيرة. في بادئ الأمر، استطاع أن يحصل على كتاب التقاعد بحجة تعرضه لمشاكل صحية كان يعانيها منذ سنين. ثم استطاع أن يكسب ثقة خالد رشيد، مدير جهاز الأمن في هيئة التصنيع العسكري والذي يعمل في الواقع تحت إدارة جهاز المخابرات. فبعد دمج مشروع PC2 مع هيئة التصنيع في العام ١٩٩٣، أصبح جميع موظفي المشروع تحت إشراف خالد الأمني وثقلت ملفاتهم الأمنية الشخصية من منظمة الطاقة إلى هيئة التصنيع. كل ما لزم للحصول على الجواز هو دفع مبلغ ٤٠٠ دولار لقيام خالد رشيد بتسهيل الأمر من خلال استغلال ثغرة إدارية في تعليمات جهاز المخابرات لأمن هيئة التصنيع العسكري. وكان لدى مكتب الأمن في هيئة التصنيع صلاحية علياً على مديرية الأمن العام التي تصدر جوازات السفر. حتى لا يغرق جهاز المخابرات في خضم معاملات الموافقة على منح جواز السفر للعديد من منتسبي هيئة التصنيع، فقد وضع الجهاز خطوطاً عريضة لخالد رشيد في هذا المجال حيث طلب منه أن يرفع إليهم فقط تلك الطلبات المستوفية للشروط (بمعنى من أمضوا عامين بعد

إصدار جواز سفر مزور لي بسبب علاقتي الحساسة مع منظمة الطاقة الذرية العراقية وورود اسمي في العديد من قواعد معلومات أجهزة الأمن والمخابرات. كان على أن أجد وسيلة للهروب بنفسى وبدون تدخله. شاركنا مضيفينا طعام الغداء، ولم يتبق علينا سوى دفع مبلغ ألف دولار لكي تختم تأشيرات الخروج على جوازات السفر نفسها. اعتذرنا من أبي عبدالله وزوجته لحاجتنا إلى الرجوع إلى الفندق لقضاء قيلولة الظهر وتسنج لنا الفرصة في التفكير ملياً في عرضهما.



بعد مرور عامين على تلك المحاولة، دعينا أنا ونيران إلى مناسبة وداعية في بيت شقيقة نيران، ناريمان وزوجها سعد يونو. كان الحفل على شرف صديق لكيلينا، خالد روميا، المهندس الميكانيكي الماهر في مشروع PC2 الذي كان في طريقه للسفر مع عائلته إلى الولايات المتحدة الأمريكية. استغرقت كثيراً الأمر - كيف استطاع خالد أن يحصل على جواز سفره؟ أخذني خالد جانباً وهمس

منحها للمدرسين الجامعيين الحاملين شهادات الماجستير أو الدكتوراة، إلا بموافقة وزير التعليم العالي والبحث العلمي: للحد من تسربهم إلى الخارج. والمشكلة الثالثة والأصعب تمثلت بالاسم، إذ حيكّت أسماء أفراد عائلتي بملف الشخص الموجود في أجهزة المخابرات والأمن. لذا فإن أي محاولة للحصول على تأشيرة سفر لأي فرد منهم سوف تشير انتباه تلك الأجهزة وتعلن عن الرغبة في السفر بدون الحصول على الإذن المسبق منهم.

وبالرغم من عدم قناعتنا التامة في الهروب عن طريق الشمال بسبب ما سمعناه من خطورة عبور الحدود العراقية التركية عبر طرق برية خافية تحت رحمة المهرجين، سافرت مع نيران إلى الموصل لمقابلة أبي عبدالله وزوجته، مصطفة الشعردات الشخصية المسيطرة. حملت معي جوازات سفر أفراد عائلتي فقط، والتي حصلت عليها بعد حرب ١٩٩١ بأسبوع تحسباً لمثل هذه الظروف. إذ كان جواز سفرى في خزانة مدير أمن هيئة التصنيع العسكري. انتشرت في غرفة استقبال أبو عبدالله أدوات العمل التي يستعملها في مهنته هذه من جهاز تصوير فوري وحبر أبيض (لحمو الحبر) وأصناف من المحايات والأقلام واستمارات طلب تأشيرة الخروج فارغة ومهياة للتعبئة. وأثناء تناولنا الشاي، تناول هو الجوازات التي معنا وجلس ليملأ طلبات تأشيرات الخروج لنيران والأولاد. أكد لنا أبو عبدالله بأن إصدار تأشيرة الخروج لنيران من مكتب جوازات الموصل ستتغلب على كافة مشكلاتها إذ أنه سيضمن عدم وصول معلومات طلبها لتأشيرة الخروج، ولأولادنا أيضاً، إلى قاعدة معلومات أجهزة المخابرات في بغداد. وأخذنا بكل ثقة لزيارة مكتب جوازات الموصل، الذي يبعد بضع خطوات عن منزله، حيث لاقي ترحيب العديد من ضباط الأمن الذين اغتبطوا لرؤية دخل إضافي يأتيهم بواسطة أبي عبدالله والذي تمكن أن يحصل بسرعة على كافة الأختام والتوقيعات الضرورية على استمارات طلب التأشيرة التي يحملها أفراد عائلتي. عرض علينا أبو عبدالله وزوجته السيناريو التالي للهروب. باستطاعتنا تأمين وصول نيران والأولاد إلى بيروت عبر تركيا وسوريا. في لبنان، علينا التماس مساعدة الجمعيات الخيرية المسيحية، وزودونا بأسماء بعض الكهنة هناك، للحصول على معاملات هجرة إلى إحدى الدول الغربية، وأيضاً عبر جمعيات خيرية مسيحية دولية، بعد الذهاب أولاً إلى أي من الدول المجاورة مثل إيطاليا أو اليونان أو قبرص. وإذا دفعنا من المبالغ بما فيه الكفاية، يمكننا أن نتقدم، من خلال الجمعيات المسيحية في لبنان، بطلب للحصول على الجنسية اللبنانية بصفتنا المسيحية. وادعى عبدالله بأن سميرة وتوفيق غادرا بهذه الطريقة إلى قبرص حيث كانا ينتظران المعاملات اللازمة للسفر إلى المملكة المتحدة. توقفت (واسطة) أبو عبدالله ونفوذه عند حدود مكتب جوازات الموصل. اعتذر عن



مع عامر وعائلته حتى انتهاء معاملة هجرتهم ثم عاد إلى بغداد بعد سفرهم. بلغت أجرة مساعدة أبو ديار لعامر ألف دولار. كانت تلك التجربة برهاناً مقنعاً لي ولنيران.

بعد الاستفسار عبر قنواته الخاصة، أعرب لنا أبو ديار عن إمكانية حصوله على تأشيرات الخروج لجوازات سفر نيران والأولاد الأجهزة بدون لفت أنظار أجهزة الأمن والمخابرات، إلا أن مركزي الحساس في منظمة الطاقة الذرية ومشروع PC٣ شكّل له صعوبة أكثر بكثير من حالة عامر في هيئة التصنيع العسكري، إذ ظهر اسمي بصورة مترابطة في العديد من قواعد معلومات الأمن والمخابرات، مما أعاق قدرته على إصدار جواز سفر باسمي الأصلي، كما فعل لعامر، بالرغم من سعة دائرة علاقاته الخاصة بهذا الشأن. تأكد له بأن الطريق الوحيد لإصدار جواز رسمي لي هو عن طريق وموافقة دائرة أمن هيئة التصنيع العسكري. عرض على أبو ديار إصدار جواز سفر باسم مستعار. وبهذه الوسيلة يمكنه إخراجنا جميعاً من العراق سوية عبر طربيل، وبسّر.

لم أكن أميل لذلك الخيار، إذ كنت أصبر دائماً على مغادرة العراق بطريقة شرعية، ولم يكن لدى ما أخفيه أو أخجل منه حتى أبدأ هويتي وأعاني من تشابكها لاحقاً، خاصة أنني كنت قد أحلت إلى التقاعد وبدأت عداً عكسياً لقضاء فترة العامين المطلوبة قبل التقدم رسمياً للحصول على جواز سفر أصيل، ولا زال أمام أولادي عام أو عامان قبل موعد التحاقهم بالجامعة. وعليه أعلمنا أبو ديار أنه بإمكاننا الانتظار، إذ كنت ولنيران ذات الوقت نبحث بصمت عن الجهة التي نقصدها ما بعد الهروب. احترم أبو ديار رغبتنا وأبدى استعداداً لتقديم أية معونة، رغم أن بوابات طربيل الحدودية كانت تغلق يومياً شيئاً فشيئاً وبإحكام.



نزولاً عند رغبة نيران وتشجيعها المستمر لتقديم معاملة ما، ملأت أخيراً طلب هجرة إلى كندا على صفحة معلومات واحدة. أرسلت الطلب سراً في العام ١٩٩٥ إلى القنصل الكندي في عمان بواسطة صبيح أيوب، الصديق الأردني المخلص الذي نتق به ونعتمد عليه كثيراً. انتظرنا جواب القنصلية الكندية طيلة ما يقرب من عام، وبالرغم من رسائلي تذكير، إلا أننا لم ننتلق أي جواب. لم يكن ذلك مجرد انتظار، بل أعصاباً متوترة وأمالاً هائلة حيث إن صبحي كان يسافر إلى عمان ويعود كل شهرين بخفي حنين.

اعتماداً على صبحي، استطعنا أن نبعث بطلب نيران للهجرة، وعندما رجع من عمان بعد أسبوعين سلمنا طلب الهجرة الكندي الرسمي المكون من أربع صفحات. إن حصول نيران على شهادة الماجستير في علم الحاسوب التي أصدرت عليها عندما تزوجنا في العام ١٩٧٦، مهدت لنا درياً غير منظور، ومنحت أسرتنا منعطفاً جديداً في الحياة.

مع اقتراب نهاية العامين من إحالتي إلى التقاعد واستيفائي لشرط الحصول على جواز السفر، أعد خالد رشيد كتاباً سرياً إلى مديري جعفر ضياء جعفر يطلب منه البت فيما إذا ما زال بحوزتي معلومات سريّة عن برنامج السلاح النووي قد تحول دون إصدار جواز السفر، وأرسله باليد إلى مكتب جعفر لتفادي البريد الرسمي. وبناءً على نصيحة من خالد، تابعت سير الإجابة على الكتاب عند كل منعطف ومحطة، مشيراً بكياسة إلى أصدقائي الذين يتعاملون مع الموضوع في مكتب جعفر بالحفاظ على كتمان مضمونه حتى لا يصل أمره إلى جهاز المخابرات. إذ إنه بالرغم من أن صلاحيات خالد كانت تخوّه بمتابعة أمر رفع منع السفر للمتسببين الذين هم في مستوى الإداري، إلا أن كشف أمر الرسالة لعيون جهاز المخابرات قد يعيق جهده في استغلال الثغرة الإدارية المتاحة له.

أصدر خالد أمر رفع منع السفر ويمنحني الجواز إلى مديرية الأمن العام، وأبلغني برقم الأمر وتاريخه حتى أتأكد من وجود أحد أعوان أبي ديار لينتشلوا هذا البريد الخاص فور وصوله ويتعاملوا معه بهدوء. فوجئت بمديرية الأمن العام بأمر سحب اسمي من قائمة المتنوعين من السفر حيث إن معلوماتهم كانت تشير إلى أهمية دوري في البرنامج النووي وطلبوا من خالد تأكيد رفعه منع السفر عني. أجابهم خالد رشيد مباشرة وبلهجة حادة مؤكداً صلاحياته فوق مديرية الأمن العام، فامتلأوا للآمر.

فجأة ظهر أمامنا حائط مسدود لم نتوقعه. لم يستطع أبو ديار إكمال معاملة إصدار جواز السفر لأنني كنت قد حصلت سابقاً على جواز سفر دبلوماسي، ولا يمكن إصدار جواز مدني إلا بعد إعادة الجواز الدبلوماسي. كنت قد سلّمت ذاك الجواز إلى وزارة الخارجية لإعادته إلى دائرة الجوازات

فور إحالتي إلى التقاعد وحصولي على براءة الذمة من وظيفتي في وزارة الخارجية. إلا أن دائرة الجوازات لم تتسلم ذلك الجواز الدبلوماسي.

عدت إلى وزارة الخارجية حيث صرفت عدة أيام عصيبة أراجع فيها الملفات الإدارية لما قبل عامين من الزمن. تبين أن الوزارة كانت قد أصدرت فعلاً كتاباً رسمياً بإعادة الجواز ومرفقة معه الجواز نفسه. إلا أن لا الجواز ولا الكتاب قد وصلا إلى دائرة الجوازات. كانت تلك حيلة مسمومة أخرى قام بها أحد عملاء صلاح الحديثي المزروع في القسم الإداري الذي انتشل ذلك الكتاب وما يحويه ليتأكد صلاح الحديثي من عدم قدرتي نهائياً على نيل أي جواز سفر بعد أن يفقد أثر الجواز الدبلوماسي. بعد حصولي على نسخة من الكتاب الرسمي بإعادة الجواز، مشفوعة برزمة من النقود، استطاع أبو ديار اختراق جدار الخبث اللثيم المنيع.

زارنا أبو ديار في أواخر شهر آب من عام ١٩٩٧ ومعه جواز سفر أصلي لي وعليه تأشيرة الخروج معلقاً: «إنك مدين طيلة حياتك إلى فضل خالد رشيد». عندما عرضت الجواز على خالد رشيد، تناوله من يدي وقبله. اشتريت له سيارة تقديرًا لخدماته وقدمها بدوره هدية إلى أخيه. تباهي خالد في حينها بأنه يستطيع أن ينجز أكثر من ذلك من أجلي، إن لزم الأمر، مثل فك قيد سجلات نيران والأولاد. إلا أن تلك المحاولة باءت بالفشل النريع عندما طرقتا بابه لتتقيد ذلك لاحقاً.

اقتضت خطة المغادرة على إخراج نيران أولاً إلى عمان لتمكن من مقابلة الكنديين وتحصل على موافقتهم لهجرة عائلتنا. ساعتئذ، أهرع بالخروج مع بقية العائلة لإكمال معاملة الهجرة والمغادرة فوراً إلى كندا لتجنب إطالة الإقامة في الأردن خشية بطش عملاء المخابرات المنتشرين هناك. كانت إحدى



قال لنا أبو عبدالله إن باستطاعته تأمين وصول نيران والأولاد إلى بيروت عبر تركيا وسوريا. في لبنان، علينا التماس مساعدة الجمعيات الخيرية المسيحية، للحصول على معاملات هجرة للغرب



الوثائق المطلوبة من قبل الكنديين هي شهادة حسن السلوك من الشرطة العراقية تنص على أن نيران لم ترتكب جرمًا شائناً.

## ارتكبنا حماقة لا مبرر لها

قدّمنا في ربيع ١٩٩٧ طلباً للحصول على تلك الشهادة رسمياً وبطريقة اعتيادية اعتقاداً منا، وبتينة بريئة، أن العملية بسيطة. إلا أنها سببت هلعاً لأبي ديار الذي كنا قد بدأنا نخطو أول خطوات تبادل الثقة معه وياشرنا في اطلاعه على خططنا لمغادرة العراق وعلى محاولة الحصول على أوراق الهجرة إلى كندا. إلا أننا لم نكن على دراية بما يحيط بنا من شياك ومصائد. فور ما أبلغنا أبو ديار عن أمر تقديمنا الطلب للحصول على شهادة حسن السلوك حتى هبّ وأسرع إلى دائرة الشرطة ليسحب الطلب الذي قدمناه، لكنه أمسى متأخراً يوماً واحداً إذ كانت المعاملة قد بدأت مسيرتها والتي تبدأ بإعلام أجهزة المخابرات ومديرية الأمن العام تلقائياً بأمر ذلك الطلب الذي يدل على نية صاحبه الهجرة إلى الخارج. ثم نكن في سذاجة براءتنا قد استلجنا هذا المسار، علماً أن منح تأشيرة خروج لنيران، وبعد الحصول على موافقة سفرها بالرغم من شهادة الماجستير التي تحملها، يعتمد مباشرة على موافقة مديرية الأمن العام. أضف إلى ذلك أن مغادرتها الفعلية عبر الحدود العراقية تعتمد على موافقة جهاز المخابرات.

استدعانا ضباط مديرية الأمن العام لاستجواب نيران وأنا ثلاث مرات خلال شهر واحد. في كل مرة، كنا نبلغ أبا ديار بموعد الاجتماع هاتفياً فيسرع هو إلى مقرهم في مركز شرطة منطقة بغداد الجديدة ليمهد الطريق أمامنا من خلال معارفه وعلاقاته في المركز وبشيء من النقود. كنا نصل إلى المركز أحياناً قبل خروج أبي ديار، ونبقى نحوم حول الموقع حتى نرى سيارته تغادر المكان لندخل بدورنا للاستجواب. أصبحت قضيتنا لدى رجال الأمن بقرة حلوية تدلهم بعض المال. كان الأمر أشد صعوبة عند جهاز المخابرات وريثما يرتب أبو ديار أمره هناك، طلبت مساعدة الصحاف في هذا الأمر فتجاوب معي ودلّني على صديق له متنفذ في جهاز المخابرات، اسمه محمد الدوري (أبو عمر)، ليتابع لنا مسار طلب حصول الموافقة على منح شهادة عدم المحكومية، قدر تعلق الجهاز بالأمر. إلا أنه سرعان ما اتضح بأن ملف نيران في جهاز المخابرات قد استقر، ويدون أي حركة، على مكتب أبو مهنا، أحد كبار ضباط الجهاز والذي برز فيما بعد كأحد الأعداء في منعي من مغادرة العراق. استطاع أبو عمر بمساعدة خلقه أن يرتب لي عدة مكالمات هاتفية مع أبي مهنا ليطلب مني في كل مرة إعادة شرح سبب ذهاب نيران إلى الأردن (وكان جوابي للحصول على عمل كأستاذة في إحدى الجامعات هناك) وبعدي بأن يرسل موافقته في اليوم التالي أو في الأسبوع القادم ويتركني أمل في هطول المطر صيفاً.

بحصولنا على الموافقة، ونيل أبي ديار



على إذن من مديرية الأمن العام، تمكن أبو ديار من الحصول على تأشيرة خروج لنيران صالحة لفترة شهر واحد تنتهي مدتها في السابع من أيلول عام ١٩٩٧. لم تستطع نيران الإيفاء بموعد المقابلة الأول مع الكنديين المحدد لها في تموز ١٩٩٧ بسبب هفوتنا الساذجة لاستصدار شهادة حسن السلوك من دوائر الشرطة بطريقة قانونية اعتيادية وتخبطنا في تصحيح الأمر. سافر صبحي أيوب إلى عمان لإيصال رسالة إلى الكنديين نلتهمس المذكرة عن عدم الإيفاء بموعد المقابلة ونرجوهم انتظار وصولها إلى عمان قبل تحديد موعد مقابلة جديد لها.



زارنا أبو ديار ليلاً، وهو نادراً ما يقوم بذلك، وأبلغنا بأن على نيران أن تجهز للمغادرة خلال يومين. ووعدها بأن ألحق بها مع الأولاد في غضون أسبوع من سفرها وحالاً يكمل أمر تأشيرات الخروج على جوازات سفرهم. كانت تلك الفترة عصبية وحافلة بالتوقعات لقرب انتهاء صلاحية تأشيرة خروج نيران في السابع من شهر أيلول. في صباح يوم السبت، السادس من أيلول، توقفت سيارة أجرة أمام بيتنا مع شروق الشمس حتى لا يلاحظها أحد من الجيران. كان أبو ديار في سيارته الخاصة بصحبة صديقه أبو هديل الذي كان في طريقه إلى طربيل ليبدأ العمل كرئيس قسم الجوازات في النقطة الحدودية. غادر أبو هديل ونيران في سيارة الأجرة بعد وداع ما بين منذر ومبشر. عند وصولهم إلى طربيل، اعترض أحد ضباط الجوازات على عبور نيران الحدود، رغم كتاب السماح الذي تحمله من مديرية الأمن العام. لعدم تبيان بيانات الحاسوب على الشاشة أمامه لإذن جهاز المخابرات، تدخل أبو هديل وأمره بالاتصال هاتفياً مع مقر مديرية الأمن العام في بغداد، حيث كان أصدقاء أبو ديار على الجانب الآخر من الهاتف في الانتظار. أكد له ضابط الأمن في بغداد أمر وجود موافقة جهاز المخابرات ووعده بإرساله له عند تحديث بيانات الحاسوب اليومية عصر ذلك اليوم، وبالفعل تم ذلك لاحقاً. بعدها رافق أبو هديل نيران حتى الحدود الأردنية.

رغم فرحتنا العارمة، التزمت أنا والأولاد الصمت وبدانا بتجهيز حقائبنا ريثما ينتهي أبو ديار من متابعة تأشيرات خروج الأولاد. كان عليه أيضاً إصدار جواز سفر جديد لنوفة التي كانت مدرجة في جواز سفر أمها لأنها كانت في الخامسة من العمر عندما أصدرت جوازاتهم عام ١٩٩١. عمل أبو ديار وصحبه في الأمن على تعديل بسيط في الرسالة التي أرسلها خالد رشيد بحيث أضافوا أسماء أولادى الثلاثة في نهاية كتاب الموافقة الصادر بشأنى. كانوا على أشد الحذر من عيون ووشاية ضباط جهاز المخابرات المزروعين في صفوف ضباط مديرية الأمن العام.

حدد أبو ديار يوم الخميس الموافق

الحادى عشر من أيلول لمغادرتنا غير المعلنة. خلقت الأعذار للغياب من العمل في برنامج الأمم المتحدة الإنمائى ومن مكتب الحاسوب مع حسام. عند ظهيرة يوم الأربعاء، وبينما كدنا ننتهى من تحضير حقائبنا، دخل علينا سعد يونو زوج ناريمان شقيقة نيران، وقد ابيض لون وجهه الأسمر. تنحى بي جانباً لينقل إلى الخبر التعيس.

في ساعة متأخرة من ليلة الثلاثاء، وصل رسول شخصى من مكتب المساعد الخاص لصدام حسين، وسكرتيره الموثوق به، عبد الحميد محمود حمود (سأشير إليه من الآن وصاعداً بلقبه المعروف به، عبد حمود. والذي أسرى بدون أى مقاومة في منزل في تكريت في حزيران من العام ٢٠٠٣) يحمل أمراً مكتوباً بخط اليد، وممهوراً بتوقيع عبد حمود نفسه، يطلب فيه مصادرة واستلام جوازات كل من يمامة وتمام ونوفة عماد خدورى.

قبض رسول عبد حمود على جوازات السفر الثلاثة وغادر دائرة الأمن العامة. استدعى ضباط الأمن المذهولون أبا ديار على الفور في منتصف الليل وباشروا بعجالة في محو أى أثر لعمالة إصدار جواز نوفة وتأشيرات الخروج كيلا يداهموا في الصباح التالي بحملة تفتيشية لتقصي كيفية الإصدار والكشف عن تواطؤ أبو ديار وصحبه في ذلك. سهرنا طوال تلك الليلة وأفلحوا في تطهير كل الآثار قبل فتح أبواب الدائرة في الثامنة من صباح اليوم التالي. صدم أبو ديار بهذه التطورات واتصل بسعد لإعلامى بالنبا وتحفظه عن مقابلاتى شخصياً لبعض الوقت ريثما يتحرى عن مصدر تسرب خبر السفر والعمل على تهيئة الجوازات.

صعقت بهذا الخبر وجددت ملياً بأولادى الذين تجمعوا أمامى، ثم أخذت نفساً عميقاً جداً إذ أدركت على الفور عمق الحفرة التي سقطنا فيها. الآن قد بدأت رحلتنا مع الألم

والعذاب. كل ماجرى من قبل بدا وكأنه نزهة عابرة.



بعد مرور عدة أيام من الانتظار المشوب بالقلق الشديد، ولما اطمأن أبو ديار أن الوشاية لم تصدر من داخل مديرية الأمن العام نفسها، اتصل ليبلغنى بكل ثقة أن مصدر ما حدث هو إما أحد الجيران الجواسيس أو من خلال أحد زملاء نيران في الكلية ممن افتقدوا حضورها في العمل ووصل الخبر بسرعة فائقة إلى عبد حمود. أشد ما أزعج أبو ديار هو درجة حساسية وضعى التى أوجبت هذا المسلسل من الإجراءات غير المسبوقه. حاول مرة ثانية أن يقنعنى أنه ما دامت دروب الهرب مفتوحة أمامه بفضل علاقاته الواسعة حتى ذلك الحين، فإنه يحثنى بالأخذ بتصحيحته والسفر بجواز مزور وباسم آخر. أعدت مراجعة تحفظى على مقترحه من جديد وتقييم جدوى تحويلى إلى لاجئ باسم مستعار واحتمال أن أضيع فرصة الهجرة إلى كندا بعد أن أحمل اسماً جديداً مخالفاً لاسمى الحقيقى المثبت على العديد من الوثائق والهويات التى حضرتها وترجمتها إلى اللغة الإنكليزية. كررت له رفضى لاقتراحه إلا أننى وعدته بمحاولة استرجاع جوازات أولادى عن طريق أصدقائى واتصالاتى فى المناصب الحكومية العليا. من ناحية أخرى، لم يذكر كتاب عبد حمود جواز سفرى بالذات، والذي كان موجوداً بقرب جوازات أولادى، مما يعنى أن جهد خالد رشيد كان محكماً، طالما ظل أمر الجواز خافياً عن علم جهاز المخابرات حتى ذلك الحين. وقف الصحاف بثبات إلى جانبي خلال هذه المحنة مقدماً العون والسلوان على الألم

## الموت سجنًا.. نهاية عالم عراقي

أعلن ناطق باسم الجيش الأمريكى أنه بدأ تحقيق فى وفاة عالم عراقي يبلغ من العمر ٦٥ سنة، أثناء احتجاز القوات الأمريكية له فى يناير ٢٠٠٤. ولم يوضح ما الذى دفع إلى فتح التحقيق الجديد فى وفاة محمد منعم الأزميزلى، أستاذ الكيمياء، بعدما ظل تسعة شهور سجيناً لدى السلطات الأمريكية. وهل يتوقع توجيه اتهامات جنائية إلى أى أمريكى. وكانت رواية أوردتها منظمة العفو الدولية، أفادت أن عائلة الأزميزلى طلبت إجراء تشريح «مستقل» للجنة، لأنها لم تصدق النتيجة التى توصلت إليها السلطات الأمريكية، ومفادها أن الوفاة كانت لأسباب طبيعية. وخلص التشريح «المستقل» إلى أن العالم توفى متأثراً بمرض عفيف فى الرأس. وأشارت المنظمة إلى أن الأزميزلى نقل إلى سجن أمريكى فى ٢٥ من أبريل ٢٠٠٣، بعد نحو أسبوعين على سقوط بغداد. وأضافت أنه اقتيد مقيداً وعلى رأسه قناع، واحتجز تسعة شهور، ربما فى جزء من مطار بغداد الذى كانت القوات الأمريكية تحتجز فيه شخصيات «عالية القيمة»، وبينها مسئولون بارزون فى نظام صدام حسين.

رويترز - ٢٥ مارس ٢٠٠٥

والكأبة التى ألقت بى رغم ما قد ينعكس ذلك سلباً عليه شخصياً. لقد ساند قضيتى بشجاعة حتى بعدما تركت العمل معه والتحق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائى. ومد نفوذه إلى حيث تصل يداه حتى أنه وصل إلى عبد حمود الذى كان على علاقة جيدة معه. كانا يسهران معاً للسمر والشراب فى بعض الليالى. كنت أحياناً أجالس الصحاف فى مكتبه متأخراً فى الليل أدقق فى برامجيات الحاسوب الجديدة التى جلبها معه من السفر ونصبتها فى حاسوبه الشخصى فى مكتبه فى الوزارة. عندما يهاقنه عبد حمود للدراسة، كان الصحاف يسأله ويرد عليه محبباً بلقب (دكتور)، حيث حصل عبد حمود على (شهادة دكتوراة شرف) من جامعة البكر العسكرية التى كانت تبذل بمنحها إلى المقربين من صدام مثل عدى. ابن صدام السأدى، وعبد حمود لقاء بحوث يقوم الغير بإعدادها. أعطتنى هذه العلاقة الخاصة بين الصحاف وعبد حمود مساحة ضيقة من الأمل باستعادة جوازات الأولاد مما انعكس على موقف أبى ديار الذى بات صبوراً ومتفهماً لرغباتى وموقفى. كما كان موقف رياض القيسى، وكيل وزير الخارجية، بخلقه الرفيع وذكاؤه المتميز مشرفاً بمساندته لقضيتى، كما أنه مد يد العون فى تصويب اتصالاتى مع جهاز المخابرات.

أدت مواقف الصحاف الثابتة ورياض المشرفة إلى جانب قضيتى باستمرار إلى أن يقوم بعض ضباط جهاز المخابرات بتزويدى بفتات دائم من الأمل الضئيل، والتى بانث طبيعتها الحقيقية لاحقاً.

ذات الوقت، عثر أبو ديار على طريقة يقترب فيها من رافع الدحام، رئيس جهاز المخابرات الجديد (قتل فيما بعد بالسم، كما أشيع). كان لأبى ديار صديق حميم على علاقة وثيقة برافع الدحام. كانت أواصر علاقتهما من المثانة لدرجة زيارتهما البعض فى دورهم دون سابق موعد. صادف أن تعرفت ذات مرة على رافع الدحام، وكان حينها سفيراً للعراق فى تركيا، خلال إحدى زياراته إلى مكتب الصحاف. لم يكن غريباً، بحكم علاقتي القوية من الصحاف، أن أمكت فى مكتبه أعالج مشاكل حاسوبيه الشخصى أثناء مقابلته لزيارته فى مكتبه.

على أثر الإلحاح من قبل صديق أبى ديار والصحاف ورياض القيسى على رافع الدحام دفاعاً عن قضيتى، طلب الدحام ملصق الموجود بحوزة جهاز المخابرات للاضطلاع على مفردات مشكلتى. ولما اقتنع بصحة ادعائى، حمل الملف وذهب إلى قصى، ابن صدام المسئول الرئيس عن شئون جهاز المخابرات. راجع قصى الملف وأعلن للدحام أنه أيضاً لا يرى سبباً يوجب بقاء جوازات سفر أولادى فى الحجز، لكن طالما أن عبد حمود هو الذى أصدر أمر المصادرة، فإنه لا يملك السلطة لنقض قرار عبد حمود. إلى هذا الحد وصلت قوة عبد حمود فى البلاد عندما زار الصحاف ورياض القيسى رافع الدحام فى المستشفى إثر إصابته





قضيتي. كنت قد عرفت بهذه الواقعة قبلهما عن طريق صديق أبي ديار.

كان موعد مقابلة نيران في السفارة الكندية، الذي حدد في كانون الثاني من عام ١٩٩٨، يقترب منا. اقترح أبو ديار على حلاً جريئاً. بإمكانه أن يحصل لي على جواز مزور وباسم مستعار لمغادرة العراق خلسة، ويسافر معي إلى عمان لأحضر المقابلة مع نيران ثم نعود بعدها إلى بغداد. تستغرق الرحلة كلها بضعة أيام، نلتف بعدها الجواز المزور. تشاورت بالأمر مع نيران من خلال البريد الإلكتروني السري. اعتماداً على وعد الكنديين لنا، والذي فهمنا منه أنه بإمكانها إجراء المقابلة بمفردها، رأت نيران أنه لا داعي للمجازفة بمثل هذه الرحلة المحفوفة بالخطر. استغرقت مقابلة نيران عشر دقائق فقط حيث بادروها بالسؤال عن عدم وجودي والأولاد معها، وادعوا بأننا قد أسأنا الفهم لرسالتهم لأنه لا يمكن لطلب الهجرة أن يأخذ مجراه دون وجودنا معها. ثم أنهوا المقابلة بدون تحديد موعد جديد لإجرائها. قذفت بي صدمة النبا وعدم تحديد الموعد لمقابلة أخرى في عمق جديد من أعماق اليأس والكآبة.

كان أبو ديار الدواء المهدئ لكآبتى والسلوان الغزير في تحملتي لمحنتي وسندي في الثبات على صبري.

لما علم أبو ديار بصدد الكنديين لنيران بسبب عدم حضورنا المقابلة معها، تقدم باقتراح ذكي بديل يوائم رغبتى في الخروج من العراق باسمي الصريح وجوازات رسمية. لم لا أقبل بعرض خالد رشيد قبل عدة أشهر بإمكانية مساعدته في رفع منع السفر عن نيران والأولاد لإصدار جوازات سفر جديدة للأولاد عوضاً عن تلك القابعة عند عبد حمود؟ فلقد تغلب خالد على موجة غضب جهاز المخابرات عندما فتحوا تحقيقاً بشأن حصولي على جواز السفر، وأطلعهم على كل الوثائق التي صدرت منه، وحسب تعليماتهم. فلم تكن الغلطة منه إذ هم تركوا ثغرة في تعليماتهم ولم أكن بدرجة مدير عام أو أعلى من ذلك مرتبة للحصول على موافقتهم على إصدار الجواز. نجت رغبة خالد رشيد هذه المرة من السكين، ولكنهم، وحسب سياقات عمل المخابرات الخبيثة، قاموا بزرع مراقب عليه في دائرته، وبدون علمه، حتى يصطادوه إذا ما تجاوز الخطوط الحمراء مرة أخرى.



كل ما طلبه أبو ديار هو قيام خالد رشيد بإعداد كتاب ثانٍ موجه من دائرة أمن هيئة التصنيع العسكري إلى مديرية الأمن العام يعطف فيه على كتابه الأول حول رفع منع السفر عنى مضيفاً عليه بأن قرار رفع منع السفر يسرى على أولادي أيضاً. قبل شهر قلائل، كان أبو ديار قد بادر وأضاف أسماء أولادي (زورا) على رسالة السماح الأصلية التي أصدرها خالد رشيد بغرض الحصول على تأشيرات الخروج لجوازات يمامة وتمام وإصدار جواز جديد للصغيرة نوفة.

أعد خالد الكتاب المطلوب وأعطاني رقمه وتاريخ إرساله إلى مديرية الأمن العام. قمت على الفور بالاتصال مع أبي ديار لتسليمه هذه المعلومات والذي توجه بدوره رأساً إلى ضحبه في مديرية الأمن العام ليتأكد من وجودهم في استقبال الكتاب عند وصوله وتحويله إلى مساره الصحيح.

زارني أبو ديار في منتصف تلك الليلة وهو في حالة من الغضب والغليان الشديدين، مع أنه نادراً ما يفصح عن مثل هذه العواطف. فالرقم والتاريخ اللذان أعطيتهما له كانا على مظهر لكتاب في غاية الحساسية والسرية، ولو ارتبط اسمي بأي شكل من الأشكال مع ذلك الكتاب لواجهت عقوبة الموت حتماً. هدر أبو ديار: «ما الذي حصل بحق الله؟»

في الساعة الخامسة من صباح اليوم التالي كنت في سيارتي أراقب خروج خالد رشيد من داره للذهاب إلى العمل. بعد ساعة من الانتظار المتوتر، واجهت خالد أمام عتبة بيته وأخبرته بما حصل. صدم خالد بفداحة الأمر وامتقع وجهه. صحبته بسيارتي إلى مقر هيئة التصنيع العسكري، وأصر خالد على أن أنتظره في موقف بعيد للسيارات يقع بالقرب من مبنى اتحاد نقابات العمال، بينما قطع هو المسافة إلى مكتبه مشياً على الأقدام. إنتظرت ساعة كاملة في الموقف وأنا أدخن الغليون وأستنشق دخانه وكأنه يمدني بسلسلة الحياة.

رجع خالد بوجه عبوس أرمم من الغيظ. وبادرني قائلاً: «استبدل هؤلاء الأندال المظروف الذي أعدته لكتابك بمظروف الكتاب السري للغاية بعد أن غادرت المكتب في السادسة مساء البارحة». وأضاف: «قسماً بحياتي، أعذك بأن أبحث عن فعل هذه المكيدة وسأقتله». إنما من هذه اللحظة أنا لا أعرفك وأنت لا تعرفني، مع السلامة.



**وصل رسول شخصي من مكتب المساعد الخاص لصدام حسين، وسكرتيه الموثوق به، عبد الحميد محمود يحمل أمراً مكتوباً بخط اليد، يطلب فيه مصادرة واستلام جوازات كل من يمامة وتمام ونوفة عماد خدوري**



لم التقى مع خالد رشيد بعد ذلك أبداً. لقد أفلح عميل عبد حمود بمهمته، وبجدارة. ظل عبد حمود متقدماً عنى وعن أبي ديار بخطوة واحدة في محاولاتنا الخروج من العراق. فحتى لو أفلحنا في الحصول على جوازات سفر الأولاد عبر كتاب خالد رشيد، لوقعنا في مصيدة شيطانية أقامها عبد حمود لإفشال هروب غير المخول لهم بالسفر، وليس بالذات لعائلتنا. لقد أنشأ في شهر شباط من عام ١٩٩٨ حاجزاً منيعاً عند معبر الحدود إلى الأردن يمكنه من اصطلياد المغامرين بالتسلسل عبر طربيل. كان شرح أبو ديار لتفاصيل المصيدة مدعاة لإحباط أقصى العزائم. فقد نصب كشكان بمساحة مترين طول في مترين عرض لكل منهما مزودان بمكيف للهواء عند مدخل طربيل، كنقطة لوقوف المغادرين من العراق والقادمين من الأردن. تقبع خلف كل كشك سيارة تضم اثنين من ضباط عبد حمود يراقبان الكشك اربعا وعشرين ساعة في اليوم، مع بقاء محرك السيارة، ذات الزجاج المعتم، شغلاً لتزويد الضابطين بالتبريد أو التدفئة الضرورية، حسب حرارة الطقس. يحتوي كل من الكشكين على حاسوب، مع مشغله، يضم قاعدة للمعلومات فيها أسماء الأشخاص المتنوعين من السفر، أو الذين في انتظار رجوعهم من السفر، والتي تصدر عن عبد حمود ذاتياً وحسراً. على سائق كل سيارة مغادرة أو داخلة إلى نقطة حدود طربيل أن يتوقف أمام الكشك ويتزل لوحده من سيارته ليقدّم جوازات سفر المسافرين معه إلى مشغل الحاسوب الذي يقوم بتمهل بمطابقة أسماء المسافرين مع الأسماء المدرجة في قاعدة المعلومات لديه. يكفى دوران رأس المشغل ونظرة واحدة منه إلى الضباط الجالسين في السيارة خلفه لتجعل السيارة الواقفة بهدير محركها بأن تقفز إلى الأمام ليلقوا القبض على المسافرين

ويسوقوهم رأساً إلى بغداد لينزلوا في ضيافة عبد حمود الشرسة. منع مشغلون الحاسوب وضباط عبد حمود القابعون في سياراتهم من التعامل والاحتكاك بتاتاً مع موظفي مديرية الأمن العام أو ضباط جهاز المخابرات الآخرين في طربيل، خشية تسرب الأسماء المدونة في قاعدة المعلومات إليهم. كانت بالفعل مصيدة محكمة وذكية من بنات شيطان أفكار عبد حمود، ودليلاً آخر على مرتبة جهازه المخبراتي الخاص به.

بعد عودته مباشرة من الأردن، قام أبو ديار بزيارتي في منتصف ليلة رجوعه لاحتساء الشراب، مما استنفر تحسبي ووجسى من الأخبار التي يحملها في مثل هذه الزيارات غير العادية. لقد اتصل أحدهم به أثناء وجوده في عمان وطلب منه أن يعرض على خياراً آخر للهروب ويستفسر منى عما إذا كنت موافقاً على عرضهم أم لا. أبلغني أبو ديار الرسالة بلهجة محايدة، ثم انتظر حتى أعطيه الجواب. فلقد اتصل أحد عناصر المؤتمر الوطني العراقي المعارض والذي يرأسه أحمد الجلبي بأبي ديار كي يجس نبضي ويبلغني بأنهم على استعداد لانتشالي وأولادي من بغداد وتهريبنا عبر الشمال في ظل حمايتهم. لقد وصل إليهم خبر عما أحاول القيام به، بطريقة ما، فتقدموا عارضين خدماتهم.

كان أحمد الجلبي زميلي في الدراسة بدءاً من الابتدائية في مدرسة (مدام عادل)، وتخرجنا معاً من نفس الصف فيها عام ١٩٥٦. كما كنا معاً في السنة الثانوية الثالثة في كلية بغداد في شهر أيلول من العام ١٩٥٨ عندما دخل والده مع مدير المدرسة إلى الصف صباح أحد الأيام واصطحب معه أحمد وأولاد أخوانه، غازي علاوي ومهدى البصام، خارج المدرسة وأرسلهم إلى المملكة المتحدة لمتابعة دراستهم. تقابلنا من جديد في جامعة شيكاغو خلال الستينيات حيث كان أحمد يدرس لنيل شهادة الدكتوراة في الرياضيات، وكذلك في بيروت عام ١٩٦٦ في نهاية إحدى جولاتي الصيفية، ذات الإبهام السفري المجاني.

قدم أبو ديار عرض المؤتمر الوطني العراقي بأسلوب دبلوماسي وانتظر جواباً منى. لم أتردد البتة في إعطائه الجواب. بما أن أحمد الجلبي يتعامل مع المخابرات المركزية الأمريكية فلن يكون بوسعي التعامل معهم أبداً. نهض أبو ديار من على كرسيه وقبلني وقال لي: «هذا عهدي بك وهو نفس شعوري». وأضاف لو أنك قررت غير ذلك وفكرت في قبول عرضهم لكان ذلك آخر لقاء بيني وبينه. وطمأنني أبو ديار قائلاً: «سوف نتدبر الأمر سوياً».

من أجل تعزيز الحجة في مغادرة العراق رسمياً، ناشدت مساعدة حميد جعفر، الشقيق الأصغر لجعفر ضياء جعفر والذي يرأس شركة للنفط في الشارقة، أثناء زيارة قصيرة له لبغداد. التقيت بحميد في منزل أخيه الأكبر يحيى جعفر، الذي كان بحق السند الرصين لي ومازال الصديق الكريم. طلبت من حميد موافقته على إعداد عقد أصلي لي يعرض على العمل في شركته في مجال



الشبكات الحاسوبية لعل وعسى أن يقنع المعنيين في جهاز المخابرات وجهاز عبد حمود بصديق نيتي وتمسكي بموقف مغادرتي العراق بصفة رسمية وقانونية، تجاوب حميد مشكوراً مع طلبي وأبدى استعدادة لتلبية. بذل كل من ولدي جعفر، صادق وأمين، الوقت الثمين والجهد الوافي لإعداد عقد عمل قانوني ومُصدق قانونياً من قبل الجهات الرسمية وسفارة العراق في لندن بأمل مساعدتي في إقناع المعنيين بأمر مغادرتي. كما جازف أمين يوماً وحمل معه بكل شجاعة، خلال إحدى رحلاته المكوكية إلى بغداد، كافة التقارير والمقالات العلمية التي كتبتها، عبر منطقة الحدود في طريبيل المُعرضة للتفتيش الدقيق وسلمها إلى نيران أثناء وجودها في عمان. أخيراً وافق خصمي اللدود أبو مهند على مقابلتي وجهاً لوجه بعدما تعرض لسييل من الضغوط و(الواسطات) من لدن الصحاف وأبو عمر ورافع الدحام.

كانت تلك الجلسة من أقسى المقابلات التي أجبرت على تحملها. استطاع أن يحجمني إلى أن انهارت دموعي، دون أي تعاطف مع توسلاتي لاستعادة جوازات ابني وينتي الاثنتين إذ صد ضميره المتحجر عنه كل إحساس وصدي إنساني. توسلت إليه من منطلق أبوي ومسئوليتي العميقة تجاه أولادي فيرد على: «إن من حق الحكومة وحدها أن تقرر متى يجب أن تغادر». أشرت له كيف إننا تحولنا من علماء إلى قطع أثرية علمية تصلح لعرضها في المتاحف بسبب ابتعادنا عن مصادر العلم طيلة سنوات الحصار وكبر السن ونفاد همة ومفعولنا العلمي. تمسك بالقول إن من حق الدولة استخدامها بأي وجه ولاخر قطرة حياة يمكن عصرها منّا. عرضت عليه عقدي للعمل في الشارقة بدون أي جدوى، ففض النظر عنه وكان لسان حاله يقول: «انقعه واشرب ماء». كان طلبي، بالنسبة إليه، طريقاً مسدوداً. ثم اصطنع استغرابه عندما نوهت له أن بإمكان عبد حمود حسم الموضوع ورد بسرعة بأن لا علاقة لعبد حمود في هذا الأمر، وهكذا كشف على أنه يعمل لصالح عبد حمود وإن عبد حمود بات ملاذّي الأخير في الأمر. لم يتمكن أبو ديار أن يتعرف من رقم لوحة سيارة السكرتير على الشخصية الحقيقية لأبي مهند، لقد كان أكثر من ضابط مخابرات، وظل لغزاً محيراً لنا، وجزءاً من جهاز عبد حمود الأمنى الخارق. لا أعتقد ان لقاء ثانياً بيننا سيُشّر له بأي خير. عدت مرة أخيرة إلى الصحاف آملاً بجدوى علاقته مع عبد حمود.

بمرور الأشهر والتعثر في عملية استعادة جوازات سفر الأولاد، بدأت نيران تعاني من وحدة موحشة حادة إلى الدرجة التي اقترحت على أن تعود إلى بغداد.

بعدها بأيام قلائل، طلب مني أبو ديار بالعمل على إعادة تأشيرة الخروج التي حصلت عليها قبل عام، وهي عبارة عن صفحة مرفقة بجواز سفرى، وأن أستعيد رسومها. كان أمراً غريباً في حينها، ولكنه دون شك ذكياً. شعرت وأنا أتابع معاملة استرجاع مبلغ الأربعمئة ألف دينار، والتي هي رسوم تأشيرة الخروج التي سبق ودفعتها، بأن عيونا عديدة كانت تتابع خطواتي

باهتمام، وإن كانت لا تصدق ما أقوم به. استغرقت العملية يومين في الأوراق الرسمية لخزانة الدولة أمام القشلة (مقر الحكومة في عهد الانتداب الإنكليزي). وأخيراً أبلغت أبا ديار عن إلغاء تأشيرة الخروج واستعادة رسومها ظهريوم الخميس.



طلب مني أبو ديار أن أسلم جواز سفرى فوراً إلى محل أخيه في بغداد الجديدة. وفي ذات المساء، ترك لي رسالة يطلب فيها أن أحضر له مبلغ مليون وأربعمئة ألف دينار نقداً. ملأت عدة أكياس من البلاستيك بالدنانير العراقية وسلمتها له. ما كان منه إلا أن أعاد لي جوازى وعليه أربع تأشيرات خروج لي ولأولادي. لقد استطاع أن يضيف أسماء وصور يمامة وتمام ونوفة إلى جوازى مع تأشيرات خروج لنا جميعاً محتومة عليه بكامل المبلغ. وجب علينا أن نغادر في خلال يومين. مما يسمح له بتبنيه أصحابه في طريبيل عن موعد وصولنا وإعدادهم لاستقبالنا. بقي علينا محنة اجتياز كشك عبد حمود اللعين.

في ليلة الجمعة من آخر أيام شهر تموز عام ١٩٩٨، طلبت من جديد إلى الأولاد أن يعيدوا تجهيز حقائب السفر. التي بقيت مفتوحة على الأرض في غرف نومهم طيلة الأحد عشر شهراً الماضية، مراراً ما تفتح ثم تغلق استعداداً لسفر غير متحقق. انصاعوا للأمر دون أن ينبسوا بكلمة عن احتمال فتحها مرة ثانية بعد عدة أيام. كنت قد رتبته الأمر مع ريتا التي كانت تساعدنا في إدارة شئون المنزل، أنه في حال قدومها إلى البيت ولم تجد أحداً منا، أن تنتقل لتعيش مع عائلتها في بيتنا حماية له، بل كنت قد جهزت أوراقاً رسمية لها منذ عدة شهور تثبت

بأنى أدفع لها أجراً شهرياً مقابل حراستها للمنزل. زارنا أبو ديار يحمل (ركبة) بطيخة كبيرة بينما كنت في الشارع خارج البيت أتسامر مع الجيران. طلبت سكيناً وشاركت الجيران في تناولها. كانت الركبة إشارة السر بيننا والتي تعنى بأنه قد استطاع تأمين جميع الترتيبات اللازمة لمغادرتنا، وموعد مغادرتنا هو الساعة الثالثة فجراً.

على أثر تهريب أبو ديار للطبيبين الأرمنيين وكسب ثقة آل بزوعى، قرر أبو ديار بأن تكون نقطة انطلاقنا من بيت فاروق بزوعى، وليس من بيتنا الذي يجزم بأنه تحت المراقبة المستمرة من قبل الجيران. اضطررت في تلك الليلة أن أقوم بعدة رحلات، ذهاباً وإياباً من بيتنا لأنقل بالخفية. وبعيداً عن تلصص عيون الجيران، العدد القليل من حقائبنا المعدة للسفر إلى بيت فاروق. عند اقتراب منتصف الليل، ذهبت إلى منزل أبي ديار لاصطحابه. زيادة في الحرص، لم يسمح لي أبو ديار في رؤية أسرته أو توديع أم ديار المحبوبة، بل قابلني في نهاية الشارع الذي يقطنه بعد أن أبلغ أهل بيته بأنه ذاهب بمفرده إلى الموصل في سفرة قصيرة لقضاء بعض الأعمال.



بقى علينا تدبير أمر أخير في طريقنا إلى بيت فاروق، إذ بشرني أبو ديار باتصاله الهاتفى، قبل ساعة من لقائنا، مع رفاقه في طريبيل والذين أعلموه بأنهم قد أفلحوا أخيراً في اختراق عصابة عبد حمود - ولأول مرة - ويطلب المسئول عنهم مبلغ ألف دولار أمريكى نقداً، ودون مساومة، رسماً لمرونا عبر كشكهم. توقفنا لشراء علبه سجائر (كنت) لنضعها من محتوياتها ونحشوها بعشرة



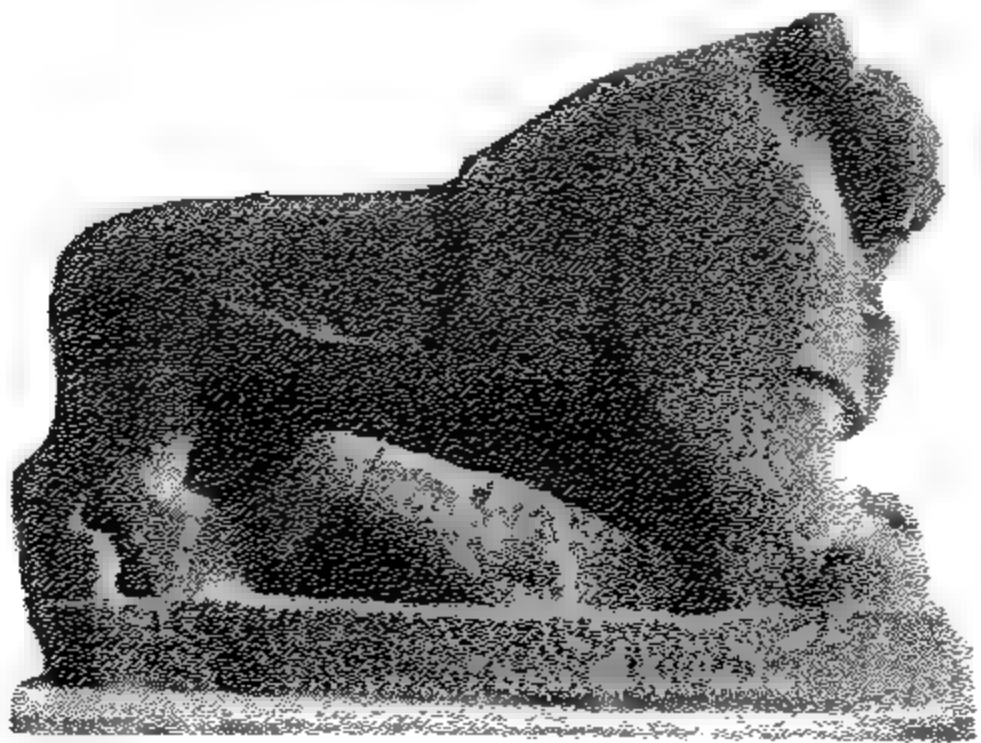
استغرقت مقابلة «نيران» عشر دقائق

فقط حيث بادروها بالسؤال عن عدم وجودى

والأولاد معها، وادعوا بأننا قد أسأنا الفهم

لرسالتهم لأنه لا يمكن لطلب الهجرة أن

يأخذ مجراه دون وجودنا معها



أوراق نقدية من فئة المئة دولار. حسب تعليمات مر عصابة عبد حمود. كنت المجاورة كبيرة لي ولأبى ديار ورفاقه لأنها كانت المرة الأولى التي يتم فيها التعامل مع هذا الشخص القادر ببساطة أن يغدر بـن جمعاً ويقبض أصعاف هذا المبلغ من عبد حمود مكافأة له على الوشاية بنا، من الناحية المقاتلة، في حال كنمانه خبر مغادرتنا، فإنه سفتح له باب التعاون مع رفاق أبي ديار وكسب ثقتهم ليبدروا عليه بسيل من الزبائن والرزق الدائم. كان شرطه لمعاونة رفاق أبي ديار هو أن يؤكدوا له بأننى لست ملاحقاً بجرم ولا أنتمى إلى المعارضة، كما أكدوا له بأنى أحمل جواز سفر رسمياً. نزل أبو ديار عند منزل فاروق حيث كانت تنتظرنا هناك سيارة ذات دفع رباعى مع سائقها الأردنى وقد استقرت فيها حقائبنا. ذهبت لإعادة سيارة نازيمان إلى بيتها الذي لا يبعد كثيراً عن بيت فاروق. كانت الساعة تشير إلى الثانية والنصف صباحاً، وناس حارتهم مجتمعون في الشارع لانقطاع التيار الكهربائى ينامرون وينعمون بنسيم الفجر البارد.

قبل الثامنة بخمس عشرة دقيقة كنا ننتظر في السيارة عند محطة الوقود القريبة من الكشك ونحن نراقبه من بعد. في الثامنة تماماً مشى الضابط إلى الكشك وأخذ مكانه أمام شاشة الحاسوب. تحركت سيارتنا باتجاه الكشك. نزل السائق من السيارة وقدم الجوازات التي بيده إلى الضابط القابع خلف زجاج الكشك. هبط على في تلك اللحظة هدوء غريب مخدر عبر عن ثقتى الكاملة بأبى ديار الذي كان يتابع المشهد بجذرو ويراقب الضابط بعينى صقر. تصفح الضابط الجوازات وضرب على لوحة مفاتيح الحاسوب ثم ابتسم وأعاد الجوازات إلى السائق. تحركت سيارتنا إلى منطقة الأمن في مبنى الجوازات، أسدل أبو ديار جميع ستائر السيارة وأمرنا بعدم النزول من السيارة البتة، دهش سائقنا من أمر أبى ديار غير المعتاد لكنه لم يعترض ولم يعلق على الموضوع.

بعد نصف ساعة من الزمن عاد أبو ديار وبصحبته أبو هديل، ضابط الأمن المسئول عن نقطة طريبيل والذي تمكن من اخراج نيران منها قبل أحد عشر شهراً. مع اثنين من زملائه اللذين نحنا في إختراق الطوق الذي ضربه عبد حمود عند الحدود. كان أبو هديل يقضى الشهر الأخير من فترة انتدابه في تلك النقطة الحدودية، وكان سيصعب على أبى ديار بعد انتهاء مهمة أبى هديل من المرور بسهولة عبر تلك النقطة، ترك أبو ديار علبه السجائر عند ظل عبد حمود في الكشك، وختم الجواز بالخروج رسمياً. قام أبو هديل ورفيقاه بتقبلي من خلال فتحة شباك السيارة متمنين لنا التوفيق، ودعيتهم بحرارة من موقعى داخل السيارة دون الترحل منها كما تقضى اللياقة وغضضنا الطرف عن مساحة من تقاليدنا الاجتماعية بسبب تعليمات أبى ديار. لن أستطيع أن أنسى في حياتى دفء قبائلتهم. والتي ربما عكست غبطتهم من تمكنهم من إفلاتى من شبكة عبد حمود. ودلفنا إلى الجانب الأردنى من الحدود. ■



# كلب الحراسة حين يغفوا!

## الإعلام الأمريكي بين حربين

إدارة بوش أن الحرب على العراق سوف تكون سريعة ورخيصة، وأخطأ الإعلام الأمريكي عندما قبل بمنطق الإدارة. فلماذا مثلاً لم يلاحق الإعلام الأمريكي المسؤولين الأمريكيين عن عدد القتلى العراقيين؟ لم يفعل ذلك. وما زالت الإدارة الأمريكية تراوغ في نشر أعداد القتلى.

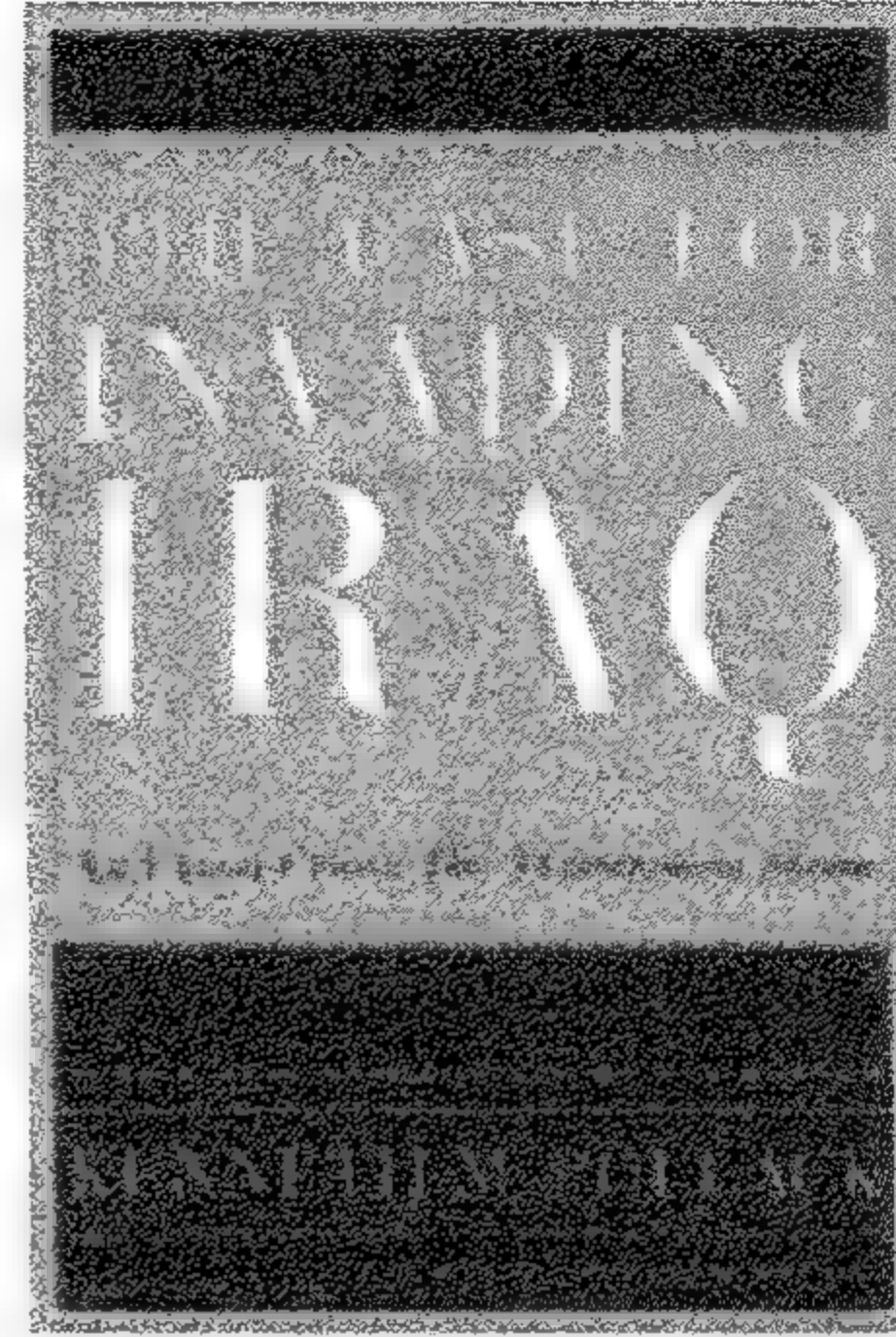
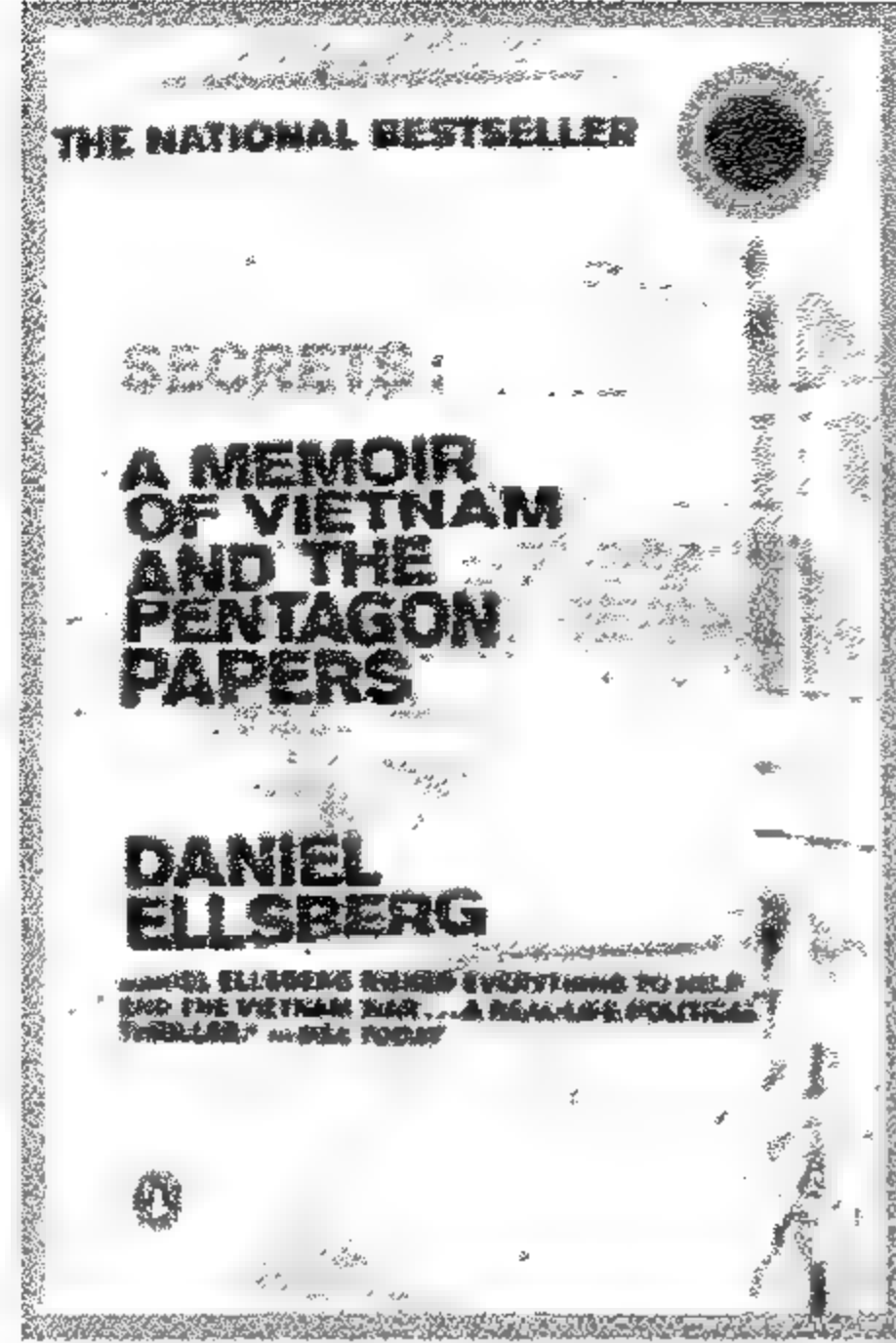
### إدارة بوش والتضليل الإعلامي

يذكر أن الراحل آي. إف ستون، رئيس التحرير السابق لصحيفة «النيويورك ريفيو أوف بوكس» الأسبوعية حذر الإعلام من تصديق حكومته إذ يقول:

«إذا ما أردت أن تعرف الحكومات، فكل ما يجب أن تعرف يتلخص في كلمتين: الحكومات تكذب».

الخطأ الذي وقعت فيه الصحافة الرئيسية مثل النيويورك تايمز والواشنطن بوست وتايم ونيويورك... إلخ هو أنها صدقت الإدارة في أكاذيبها، أو أنها تغاضت عنها لأسباب كثيرة يطول شرحها، ولعل أهمها هو الخوف من انتقام المسؤولين ورد فعل الشعب الأمريكي الغاضب الذي صدق الحكومة. ولكن كل ذلك لا يبرر الموقف الذي وقفه الإعلام الأمريكي من الأكاذيب الفاجرة في بعض الأحيان. لم يلجأ الإعلام الأمريكي إلى أسلوب التشكيك في روايات الحكومة، وتخلي عن معايير المهنة في التقيب والبحث عن الحقيقة. وترك بالإعلام البديل، وسوف يأتي ذكره فيما بعد.

ليس هناك أدل من انحطاط المسؤولين عن وزارة الدفاع الأمريكية في احتقارهم لدور الإعلام في الكشف عن الحقيقة وملاحقة انحرافات المسؤولين من الأسلوب الذي تعاملت به مع رجال الإعلام. إذ لجأت وزارة الدفاع إلى إنشاء ما سمي «مكتب التأثير الاستراتيجي» وهو ما أطلقت عليه الصحيفة الأمريكية القديمة «مكتب الإفك الاستراتيجي» (Office of Strategic mendacits). كان الغرض من إنشاء هذا المكتب لدس الأكاذيب وممارسة الدعاية السوداء. وقد وصف ويليام كون وزير الدفاع في عهد كلينتون هذا الأسلوب بقوله:



### عبد العليم الأبيض

مما يسمى «أوراق فيتنام» وهي مجموعة من الوثائق السرية التي تفضح سير الحرب في فيتنام. كان هذا العمل علامة فاصلة في تاريخ حرية الصحافة في الولايات المتحدة. إذ شرعت كل من صحيفتي النيويورك تايمز والواشنطن بوست، أهم صحيفتين في الولايات المتحدة، في نشر الأوراق. وما إن بدأ النشر حتى أقامت إدارة الرئيس الأسبق ريتشارد نيكسون الدنيا وأقعدتها وهددت المؤلف واستصدرت أمراً قضائياً بوقف النشر. ولكن أيدت المحاكم الأمريكية حق النشر واستمرت الصحيفتان في نشر الوثائق. وكان ذلك علامة على طريق حرية النشر والتعبير. لقد سئل دانيال إلزيج عن رأيه في تغطية الأحداث المؤدية إلى حرب العراق. وكانت إجابته أن سلوك الإعلام الأمريكي لم يكن السلوك الصحيح، بل كان سلوكاً سيئاً وإن كان أفضل قليلاً من سلوك الحكومة الأمريكية التي مارست الكذب والخداع، كما أن الصحافة الأمريكية أخطأت عندما قبلت دون روية وتمحيص أكاذيب الحكومة حتى وقت متأخر من الحرب (أي حتى نشر وثائق البنتاجون). كما أكد إلزيج أن الإعلام الأمريكي لم يتعلم شيئاً من حرب فيتنام. لقد صورت

وما تزال تقاوم هذا الإرهاب الفكري الذي تمارسه إدارة بوش والمتشيعين لها. وليس من قبيل الصدفة أن أشد المعادين لحركة وموضوعية الإعلام الأمريكي هم مجموعة من اليهود الأمريكيين من تيار المحافظين الجدد تحتل مراكز بارزة في هذا التيار في الإدارة الأمريكية ذاتها وخارجها في الصحافة ومؤسسات الرأي. وهي مجموعة ترتبط ارتباطاً عضوياً بكتلة الليكود في إسرائيل.

### بين حرب فيتنام وما بعد ٩/١١

لقد كتب الكثير عن سلوك الإعلام الأمريكي المشين بعد أحداث ٩/١١، ولكن من أهم ما كتب في هذا الشأن هو الكتاب الذي ألفه دانيال إلزيج بعنوان: «مذكرات فيتنام وأوراق البنتاجون». من هو دانيال إلزيج؟ كان دانيال إلزيج مستشاراً لروبرت ماكنمارا، وزير الدفاع إبان حرب فيتنام ومحللاً سياسياً في مؤسسة راند الشهيرة كما عمل أيضاً مستشاراً لهنري كيسنجر. أقدم إلزيج على عمل فذ يتم عن ضمير حي وجسارة أدبية منقطعة النظير عندما سلم صحيفة النيويورك تايمز نسخة

يُفخر الإعلام الأمريكي بتفوقه وتنوعه وحرية على وسائل الإعلام في دول العالم الأخرى. ولكن المراقب للإعلام الأمريكي من نقطة محايدة يرى أن في ذلك كثيراً من المغالاة. وعندما نتكلم عن الإعلام الأمريكي فنحن نقصد في الأساس الإعلام الرئيسي، أو ما يسمى بإعلام التيار الأساسي الذي يشمل الصحف والمجلات الكبرى وكذلك شبكات التلفزيون الكبرى. لقد سجل الإعلام الأمريكي صفحات رائعة تشهد له بالقوة والجرأة في مواجهة الانحراف الحكومي والمؤسسي أو الجور على حقوق المواطنين. بيد أنه في نفس الوقت يضم ماضي الإعلام الأمريكي أيضاً صفحات مشينة وتخاذلاً وتقاعساً في أداء دور ككلب الحراسة، الذي يسهر على مصالح الناس في كشف الانحرافات، وهي صفحات سوف تظل بظلالها القاتمة على مزاعم التفوق والاستقلال.

ليس القصد من هذا المبحث هو تقديم منظور تاريخي لصعود وهبوط الإعلام الأمريكي. بل سوف يكون التركيز على سقطته المدوية في تغطية أحداث ٩/١١ وما تلاها من غزو لأفغانستان والعراق.

وهي سقطة يحاول الإعلام الأمريكي الإفافة منها الآن وتعديل المسار في صراع لم يحسم بعد بين وسائل الإعلام وإدارة الرئيس جورج دبليو بوش وقوى المحافظة الأمريكية التي تدعمه والتي تدعم الحد من حرية الصحافة وتسعى إلى تخويفها وشل حركتها. وهي قوى تجافى مبادئ الديمقراطية التي تتشدد بها. ولكن ينبغي أن ندرك أن هذه المعركة معركة مستمرة، وأن هناك استثناءات مشرفة لبعض الأقاليم الشجاعة التي قاومت

1- Secrets: A Memoir of Vietnam and the Pentagon Papers (أسرار: مذكرات فيتنام وأوراق البنتاجون)

Daniel Ellsberg  
Penguin Books, 512pp., \$16.00

2- The Case for Invading Iraq (حجة غزو العراق)  
Kenneth M. Pollack  
A Council on Foreign Relations Book





## انساق الإعلام الأمريكي كما انساق الكونجرس وراء مغالطات وتضليلات إدارة بوش فيما يتعلق بالإرهاب والربط بين صدام حسين وتنظيم القاعدة دون وجود أى دليل على ذلك مع العلم بأنه لم يكن هناك حب مفقود بين نظام صدام حسين العلماني وتنظيم القاعدة السلفي الأصولي



«... نحن نتحدث عن خداع وسائل الإعلام والجمهور العام في الدول الأجنبية وهذا خطأ...»

لجأ البنتاجون إلى أسلوب جديد في التضليل والتأثير على وسائل الإعلام أثناء عملية غزو العراق. ابتدع البنتاجون حيلة جديدة لضمان ألا يخرج إلى وسائل الإعلام إلا ما تريده وزارة الدفاع. تمثلت الخدعة في إحقاق الخبرين والمراسلين الحربيين في الوحدات المقاتلة. وذلك لضمان عدم خروجهم عن الخط المرسوم، وإذا ما حاول البعض الجسور الحصول على معلومات بغير هذه الطريقة فكان يقبض عليه بواسطة الشرطة العسكرية. ولقد شهد العالم جميعاً الفارق الضخم بين ما يذيعه التلفزيون الأمريكي وبين الأداء الرائع لشبكة الجزيرة والعربية. بينما كان التلفزيون الأمريكي يستعرض العابه النارية تحت شعار «الصدمة والترهيب» كانت القنوات العربيةتان تركزان على الواقع الأليم للحرب من قتل وتدمير للمدنيين. وربما كان ذلك هو السبب في تصويب الصواريخ الأمريكية نحو مكتب الجزيرة في بغداد. وليس هذا الرأي من عندي. لقد تصادف وجودي في الولايات المتحدة في هذا الوقت وكنت أشاهد برنامجاً محبباً لدى للتلفزيون الكندي CBC تحت عنوان «السلطة الرابعة» استضاف البرنامج الشهير قلة من الخبراء الإعلاميين وكان الرأي لدى نصفهم أن التصويب كان متعمداً فضلاً عن ذلك أغلقت الولايات المتحدة موقع الجزيرة على شبكة الإنترنت في الولايات المتحدة.

تعرض الأسلوب الذي انتهجه البنتاجون في التعامل مع وسائل الإعلام إلى انتقادات كثيرة. إنصافاً كانت هناك قلة من الصحفيين لم ينظر عليها خداع البنتاجون ومضت تشكك في الروايات الرسمية منهم الصحفية مورين رود ونيكولاس كريستوف بالنيويورك تايمز وغيرهم بالصحف الأخرى. إذ يرى البنتاجون أن واجب الإعلام هو دعم القوات المحاربة. وهو شعار رفعته وزارة الدفاع وأساءت استخدامه كثيراً ونحن نتذكر جميعاً قيام الغوغاء في بغداد بأعمال السلب والنهب لأثار حضارة ما بين النهرين التليدة أمام أعين القوات الأمريكية التي وقفت تراقب الموقف بلا

مبالاة. وعندما سنل دونالد رامسفيلد عن ذلك كانت إجابته المثيرة للسخرية هي: «إن الحرية غير منظمة».

وتعلق تشارلي ريس بموقع على شبكة الإنترنت يدعى Antiwar.com على الأسلوب الذي اتبعه البنتاجون بقولها: «إن واجب الإعلام ليس دعم القوات، بل هو كتابة التقارير الصحفية عن سير الحرب كما هي. فإذا كانت القوات تقتل المدنيين وتسمى ذلك «أضراراً مصاحبة»، فهذا شأنها. أما واجب الصحافة فهو تسمية الأشياء بمسمياتها، أي أن القوات تقتل المدنيين». وتذكر ريس تصريحاً لباتريك مونيهان عضو مجلس الشيوخ الأمريكي الراحل حنرفيه رجال الإعلام من ترك الحكومة. أي حكومة. في اختيار الفاظها!

لجأت إدارة بوش إلى الملاحقات القضائية للصحفيين وضربت بالتعديل الأول للدستور الأمريكي عرض الحائط، وهو التعديل الذي يكفل حرية التعبير. إذ يتعرض الصحفي روبرت نوكاك صاحب العمود المسجل للملاحقة القضائية لرفضه الإفصاح عن مصدره في نشر اسم مندوبة وكالة المخابرات المركزية عقاباً لزوجها السفير السابق جوزيف ويلسون الذي فضح أكاذيب الإدارة بشأن صفقة اليورانيوم المزعومة بين صدام حسين وحكومة النيجر.

### شبكات التلفزيون الأمريكي

معظم الاتهامات التي وجهت لشبكات التلفزيون الأمريكية الكبرى لم تجاف الحقيقة. ولدينا شهادة صحفية تلفزيونية مرموقة حققت شهرة عالمية في تغطيتها للحرب في أفغانستان، وهي كريستيان أمان بور بشبكة السي. إن. إن. تؤكد أمان بور في حديث لها مع صحيفة يو إس تو داي (٢٠٠٥/٢/٥) أن الشبكة التي تعمل بها امتثلت لترويع الإدارة الأمريكية ثم تقول:

«أعتقد أن الصحافة كانت مكتمة.. أسفة لأن أعترف بذلك، وإلى أي حد بعيد ثم تخويف شبكة السي. إن. إن من جانب الإدارة وجنود شبكة فوكس. نتج عن ذلك إشاعة جو من الخوف والرقابة الذاتية. على حد ما أعرف. فيما يتعلق بعملنا الصحفي».

وشبكة فوكس هي من الشبكات الموالية لتيار المحافظين الجدد ودأبت على توجيه تهمة الخيانة لكل من ينتقد غزو العراق أو التشكيك في نوايا الإدارة. لعل معالجة التلفزيون الأمريكي على نحو عام لموضوع الجندية الأمريكية جيسكا لينش التي وقعت أسيرة أثناء احتلال العراق يكشف لنا مدى السقطة التي سقطها الإعلام الأمريكي في حقبة ما بعد ٩/١١ وغزو العراق. لقد تجاهل الإعلام الأمريكي تماماً، بما في ذلك صحف كبيرة مثل الواشنطن بوست والنيوزويك التاييمز آداب المهنة وسقطت في بحر من التهويل والإثارة بل والتلفيق المكشوف دون إعمال العقل. إذ فجأة لم تعد حرب العراق تتعلق بأسلحة الدمار الشامل أو القضاء على القاعدة أو تحرير العراق من الطاغوت، بل أصبحت تتعلق بمغامرات البطولة للمرأة الخارقة جيسكا لينش. وفجأة أصبحت جيسكا لينش موضوعاً تسعى شركات هولي وود لإنتاجه. وانهاالت العروض التلفزيونية لإنتاج فيلم تسجيلي في مغامرة تلك الفتاة الخارقة وإن كانت عن واقع الأمر فتاة مسكينة التحقت بالجيش لكي تستفيد من توفير الفرصة لها لاستكمال تعليمها والحصول على شهادة جامعية!

في ١٥ مايو ٢٠٠٣ كشفت الإذاعة البريطانية (BBC) الحجاب عن الادعاءات والمزاعم الأمريكية بشأن جيسكا. إذ لم تكن هناك مغامرات ولا يحزنون. وانفجرت البالونة في وجه نافخيها. وتعلق مجلة كولومبيا جورناليزم ريفيو وهي المجلة المحترمة التي تصدر عن جامعة كولومبيا التي تعنى بالإعلام والصحافة (٢٠٠٥/٢/١) على حادث لينش بقولها:

«إذا تجاوزنا مسائل الدقة، فقد أثارت قضية جيسكا لينش المبالغ فيها مشكلتين اثنتين. فقد ساعدت القضية على التعقيم على سؤال لماذا نحن في العراق.. وثانياً، فإن تغطية صورة امرأة أمريكية بالزى العسكري يديم نمطاً من أنماط التغطية المشوهة».

انساق الإعلام الأمريكي كما انساق الكونجرس وراء مغالطات وتضليلات إدارة بوش فيما يتعلق بالإرهاب والربط بين صدام حسين وتنظيم القاعدة دون وجود أى دليل على ذلك مع العلم بأنه

لم يكن هناك حب مفقود بين نظام صدام حسين العلماني وتنظيم القاعدة السلفي الأصولي. ونفس الشيء بالنسبة لأسلحة الدمار الشامل. وكان أحط ما كتب في هذه الفترة، بل وما زال يكتب حتى الآن، هو ما جاء على لسان الصحفيين المواليين لتيار المحافظين الجدد سواء في صحافة وشبكات هذا التيار أو خارجه. ولا يتسع المجال هنا للإشارة إلى آلاف المقالات والتعليقات بالشبكات التلفزيونية الكبرى من المواليين لنفس التيار.

لن نلتفت كثيراً إلى إعلام المحافظين الجدد فهو إعلام مسف في تعصبه وأكاذيبه يكفي أن تطالع أي عدد من أعداد مجلة «ويكلي ستاندارد» أو صحيفة الواشنطن تايمز. لتري مدى التحيز فضلاً عن ارتباط هذا التيار بالليكوند الإسرائيلي.

بعد ٩/١١ لم يكف ويليام سافير وهو من أبرز المؤيدين لهذا التيار ويعمل بالنيويورك تايمز (أحيل إلى المعاش حديثاً) عن التأكيد في عموده على علاقة تنظيم القاعدة بصدام حسين. وفي عمود بعد عمود يؤكد لنا أن مقابلة تمت بين محمد عطا، الذي ينسب إليه تفجير مبنى التجارة العالمي بنيويورك، ومندوب المخابرات العراقية في مدينة براج بجمهورية تشيكيا.

وفي كل مرة يؤكد أنه استقى معلوماته من مصادر عليا (من متابعة الكاتب فإن أحد مصادر الرئيسية اربيل شارون نفسه). واتضح فيما بعد أن لا علاقة البتة لمحمد عطا بنظام صدام. وأن سافير كان يتحدث عن لقاء وهمي ملفق!

من الأمثلة الفاقعة الأخرى على تلك التقارير الصحفية التي كانت جوديث ميللر (مراسلة النيويورك تايمز في القاهرة سابقاً) تبعت بها من العراق أثناء الحرب. جميع رسائلها كانت تؤكد وجود أسلحة دمار شامل بالعراق، وأن الخبراء الأمريكيين الذين ينقبون عن هذه الأسلحة قد عثروا على «الرصاص الفضية» التي تقود إلى امتلاك العراق لهذه الأسلحة. ثم يتضح ما يعرفه القاصي والداني، أنه لا وجود لأسلحة دمار شامل ولا يحزنون. والأمردو الدلالة هنا هو عدم انتباه

صحيفة النيويورك تايمز للخطأ بل الأخطاء المتوالية



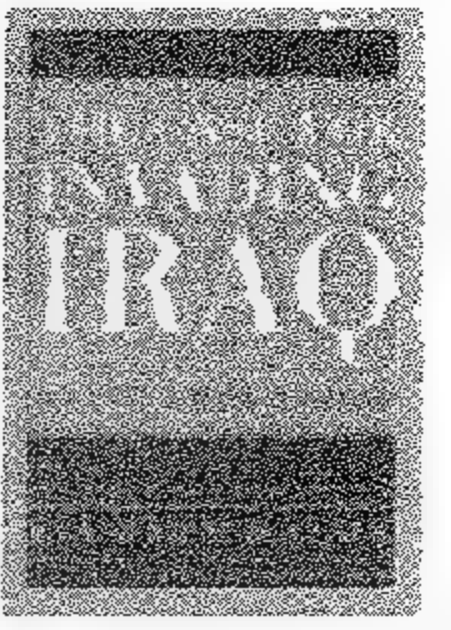
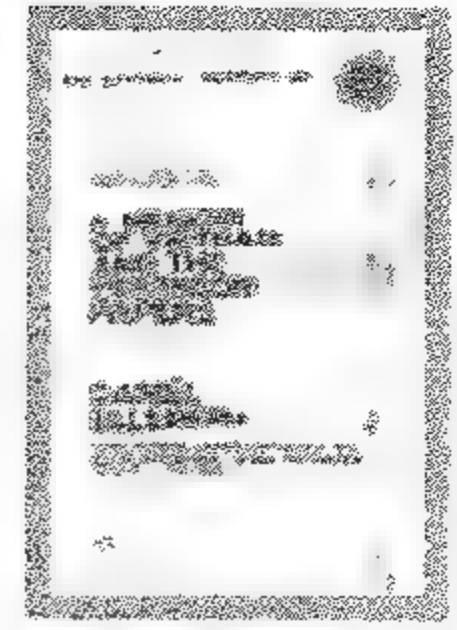
السابق بمجلس الأمن القومي الأمريكي المسئول عن العراق!

## نقاط مضيئة

قد يبدو استخدام تعبيرات مثل انحطاط وسقطات الإعلام الأمريكي في الفترة التي نتحدث عنها مبالغاً فيه. ولكننا لم نغال واستندنا إلى شهادة بعض رجال الإعلام الأمريكي وكان بعضهم أقسى في حكمه منا ولم نشأ الإشارة إلى كل هذه الأحكام لعدم اتساع المجال. كما أكدنا في بداية البحث أن السقوط لم يكن شاملاً. وأن هناك نقاطاً مضيئة كثيرة في الإعلام الأمريكي لكثير من

الليكودية النزعة. أقرب إلى التحريض فكان دائم الإشارة إلى «قواتنا» وليس القوات كما تفعل مثلاً الإذاعة البريطانية لكفالة الحيدة. كما دأب بليتز (كنت موجوداً في الولايات المتحدة في ذلك الوقت وأثناء الحرب) على استضافة كينيث بولوك مؤلف كتاب «العاصفة الوشيكة» The Gathering Storm وهو الكتاب الذي استخدمته الإدارة الأمريكية في تبرير احتلال العراق. وكان في كل مرة يدفع بضرورة غزو العراق لكل الأسباب التي استخدمتها الإدارة. اتضح فيما بعد زيف كل الحجج التي ساقها بولوك في كتابه. وعند اتضح الزيف اعتذر بولوك بحجة أن الإدارة ضللتها وهو الخبير

التي تضمنتها رسائل ميللر الصحفية ولم يؤنبها عندما اتضح الأمر. ولم تختلف المعالجة التليفزيونية كثيراً عن الأداء السيئ للإعلام الأمريكي. كان البرنامج الذي يديره وولف بليتز بشبكة السي. إن. إن أثناء الإعداد لغزو العراق. وبعد ذلك رسائله التليفزيونية من الكويت في مرحلة الحرب تجافى كل الأعراف الصحفية وتشكك كثيراً في الشعار الذي ترفعه الشبكة: «أكثر الأسماء موثوقية فيما يتعلق بالأخبار. The most trusted name in the news» قبل غزو العراق كانت تعليقات بليتز الذي بدأ حياته الصحفية مراسلاً لصحيفة الجيوسالم بوست



# هيرش.. المختلف

## روجر كوهين

تفاصيل مذبحة قرية MY LAI، في جنوب فيتنام (حيث أصيب جنود أمريكيون بحالة هياج شديد أدت إلى قيامهم، في يوم ١٦ مارس عام ١٩٦٨ بقتل سكان القرية من رجال ونساء وأطفال). والذي انضرد أيضاً، في العام الماضي وبالتعاون مع محطة تليفزيون «سى. بي. إس»، بنشر تفاصيل إساءة جنود أمريكيين معاملة عراقيين محتجزين في سجن أبو غريب، غرب بغداد، وتعذيبهم وامتهانهم.

بين هاتين القصتين الخبريتين اللتين فجرهما هيرش عناصر مشتركة تتمثل في: الضغوط النفسية المتصاعدة ووقعها على شباب الجنود الأمريكيين في بيئة معادية يصعب فيها تصنيف الأصدقاء والأعداء والخيانة والغدر، فشل في الانضباط والقيادة داخل القوات المسلحة، إجراءات تحقيق متوازية بطيئة بسبب حماية غريزية لمؤسسة ضخمة وتعتيم دفاعي من قبل بعض قيادات الجيش، ومناخ داخلي لحماسة وطنية تصبغ مثل هذه الحوادث بقوة الاستقطاب.

عن الضغوط النفسية التي قادت إلى مذبحة MY LAI يصف Ron Grzesik، من سرية «شارلي» كيف كان يميز ما بين الأعداء من قوات «الفيتكونج» وغيرهم من المواطنين الفيتناميين سكان القرية، ويقول: (كان علينا أولاً أن نستوقف الناس،

ومفجري الحوارات ومؤرخي الأحداث في مواقع «قلها كما هي» المعروفين بكتاب الإنترنت والذين أصبحوا الآن من الناشرين الإلكترونيين، ودون وسيط.

لكننا، رغم كل شيء، لدينا «محررون». وماذا بوسع المحرران يفعل سوى مراقبة اللغة المنفلتة السارية الآن عبر الإنترنت؟ ولدينا جدول أعمال باعتبارنا من العاملين في ال «إم. إس. إم»، وعادة ما يوصف المرء منا بالليبرالية والإلحاد من قبل اللاحقين الجدد بالجنح اليميني والحركة الدينية في الولايات المتحدة التي ترى نفسها الحارس الوحيد للحقيقة. والأمرا الذي لا شك فيه أن صحافة «إم. إس. إم» تعرض الآن لهجوم واسع. وكل ما سبق له انعكاسات على صناعة الصحف التي لها الجهد والسبق لسنوات طويلة. لا تزال هذه الصناعة متدفقة إلى الآن، لكنني أصاب بصدمة عندما أتأمل التحول لأن التغييرات والتساؤلات تحدث في وقت أثبت فيه صحفى واحد، وللمرة الثانية خلال ٣٥ عاماً، وفي قضايا حرب وسلام، أن هناك ثوابت أساسية لا تتغير أبداً.

أشير هنا إلى سيمور هيرش Seymour Hersh الذي يكتب الآن في مجلة The New Yorker، والذي انضرد في عام ١٩٦٩ بنشر

■ كان على الصحفيين من أمثالي، الذين أمضوا السنوات الطوال في خدمة صحف إخبارية محترمة، التصدى. ومنذ وقت ليس ببعيد، لحقيقة أننا، وفي عيون الكثيرين، لم نعد أكثر من تابعين، معصوبة عيونهم، لإعلام، الاتجاه السائد، الذي أصبح يشار إليه، وعلى نطاق واسع، بالأحرف الأولى «إم. إس. إم» Main Stream Media.

تبدو هذه الصحافة اليوم وكأنها قبعة قديمة، ويبدو العاملون فيها من رجال ونساء وكأنهم قردة كهوف، وذلك في عيون حشود من الجوالين بين غرف دردشة الإنترنت العالمية



عن:  
International Herald Tribune  
٢ مارس ٢٠٠٥  
ترجمة: جمال إسماعيل



الصحفيين الملتزمين اشرنا إلى بعضهم. ثم كانت هناك التغطية الصحفية لصحيفة الكريستيان ساينس مونيتور التي لم تغير من نهجها المتزن والإنساني وكان هناك سيمور هيرش الذي فضح تورط الإدارة في فضيحة أبو غريب في مجلة النيويورك الممتازة. وكان هناك المؤلف والكاتب ذائع الصيت جيمس فالور الذي حذر في مقال طويل جداً عن مخاطر الغزو في مجلة أطلانتيك منتلى.

كان هناك أيضاً ما يسمى «بالإعلام البديل» الذي لم ينصع لتخويفات وملاحقات إدارة بوش. وقد ظهرت قيمته أثناء الحرب في إيجاد مصدر آخر للأخبار غير التلفيات الحكومية. ويمتد

هذا الإعلام أساساً في شبكة الإنترنت والمواقع الكثيرة للهيئات المناهضة للحرب والهيئات التي تراقب أداء الصحافة وهي كثيرة ومتعددة مثل هيئة «الإنصاف والدقة في وسائل الإعلام»، ومركز «النزاهة العامة»، واتحاد الحريات المدنية، وعشرات وعشرات أخرى من هذه المواقع.

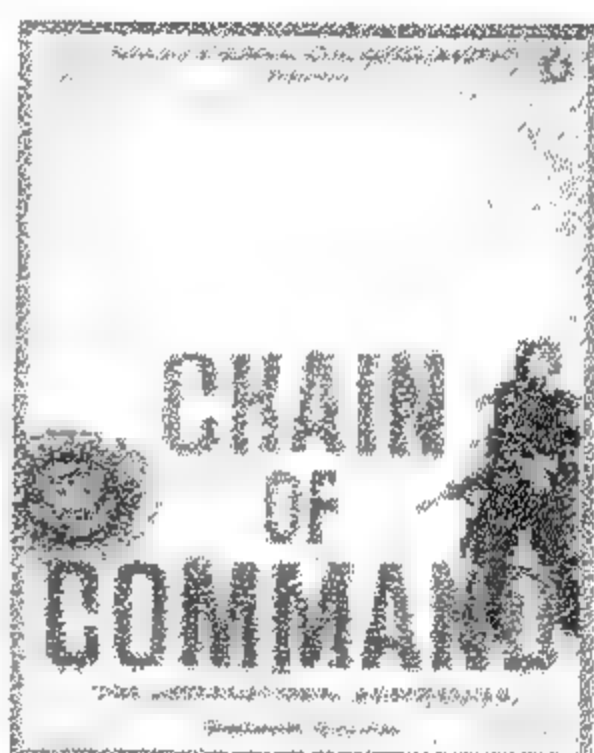
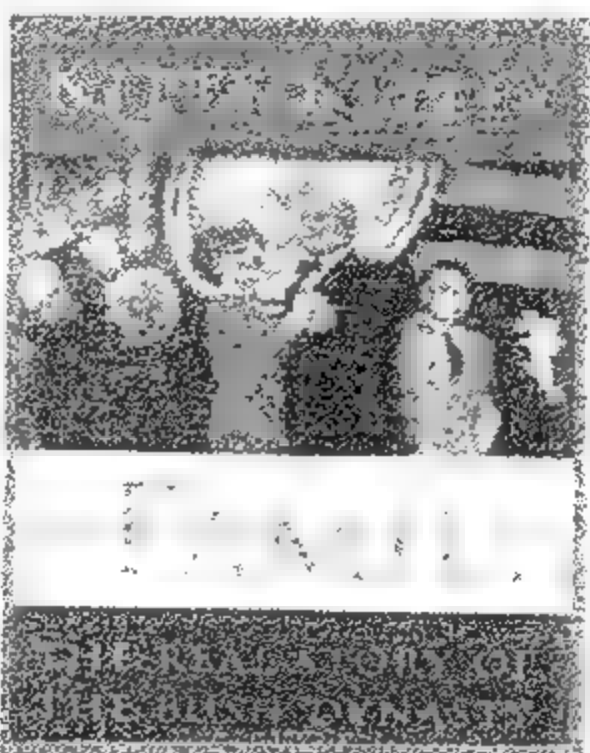
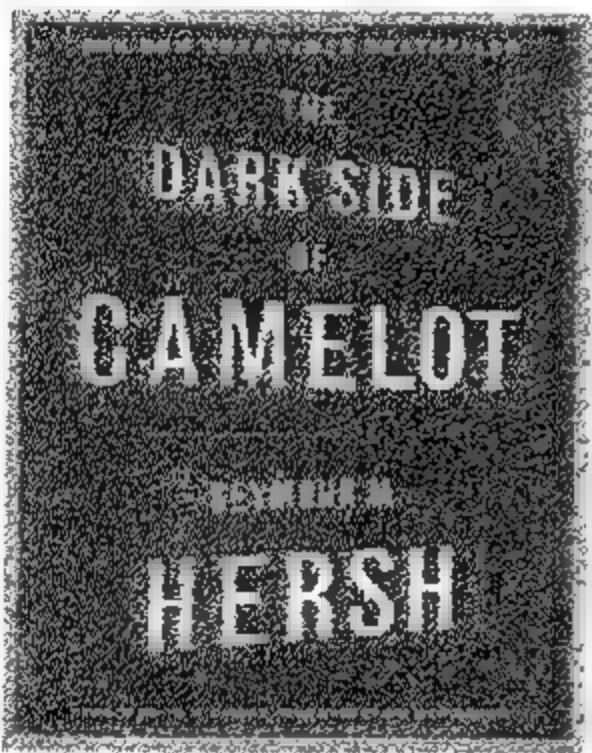
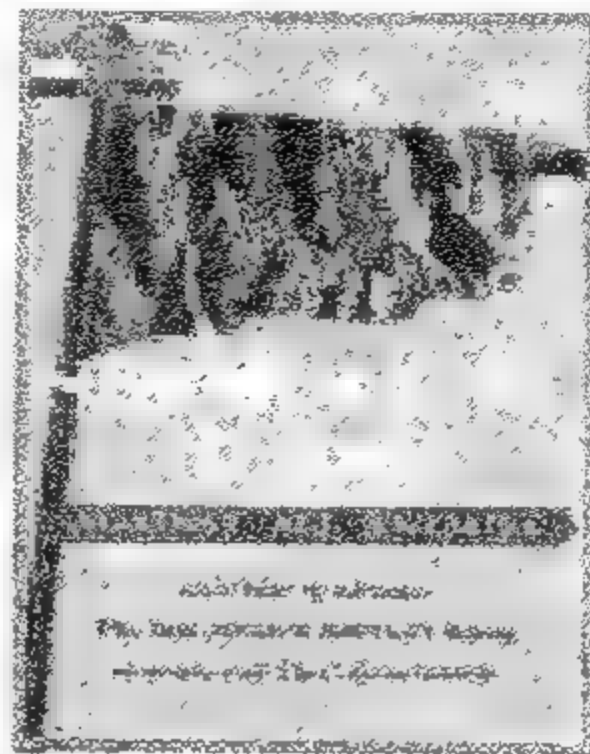
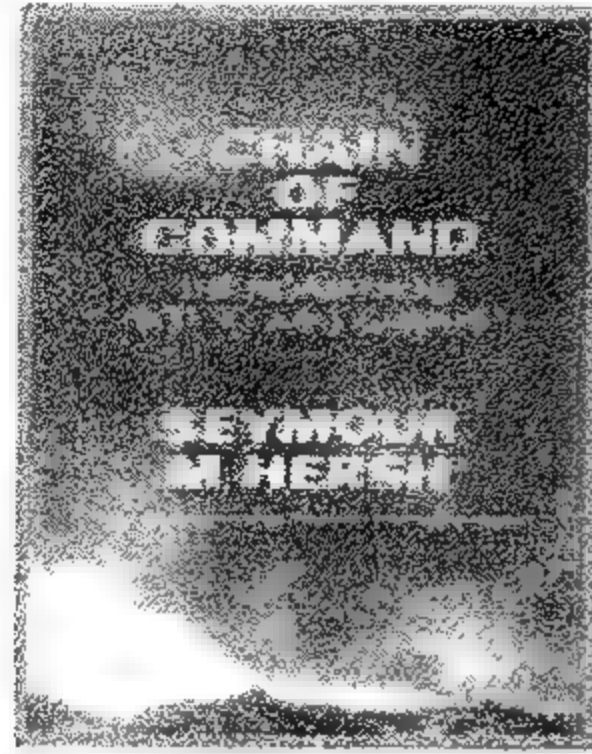
مع أن الإدارة لم تتخل عن سياستها في التضليل وممارسة الضغوط على وسائل الإعلام، إلا أن الإعلام الرئيسي بدأ يستعيد عافيته وتخلص كثير من الكتاب والمعلقين من الموانع الذاتية التي تكبلهم بل لقد راجعت كل من النيويورك تايمز والواشنطن بوست نفسيهما واعترفتا بالأخطاء التي وقعتا فيها

واعترفتا للقراء. ولكننا نعتقد أن الصراع بين وسائل الإعلام والإدارة مستمر وأن المشوار مازال طويلاً. قبل أن يسترد الإعلام الأمريكي كل عافيته ومصداقيته.



لا يمكن انتحال الأعذار للأداء السيئ لوسائل الإعلام الأمريكية في تغطيتها لأحداث ٩/١١ وما تلاها. كأن يقال مثلاً أنها فعلت ذلك تحت وطأة ضغوط شعبية شوفينية متعصبة، أو أنها كانت تخشى انصراف المعلنين عنها.

كما أن الإدارة الأمريكية الحالية تؤدي نفسها بنفسها عندما ننمق ملايين الدولارات لتحسين صورتها في العالم الإسلامي وعندما تتبنى مناريع طموحة لنشر الديمقراطية في العالم الإسلامي. في الوقت الذي تمارس فيها الإرهاب الفكري ضد معارضيه. إن الولايات المتحدة تخسر كثيراً لتبنيها نهج الحروب النفسية على النحو الذي مازال يتبناه البنتاجون. ثم ماذا تظن الولايات المتحدة عندما تمارس ضغوطها على من لا ترضى عنه من وسائل الإعلام العربية. إن حملتها الحالية على شبكة الجزيرة سوف تسوء كثيراً إلى مركز الولايات المتحدة كداعية للديمقراطية وحرية التعبير. ■



جداً، وبضغطة زر، إطلاق التعليقات النارية والتوبيخ الأخلاقي. من السهل جداً أن نلحق بالجماهير الغاضبة، سواء في الشارع أو عبر الإنترنت. الأقل سهولة، لكل منا، هو أن يعرف ماذا يمكن له أن يفعل إذا ما وجد نفسه داخل نظام قوى انحرف في عنف إجرامي: أنتوافق معه ونكون في مأمن. أم نخاطر ونواجه الجريمة؟

كان ريدينهاور وداربي هما الاستثناء، مثلما كان هيرش استثنائياً في تشدده الأخلاقي وهو يطبق المقاييس الرفيعة لئنه الصحافة. لقد اعتمد هيرش في عمله على طاقم تحرير صارم في الصياغة. ويقول في أحدث كتبه Chain Of Command أن «كل حقيقة كانت تخضع للتحقيق والمراجعة من المحررين..»



وفي وقت الخطر الذي نعيشه، وفيه أصبحت صحافة «إم. إس. إم» هدفاً للظنون الأخلاقية والتقسيم القاسي، يبدو من الحيوى الآن ألا ننكمش خوفاً، إذ لا تزال قيم هيرش في التحقيق والشك والاجتهاد، هي التي تجعل من الصحافة رقيباً على السلطة ولبس مجرد أصوات متراكمة صارخة، بغضب نبيل، في صحراء إلكترونية. ■

نستجوبهم، ونتركهم يمضون... وكان علينا ثانياً أن نستوقف الناس ونقوم بضرب رجل عجوز من بينهم، ونتركهم يمضون... وكان علينا ثالثاً أن نستوقف الناس ونضرب رجلاً عجوزاً منهم، ثم نطلق النار عليه. وفي النهاية نقوم بمسح القرية بما فيها (ومن فيها).



للصور الدالة على الانتهاكات، وأقل من ٦ أشهر على بدء التعذيب.



في الواقعتين كان الإصرار، والرغبة في الحصول على التفاصيل الدقيقة الصحيحة، والقدرة على الإنصات، والاستعداد لسماع كافة الأطراف، والشجاعة في مواجهة أصحاب النفوذ، وراء السبق الصحفي الذي حققه هيرش، وأراد له البعض أن يظل خافياً، ونجحوا في إخفائه لوقت طويل، واستطاع هيرش بالحاسة الصحفية والعمل الجاد والعقل المتسائل، اجتياز الحواجز والوصول إلى الحقيقة.

هناك عنصراً آخر يربط ما بين هذه الوقائع ويتمثل في وجود رجل من رجال القوات المسلحة الأمريكية لديه المثل الأخلاقية التي منعت من الانقياد

وراء القطيع ومكنته من مواجهة رؤسائه بشأن ما يعتقد أنه انتهاك للقيم الأمريكية الأساسية.

في My Lai كان هذا الرجل جندياً في بداية العشرينيات من عمره، اسمه رونالد ريدينهاور، تصادف أن حلق فوق القرية بعد أيام من وقوع المذبحة، ولاحظ الخراب الكامل الذي حل بها. خراب لا يوجد فيه. وكما أخبر هيرش. ولو طائر واحد يغرد. وقد قام رونالد بتجميع المعلومات عن تفاصيل ما جرى، وكتب - فيما بعد - إلى أعضاء الكونجرس.

في أبو غريب كان جوزيف داربي من الشرطة العسكرية، هو الرجل الذي عثر على صور عارية لسجناء عراقيين تعرضوا لإهانات جنسية ودفعه الغضب إلى تسليم هذه الصور إلى المحققين في ١٣ يناير عام ٢٠٠٤.

من السهل جداً أن تحلق بعيداً وأنت جالس فوق مقعد مريح. من السهل

بعد ٣٥ عاماً، وفي رسالة قصيرة إلى عائلته، ويحتفظ بها هيرش، يصف الرقيب أول Ivan Frederik حالة الارتباك النفسي وقد أصبح من المشاركين في انتهاكات سجن أبو غريب قائلاً: (لقد تساءلت عن بعض الأشياء التي رأيته.. وكان من بين «هذه الأشياء» ترك السجناء عرايا أو إجبارهم على ارتداء ملابس داخلية نسائية وتقييدهم إلى أبواب زنازينهم.. والإجابة التي تلقيتها كانت أن ذلك هو ما تريده المخابرات العسكرية).

كانت الصحافة المعنية أيضاً من القواسم المشتركة بين الواقعتين. لقد فجر هيرش تفاصيل مذبحة MY LAI في نوفمبر عام ١٩٦٩. أي بعد ٢٠ شهراً من وقوع المذبحة، وفجر تفاصيل انتهاكات سجن أبو غريب في أبريل عام ٢٠٠٤، أي بعد أكثر من ثلاثة أشهر من تسلم فريق المحققين العسكريين





جلسة التوثيق 2005



عملياً، كنت أتصور فلسطين بطريقة رومانسية منذ مولدى. فقد كانت بالنسبة لى مسقط رأس أبى ومدفن أحلامه. وكانت الأرض التى اغتصبتها إسرائيل وتجاهلها سائر العالم.

فى مخيلتى كانت فلسطين بالنسبة للعالم الابن الجميل المظلوم لزوجة الأب، وكانت مجموعة من المشاعر المؤلمة التى تستعصى بالمرّة على فهمى، وكانت أثرية وسريعة الزوال ووجودية.

ماهو الوقت يحين كى تصبح حقيقة. فقد قرأت الكثير عن فلسطين، وسمعت عنها مراراً، وما أكثر ما رأيت مما يتصل بها، ولطالما تحدثت عنها، وما أوفر ما كتبت عنها. غير أنى لم أعرف عنها الكثير. ولذلك قررت فى ربيع عام ٢٠٠٤ الذهاب إلى فلسطين.

## لامعة... دول

أخيراً هبطنا على أرض المطار. ساعتان من الاستجواب، أعقبتها أربع

لماذا؟... لأن العرب خلف الجدار. وهم من يسرقون.

لا أستطيع أن أقول لكم مقدار ما أصبحت عليه من قدرة على كبح جماح رغبتى فى النقاش، وكيف أصبحت ماهرة فى أن أكون أمريكية (وبالمناسبة هم يرون الأمريكان سذج وجهلة بعض الشيء)، وكم كانت شدة رغبتى فى الخروج من جلدى والتحليق فوقهما، تاركة جسمى هناك ليمثل ذلك الدور.

قال لى بينى «العرب ليسوا مثلنا، وأدمغتهم مختلفة عن دماغى ودماغك». ومن المفارقة أنه كان ينظر إلى مباشرة وهو يقول ذلك. وكانت كلمات الإرهابيين والعرب «الإسلاميين» تحل الواحدة منها محل الأخرى. لم يكن يعلم أنه ينظر إلى واحدة «منهم» نظر العين، كان مزيج الاحتقار والاشمئزاز والأزدراء من القوة بحيث كنت أفهمه أكثر فى كل مرة يشير فيها «إليهم». قال الزوج إن «أناساً مثلنا لا يتقاتلون فيما بينهم». ثم عاد وقال: «الحكام العرب حكام مؤمنون، إنهم إسلاميون ولا يعرفون الحلول الوسط، إننا نريد فقط أن نعيش هنا، فى تلك القطعة الصغيرة من الأرض التى بقيت لنا». وبينما كنا نطالع الخريطة أشارت تولى إلى سيناء، وأجزاء من سوريا ولبنان وقالت إنها ملك لهم «بموجب ما جاء فى الكتاب». «نحن نحارب من أجل أرضنا، وهم يريدون قتلنا فحسب».

فى النهاية كنت اعتزم إخبارهم أننى بالفعل عربية وفلسطينية ومسلمة. ولكننى تذكرت حينذاك أن بينى لا يزال يؤدى الخدمة العسكرية مرتين فى الشهر. ولم أكن قد أنهيت رحلتى بعد. لن أعود إلى مطعمهما مرة أخرى.



## القدس.. اختلاط

## اللغات والروائح والأديان

... ضحكك بائع عاديّات فى المدينة القديمة حين أخبرته أنه لا مال معنا. ومن المدهش أن تسمع اللهجة والعبارات الاصطلاحية الأمريكية من عجوز أشيب كلامه غير واضح، وتبدو أمريكا هنا فى شكل مغالى فيه. ومن اللافت للانتباه أن السكان اليهود الذى قابلتهم يعتقدون أن الولايات المتحدة تصور إسرائيل على أنها «الناس الأشرار...».

الشرق شرق والغرب غرب، ولكنهما يختلطان هنا فى القدس. وتضم المدينة القديمة أحياء المسيحيين والمسلمين واليهود الأرمن. والواقع أنه من الصعب أن تحدد أين ينتهى الواحد منها وأين يبدأ الآخر، ولكن فجأة تجد نفسك فى مكان يهودى تماماً أو مسيحي بشكل مطلق. ولكل حى



متدينين. وسلط لقائى مع زوجين صاحبى مطعم، هما تولى وبينى، الضوء على أمور كثيرة. كانا يشعران بالإهانة وظلا غير مدركين أن حقهما فى الأرض ادعاء فحسب. وأدهشنى المرّة تلو الأخرى كثرة ما أُلح إليهم الزوجان من تنازلات قدمها بعد زهابهما إلى العراق أو سوريا أو لبنان... فجميعها أراض وهبها لهما الرب. وكان هذان من الناس شديدي العلمانية: فهو يلبس قرطين فى كل أذن، ومطعمهما هو المكان الوحيد الذى يقدم لحم الخنزير، وهو وحده الذى يظل مفتوحاً فى عطلة السبت (فالمطعم مفتوح ٢٤ ساعة فى اليوم و٣٦٥ يوماً فى السنة)، وهما يظنّان أن اليهودية التقليدية «خدعة دينية».

عبر الزوجان مراراً عن مدى كراهية التقليديين لهما لكونهم كارهين لأنفسهم، وعن مدى كراهية الأمريكان لهم لأنهم أشخاص سيئون، وعن مدى كراهية الفلسطينيين لهما ورغبتهم فى أن يموتا ويرحلا. لم أقل أنا ولا هم شيئاً عن التاريخ الطويل من التعايش السلمى

## جمانة أبو غزالة

بين اليهود والمسلمين قبل إقامة دولة إسرائيل فى عام ١٩٤٨. بقدر ما كان الأمر مؤلماً، ورغم ما كانت رغبتى فى الاختلاف، ظلت أركز على الهدف النهائى. ومع أنى كنت أعرف مدى صعوبة إمساك لسانى عن الكلام، إلا أننى كنت أريدهما أن يتحدثا بحرية. وكنت أريد أن أعرف ما الذى يؤمنان به حقاً، وكيف يريان الوضع. لقد رغبت فى معرفة رؤيتهما.

إنى أعرف رؤيتهما إلى حد ما. للأسف: فهما شأنهما شأن كثيرين غيرهما من البالغين نشأوا وهم يتعلمون فى المدرسة والبيت أن العرب والمسلمين والفلسطينيين (وهم جميعاً سواء لديهم) من سلالة مختلفة؛ فهم قوم يتسمون بالعنف والقتل والأنانية والكراهية. وقالت لى تولى إن هذا بالفعل جزء من المنهج الدراسى. وعلى أية حال، فقد سرق العرب أرضهم، تلك الأرض التى منحهم إياها الرب نفسه؛ فما هو الخير الذى يترجى منهما؟

فى لحظة من اللحظات، وبينما كنا نقاش الاقتصاد وكيف أنه من المعتاد أن يكون حساب الإسرائيليين فى البنوك بالسالب، سألت إن كان ذلك يؤدى إلى حدوث سرقات أو جرائم. رد الزوج، بينى، بالنفى وسألنى مبتسماً: «هل تعلمين

آخر فى وقت لاحق. هبطنا فى يوم عطلة السبت، فكان المطار خالياً إلى حد كبير. وها أنا الآن فى القدس الغربية، فى أحد مقاهى الإنترنت بالمدينة؛ ما زلت أحاول تحديد أفضل طريقة لدخول القدس الشرقية ومنها إلى الضفة الغربية. وجودى هنا أمر غير معقول فى واقع الأمر. يبدو المكان هادئاً، بل وريفاً. ومما يدل عليه الحال اليوم، لا يمكنك معرفة أن هناك أى نزاع فى المنطقة. هناك مجتمعات وتوسيعات جديدة وملاعب وطرق. ولكن ما رأيته حتى الآن منطقة يهودية إسرائيلية، مع وجود عدد قليل جداً من العمال الفلسطينيين فى أنحاء متفرقة. والناس يبدوون سعداء وفى حالة من الاسترخاء والأمان. إن الحال هنا يبدو وكأننا داخل فقاعة، حيث الحماية التامة، والعيش فى بلد يتمتع بالاكتماء الذاتى، تماماً مثل أى بلد آخر.

الماء وفير فى القدس الغربية، مثله مثل سائر المواد التموينية والضروريات. سرت بجوار الدكاكين والمراكز التجارية والمعارض وغيرها، وإن كان كل شىء مغلقاً بسبب عطلة السبت. يا لهم من أناس متدينين. دخلت المصعد بطريق الخطأ، وكان يتوقف عند كل طابق كى لا يُبدل أى جهد فى الضغط على أية أزرار. التقيت كذلك بإسرائيليين غير

جمانة (٣٤ عاماً):

بعيداً عن الوطن.. وُلدت: فى الكويت.

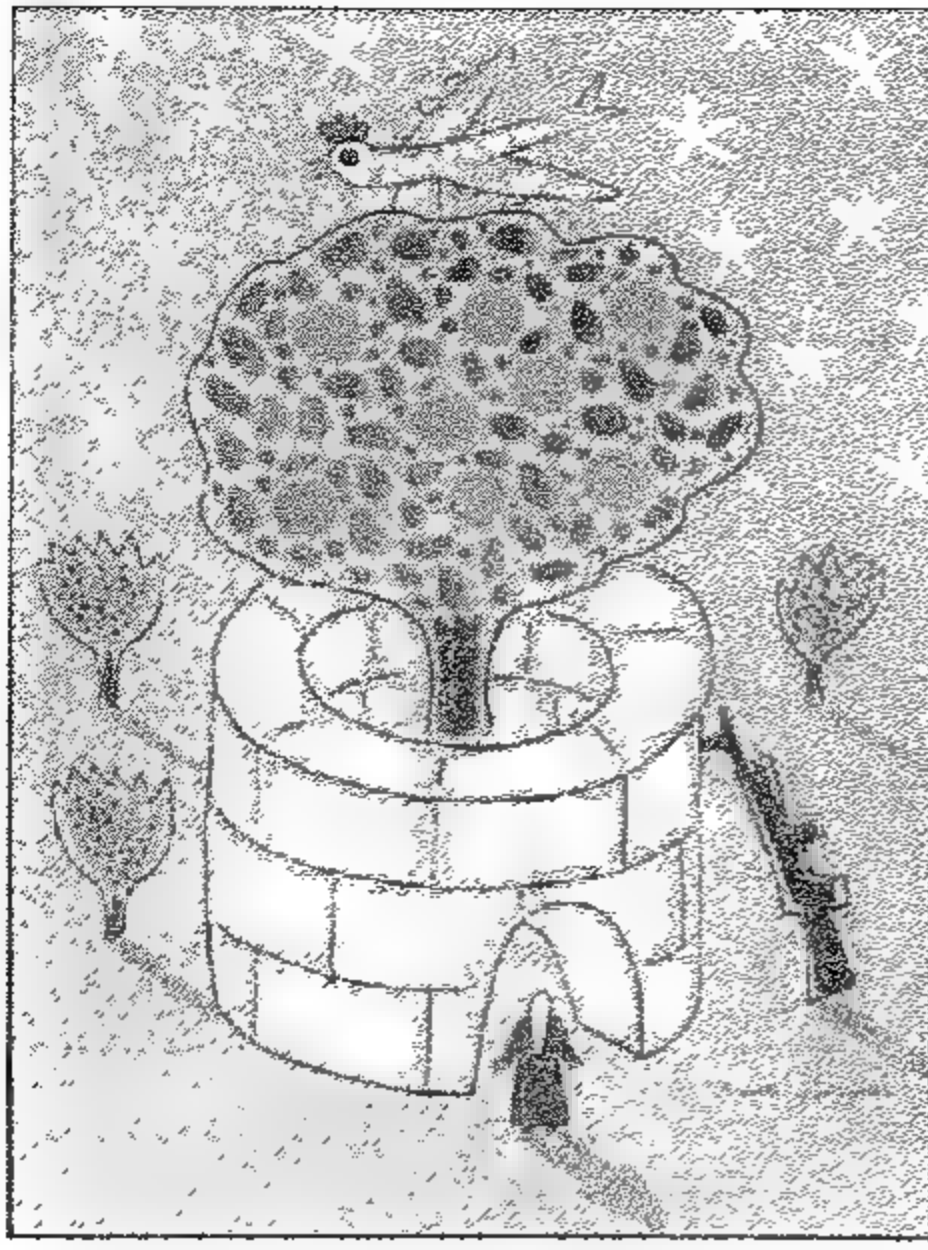
ولغير الوطن.. انتسبت أوراق هويتها «الرسمية»: لتحمل الجنسية الأردنية والكندية.

والى الوطن.. كانت رحلتها «الأولى» قبل أسابيع.

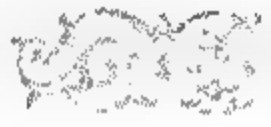
وفى الوطن.. حيث وُلد أبوها؛ فى «يافا» قبل عشرة أعوام من النكبة، كتبت يومياتها.

وهنا بعض الحكايا.





## بينما كنا نطالع الخريطة أشارت تولى إلى سيناء، وأجزاء من سوريا ولبنان وقالت إنها ملك لهم «بموجب ما جاء في الكتاب». «نحن نحارب من أجل أرضنا، وهم يريدون قتلنا فحسب»



كافة. كما تجد رسومات معبرة تدل على ما يراه أبناء البلد في الجدار، وفي كيفية وجوده، وفي من أقاموه. وقد رسمت صور بالطلاء البخاخ على خرسانة الجدار الرمادية بينها نجمة داود وداخلها علامات الدولار. ويسمى رسم آخر البناء بـ«جدار بوشارون»، مما يعكس فكرة أن بوش وشارون وثيقا الصلة ببعضهما بحيث يشتركان في اسم واحد.

في طريق العودة كي نستقل الأتوبيس، ذهبنا في الاتجاه الذي ذهب إليه الناس الذين كانوا معنا، فأصبحت الأمور واضحة، فقد استقلوا الأتوبيس ليصلوا إلى الجدار كي يتسلقوه ويدخلوا الأراضي المحتلة. ولأن الجدار لم يكتمل بناؤه بعد، فهناك القليل من «نقاط الاتصال» بين إسرائيل والأراضي المحتلة. ليس مهماً فهم أن هذا ليس «مجرد» جدار يفصل بين المجتمعين؛ فهو ليس سياجاً بين جارين. إنه يخترق المجتمعات الفلسطينية، ويشق بيوتها وعائلاتنا إلى نصفين بالمعنى الحرفي للكلمة. ولأن الجدار لا يزال تحت الإنشاء، فهناك بضع نقاط من الانخفاض بحيث يمكن للناس تسلقها؛ وهو ما يفعلونه عند ذهابهم إلى العمل والمدارس والمستشفيات والزيارات العائلية والعودة منها... تساءً ورجلاً وأطفالاً وشيوخاً. وهذا الجدار يفصل الرجال عن أبنائهم، والنساء عن أمهاتهن. والمزارعين عن محاصيلهم،

أعرف الرسالة التي تضمنها الورق الملصق أو المخريشات، إن كانت هناك أية رسالة. وبينما يتحدث أغلبية العرب اللغة العبرية، فقليل من اليهود يتحدثون العربية.

بعد ذلك رايت لافتة بالعربية والعبرية والإنجليزية عند المدخل المؤدى إلى باحة كنيسة المهد تحظر الأكل والشرب والتدخين والضوضاء والملابس غير اللائقة. بالإضافة إلى أي شيء ليس فيه احترام لقدسية المكان. حين تدخل الباحة ترى على يسار المدخل المؤدى إلى الكنيسة حوالي العشرين من أفراد الجيش المسلحين وتسمعهم وتشمهم. إنهم يدخلون (الجميع يدخلون هنا، باستمرار)، ويشربون الكوكاكولا، ويجرون نوعاً من التدريب تقوده امرأة ذات صوت غليظ عال لأبد أنها كانت تروى لهم بعض النكات.

حان وقت الغداء بعد قليل؛ وهو حتى الآن نظام غذائي ثابت من الحمص والفلفل الرومي والكرنب، بالإضافة إلى اللحم أو الدجاج أو الفلفل في واحد من عشرات المقاهي الصغيرة التي تشترك جميعها في قائمة الطعام التي يختار صاحب المحل طهيها وتقديمها، بغض النظر عما تقوله اللافتات.

هذه هي المدينة القديمة؛ حارة، وضيقة، ورخيصة، وفقيرة، ومختلطة، وتسم بالفوضى، ومروعة، وبدائية، وتبعث على الحزن. وتثير الرهبة، كما أنها غريبة بالنسبة لكل من لم يولد في أحد هذه الأحياء، بالمعنى الحرفي للكلمة.



### الجدار

ذهبنا اليوم إلى أبو ديس، أقرب نقطة في القدس إلى الجدار، بينما بقيت على الجانب الإسرائيلي لتحاكى نقاط التفتيش.

ذهبنا إلى هناك في أتوبيس غير مكيف الهواء، وكنا نتصب عرقاً حين وصلنا. لم أفهم جيداً القيام برحلة وأنا ارتدى ملابس المرأة المسلمة المتدنية، حيث غطاء الرأس والأكمام الطويلة والتنورة الطويلة. وأخيراً وصلنا إلى هناك وتدفق الناس خارجين من الأتوبيس متجهين صوب ما يشبه الطريق المسدود. أما نحن فسرنا في الاتجاه المعاكس.

تجد على امتداد الجدار كتابات، هي في الغالب ضد الجدار ومن أنحاء العالم

طابعه. وإن كانت معظم المحال تبيع الشيء نفسه. ولكن التردد مختلف، والسرعة متباينة، والجو متفاوت. فالحى اليهودي شديد التقليدية. وبناء على ذلك فهو هادئ إلى حد ما، ولا ترى سوى القليل من الحركة السياحية. ويتكون لديك إحساس واضح أنه داع لوجودك هنا.

يبدو أن الحى الأرمنى يضم أكبر تجمع لمحال بيع الحلى والمجوهرات. وهذا هو أحد الأحياء الأقل كثافة من حيث عدد السكان؛ ويبدو هذا أقل إشارة بمجرد أن ترى أن جدران الحى مغطاة بملصقات عليها خرائط وإحصائيات تذكر الناس بإبادة الأرمن الجماعية.

أما الحىان المسيحى والإسلامى فيقعان في القدس الشرقية، حيث لا يسمح للفلسطينيين بالدخول إلا في ظل ظروف خاصة. رغم إعلان قرار الأمم المتحدة رقم ٢٤٢ القدس الشرقية أرضاً فلسطينية. وهذان الحىان يضججان بما تتسم به السوق الشرقية من نشاط؛ فهما صاخبان، وضيقان، وطرقهما ملتوية، ويهما كثافة سكانية عالية. وهناك بلا شك عيب حسي زائد عن الحد، حيث يرفع أصحاب المحال التجارية أصواتهم فوق أصوات بعض، ويسألك الناس إن كنت تريد القيام بجولة سياحية، وهناك الموسيقى (في الحى المسيحى) والقرآن (في غيره). كل هذا يقاطعه من حين لآخر صوت أبواق سيارات الجيب العسكرية الشهيرة.

في الصباح يثار الأنف برائحة التوابل الغريبة والبن المطحون الطازج، وكذلك القرفة والحبان... وكأنه يقول أخرج من هذه الحالة بسرعة! ليس هناك شيء غريب بخصوص إفطار الفقراء. ولكن فجأة تهاجم أنفك رائحة البول العفنة، فتسرع الخطى، لتعلم أنك بحاجة إلى حذاء نعله من المطاط كي لا تنزلق أو تنزل قدمك أو تسقط كل مترين أو نحو ذلك.

التجاورات التي تراها تكون مشجعة أحياناً وتبعث على الارتباك في أحيان أخرى؛ فالعرب واليهود يتحدثون معاً بحب ودفع، بل إنك تجد الكوفية والبرمولك (القلنسوة اليهودية) يتساوومان. وبعد ذلك ترى رجالاً عجوزاً بذراع واحدة يحاول كسب لقمة العيش من بيع مخلفات جيش الدفاع الإسرائيلى وهو يبتسم. والواقع أنها صدمة للنظام. أما لافتات الطريق في المدينة القديمة فتلاشية اللغة، ولكن معظم اللافتات التي مررت عليها سُوِّدت الكتابة العربية التي عليها أو غُطيت بالورق الملصق أو المخريشات العبرية، ولا

والقوى عن مياهاها، والأطفال عن مدارسهم، والحوامل عن أطبائهن. الجدار أفعى عاصرة تلتف حول الضفة الغربية وكل شيء فيها فتخنفها. إنه يلف نفسه حول المجتمعات الفلسطينية ويعتصر الحياة من الضفة الغربية، بالمعنى الحرفي للكلمة. وهو مميت، وطويل، ومكهرب، ويقتل فلسطينى الضفة الغربية قتلاً بطيئاً. ومؤلاً، وبلا رحمة.

التقطنا الصور... قال شخص عند تسلقه الجدار لدخول الأراضي المحتلة: «خذوا كل ما تريدون من صور؛ فكل هذا لا يساوى شيئاً». ولابد أن أعترف أنني شعرت الشعور ذاته كذلك؛ فقد كان الجدار من الكبر، وكان التأييد المضلل له باعتباره «حل صراع الشرق الأوسط» من العظم، بحيث ظننت أن أي شيء يمكن أن يفعله أي منا لن يولد القدر الكافى من الغضب. فالكثير من الناس الذين قابلتهم قبل زيارتي إلى هنا (وكذلك في أثنائها) والعديد من المقالات التي قرأتها يقلون في أهميتهم عن ضرورة الجدار لأمن إسرائيل. ويشير قدر كبير مما يقال في وسائل الإعلام إلى أن الجدار هو الوسيلة الوحيدة لمنع الفلسطينيين، وجميعهم من الإرهابيين تجار الحروب، من مهاجمة الإسرائيليين. ولكن هذا الجدار كما أراه سلاح دمار شامل، وليس حماية. فهو وسيلة لعزل الناس عن أحبائهم؛ وعن أراضيهم؛ وعن مصادر أرزاقهم.

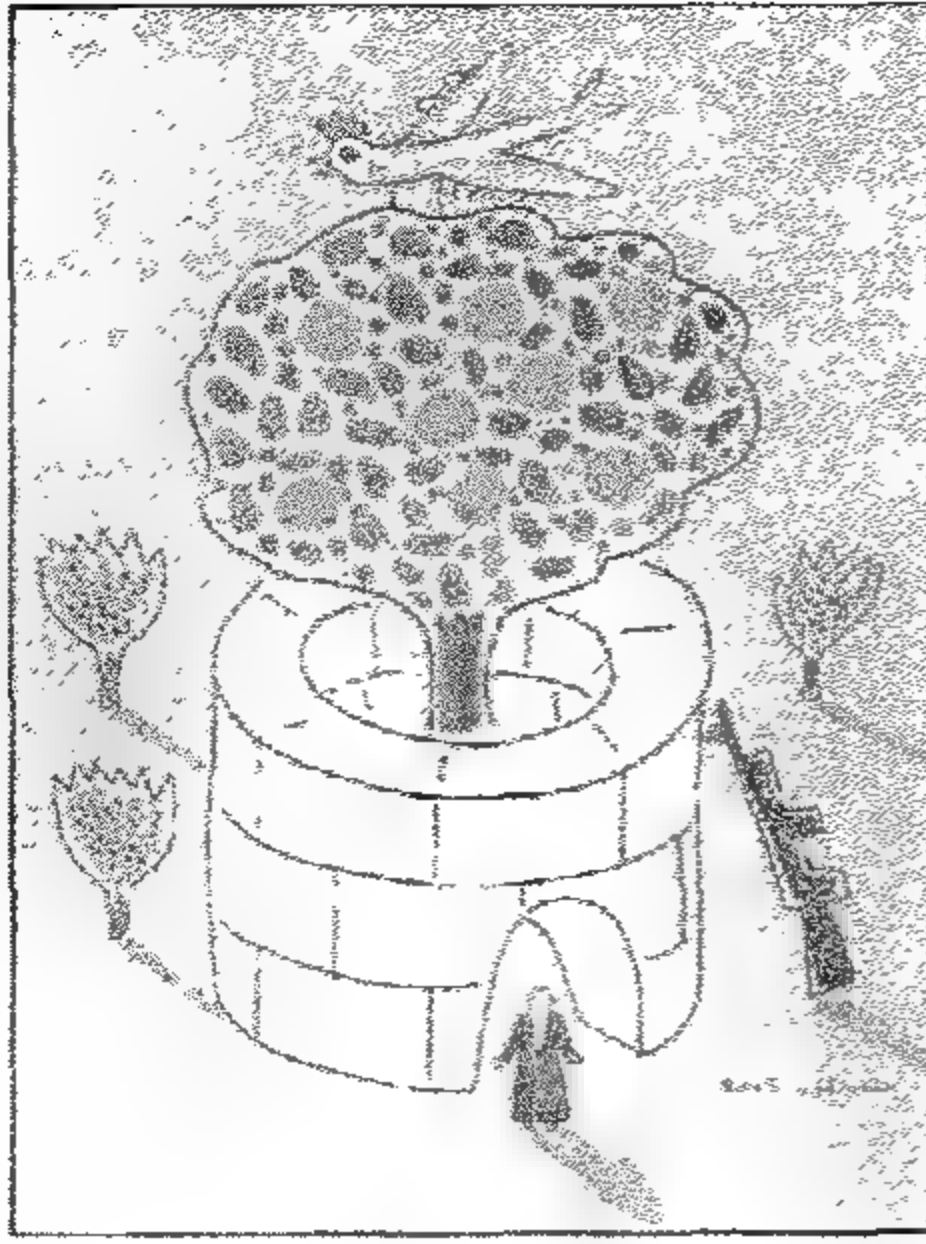
بعد دقيقة أو نحو ذلك، قال رجل يتسلق الجدار عائداً إلى إسرائيل: «أرجوك من فضلك أن تأخذى الكثير الكثير من الصور، فحين يكتمل لن يُسمح لك بذلك. التقطى الصور قبل أن يأتى الجيش». وكذلك فعلت.



### سجن عوفر

شاركت اليوم في مظاهرة نسائية برفح. وقفت مع الأمهات والأخوات والبنات والخطيبات والزوجات والجندات على رهوة تشرف على سجن عوفر. هؤلاء النسوة يجتمعن كل أسبوع بلا استثناء مطالبات بالإفراج عن أحبائهن من سجن عوفر، وهو السجن المعروف بوحشية سجنائه والمعاملة غير الأدمية للنزلاء. عشرات الآلاف من الفلسطينيين محتجزون بلا أية تهمة. الكثير من جيل الصبيان الفلسطينيين التالى في





الشريف. المقدام. الحامى: وعلى أية حال، فالرجل المغاى فى التباهى برجولته الذى لا يسمح بحدوث أى شىء لمحبوبته هو موضوع الحكايات الخيالية.

لكن حين حدث ذلك لى، لم اشعر بالإطراء فحسب. بل شعرت كذلك بالخجل، ولم يحدث أننى لم أثار شمنزازى. حين غازلنى جندى فى إحدى نقاط التفتيش الإسرائيلية كانت لدى رغبة فى التقبيل. ليس لأنه جندى إسرائيلى. بل أردت التقبيل لأنه حين أشار إلى بالخروج من الحشد. وأخذ وقته فى تقليب محتويات حقيبة الظهر الخاصة بى وتقليب أشياء ببندقيته من طراز M-١٦. نظر إلى. أنا الضيفة الكندية. وقال بلطف: «انتبهى، فالعرب سيئون، ولكننى أهتم بك، فانا أقتلهم». ثم ابتسم لى. وتظاهر بإطلاق النار على سائق التاكسى الذى أستقله.

وقفت هناك بينما كان هو يحرق فى. وقفت هناك أمثل دور الأجنبية الساذجة. وقفت هناك بينما كان الآخرون ممن كنت معهم. وجميعهم من السكان المحليين باستثناء اثنين منا. يتحدثون فيما بينهم عن كيف كانوا محظوظين لوجودى معهم: حيث الآن وجودى الجندى. ثم تحدثوا. بعد ٢٠ دقيقة و١٠ تعليقات موحية. عن رغبتهم فى أن يسرع ويحصل على رقم تليفونى لى ينجوا هم بأرواحهم. وقفت هناك، كذبة حية تتنفس بالنسبة لطرفى الصراع.

شعرت بالخجل. مما جعلنى أقوم بدور البكماء. وأظل أقوم به. وأخفيت فى الأساس هويتى. شعرت بالخجل لدرجة أننى لم أقل للجندى أنه كان لابد أن يقتلنى كذلك. بناء على نظريته. شعرت بالخجل لأن الشخص اللطيف كان من نصيبى وكان الدكتور جيكل من نصيب كل فرد غيرى. شعرت بالخجل لأن الجميع اضطروا للانتظار من أجلنى. شعرت بالخجل لأننى استخدمت جواز سقى الأجانبى كى أفل ما يحرم منه أبناء البلد أنفسهم داخل بلدهم. شعرت بالخجل لأننى أسفت لكونى كندية. بدلاً من تقديرى لما سمح لى كونه كذلك من عمله، الأمر الذى قد ينطوى على المفارقة.

عدت إلى السيارة الصفراء المتداعية وتساءلت عما سأفعله خلاف ذلك لو حدث شىء كهذا مرة أخرى. أنى أخجل أن أقول أنى قد أفل الشىء نفسه من جديد.

وجاهات نظري

## هذه هي المدينة القديمة: حارة، وضيقة، ورخيصة، وفقيرة، ومختلطة، وتتسم بالفوضى، ومروعة، ويدائية، وتبعث على الحزن، وتثير الرهبة

الشاطئ، وفى يافا يتطلقون منه لاصطياد الأسماك. لم تعد فى مدينة كبيرة، بل أنت فى قرية يعرف الناس فيها بعضهم بعضاً بالاسم. ويبلغ ارتفاع أعلى بناء أربعة طوابق. وفيها يتجمع كبار السن مساءً للشكوى من نسايمهم. ويافا هى موطن الإسرائيليين والعرب. حيث إنهم جيران منذ زمن، وهم يشتركون فى الهواء والطعام والمدارس ومنظر يتعدى قدرتى على الوصف، وهم عائلة، وكذلك كانوا دائماً.

### هل تأتين كثيراً إلى هنا؟

أفترض أنه يحدث دائماً للنساء الإسرائيليات كافة أن يتحرش بهن رجل ذو سلطة. رجل يأمر الناس بما يفعلون، رجل من القوة بحيث يستدعى الاحترام، إن لم يأمر به. رجل تؤكد رجولته البندقية M-١٦. وأتخيل مقدار ما تناله أولئك النسوة من إطراء حين ينظر إليهن فارسهن الذى يرتدى صديريّة مضادة للرمصاص نظرات موحية وهو يمر بسيارته الجيب التى هى المظلة الأمنية لكل إسرائيل. وعلى أية حال، فهذا هو الرجل الشجاع،

الصغيرة من الأرض... وقارنت بعض المناطق بمدن فى أوروبا. وشعرت بوجود شىء روحانى ما فى بعض الأماكن. لكن يافا أريكتنى. لم استطع أن أقرر إن كانت أشبه باليونان أو بجنوب فرنسا أو بأجزاء من سويسرا أو بكروم مارثا أو بالريف الإيطالى.

ذهبت بالسيارة من القدس عبر تل أبيب على طريق يتراوح عدد حاراته بين ٦ و٨ وتوقفت فى يافا. وعلى طول الطريق يدهشك مدى اخضرار هذا البلد، ومدى خصوبته وغناه الطبيعى. وإنى متأكدة من أن الطريق نفسه كان بديع المنظر. فأنت ترى التل يتلوها تل، ثم بقعة من الأرض بنية اللون بها كل درجات اللون الأخضر، وترى الانعكاس الفضى المرقش لأشعة الشمس الساطعة على كل مسطح مائى، وترى بيوتاً يزيد عمرها على المائة عام، وهى الآن خاوية تتناثر على التلال. كما ترى على جانبى الطريق دبابات استخدمها الجيش الإسرائيلى فى عام ١٩٤٨ محفوظة ومطلية بدرجة من الأحمر بلون الصدا. إنك ترى ذلك وتقترب من فهم السبب وراء حرب الناس من أجل هذه الأرض.

تشير ناطحات السحاب إلى اقترابنا من تل أبيب. إنها ولا شك مدينة نشطة. وهى نظيفة وحديثة وسياحية. كما أنها خليط يجمع بين لوس أنجلوس وشاطئ فينيسيا، وسكانها أناس كثيرو الحركة ومهندمون ويتصفون بالجمال. ويوجد هنا المال والسلطة والنفوذ والملاهى الليلية ومطاعم الخمسة نجوم والسيارات المزخرفة التى تصدر منها موسيقى البوب على امتداد الشاطئ الذى يزينه النخيل. وأغلب سكان تل أبيب من الإسرائيليين، وإن كان بعض العرب يعيشون بينهم. وبينما كنا نمضى بالسيارة أمام المباني الحديثة مررنا بمسجد قديم أسكنته السلطات الإسرائيلية، مع أنه لا يزال يعمل ويؤمه المسلمون يومياً. فأنت لا تسمع الأذان آتياً من ذلك المسجد.

لكننا سوف نسمع الأذان فى يافا. فإذا ظللت تسير على الشاطئ سوف تصل إلى يافا، وفجأة لن تجد نفسك فى مدينة أخرى فحسب، بل فى زمن آخر تماماً، حيث تصبح تضاريس المدينة أكثر تحديداً. إن بإمكانك رؤية الخطوط الخارجية لمسجد وكنيسة بجوار بعضهما، حيث يطل كلاهما على البحر. وقد توقفتنا عن السير حين بلغنا يافا ونظرنا للخلف من هناك، فبدت تل أبيب وكأنها غابة من الخرسانة، أقرب شبهاً إلى وسط أية مدينة فى العالم.

فى تل أبيب يستلقى الناس على

السجن. وفى الفترة الأخيرة يجد المزيد والمزيد من النساء أنفسهن كذلك خلف القضبان. بينما لم ترتكب أى منهن أية جريمة، ولا تجد إسرائيل نفسها مضطرة لشرح أسباب اعتقالهن. ولا يعرف معظم الناس متى يخرج أبوهم أو ابنهم أو شقيقهم من السجن، إن كان سيخرج منه فى يوم من الأيام.

اجتمعنا فى بيت بالقرب من السجن ننفخ البالونات وننظم أنفسنا، ثم دخل الجد وطرّدنا فى نوبة من الهستيريا إلى خارج البيت، فهو لا يريد أى شىء يتصل بأية مظاهرة من أجل أى شىء فى أى مكان، ويبدو أن آخر مرة شارك فيها حفيدة فى إحدى المظاهرات دمروا بيته. وهو لا يريد مشاكل.

كان هناك حوالى الخمسين منا، وكنا مسلّحات باللافتات أو البالونات أو الأصوات. وقفنا قبالة السجن وناديننا على السجناء بأسمائهم. كنا نريدهم أن يعرفوا أنهم لم ينسوا.

رن جرس تليفون محمول: إنه شخص من داخل السجن، لقد سمعونا، وصرخنا من جديد بصوت أعلى، وشكرونا على رفعنا لمعنوياتهم، وقالوا لنا إنهم سعداء لأن سجنهم لم يذهب هباءً. وأرجو أن يكونوا محقين فى هذا.

مكالمة أخرى، وكانت هذه المرة من أم أحد الجنود اليهود الرافضين للخدمة فى الأراضي المحتلة: كانت تتمنى لو أن جماعتها استطاعت الانضمام إلينا، ولكنها لن تستطيع هذه المرة، غير أنها تريدنا جميعاً أن نعرف أننا نفعل الشىء الصحيح.

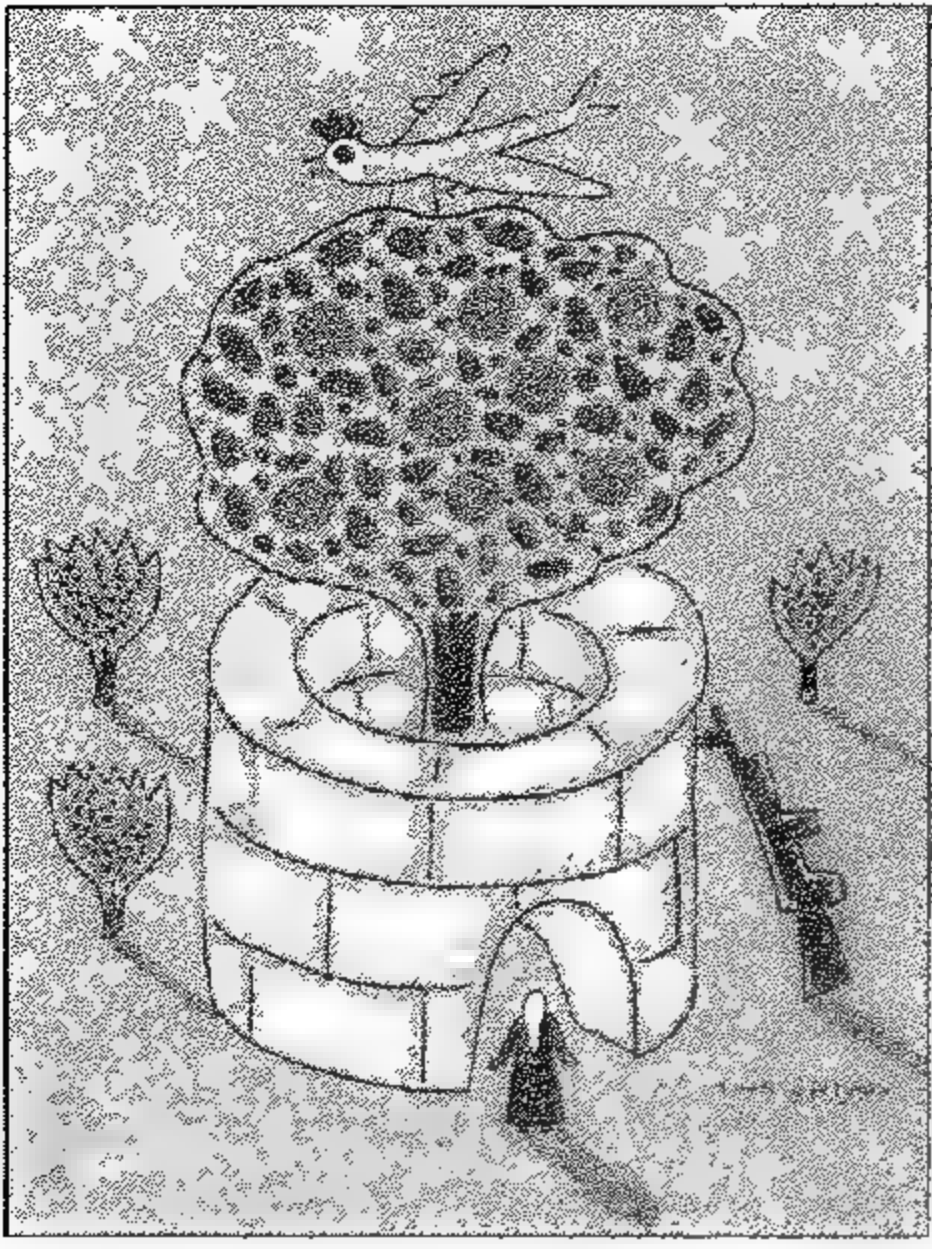
تبدأ بعض الإيطاليات الموجودات هنا ضمن «المشروع أمل» الإنشاد، وتبدأ سيارات الجيب فى التقاطر إلى المكان، فنللمل أشياءنا ونلوح مودعين للسجناء، دون أن تبكى واحدة منا.



### يافا

يافا جميلة، وأسأل عن ذلك أى أحد. إنها شقيقة تل أبيب الأبهى منظرًا. فبالرغم مما تتباهى به تل أبيب من حركة ونشاط وتجارة، تتمتع يافا بقدر أكبر من السحر والشخصية والروح. ولا بد أن تأتى بنفسك لتراها، فالكلمات لا توفىها حقها. وقد رأيت القديم والجديد، والمدينة والقرية، والنظيف والقذر، والمرتفع والمنبسط، والعربى والإسرائيلى، جميعه على تلك الرقعة





### وقف بعضنا

**عند نقطة التفتيش بينما  
كان الجنود  
يتحدثون معنا ويلقون  
التعليمات على  
العرب بصوت مرتفع، وعادة  
ما كانوا يبدؤون بعبارة  
«قف هنا» وكانوا يصوبون  
البنادق باستمرار**



وهو في السجن، وكان الآخر على وشك  
الزواج. وقصة أسرة والدهما لا يصدقها  
أحد.

بعد الواحدة صباحاً بقليل بدا  
القصف واستيقظ كل من في البيت الذي  
كنت أنام فيه، كان الظلام يلف المكان،  
بينما كان الراديو والتلفزيون المشوشان  
كلاهما مفتوح لسماع الأخبار العاجلة،  
واستمرت الانفجارات والطلقات ٤ ساعات  
تقريباً. وفجأة سمعنا أنه هجوم على  
معسكر ثلاثين في نابلس. اضل أنكم  
سمعتم عنه في الأخبار، لأن ضابطاً  
إسرائيلياً قُتل. ولكن من المرجح أنكم لم  
تسمعوها بقصة الصبيان السبعة الذين  
قُتلوا قبل وصولنا مباشرة في البلدة  
القديمة ثم دمر المنزل. سألنا الأم «٧»  
أمس و٤ اليوم، وكم غداً، لقد ذكرتنا  
بالشقيقين اللذين لم يفصل بين  
مقتلهما أكثر من أسبوعين، حيث قُتل  
ثانيهما قبل بضعة أيام.

كان الأمر مرعباً، طلب منا جميعاً  
غلام في السادسة من عمره، هو حفيد  
مضيفتنا الذي كان منكمشاً فوق الأريكة.  
الجلوس على الأرض. وقال لجده إنه  
سعيد لوجود أجداد في الدار، تنهدت  
الجددة وقالت له لا يخاف وقالت لي «بقي  
واحد هنا ليقتل».

كان الجيش يطارد شبابين، قُتل ٤  
فلسطينيين بينهم أستاذ جامعي وابنه.  
بدت الليلة وكأنه لا آخر لها. كانت أجهزة

### نقطة تفتيش

غادرت القدس في حوالي الثانية  
عشرة ظهراً متوقعة القيام برحلة ملتوية  
عبر الجبال، على افتراض منع الجيش  
لنا من دخول نابلس عند نقطة  
التفتيش. الوضع هنا شديد التوتر؛ بل  
إن الجنود حين لوحوا لنا ببنادقهم من  
طراز M-١٦ قالوا إن علينا أن نكون  
شديد الحذر، لأن تواجد الجيش في  
نابلس زاد مؤخراً.

وقف بعضنا عند نقطة التفتيش  
بينما كان الجنود يتحدثون معنا ويلقون  
التعليمات على العرب بصوت مرتفع،  
وعادة ما كانوا يبدؤون بعبارة «قف هنا»  
وكانوا يصوبون البنادق باستمرار. كانت  
امرأة هزمية ترتدي الزي الفلسطيني  
التقليدي تخطو خطوات بطيئة متعبة  
لتصل إلى الصف حيث ستضطر إلى  
الانتظار ساعة على الأقل في ذلك الجو  
الحار الذي أراه خانقاً. كانت تحمل كيساً  
من البلاستيك وعصاً؛ ومع أن كل خلية  
في جسمها كانت تشدها لأسفل، فإنك  
تري الجهد الذي تبذله في الإبقاء على  
رأسها مرفوعاً. لقد قامت بهذه الرحلة  
ملايين المرات من قبل، وسوف تقوم بها  
من جديد...

سألنا الجنود عن السبب في رغبة  
الأجانب في الذهاب إلى الضفة الغربية.  
لماذا نرغب في رؤية هؤلاء الناس، وقلنا  
لهم إننا معلمون، فقالوا «لماذا يريدون  
تعلم اللغة الإنجليزية؟» تركونا منتظرين  
نصف ساعة، كانوا يسألوننا خلالها عن  
كرة القدم وعن بلد كل منا، وعن الطقس  
في أنحاء العالم المختلفة.

ثم انطلقنا؛ بينما كان الناس، الذين  
لهم عائلات ومصادر رزق يحصلون عليها  
على الجانب الآخر من نقطة التفتيش،  
لا يزالون منتظرين في الصف... ومن غير  
المرجح إلى حد بعيد ألا يدخلوا اليوم.



### مدينة ترتدي ثوب الجدار

أقيم مع أسرة في البلدة القديمة  
بنابلس؛ على الماء الجاري وبلا أبواب أو  
نوافذ. لقد أضافوا للتو سقفاً بديلاً لأن  
الجيش أطار السقف الأصلي في إحدى  
غاراته وقتل إحدى بناتهم. وهناك اثنان  
من أشقائهما في السجن؛ فالجيش يزعم  
أن أصدقاءهما ضالكون في أنشطة  
إرهابية. أتم أحدهما عامه السابع عشر

## كتاب الزاوية



### عبد الرحمن الكواكبي

### طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد

«أصيب الشرق بفقد رجل عظيم من رجال الإصلاح  
الإسلامي وعالم عامل من علماء العمران وحكيم من حكماء  
الاجتماع البشري ألا وهو السائح الشهير والرحالة الخبير  
السيد الشيخ عبد الرحمن الكواكبي الحلبي، مؤلف كتاب  
«طبائع الاستبداد» وصاحب سجل جمعية أم القرى الملقب  
بالسيد الفراتي. اختطف المنيعة منا بغتة هذا الفاضل الكريم  
والولي الحميم» كان ذلك نعى الشيخ محمد رشيد رضا  
صاحب المنار لعبد الرحمن الكواكبي عند وفاته في القاهرة  
عام ١٩٠٢. وقد ولد الكواكبي عام ١٨٥٥ في حلب وتعلم  
في مدارسها ثم عُين محرراً للجريدة الرسمية في الثانية  
والعشرين من عمره وتقلب في الوظائف العامة وأصدر  
جريدة «الشهباء» ثم «اعتدال» وانتقل إلى القاهرة ومنها زار  
بلدانا عديدة. وكانت كتاباته خاصة «طبائع الاستبداد»  
صرخة في وجه المستبد في زمن ازداد فيه الاستبداد  
والطغيان حتى شمل مختلف المجالات. وما أشبه الليلة  
بالبارحة.

«وجهات نظر» تنشر مقتطفات من «طبائع الاستبداد»  
الذي أعادت دار النفائس في بيروت إصداره عام ٢٠٠٣  
مواكبة للذكرى المئوية لوفاة.



## كتاب الزاوية



عبد الرحمن الكواكبي

### الاستبداد

الاستبداد هو نار غضب الله في الدنيا، والجحيم نار غضبه في الآخرة. وقد خلق الله النار أقوى المطهرات فيطهر بها في الدنيا دنس من خلقهم أحراراً ويسط لهم الأرض واسعة وبذل فيها رزقهم، فكفروا بنعمته ورضخوا للاستبداد والتظالم.

الاستبداد أعظم بلاء، يتعجل الله به الانتقام من عباده الخاملين ولا يرفعه عنهم حتى يتوبوا توبة الأنفة. نعم، الاستبداد أعظم بلاء لأنه وباء دائم بالفتن، وجذب مستمر بتعطيل الأعمال، وحريق متواصل بالسلب والغصب. وسيل جارف للعمران، وخوف يقطع القلوب، وظلام يعمى الأبصار، وألم لا يفتر، وصائل لا يرحم، وقصة سوء لا تنتهى. وإذا سال سائل: لماذا يبتلى الله عباده بالمستبدين؟ فأبلغ جواب مسكت هو: إن الله عادل مطلق لا يظلم أحداً، فلا يولى المستبد إلا على المستبدين. ولو نظر السائل نظرة الحكيم المدقق لوجد كل فرد من أسراء الاستبداد مستبداً في نفسه، لو قدر لجعل زوجته وعائلته وعشيرته وقومه والبشر كلهم حتى ورثه الذي خلقه تابعين لرأيه وأمره.

فالمستبدون يتولاهم مستبد والأحرار يتولاهم الأحرار، وهذا صريح معنى: (كما تكونوا يولى عليكم).

ما أليق بالأسير في أرض أن يتحول عنها إلى حيث يملك حريته، فإن الكلب الطليق خير حياة من الأسد المربوط.

دواصة مطاطية وأشار ببندقيته إلى الأجزاء التي يريد فتحها. وبعد أن أخرج فريزر كل شيء من حقيبته وأعادها إليها. أشاروا لنا بالعودة مرة أخرى إلى نقطة التفتيش. وبينما كنا ننتظر دورنا، رأيت جتدياً يخرج امرأة من بين الحشد ويأمرها بالعودة إلى بيتها؛ فلن يسمح لها بالدخول. تقدمنا: «لم أنت هنا؟ ماذا كنت تفعلين هناك؟ لم ذهبت إلى هناك؟ ماذا تدرسين هناك؟» ثم سال فريزر: «ما هو بلدك؟» «المملكة المتحدة». «أى مكان في المملكة المتحدة؟» «لندن». «أى مكان في لندن؟» «إيلنج». «أى مكان في إيلنج؟» «ويست إيلنج». وأعطاه فريزر اسم الشارع. «يوماً سعيداً». لقد نجحنا.

عدنا إلى القدس، قتل خلال الاثنتى عشرة ساعة التي مرت منذ مغادرتنا نابلس ثلاثة أشخاص في مخيم بلاطة للاجئين حيث كان هؤلاء الرجال يقيمون. اتساءل إن كنت قد قابلت أيًا منهم، وأدرك فحسب مقدار الفرق الذي تحدثه الشجاعة في الجسم.



### حاشية

على عكس الاعتقاد الشائع، لا يريد الفلسطينيون الكثير. لقد رحبوا بى في بيوتهم، وقدموا لى فراشهم، وأطعموني وجباتهم، وفتحوا لى قلوبهم. ومن المفارقة أننى أنا التى اعتمدت عليهم. ثم يطلبوا منى شيئاً. كل ما أرادوه منى أن أحكى قصتهم للعالم. سأفعل ذلك بالطريقة التى أقدر عليها بقية حياتى. لكن لا تكتفوا بما أقوله. اذهبوا إلى فلسطين. سيروا فى معسكرات اللاجئين. قفوا بجانب الجدار. اذهبوا إلى مزارع الزيتون. زوروا الأماكن المقدسة. اقضوا بعض الوقت مع أبناء البلد. تحدثوا مع الأطفال. قفوا فى الصف عند نقاط التفتيش. اذهبوا إلى جنين. اذهبوا إلى نابلس. اذهبوا إلى القدس. اذهبوا إلى يافا. اذهبوا إلى الخليل. اذهبوا إلى تل أبيب.

اذهبوا وشاهدوها بأنفسكم. بأعينكم أنتم. عيشوا الحياة فى الضفة الغربية، وفى غزة إن استطعتم. ثم أصدرنا أحكامكم. وبعد ذلك احكوا قصصكم للعالم. ■

ترجمة: أحمد محمود

التليفون المحمولة جميعها ترن فى وقت واحد. حيث كان الناس يطمنون على بعضهم. وطلب منا الصبى وليد مرة أخرى أن نجلس على الأرض. قال لنا ذلك لأنه الرجل الوحيد فى البيت، وسوف يحافظ على سلامتنا. كان يرتعش فى درجة حرارة مقدارها ٨٠ فهرنهايت.

ذهبنا إلى المستشفى فى صباح اليوم التالى لتقديم الدعم وتوثيق ما نرى. كان أول ما وجدناه حشداً من الناس يندفع خارجاً من المستشفى إلى الشارع. كان هناك بعض الرجال الغاضبين؛ كانوا بارزين. أما باقى حشد المستشفى فكانت وجوههم يعلوها الحزن والكآبة. لم يكونوا غير مصدقين ولا حتى مصدومين، بل كانوا فى حالة من اليأس. كانت المدينة كلها فى حالة حداد ذلك اليوم. ظل الناس يسألون الدوليين عن عدد من سيلقون حتفهم قبل أن يهتم العالم. كانوا يشكروننا على وجودنا بينهم. وكانوا كذلك يناشدوننا أن نحكى للناس. بدأ موكب الجنازة من عند المستشفى. ويبدو أن السكان جميعاً خرجوا للتظاهر. مشينا ساعتين إلى المدافن: حيث أغمى على البعض من شدة الحر. كان من المهم بالنسبة لنا أن نكون هناك لنلا يمنح الجنود عند إحدى نقاط التفتيش الثابتة أو المتحركة العائلات من الذهاب إلى المدافن. كان أحد المتوفين ابن عم امرأة تسكن فى نفس المبنى الذى تقيم فيها الأسرة التى تستضيفنا. هل تعرف أنك فى بعض الأحيان تكتشف أن هناك بكاء مصطنعاً لاستجداء العطف؟ أقسم أننى شعرت بالعكس هنا: فقد كانوا يتصنعون عدم وجود الدمع، وكان هناك جهد مشترك لإبقاء بواباته مغلقة. وقالت لى، مثلها مثل كثيرات غيرها، إن الفلسطينيين ليسوا بحاجة إلى الشفقة علاوة على ما يعانونه: فهم يشعرون بما يكفى من الضائلة. وعلى أى الأحوال فإن هذه ليست المرة الأولى التى يموت فيها أحد من أسرتى ولن تكون الأخيرة.

(باعتبارى «آتية للمرة الأولى»، فقد سمح لى بدخول البلاد بسهولة نسبية، بينما رد الكثيرون على أعقابهم، أو جرى ترحيلهم على الفور، أو منعوا من دخول البلاد. وما إن يحدث لك ذلك حتى لا يمكنك العودة لمدة ٥ سنوات على الأقل). بعد الجنازة، عدت أنا وفريزر (إحد رفاق الرحلة) إلى القدس عبر نقطة التفتيش. وقد جعلونا ننتحى جانباً. وبعد بضع دقائق طلبوا منا السير نحو الدبابة. ذهبنا إلى الدبابة وأشار الشخص الذى بداخلها إلى طاولة. وهناك جاء رجل آخر مصوباً ببندقيته من طراز M-١٦ طلب منا وضع أغراضنا فوق







# حرية تنتصر على الاستبداد



## غسان تويني



في ساحة الشهداء  
بوسط بيروت يرقد اليوم  
رفيق الحريري رسولا لحكم جديد ووطنية  
يستحدثها بالعمل ولا يهمه  
رأى الناس فيسه!



ويشرح بصورهم بل يفرح معهم ويهم  
أبناء رفيق الحريري الذي كان يقول أنه  
يريد تعمير المدينة كي يفتخر أبناءه  
ويطافوا الآخرين غداً بأن والدهم أعاد  
بناء ما هدمه أولاد سواء في حروب  
جعلهم الغرباء والأعداء وربما الأشقاء  
يخوضونها عن جهل وعن ضلال يتوسل  
أرفع المثاليات حيناً، ويتنكر بالتخلف  
أحياناً.

من أجل ذلك، بذل رفيق الحريري  
على الشباب وترقيته وتهذيبه ما لم يبذل  
في أي مشروع آخر ليقينه الغريزي بأن  
لبنان الجديد يبدأ بثقافة وطنية  
وديمقراطية شعبية معمرة. وبهذه  
«الفلسفة العملية» أراد ابن الفلاح الذي  
لم يدخل جامعة، وكانت بداية ثروته أجرة  
بخيسة يتقاضاها لقاء نقل صناديق  
التفاح على كتفه من البستان إلى  
الدكان... ثم خاض غمار مشاريع العمران  
«المليونارية» بقوة التصميم على جعل  
الثروة في متناوله، فيستحل إنفاقها على  
المجتمع. بدل أن تستعبده هي وتتعب  
لها.



كل النظرات «التوروية» وعقائد  
الطفلة كانت ستعجز عن تربية هذا  
الديمقراطي الذي لم يكن قد شاهد  
مجلس نواب يجتمع ويتناقش قبل أن  
يدخل هو البرلمان اللبناني رئيساً  
للحكومة بلغ القمة انطلاقاً من رصيف  
دكان في بلدة صيدا المتواضعة.

ومضى يخاطب عواصم العالم  
يستصرخها لقضايا لبنان، والعرب  
أجمعين: ليس في جعبته شهادة ولا كتاب  
ولا حتى فرمان!

مدرسة ديمقراطية «عظمية» هي  
شعبية القلب والعقل الذي تسكنه الرؤية،  
يظللها الإيمان بالحق وبأن الحرية  
تنتصر حتى على الموت، إن هي تجرأت  
على كسر استبداد الجهل والخوف. ■

المتوطنون معها، من حيث لا يدرون.  
لأنهم لم يتفهموا استدراجها إياهم،  
كلهم، إلى حروب مستحيلة الانتصارات.  
ولكن الحريري كان قد فهم لماذا بيروت  
تدمرت، ولماذا يجب أن يعيد هو بناءها.  
لأنهم هم لن يعيدوا بناء ما دمروا.

المهم أن تعود بيروت، والوسط  
التجاري، بالذات، معمرة، حتى نزيل  
الحدود التي اصطنتعتها «حروب  
الآخرين» بين اللبنانيين الذين كانت  
توحدهم أرض العاصمة ووسطها، وفي  
الوسط... «ساحة الشهداء» حيث يرقد  
اليوم رفيق الحريري رسولا لحكم جديد  
ووطنية يستحدثها بالعمل، ولا يهمه رأى  
الناس فيه!

يرقد رسولا، بل شهيداً في جوار  
التمثال الذي يؤيد ذكرى الشهداء الذين  
علّق مشانقهم هناك من مائة سنة  
الطغيان العثماني الذي خلف الفساد  
الإمبريالي لسياستنا وأنظمة الحكم  
لأجيال وأجيال.



اللبنانيون - ولا سيما شبابهم - التأثير  
عادوا الآن يختلطون ويتوحدون في تلك  
الساحة، ويصلون معاً على ضريح  
الشهيد الواحد والأربعين، ثم يهزجون  
ويهتفون...

أن تبرق المنظمة إلى القاعدة لتعطى  
البواخر أعلاماً.

وأقبل الهاتف بدون انتظار جواب.  
واقترض أننى مثله لا بد أن أجد حجة  
أو طريقة لتلبية الطلب، وكأننا، نحن  
الاثنين - هو المواطن البسيط وأنا  
السفير المنقطع عن حكومته بل وطنه -  
في وسعنا أن نختصر كل قوانين الحرب  
والسلم لنوصل الأغذية إلى «أهله في  
صيда».

وهكذا كان، ولم تعلم حكومة كانت  
السلطة تذوب في أيديها بنار العدو. ولا  
أذكر أنه شكرني بعد ذلك، ولم أعلم بأن  
الأغذية وصلت إلى صيدا في اليوم  
التالي للمكالمة إلا من سفير أسوجي  
كانت نيويورك قد أرسلته ليدرس  
احتياجات الجنوب المحتل، فأبرق تقريراً  
يشيد فيه بالحكومة التي أمنت التغذية  
لعاصمة الجنوب... بحراً علماً بأن بيروت  
العاصمة كانت جائعة ومحاصرة.



... وهكذا صار رفيق يفهم الحكم، لما  
تولى رئاسة الحكومة بعد عشر سنوات.  
بيروت مهدمة...؟ لا بأس، نبنيها  
أولاً، ونجد القوانين فيما بعد!  
ويدأ يعمر ما دمرته إسرائيل، وما كان  
قد دمره لحساب إسرائيل لبنانيو الحروب

■ رفيق الحريري كان عملاقاً من  
فولاذ ونحاس، فكيف كان يمكن أن نصدق  
أنه يُغتال كأي إنسان آخر؟

رفيق الحريري تحت تمثاله من  
حياته. بأزميل الإرادة الذاتية، ثم سكب فيه  
حكايات تصميم على النجاح لا رادع له.  
في زمن الاستبداد العربي، سيخلف  
هذا الحاكم ذاكرة ديمقراطية لم ترسم  
طبائعها فلسفة ولا عقيدة، بل مجرد  
ترقية طبقية من منطلقات المجتمع  
الدنيا إلى قمة سلطة رسمت لنفسها  
قُدراً لا يعترف بمستحيل.

تلك كانت أسرار قيادته الشعبية: من  
الناس كانت، وباسمهم ومن أجلهم تمارس  
حكماً يفيض على ضفاف الدستور.  
والمحرك هو العمل في مجتمع البذل  
والعطاء، والبناء بلا حدود.



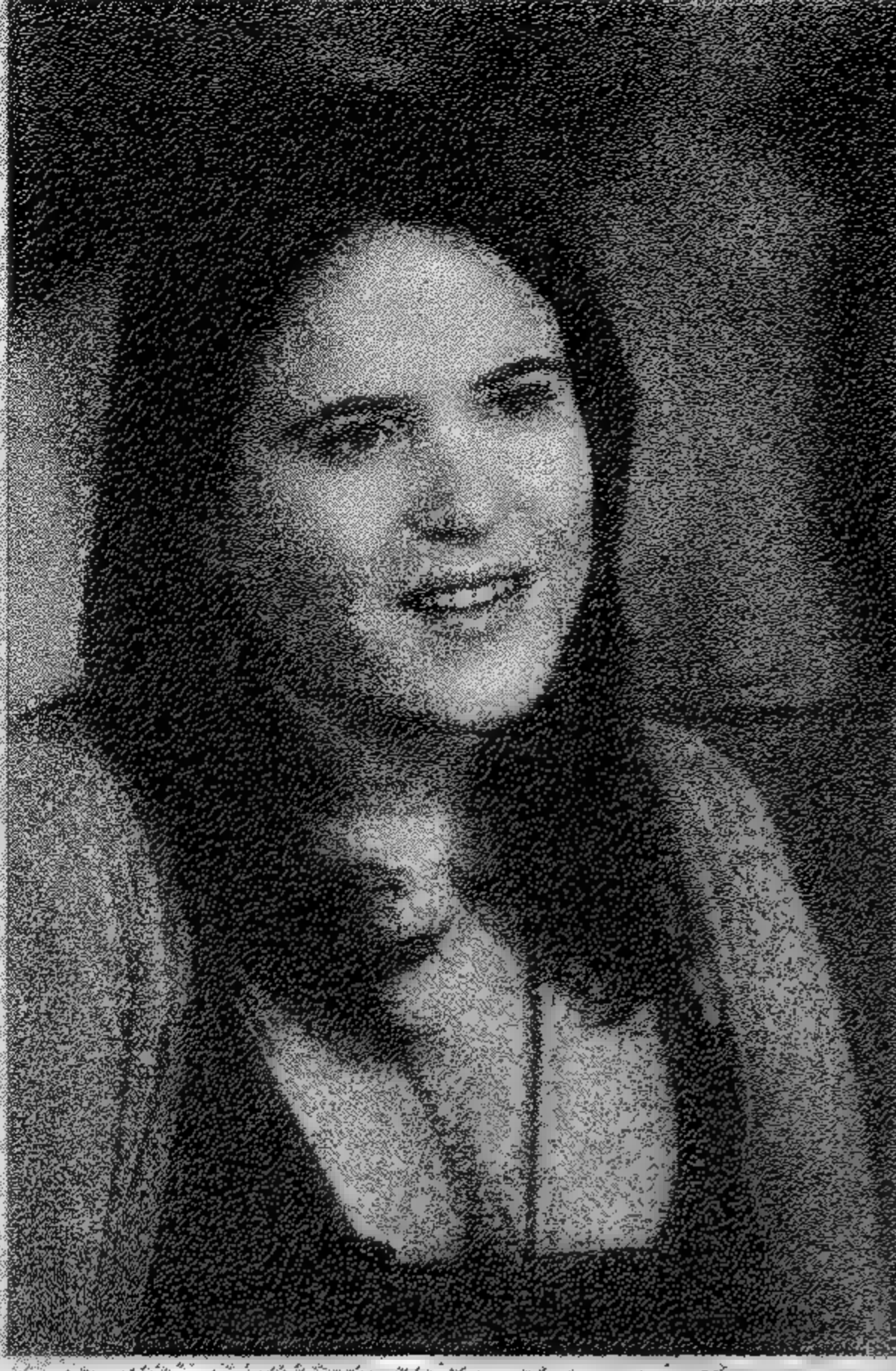
سحرتني بأول طلب وجهه إلى كسفير  
لبنان يحترق بالاحتلال الإسرائيلي، في  
مكالمة هاتفية الساعة الرابعة ذات صباح  
عام ١٩٨٢، من بيروت إلى نيويورك.

كان يريدني أن أجعل الأمم المتحدة  
توصل ثلاث بوادر من الأغذية من  
قبرص إلى مدينته صيدا، «وين المشكلة»؟  
سألته. قال إسرائيل لا تسمح بوصول  
البواخر إلى صيدا. تريد أن تفرغ  
الحمولة في حيفا، فتتقل هي الأغذية  
براً إلى مدينة صيدا...؟ «أهلى لا يريدون  
الأكل من يد جيش الاحتلال».

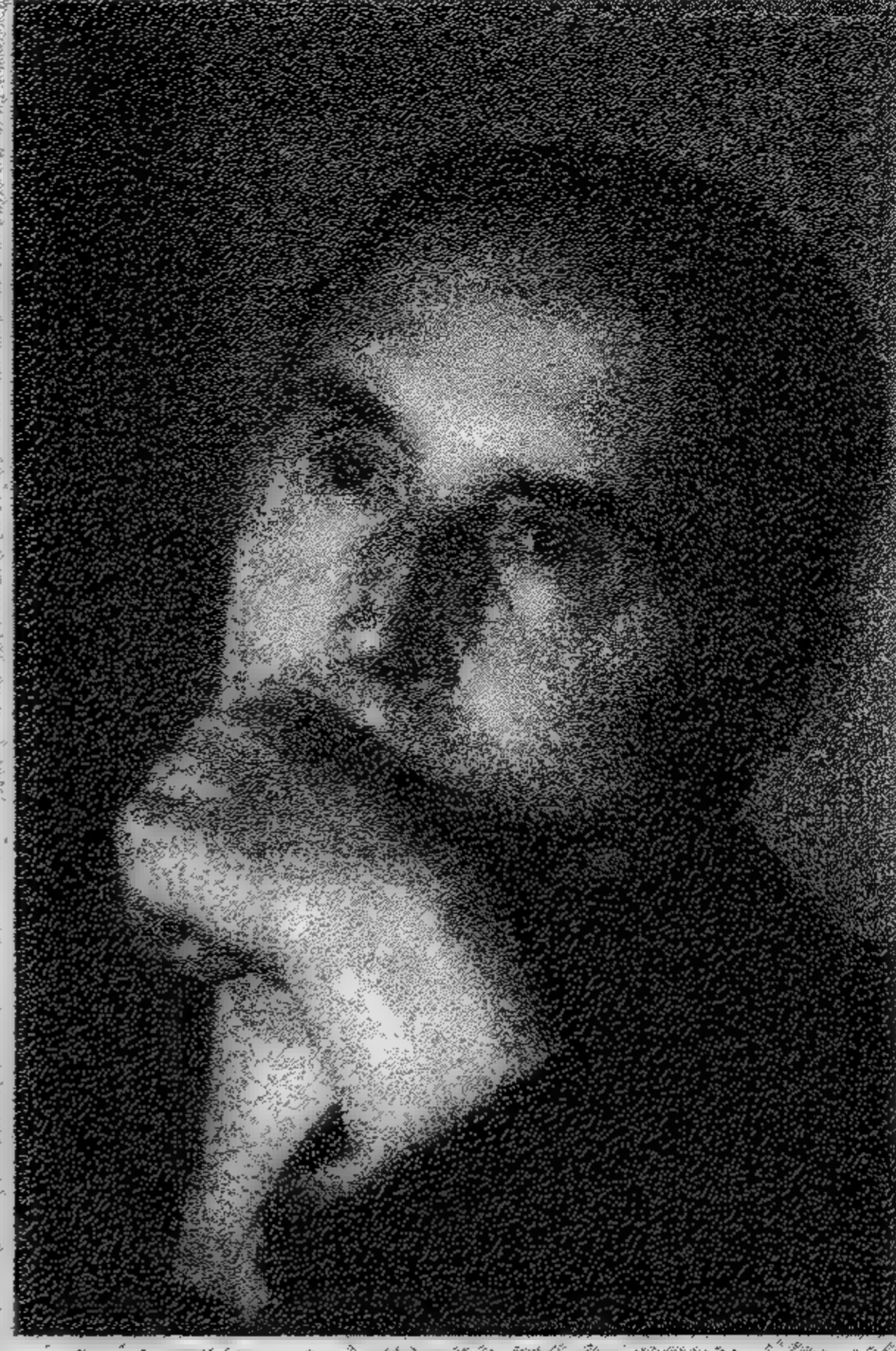
عندما استيقظت نيويورك، بعد  
خمس ساعات، كان جواب الأمم المتحدة  
أنها مستعدة أن تسمح للحكومة  
اللبنانية برفع أعلام الأمم المتحدة على  
بواخر من قبرص إلى صيدا. أبلغت رفيق  
الذي لم أكن أعرف من هو بأكثر من  
الاسم. فهتأني، ولم أفهم لماذا.

قال: «عال» لدى بواخروهي محملة  
في مرفأ أوروبي. سأسجلها باسم لبنان  
(ما همنى الحكومة!) وأطلب إليها  
الإبحار إلى قبرص حيث توجد قاعدة  
دولية لديها ولا ريب أعلام زرقاء. المطلوب





مازارين: الابنة



ميتران: الأب

# كان أبى وكان أيضا رئيسا للجمهورية

ليلى حافظ



في كتابها الأخير «فاه مطبق»  
مازارين الابنة غير الشرعية لميتران  
رئيس جمهورية فرنسا السابق تتحرر من حملها  
الثقيل وتكشف أسرارها  
من أجل طفلها المسلم



والمقالات التي استهدفت علاقتهما السرية.

والأهم من هذا وذاك، كتبت مازارين لكي تحكى لطفلها الذى لم يولد بعد الحقيقة عن جده وجدته، وتكشف كل تلك الثقوب في الذاكرة التي اضطرت أن تحفظها سرا عن الجميع. أرادت أن تقول لطفلها الحقيقة عن والدته، والجانب الذي اضطرت أن تحافظ على سريته إلى أن قدمها والدها فرانسوا ميتران، رئيس الجمهورية الفرنسية من عام ١٩٨١ إلى ١٩٩٥، إلى المجتمع الفرنسي قبل وفاته بعامين.

لذلك أصدرت كتابها «فاه مطبق» في الذكرى العاشرة لوفاة ميتران رئيس فرنسا السابق. وفي الكتاب وصفت جسدها بأنه مثل «متحف الأرشيفات الذي أعاقه الصمت». ولكي تحقق حلمها في أن يكون لها طفل، كان لابد أولا أن «تفرغ بالكلمات كل العقد التي أحاطت بذاكرتها، أي أن تفتح أرشيفها وتفرغ منه كل الذكريات التي ظلت حبيسة فيه لأكثر من عشرين عاماً.

ابنة غير شرعية، ولكن الابنة المفضلة لديه. واليوم، وبمناسبة مرور عشر سنوات على وفاة ميتران شعرت مازارين لأول مرة بالرغبة في أن تعلن على العالم أجمع السر الذي حملته داخلها طوال ١٩ عاماً، وتعايشت معه. أرادت أن تكشف عن أسرارها ليس فقط لكي ترفع عن عاتقها حملاً أثقل كاهلها الصغير، ولكن أيضا لكي تعيد إلى والديها حقهما في الحقيقة التي رأتها تزوغ أمام عينيها في العديد من الكتب

غير شرعية لرجل سياسة». شخصية عامة، والدك أخطأ، لأنه خبأ عنا وجودك، كان رئيس الدولة لفترة لم تخل من الانتقادات، وكنت أنت إحدى أعراضها. وكأننى كنت مرضاً، أعراض الخطيئة، الوشم الذي رسم فرنسا الحزينة بالحديد الساخن.

كان هذا اليوم في عام ١٩٩٣، لم يكن أمام ميتران إلا عامان في السلطة وأيضا في الحياة. خلال هذين العامين عاشت مازارين كابنة لرئيس الجمهورية،

تقول مازارين «لم يكن يهمنى اسم العائلة، يكفى اسمى وقسمات وجهى التي تطابق قسماته، والتي تؤكد من أنا». ولكن في نفس هذا اليوم تمت مازارين أن تعود للعيش في الخفاء مرة أخرى. فقد اجتاحتها فيضان أكبر من الحزن. «ابنة

تقول مازارين «لم يكن يهمنى اسم العائلة، يكفى اسمى وقسمات وجهى التي تطابق قسماته، والتي تؤكد من أنا». ولكن في نفس هذا اليوم تمت مازارين أن تعود للعيش في الخفاء مرة أخرى. فقد اجتاحتها فيضان أكبر من الحزن. «ابنة

Bouche Cousue

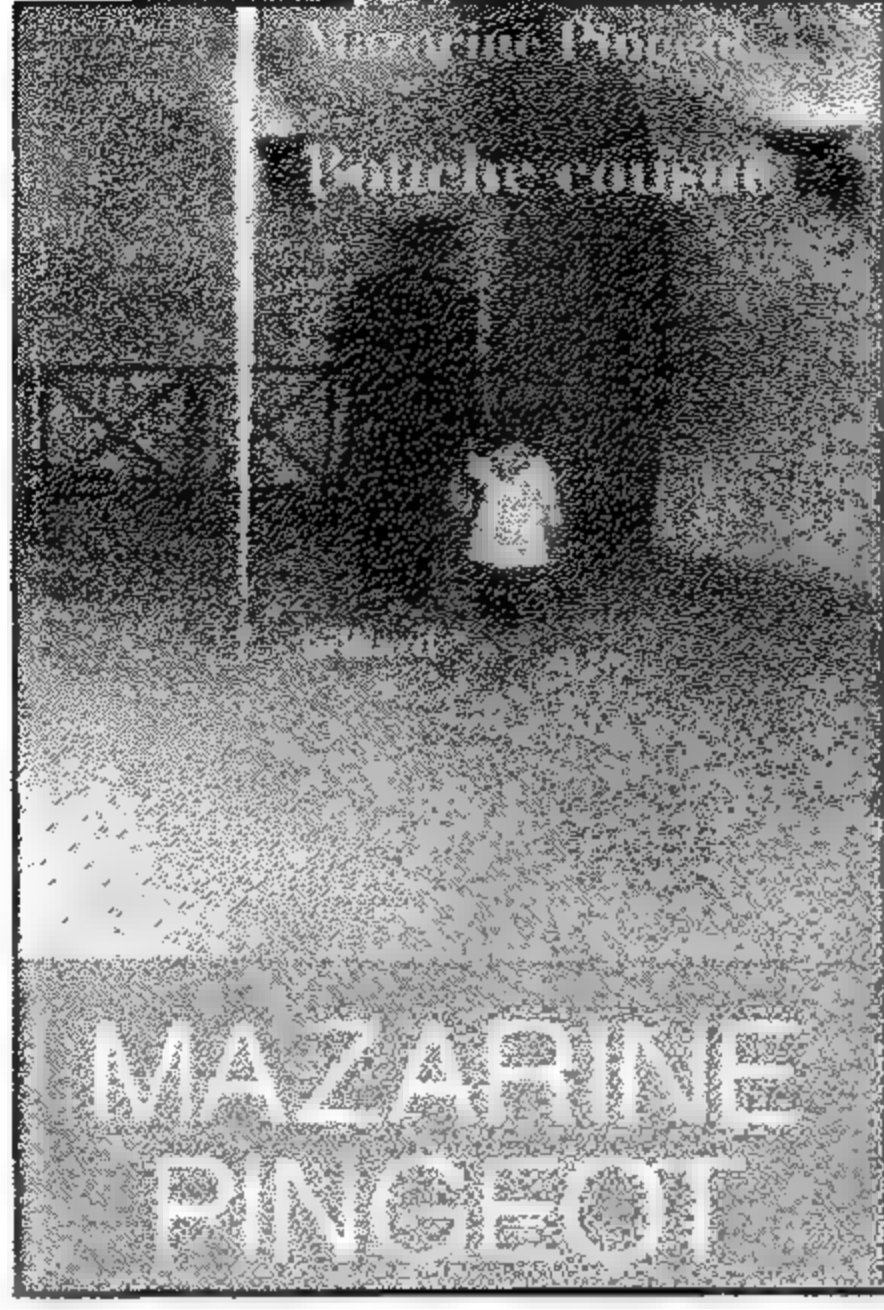
(فاه مطبق)

Mazarine Pinget  
Julliard, 228pp., 2005





أصبح والدها شخصين. « رجل تعرفه جيدا، وفي نفس الوقت لا تعرفه! »..  
رجل « محرم عليها أن تقول أنها تعرفه! ».. وتتساءل هل تعرفه حقا؟ نعم.. فهو يأتي إليها  
ويقضى معها أوقاتا سعيدة ثم يضعها في الفراش لتنام



غلاف الكتاب

ولكن خارجيا تطل قوية كما أراد لها والدها، وتضفي على وجهها هذه اللامبالاة التي تحاول من خلالها فصل نفسها عن الواقع الذي ترفضه.. الذي يؤلمها.

وعندما يفوز في الانتخابات وتذهب إليه في مقر الاجتماعات الحزبية حيث اتجه لتلقى تهاني مؤيديه، تقبله خلسة، وتتوارى في الخلف، وتتأمل أبناء السياسيين الذين يحتفلون بفوز آبائهم أيضا، وقد بدت فرحتهم طبيعية وفخرهم بأبائهم لا يحتاج إلى إخفاء. وتقول مازارين «كنت أسير بسرعة بين الجموع الحاشدة، وقد غضضت الطرف وظهر احمرار الإثارة واضح على وجنتي، أردت أن أظهر فخري، أردت أن أكون شخصا آخر حتى يراى الآخرون وحتى يهنئوني، وحتى أستطيع أن أهتلمهم بنفسى. كنت أريد أن أكون جزءا من الاحتفالات ومن الانتصارات، أن أكون جزءا من المجموعة. أردت في تلك اللحظة المعينة أن يعرف الجميع أنني ابنته، هكذا بدون فضائح. وأردت أن ينظروا إلى بنظرات صديقة وأن يحسدوني قليلا. أردت أن أشاركه.. وأشاركهم هذا اليوم».

«استعدى، فصورتك ستكون

في جميع الصحف»

في هذا اليوم في عام ١٩٩٣، وعندما بلغت مازارين ١٩ عاما، كسر الصمت، وكشف السر، ودعاها والدها إلى مطعم لو ديفيليك ليقول لها: «استعدى» وفي الخارج تغير العالم، وغمرت صورها الصفحات الأولى من الجرائد والمجلات الفرنسية والأجنبية، وعرف الجميع أن مازارين بينجو هي الابنة غير الشرعية لرئيس الجمهورية الفرنسية فرانسوا ميتران.

في تلك اللحظة تغيرت بطاقة هويتها وأصبحت: مازارين ابنة غير شرعية لرجل سياسة، ولدت في الخفاء. أصبحت مازارين عار الجمهورية، صفة للأخلاقيات. فرنسية مائة في المائة. فليس في جيناتها ما يمكن أن يجعلها ضحية. ورغم ذلك شعرت بكل العقد التي يشعر بها المهاجرون من الجيل الأول. ففي اللحظة التي تحققت لها أمنيتها،



تعرفه حقا؟ نعم.. فهو يأتي إليها ويقضى معها أوقاتا سعيدة ثم يضعها في الفراش لتنام، ولكن هناك هذا الآخر الذي تراه في التلفزيون ساعة انتصار.. كيف تناديه؟ هذا اليوم هو ١٠ مايو عام ١٩٨١، عندما انتخب فرانسوا ميتران رئيسا للجمهورية.

تتحدث مازارين عن أمها. تلك المرأة العاشقة التي قررت أن تعيش في الظل، وألا تتجاوز الحدود. المرأة التي حافظت على كرامتها ونزاهتها ورفضت التقاط صور لها، «حتى في الأعياد وحتى في عيد ميلادها».. «لأن الصور، كذبة خطيرة».. كانت على قناعة أن لا شيء يهمها.. لا الآخرين ولا المجتمع. «كانت على قناعة أنها بطلة لفيلم لن يراه أحد أبدا. وأنها ستظل تحتفظ بسرها دليلا على إخلاصها».

كانت الأم ترى أن بقاءها في الظل وتنازلها عن هويتها الحقيقية هو الذي يعطيها هويتها، ولكن ظهورها وكسر السر الكبير، سيكون بمثابة نفي لوجودها. هل هناك تناقض؟!

وتقول مازارين: «كنت أنا طفلة هذا التنازل، هذا الاختيار الذي تمسكت به أمها ضد العالم. كنت أنا الطفلة التي خرجت من الشجاعة ومن الحب الذي شعرت به أمي». وتتساءل مازارين: «هل على أن أضل مخصصة لهذه التضحية؟».

فهمت مازارين بدون أن يطلب منها أحد، أن عليها أن تحمي الرجل الذي تحبه بالتزام الصمت. وبأن تظل غير موجودة في عيون الآخرين، وألا يكون لها اسم، ولا يكون لها أب، حتى أب خيالي، لأن الحقيقي حي يرزق.

### أرشيف الذكريات

وتحكي مازارين عن حياتها مع أصدقائها وفي المدرسة، هؤلاء الأصدقاء الذين يجب ألا يعرفوا شيئا عن هويتها أو عن حياتها الخاصة، أو أين قضت العطلة أو من الذي جاء يزورهم؟ وفي المدرسة كان عليها أن تعيش بوجهين! وجه فتاة صغيرة عادية تضحك وتبكي، ووجه حيوان صامت تعلم لغة الحركات والهمس. وتعلمت أن تلتقي في غياهب النسيان كل ما يخرج عن نطاق اللعب، كل ما يعتبر خطرا، مثل ذكريات يوم الأحد وأمسيات المنزل وعطلة عيد الميلاد. لم تستطع أن تعيش طفولة عادية فتدعو

### الدخول إلى الحياة سرا

كان لابد لمازارين أن تتكلم وأن تفرغ ما لديها من أسرار خاصة بها وبعائلتها، التي لا يعرفها أحد حتى أقرب المقربين من الرئيس الراحل. فذكرياتها عن رئيس الجمهورية لا يملكها غيرها، ولا يستطيع أحد أن يشاركها إياها.. حتى والدها لا يملكها، فقط هي مازارين، التي تحتفظ بها.

ولدت مازارين في ديسمبر عام ١٩٧٤ طفلة انتظرها ورحب بها أبوان محبان، كان أبي يريد ابنة. فقد كان يحب الفتيات، وأعطاه اسم مازارين ماري. وفي اللحظة التي قابلني فيها (في المستشفى بعد ولادتها) وحمل رأسي في كفه، أصبح أبا.

ولكن، منذ اليوم الأول، قدم لها والدها ما لا يملكه أي طفل آخر. قدما لها هدية الدخول إلى الحياة سرا في مستشفى في مدينة آفينيون بعيدا عن العيون، والعيش في سرية تامة. فلم يكن من حقها أن تعلن لعدة سنوات أن والدتها هي أمها، لأن جدة أمها، التي استضافتهما بعد الخروج من المستشفى، لم تعرف أن حفيدتها لديها طفلة غير شرعية واضطرت الأم أن تدعى أنها ترعى الطفلة لأنها لا تملك مالا وتقوم برعاية الأطفال مقابل مبلغ من المال. لذلك عندما تعرفت عليها جدة والدتها، لم تعرف أن في عروقهما يجري نفس الدم. وظلت الأم لا تعترف بها أمام الآخرين إلى أن توفيت الجدة الكبيرة..

أما الأب الذي كان في ذلك الوقت رئيس الحزب الاشتراكي، فكان يأتي في عطلات آخر الأسبوع والعطلات الطويلة، ولكن لم يكن من الممكن أن يظهر معها في الأماكن العامة، فكان متواجدا معها داخل المنزل فقط، وإن كان يشيع فيه المرح والحب واللعب.

حتى جاء هذا اليوم الذي تغيرت فيه حياتها. في يوم ما من عامها السادس بدأت تشاهد التلفزيون وتفهم ما يقولونه. وعرفت أن والدها يظهر على الشاشة الصغيرة مع آخرين منتصرا مزهوا، ولكن والدتها كانت تبكي، لم تكن سعيدة.

منذ ذلك الوقت أصبح والدها شخصين. « رجل تعرفه جيدا، وفي نفس الوقت لا تعرفه! ».. رجل « محرم عليها أن تقول أنها تعرفه! ».. وتتساءل هل



تذهب معه إلى السوبر ماركت وتشتري احتياجاتكم معا. أريد أن أسمعك تناديه في كل مكان، في الطريق وفي الميادين وعند الخروج من المدرسة. تنادى «ماما» و«بابا» مثل صرخة انتصار.

«سوف تمسك يد والدك في المترو وفي الحديقة. وسوف أنظر إليكما وأشعر بالدهشة من أن هذين الشخصين يستطيعان أن يكونا معا في الأماكن العامة». ويتصور محمد اسمك عندما تولد، هل سيكون «عبد القادر ميثران» أم فاطيما ميثران؟... ميثران؟ انه اسم الجد الذي لا تحمله مازارين، ولكن طفلها سيستطيع أن يقول انه من نفس الاسم. لماذا لا تحمل مازارين اسم ميثران؟ لقد أراد لها ميثران ان تحمله، كان ذلك قبل وفاته بفترة قصيرة. ولكنها رفضت. هل جاء الطلب متأخرا؟ هل جاء مبكرا؟ هل كان هذا انتقامها؟

### عندما يموت الاب

«لقد كنا جميعا نتوقع موت والدي. ولكن من الصعب أن يكون المرء مستعدا حقا لهذا اليوم...» كنت أراه يوميا في مرضه، ولكنني لم أتصور أبدا في أية لحظة انه سيموت. عانى ميثران كثيرا في مرضه، كان يتألم، وكنت أتألم لأخيه، ثم بدأ يفقد الأمل، ويفقد أعصابه... ثم يبتعد عن العالم. تقول مازارين عن تلك الفترة «كان المرض بالنسبة له إهانة... لم ينجح أبدا في تقبله. لأنه لأول مرة يواجه ما هو أقوى منه».

أسوان كانت آخر عطلة يقضيها مع مازارين. فتقول عن تلك الفترة: «في أسوان، كنت أقضي معظم الوقت أنتزعه مع اعز أصدقائي، ونسبح معا ونتناقش لساعات. كنت أزور والدي في حجرتهم لدقائق. اقبل والدي، أتحدث بالكاد مع والدتي التي كانت تبدو لي حزينة. وتعب، لأنها كانت تقوم بدور الممرضة طوال اليوم والليل، كانت قدرية، وأنا لم اكن أتحمّل ذلك، لم اكن أتحمّلها...» حول المائدة يجلس والدي معنا بملابس النوم. لم يكن حاضرا ذهنيا معنا. كنا نحاول جميعا أن نضحك. كان يأخذ يدي في يده، وكنت أظاھر بأنه مجرد تعب. وأبدو مرحة على غير العادة. كنت أرفض اعترافه بالمرض، وكنت أرفضه بيني وبين نفسي. وإن اشتكى، لم اكن أسمع. كنت أتمتع بالعطلة...» كانت آخر عطلة



مع زوجة ميثران (السيدة الأولى) في جنازته



في أسوان، كنت أقضي معظم الوقت أنتزعه مع اعز أصدقائي، ونسبح معا ونتناقش لساعات. كنت أزور والدي في حجرتهم لدقائق. اقبل والدي، أتحدث بالكاد مع والدتي التي كانت تبدو لي حزينة، وتعب



ويكون هو في مكان وأنا في مكان آخر. وينادي على ويصيح «مازارين» ينظر إليه الناس، وعندما أنادي «محمد» يعتقد ثلاثة أشخاص آخرون أنني أنادي عليهم. مدرّبه في صالة الرياضة يناديه «يا صغيري» لأنه يتصور أنه إذا ناداه باسمه «محمد» قد يعتقد أنه عنصري. ووالدتها التي لا تحب أن تلفت إليها الأنظار تقدمهما باسمي: «مو- ما»، مثل متحف نيويورك».

ولكن طفلها سيكون له ذكريات أخرى مع والده، لم تعيشها هي مع والدها. وتحادثه قائلة: «ستستطيع أن تنادي والدك «بابا» و«ماما» بدون خوف، وهو شيء لم أتمكن من فعله حتى في تلك الأيام القليلة التي كنت أناديه في الطريق وأجرى إليه، فاتحا لي ذراعيه غير آبه بالمارة. ولكن أنت ستستطيع أن

والرئيس، فتقول مازارين: «إنه من الصعب الانفصال عن الأموات، أكثر من الانفصال عن الأحياء...» ولم أكن أريد أن أبدأ في التذكر، على الأقل ليس مباشرة. فإن المرء يتذكر دائما ما مضى».

ولكن الماضي يجب أن تتسامح معه. ولن تستطيع أن تقوم بذلك إلا من خلال طفلها الذي لم يولد بعد. فتحادثه مازارين من خلال الكتاب وتقول له كيف أن والده، «محمد»، يحاول أن يندمج في المجتمع الفرنسي من خلالها، وأنه سوف يعطيه ليس فقط اسمه ولكن أيضا لغته العربية. وهي سوف تحاول أن تتعلم تلك اللغة حتى يمكنها أن تندمج في حياتهما. وتحدث عن والد طفلها، محمد. فتقول: «عندما نذهب والدك وأنا إلى سوبر ماركت،

واستطاعت أن تعلن هويتها وتقول إن والدها هو رئيس الجمهورية، كانت هي اللحظة التي تمت فيها ألا يعرفها أحد وألا يراها أحد...» كان على أن أقوم بجهد كبير حتى ينساني الناس. وأن أقدم للاختبارات في أماكن العمل متخفية حتى لا اتهم بأنني حصلت على المركز بسبب هويتي... كنت أغير اسمي في أماكن مختلفة حتى لا يتعرف على أحد. في تلك اللحظة أصبحت غير شرعية في نظر نفسي...» يحمّر وجهي خجلا عندما ينطق أحدهم اسمي. وأخضض نظري عندما ادخل مكانا عاما. أشعر أنني أريد أن اعتذر عن وجودي في الحياة».

ولكن هذا الوضع لم يكن مفروضا أن يستمر. كان على مازارين أن تدافع عن نفسها وتكافح من أجل حقها في الوجود وفي الحب وفي أن يكون لديها أطفال. وبعد موت والدها كان عليها أن تصارع الصحف الصفراء التي اعتدت على خصوصياتها، وأن تحارب من أجل أن تستطيع زيارة قبر والدها وأن تبكيه بدون تطفل وبدون أن يحاول أحد أن يسرق حزنها منها. وأن تحمي نفسها من نظرات الآخرين بدون أن تضطر أن تتنازل عن حبها للكتابة والنشر والاشتراك في برامج تليفزيونية. وأن تستطيع أن تحتسى القهوة في المقهى بدون أن تسمع كلمات قاسية من أحد.

واليوم، «يزورني البعض لكي يتحدثوا معي «عنه» ويقولوا لي كم أشبهه، وأنهم يحبونني (لهذا السبب) أو يكرهونني (لهذا السبب أيضا). لقد تحولت ما بين ليلة وضحاها من وضع إلى آخر. من وضع الفتاة التي تعيش في الخفاء إلى الوريثة الطبيعية لوالدي». ولكن الإرث المادي ذهب إلى دانيال زوجته الرسمية.

تقول مازارين: «لقد كان عزيزا لي للأسباب الصحيحة التي لا تتعلق إلا برابطة الدم. لقد عانى كثيرا من كراهية البعض له. وعانيت بسبب معاناته. كان بيننا تضامن من نوع غامض، منعني من فهم تفجر العنف الذي لم يكن له أية صلة بالسياسة».

كانا معا في نفس السفينة. عندما يتألم تتألم، عندما توجه إليه اتهامات، كانت تأخذها على عاتقها. فكان لأبد من الانفصال..

وجاء الانفصال بموت ميثران الوالد



# كتاب الزاوية



## المستبد

### عبد الرحمن الكواكبي

المستبد في لحظة جلوسه على عرشه ووضع تاجه الموروث على رأسه يرى نفسه كان إنساناً فصار إلهاً. ثم يرجع النظر فيرى نفسه في نفس الأمر أعجز من كل عاجز. وأنه ما نال ما نال إلا بواسطة من حوله من الأعوان. فيرفع نظره إليهم فيسمع لسان حالهم يقول له: ما العرش وما التاج وما الصولجان؟ ما هذه إلا أوهام في أوهام. هل يجعلك هذا الريش في رأسك طاووساً وأنت غراب، أم تظن الأحجار البراقة في تاجك نجوماً ورأسك سماء. أم تتوهم أن زينة صدرك ومنكبيك أخرجتك عن كونك قطعة طين من هذه الأرض؟ والله ما مكنك في هذا المقام وسلطك على رقاب الأنام إلا شعوذتنا وسحرنا وامتهاننا لديتنا ووجداننا وخيانتنا لوطننا وإخواننا. فانظر أيها الصغير المكبر الحقيق الموقر كيف تعيش معنا!

ثم يلتفت إلى جماهير الرعية المتفرجين، منهم الطائشون المهلولون المسبحون بحمده، ومنهم المسحورون المبهورون كأنهم أموات من حين؛ ولكن يتجلى في فكره أن خلال الساكتين بعض أفراد عقلاء أمجاد يخاطبونه بالعيون بأن لنا معاشر الأمة شئناً عمومية وكلناك في قضائها على ما نريد ونبغى. فإن وفيت حق الوكالة حق لك الاحترام وإن مكرت مكرنا وحاقت بك العاقبة.

وعندئذ يرجع المستبد إلى نفسه قائلاً: الأعوان الأعوان. الحملة السدنة (الحجاب). أسلمهم القيادة وأردفهم بجيش من الأوغاد أحارب بهم هؤلاء العبيد العقلاء، وبغير هذا الحزم لا يدوم لك ملك كيفما أكون.

بكاملها... عادوا من أسوان، ولم تعد إليها أبداً بعد ذلك.

ولكن أسوان بالنسبة لمازارين لم تكن أبداً نقطة النهاية، بل كانت نقطة البداية. نقطة الانطلاق إلى أفاق قريبة من الطفولة.

### أيام شعرت فيها بالفخر

ومات ميتران. وخلال الأيام التي شعرت فيها بالحزن العميق، كانت عيون الصحف الصفراء تلاحقها في كل مكان تلتقط لها الصور خلسة. وكانت تغضب ويغضب صديقها الأول، الذي كان أيضاً عربياً، يدعى على، الذي اتهموه بأنه السبب في التقاط الصور لها، وغضب لأنه كما تقول مازارين، وجهت له التهم لأنه عربي «طبعاً العربي هو السبب»، وغضب لأنه كما تقول أيضاً مازارين «كان يحب والدها حقيقة».

وبعد أيام الألم والغضب ومحاولات التخفي. بدأت لأول مرة أعيش أيام الفخر. فإذا كان الهجوم والانتقاد الذي تعرض له والدها أثناء توليه السلطة قد آلمها، فإن تفجر مشاعر الناس تجاه والدها أشعرها بالفخر. بالذات عندما خصصت المدارس دقيقة صمت حدادا عليه، وعندما اجتمع كبار رجال الدولة في العالم ورجال السياسة في فرنسا في كنيسة نوتردام يوم جنازته.. شعرت بموجة عارمة من الحزن تجتاحني.. وخلال يوم واحد كان من حقى أن أحزن بدون أن يسألني أحد لماذا، وبدون أن يهاجمني أحد، كان من حقى أن أسمع كلمات العزاء وأتلقى لمسات الحنان، وأن أسمع الضحكات العصبية، كان من حقى في هذا اليوم أن أشعر بالفخر بأبى، وأن أظهر حبى له بدون أن اتهم نفسي.. في هذا اليوم استرجعت مازارين شرعيتها من خلال المعاناة. في هذا اليوم كانت حرة في أن تظهر كما هي حقيقة. تقول: «لقد جاء هذا اليوم متأخراً بعض الشيء، وجاء مرة واحدة.. ولكنني في هذا اليوم كنت ابنة أبى بالكامل».

لقد جاء الموت لكى يحرر مازارين من الكذب ومن التظاهر ومن الآلام والإهانات. فبعد موت والدها، عاد مرة أخرى إلى الحياة، «احتويته واحتضنته بقوة طويلاً.. طويلاً.. حتى لا ينتهى الخيال».

تقضيها مازارين معه، تلك التي قضياها في أسوان.

لقد كان ميتران محارباً، وكان يرفض الهزيمة أمام المرض في كل العمليات التي أجراها من قبل، وتعلمت منه مازارين حبه للانتصارات. ولكن بعد أن أنهى فترة رئاسته الثانية، تقبل ميتران فكرة أنه قد يكون قد عاش بما فيه الكفاية، أو أن المرض معركة من نوع آخر غير السياسة.

«كنت أبلغ من العمر ٢٢ عاماً. ١٩ عاماً في الخفاء، وعامان في محاولة الهرب من الأضواء. غادر الأليزيه. وبعدها الحياة.. كانت مغادرته الرئاسة بمثابة خيانة لهويتي.. كان مصيرنا هو أن نظل مهمشين، فلم تتوقع مازارين ألا تعيش الحياة التي أردتها. كانت عطلتها الأخيرة في أسوان مثل حياتهما، غير عادية. فعندما وصلت إلى أسوان لم تعد تريد مغادرتها. ووجدت في النيل والصحراء أفضل مكان للهروب، أفضل مكان شعرت فيه بسعادة مطلقة وكان تلك اللحظات تم اختطافها من مجريات الحياة. وكأنها لمست خط الخلود».

«كان آخر عيد نقضيه معا.. كان الجمال المطلق. بلاد بعيدة وغريبة، حيث الشمس ساطعة. بلاد عرفنا فيها السعادة، حيث الآلهة لا تخبئ، فهي موجودة في الحجارة وفي العيون... نعم لقد سافرنا مرة أخرى، مرة أخيرة بعيداً عن فرنسا والصحافة والحياة اليومية. ولكنني كنت أعرف أننا حملنا معنا في الحقائب المرض، والموت الأكيد».

في أسوان فهمت أن هذا المكان الملىء بالرموز يمثل وداع والدها لأرض الأحياء. وداع أرادني أن أشاركه فيه. وكأنه وداع لسنواتنا معا، ٢٢ سنة من الحياة معا ومن الحب ومن التميز.. «وبذهابي معه إلى هناك، اعتبرت أنني قبلت، رغماً عني، هذه الفكرة المستحيلة بأنه سوف يتوقف عن الحياة... الفلوكة بأشروعها البيضاء، مياه النيل الطينية، كثبان الرمال في الصحراء التي تختفي وراء الأفق الأصفر، السماء الزرقاء دائما، والشرفة الخشبية في الكتراكت، كل هذا علمني أن الموت يشبه طريق العبور أكثر مما يشبه طرقا المستشفى. وفي تلك الحجرة التي توجد خارج الزمن، بأرضها الخشبية السوداء والتي لها رائحة الشمع، عرفت أنه لن يموت أبداً، بشرط أن أعيش أنا الحياة



# ظموحات وأسئلة: تعافى

## نتاليا بايلي

في ٣٠ من يونيو ٢٠٠٥ حيث سيعمل هذا القانون على خفض معدل ضريبة الدخل من ٤٠٪ إلى ٢٠٪ إلى جانب خفض الضريبة المتعلقة بالشركات وتوحيدها لتصل إلى ٢٠٪. ويهدف هذا الإجراء أيضاً إلى الإسراع بعجلة النشاط الاقتصادي. (٣) استئناف عملية الخصخصة بحيث تستهدف عائداتها تغطية الأعباء المالية التي تسببت فيها الإصلاحات الأخرى.

(٤) إعادة هيكلة القطاع المالي بما يقضى على الفرق بين سعر الصرف في السوق السوداء والسوق الرسمية.

وتحظى هذه الإصلاحات بالدعم الكامل من قبل الرئيس مبارك الذي يرجح فوزه بأغلبية كبيرة في الانتخابات الرئاسية التي ستجرى في سبتمبر من هذا العام وذلك لفترة رئاسية خامسة. ورغم أن كل الإصلاحات تهدف إلى تعزيز النمو الاقتصادي، فإن من المتوقع أن كثيراً منها سيكون سحباً على الحسابات المالية في المدى القريب مع ملاحظة أن الرئيس مبارك لم يرشح نفسه رسمياً لفترة رئاسية خامسة، كما يُنتظر أن تُعقد انتخابات مجلس الشعب في أكتوبر ٢٠٠٥ التي يُحتمل أن تنتهي بفوز سهل للحزب الديمقراطي الوطني الحاكم. إلا أن هذه النتيجة سيكون لها تأثير محدود. إن وجد على البرنامج الاقتصادي.

الدولار لا ترجع إلى الماضي البعيد بحيث يمكن التفاوض عنها. ومن خلال الدليل فقد نما تعرض المستثمر الأجنبي إلى الجنيه المصري بشكل ملحوظ منذ أواخر ديسمبر، وبالتالي كان يمكن لمخاطر عالمية (على سبيل المثال ارتفاع سعر الدولار مرة أخرى أو تجديد ضعف الأسهم العالمية) أن يكون لها أثر على الأسواق المصرية أكبر مما شعر به الناس في الماضي القريب.

### الحكومة الإصلاحية

عينت حكومة جديدة في يوليو ٢٠٠٤ حيث أدى الانزعاج الشعبي من الحكومة السابقة برئاسة عاطف عبيد بالرئيس حسنى مبارك لتغيير الوزارة. وشرعت الحكومة الجديدة برئاسة أحمد نظيف في تحقيق هدف محدد وهو إنعاش أداء البلاد الاقتصادي من خلال المضي قدماً في الإصلاحات الاقتصادية والهيكلية والمالية التي طال انتظارها، وتتضمن تلك الإصلاحات ما يلي:

- (١) إجراء إصلاح شامل في الإجراءات الجمركية وتخفيض نسب التعريفات الجمركية (سبتمبر ٢٠٠٤) من ١٤.٦٪ لتصل إلى ٩.١٪ بهدف دعم القدرة التنافسية ونمو الصادرات.
- (٢) استصدار قانون ضريبي جديد

المحلية. وفي الحقيقة، لن نندهش إذا رأينا أن الجنيه أصبح قوياً مقابل الدولار الأمريكي لينخفض سعر صرف الأخير ليصل إلى ٥.٢٥ بحلول منتصف العام. على أية حال، لا تزال القيمة المستقبلية للعملة متأثرة وبشكل قوى بأى قرار يتخذه البنك المركزي المصري يهدف إلى تراكم احتياطات النقد الأجنبي (عن طريق التدخل في العملة) وفي سعر الصرف. مع ملاحظة أن الاحتياطات توقفت عند ١٥.٢٢ بليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠٠٤.

بالإضافة إلى قوة العملة مؤخراً، كان أداء سوق الأسهم المالية مدهشاً أيضاً، حينما قفز مؤشر «هرميس» المالي بنسبة ١١٦٪ بالنسبة للعملة المحلية في عام ٢٠٠٣. وبعد تباطؤ مؤقت في قوة الدفع الاقتصادية في النصف الأول من عام ٢٠٠٤، فإن مؤشر الأسهم عاد ليستأنف قوته بعد تعيين الحكومة الجديدة.

غير أنه من المهم وسط هذه الصورة الوردية التأكيد على وجود بعض المخاطر. فأى صدمات خارجية - لاسيما بالنسبة لتوافر العملات الأجنبية - ما زالت تشكل نقطة ضعف بالنسبة للمشاركين في السوق. إن التزام البنك المركزي بتوفير سيولة ضخمة من الصرف الأجنبي لم يتعرض لاختبار حقيقى حتى الآن، كما أن أيام الوقوف في «طوابير» بحثاً عن

بدأت ثقة المستثمر في فرص أداء اقتصادى أفضل في مصر في الظهور تدريجياً منذ أوائل عام ٢٠٠٣ بعد «تعويم»<sup>(١)</sup> الجنيه المصري، كما أدى تبني بعض الإصلاحات الاقتصادية الأكثر إلحاحاً مؤخراً - لاسيما منذ تعيين حكومة جديدة برئاسة رئيس الوزراء أحمد نظيف في يوليو من السنة الماضية - إلى الإسهام في تنامي الشعور الإيجابي. ورغم أن محاولة تعويم الجنيه عام ٢٠٠٣ قوبلت بحملة من النقد الشديد (بافتراض أن تدخل البنك المركزي لا يزال كبيراً)، فإن خطوات أخرى نحو تحرير السوق جرت مؤخراً. وأدى إنشاء السوق بين البنوك في الثالث والعشرين في ديسمبر العام الماضي إلى زيادة في مدى توافر العملات الأجنبية، مما تسبب في زيادة قيمة الجنيه أمام الدولار بنسبة ٧٪ ليصل سعر الدولار الأمريكي إلى ٥.٨٥ حالياً، بينما وصل سعره في منتصف عام ٢٠٠٣ إلى حوالي ٦.٢ جنيه مصري.

ومن المتوقع أن يستمر الطلب المتزايد على الجنيه المصري على الأرجح لاسيما من جانب المستثمرين من الخارج. علاوة على ذلك، لا بد أن تعمل كل من الصورة الصحية للحسابات الجارية وتحويل جزء على الأقل من المدخرات بالعملية الأجنبية سواء المودعة في البنوك أو في البيوت خلال العامين الماضيين على دعم العملة





# الاقتصاد المصري

## وسط هذه الصورة الوردية للاقتصاد المصري

فإن أى صدمات خارجية خاصة بشأن توافر العملة الأجنبية تمثل نقطة ضعف أساسية

### اتجاهات اقتصادية

سجل نمو إجمالي الناتج المحلي نسبة صحية بلغت ٤.٣ % فى عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤، وهو المعدل الأسرع خلال خمس سنوات. وذلك عقب ثلاث سنوات من الأداء الاقتصادى المتواضع حيث بلغ متوسط النمو ٣.٣ % وجاء التوسع الذى شهده العام الماضى بشكل رئيسى نتيجة للطلب المحلى القوي الذى ارتفع بسبب توفير العملات الأجنبية بشكل متزايد. وساعد هذا العامل الأخير مضافاً إليه انخفاض معدلات الفائدة الحقيقية (بسبب ارتفاع معدل التضخم) على تعزيز الاستهلاك الخاص. من جهة أخرى، أسهمت كل من التوقعات المستمرة بسياسة نشطة، وقناة السويس، وعائدات التصدير فى رفع حصة الاستثمار من الطلب المحلى. ومن ناحية أخرى، أدت الزيادة فى الواردات إلى تدهور نسبى فى الميزان التجارى مما ساهم فى زيادة نمو إجمالي الناتج المحلى. وإن كان بشكل متواضع. نتوقع فى عام ٢٠٠٥/٢٠٠٤ أن يستمر إجمالي الناتج المحلى فى الارتفاع بخطى مماثلة (النسبة المتوقعة ٤.٥ %) حيث يُتوقع أن تمتد الثقة والتفاؤل الحالى بالتجارة والبيئة الخارجية الإيجابية إلى هذا العام أيضاً. أما هيكل النشاط الاقتصادى

فالأرجح أنه سيظل مشابهاً لهيكل السنة الماضية. لكن لاحظ هنا أن معدل البطالة الرسمى لا يزال مرتفعاً حيث بلغ ٩.٩ % مما يؤدى إلى إعاقة النمو. من الناحية الاسمية، ارتفع معدل التضخم العام الماضى بشكل خطير حيث ارتفع عالياً ليصل من ٣.٢ % فى عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤ إلى ٨.١ % نتيجة لانخفاض قيمة الجنيه المصرى وتراخى سياسات إدارة الطلب. هذا بالإضافة إلى ارتفاع مؤشر سعر الجملة - وهو معيار أفضل لقياس التضخم مؤقتاً بسبب الاعتماد مرة أخرى على مؤشر سعر المستهلك الذى يسبب صعوبات عند المقارنة. بنسبة بلغت حوالى ١٥ % عاماً بعد عام. ونتج عن ذلك تضيق السياسة النقدية فى أوائل عام ٢٠٠٤ ومن المحتمل أن يستمر ذلك الوضع فى المستقبل المنظور. إننا نرى معدل تضخم يبلغ فى المتوسط ١٠.٥ % فى عام ٢٠٠٤/٢٠٠٥ بسبب زيادة الإنفاق الخاص والزيادة المقننة فى الأسعار والتى طبقت فى سبتمبر من العام الماضى. ومن المحتمل ثبات أسعار الفائدة حول معدلاتها الحالية التى تبلغ ٩ % تقريباً بالنسبة للودائع، و١٣ % بالنسبة للقروض. وقد بلغ الحساب الجارى فائضاً وصل إلى ٥.٠ % من إجمالي الناتج المحلى فى عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤، وهو أعلى مستوى وصل إليه فى أكثر من عقد. ونبع الأداء القوى

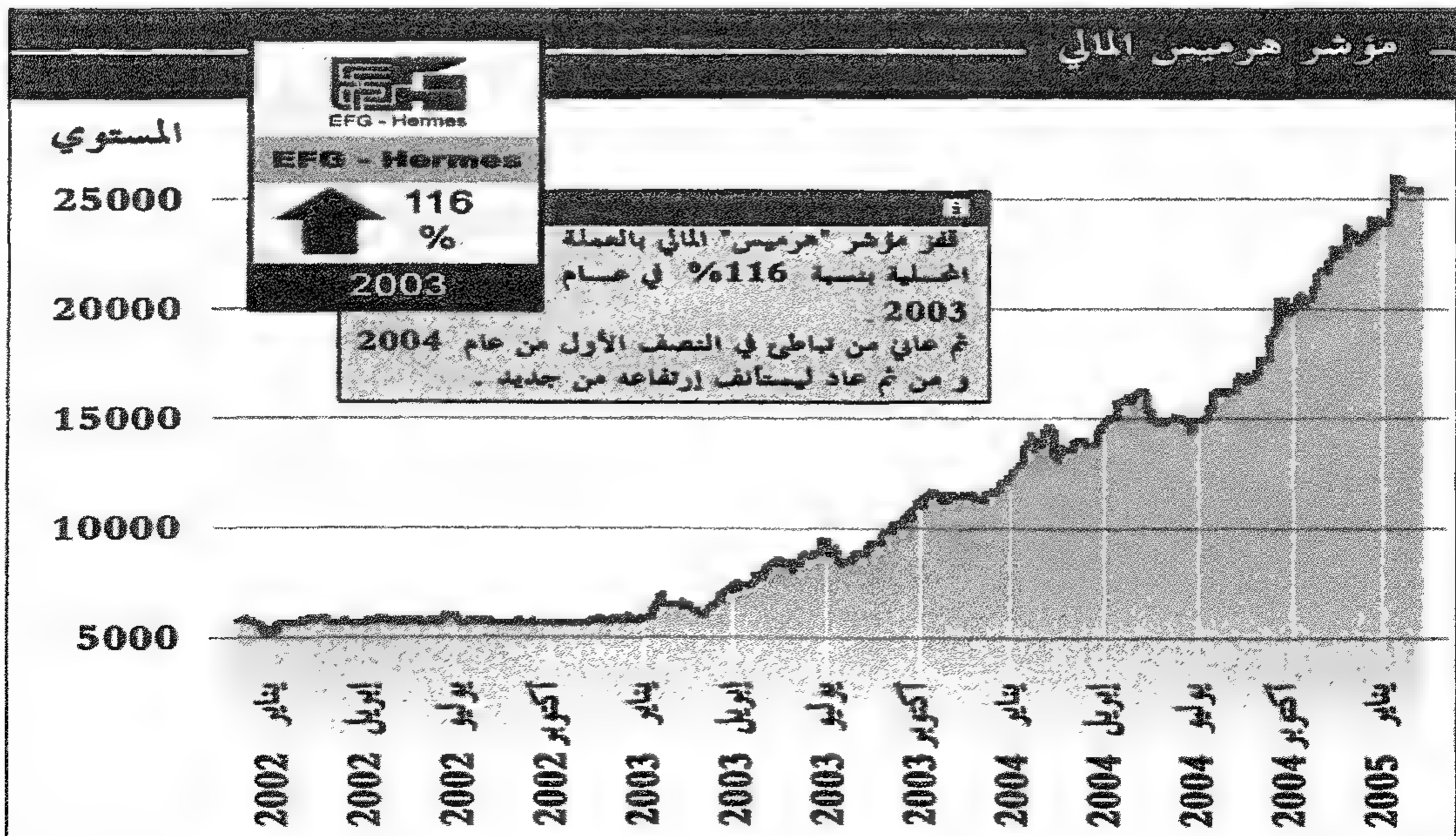
من بيئة خارجية أكثر تشجيعاً بشكل كبير مما ساعد على دعم إيرادات كبيرة من كل من المدفوعات غير المنظورة وصادرات البضائع. ورغم نمو العجز التجارى ليصل إلى ٧.٥ بليون دولار أمريكى أثناء الفترة سائلة الذكر كنتيجة لزيادة قدرها ٢١ % فى الواردات، فإن العائدات الكبيرة الخاصة بكل من قناة السويس والسياحة دفعتا فائض المدفوعات غير المنظورة للوصول من ٨.٦ بليون دولار أمريكى فى عام ٢٠٠٢/٢٠٠٣ إلى ١١.٣ بليون دولار أمريكى.

كما سجل جانب حساب رأس المال فى ميزان المدفوعات تدفقات محدودة، حيث انخفض صافى الاستثمار فى الأسهم إلى ٠.١ بليون دولار أمريكى فقط بافتراض التقدم البطيء فى عملية الخصخصة وزيادة صافى خروج حافطة الأوراق المالية عن تدفقها (٠.١ بليون دولار أمريكى) بسبب العوائد السلبية الحقيقية، على أية حال، بلغت الاحتياطيات حوالى ١٣.٥ بليون دولار أمريكى (أو ٧ شهور من الواردات) فى الوقت الذى عملت فيه البنوك على تدفق الصرف الأجنبى انخفضت سيولة السوق.

وبالنظر للمستقبل، فإن لدينا شكاً فى أن الحساب الجارى سيتدهور بعض الشيء فى عام ٢٠٠٤/٢٠٠٥ (النسبة المتوقعة ٣.٨ %) على أساس زيادة الواردات

نتيجة للإصلاحات الجمركية التى قامت بها الحكومة الجديدة. ورغم ذلك، تسعى تدفقات حساب رأس المال لأن تكون قوية بالفعل خاصة من مستثمرى حافطة الأوراق المالية. ونتيجة لذلك، يمكن أن يعقب هذا زيادات أخرى فى احتياطي النقد الأجنبى.

وصل معدل العجز المالى للحكومة إلى نسبة كبيرة بلغت ٥.٩ % من إجمالي الناتج المحلى عن العام الماضى، حيث لم تنخفض إلا قليلاً عن نسبة ٦.١ % عن عام ٢٠٠٢/٢٠٠٣. والسبب الرئيسى فى هذا الانخفاض الصغير فى الفجوة المالية يتمثل فى أداء العائدات الأقوى والذى بلغ ٢١.٧ % من إجمالي الناتج المحلى (ساهمت إيرادات قناة السويس بأعلى نسبة بين العائدات). بينما ظل الإنفاق من ناحية أخرى مرتفعاً نسبياً حيث بلغ ٢٧.٦ % (إجمالي الناتج المحلى). لكن لاحظ أن الفائض فى اعتمادات التأمين الاجتماعى عمل على احتواء معدل العجز الحكومى العام فى نسبة لم تزد عن ٢.٤ % من إجمالي الناتج المحلى. بالإضافة إلى ذلك، لم يكن من المتوقع تحسين الصورة المالية بدرجة كبيرة نظراً لأن الإصلاح الجمركى والضريبي سيعتمد على الحسابات المالية بمعدل يصل إلى حوالى ٠.٨ % من إجمالي





الأمر الذي أدى إلى إزالة الفرق بين سعر السوق السوداء والسوق الرسمية.

إن الجنيه المصري مدعوم أيضاً من قبل ميزان مدفوعات سليم. فعائدات السياحة الكبيرة (التي بلغت ٦.١٢ بليون دولار أمريكي في عام ٢٠٠٤، وأعلى من ٣٤٪ مما كان عليه في عام ٢٠٠٣، وهي نتيجة لتدفق كلى يبلغ ٨.١ مليون سائح في الفترة سائلة الذكر)، وزيادة إنتاج النفط، وعائدات تصدير الغاز- وإن كان بدرجة أقل (أعلى ٢٤٪ في عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤)، وإيرادات قناة السويس الضخمة، وزيادة التحويلات المالية من المصريين العاملين بالخارج كلها من العوامل المهمة التي أسهمت في دعم الجنيه.

والى الآن جاءت تصريحات البنك المركزي موضحة عدم سعيه إلى الوصول إلى عملة أقوى مقابل الدولار حيث يترك لقوى العرض والطلب تحديد «قيمة عادلة» للعملة. في حال استمرار هذه السياسة الأقل تدخلاً، فإنها قد تؤدي إلى ارتفاع قيمة الجنيه اسمياً وفعلياً على مدار هذا العام. وفي الحقيقة، لن نندش إذا رأينا انخفاض الدولار الأمريكي أمام الجنيه المصري ليصل سعره إلى ٥.٢٥ بحلول منتصف العام- وهذا يمثل ارتفاعاً اسمياً خريزاً على ١٠٪. لاحظ أن التحرك يكون أكبر في الواقع حيث إن الفرق بين معدل التضخم في مصر مقارنة بأهم شركائها التجاريين يقترب من نسبة ٨٪ حالياً. ورغم ذلك، ومع الأخذ في الحسبان الهبوط المثير في سعر الصرف الحقيقي في غضون العديد من السنوات الماضية (أقل ٤٣.٥٪ عن الذروة التي بلغها في عام ١٩٩٩/٢٠٠٠)، فإن مثل هذا التحرك لن يبالغ فيه وفقاً لوجهة نظرنا.

لكن من المهم أن نلاحظ أن مدى ارتفاع قيمة العملة يمكن أن يعتمد أيضاً على قرار البنك المركزي بالبدء في التدخل بهدف تراكم المزيد من الاحتياطي، وعند أي مستوى يمكن أن يصل ذلك التدخل إلى جانب تفادي الخسارة بالنسبة للقدرة التنافسية للصادرات. علاوة على ذلك، فإن أي انتكاسة في ثقة المستثمر الإيجابية الحالية- سواء كانت لأسباب خارجية أو محلية- يمكنها أن تؤثر تأثيراً سلبياً على سعر الصرف. يمكننا أن نلاحظ وبوجه خاص أن أي صدمة قوية تؤثر على السياحة (مثل الهجوم الإرهابي في الأقصر عام ١٩٩٧) أو الهبوط الشديد في أسعار النفط العالمية قد يكون لهما آثار ضارة. وأخيراً، يعتمد دعم سياسة سعر الصرف على المدى الطويل على تنفيذ المزيد من الإصلاحات المؤسسية بالإضافة إلى إدارة نقدية أكثر صلابة إلى جانب اتخاذ القرار بالبعد عن منهج التدخل. ■

ترجمة: علاء الدين محمود

#### تضييق السياسة النقدية

يهدف البنك المركزي إلى توافق أرىسته مع الهدف الرسمي وهو ١٠٪ سنوياً من خلال عمليات السوق المفتوحة وتوفير أذن الخزائنة. وتعرضت السياسة النقدية للتضييق في أوائل عام ٢٠٠٤ بهدف احتواء النمو في التضخم في أعقاب انخفاض قيمة الجنيه المصري في عام ٢٠٠٣، حيث ارتفع معدل سوق ما بين البنوك لشهر واحد، من ٧.٦٪ في بداية عام ٢٠٠٤ إلى ١٢.٤٪ في أكتوبر من نفس العام كما اتبعت أذن الخزائنة لمدة ثلاثة شهور اتجاه مماثلاً رغم أن كلاً من معدلات الإيداع والإقراض لم تكد تتغير حتى نهاية صيف ٢٠٠٤. ارتفع العروض النقدية إلى ١٤٪ في عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤، أي حوالي ٤٪ أعلى من الهدف الرسمي، كما زاد عن نسبة ٨.٨٪ في عام ٢٠٠٠/١٩٩٩. قفز التضخم أيضاً من نسبة ٣.٢٪ في ٢٠٠٢/٢٠٠٣ إلى ٨.١٪ في العام الماضي وبلغ نمو مؤشر سعر الجملة ٢١.٤٪ في أبريل ٢٠٠٤، وهي النسبة الأعلى منذ بدء السلسلة.

لاحظ هنا أنه تم تعيين محافظ جديد للبنك المركزي في العام الماضي تقريباً في نفس الوقت الذي بدأت فيه دورة تضييق السياسة النقدية، كما منح هذا المحافظ قدراً أكبر من الاستقلال. وليس من المتوقع انخفاض معدل التضخم في عام ٢٠٠٤/٢٠٠٥ حيث يرى أن ثباته عند نسبة ١٠.٥٪ التي جاءت ويشكل رئيسي بسبب ضخامة الطلب المحلي وضائفة الحسابات المالية. لهذا السبب ظلت معدلات الفائدة عند نفس مستوى العام الماضي تقريباً. وفي هذه الأثناء يخطط البنك المركزي لاستهداف التضخم في العاميين القادمين ومؤشر جديد لسعر المستهلك (مع استثناء السلع المدعومة)، يجري إنشاؤه الآن بمساعدة صندوق النقد الدولي.

#### سياسة صرف أقل تدخلاً

ورغم التزام البنك المركزي علناً بسعر صرف متغير منذ ٢٠٠٣، إلا أنه كان يقوم وبشكل غير رسمي بالسيطرة على سوق الصرف الأجنبي حتى نهاية السنة الماضية، ليبقى سعر صرف الدولار الأمريكي حوالي ٦.٢ مقابل الجنيه المصري في معظم شهور السنة. على أية حال، أدى انطلاق سوق الصرف الأجنبي بين البنوك في ٢٣ من ديسمبر ٢٠٠٤ إلى مزيد من توافر العملات الأجنبية، مما تسبب في ارتفاع قيمة الجنيه أمام الدولار بنسبة ٧٪ ليصل الدولار إلى ٥.٨١ جنيه،

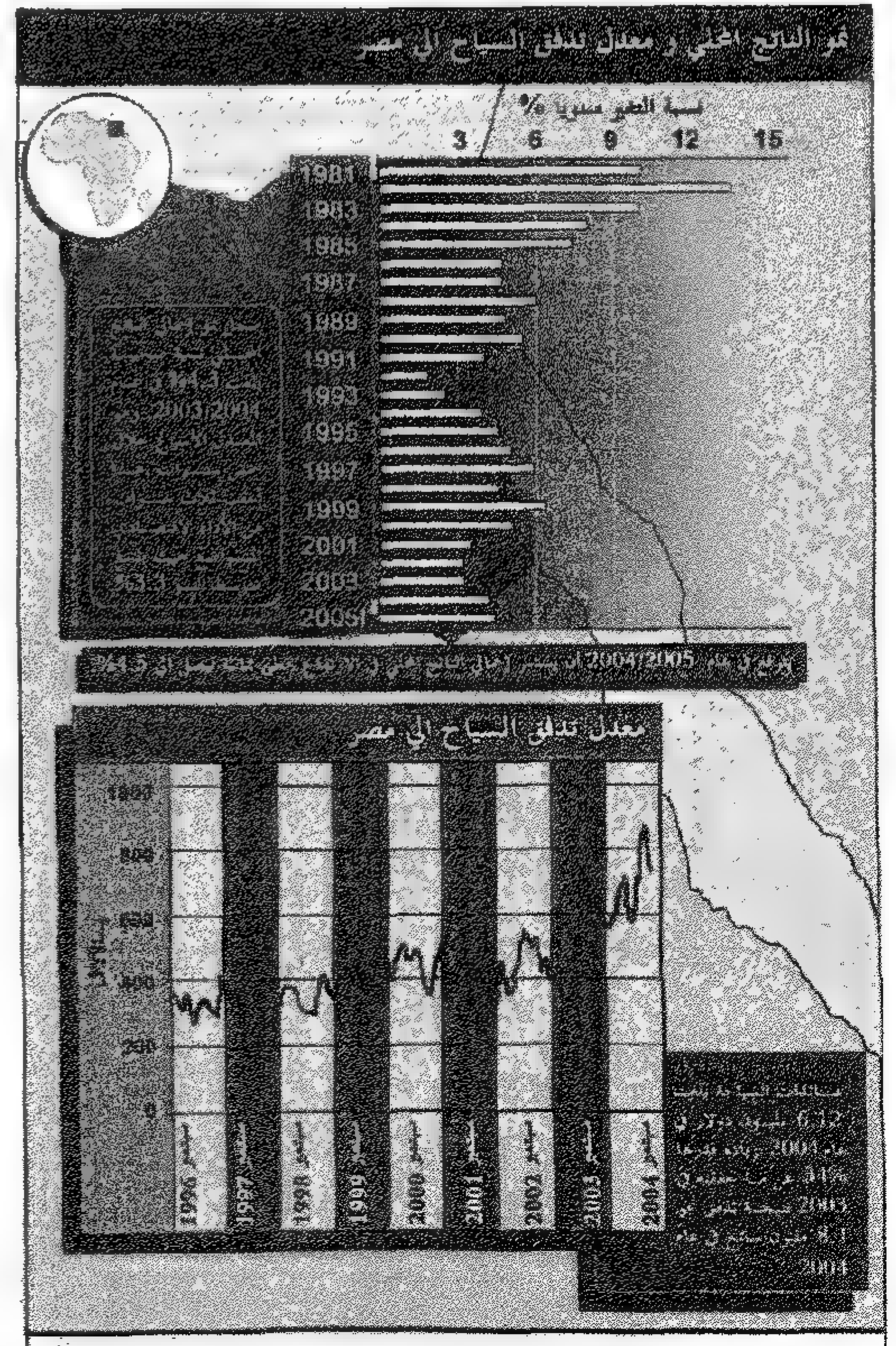
ليصل إلى ٥.٩٪ في عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤. وكما سبقت الإشارة، ساعدت إيرادات قناة السويس الكبيرة على أساس هبوط سعر صرف حق السحب الخاص أمام الجنيه المصري بنسبة ٢٨٪ (الرسوم تحسب بوحدة حق السحب الخاص)، على تدعيم أداء العائدات ليرتفع ١٤.١٪ في السنة. ومن جانب آخر، زاد الإنفاق المالي بشكل رئيسي من خلال زيادة ما يسد من فوائد الديون الناتجة عن الزيادة في إصدار أذن الخزائنة (٢٢٪ من الإنفاق الكلي). ورغم ذلك، يظل الهبوط المالي كبيراً مما يتسبب في استمرار عبء الدين العام بالارتفاع ليصل من ٨٤.٥٪ من إجمالي الناتج المحلي في عام ٢٠٠٢/٢٠٠٣ إلى ٨٧.١٪ من إجمالي الناتج المحلي في ٢٠٠٣/٢٠٠٤. أضف إلى ذلك أنه ومع افتراض وجود برنامج إصلاح هيكلي يجري تنفيذه بالفعل، فإن الحسابات المالية ستسوء حتماً قبل أن تتحسن بل وربما بلغت أكثر من ٧.٠٪ في السنتين القادمتين. وربما لن يؤدي خفض تكاليف خدمات الديون نظراً لقوة الجنيه والهبوط في معدلات الفائدة (بسبب علاوة المخاطر) إلى معادلة النسبة الأكبر من الهبوط المالي إلا جزئياً.

الناتج المحلي في السنتين الماليتين القادمتين (بشكل تراكمي). توقعنا أن يصل العجز في الميزانية إلى ٦.٨٪ من إجمالي الناتج المحلي في ٢٠٠٤/٢٠٠٥ ليصل إلى ٧٪ إجمالي الناتج المحلي في ٢٠٠٥/٢٠٠٦.

ونتيجة لتزايد العجز المالي، قفز الدين العام إلى أكثر من ٨٧٪ إجمالي الناتج المحلي في نهاية يونيو عام ٢٠٠٤ (٦٨٪ في ٢٠٠٠/٢٠٠١). ولم يزد سهم الدين الخارجي إلا هامشياً ليصل إلى ٣٩.٢٪ من إجمالي الناتج المحلي في عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤ أو ٢٨.٩ بليون دولار أمريكي. كان هذا في الغالب نتيجة الهبوط في الدولار الأمريكي بافتراض أن حوالي ٤٥٪ من هذا الدين تمثل في العملات باستثناء الدولار. وعلى أية حال، فإن التزامات خدمة الدين ليست مقيّدة بدرجة كبيرة نظراً لأن سداد الدين يكون في الغالب على المدى الطويل (بلغ معدل خدمة الدين ١٠.٧٪ في عام ٢٠٠٣/٢٠٠٤).

#### السياسة المالية لا تزال ضعيفة

انكمش عجز موازنة الحكومة المركزية للمرة الأولى في ست سنوات





مصر للطيران

الجديد

بمناسبة موسم الصيف  
تعلن عن الرحلات التالية

اولاً : فى اوروبا

موسكو

فرانكفورت

أسطنبول

أثينا

الخميس و الثلاثاء

يومياً

يومياً

يومياً

ثانياً : فى افريقيا

الخرطوم

طرابلس

بنى غازى

الدار البيضاء

يومياً

يومياً

الأربعاء والجمعة و الأحد

الثلاثاء والسبت و الخميس

بالإضافة إلى رحلاتنا المنتظمة إلى شتى المناطق العالمية  
إلى الشرق الأوسط، آسيا و إفريقيا و أوروبا و الولايات المتحدة



www.egyptair.com.eg

لمزيد من المعلومات برجاء الاتصال بمركز الخدمة التليفونية ال (Call Center)

من أى تليفون ارضى ٩٠٠٧٠٠٠٠ سعر الدقيقة ٥٠ قرشاً

من أى محمول ١٧١٧ سعر الدقيقة عتمة واحد



■ ■ ■ حين أبداع عميد الأدب العربي الدكتور طه حسين رائعته «الأيام» سيرة ذاتية لحياة ممتلئة وحافلة، لم يكن يدور بخلده أنه قد أبداع نموذجاً متميزاً لكتابة أدبية مغايرة، انطلق فيها على غير مثال سابق في الأدب العربي، وأنه بهذا النموذج قد وضع أساساً وتعمد طريقاً يصعب على السائرين فيه من بعده أن يتجنبوه أو يخرجوا عليه.

هذا التأثير الذي قدر «للأيام» أن تحدثه في كتاب السيرة الذاتية بعد ذلك، امتزج عند الدكتور شوقي ضيف - أستاذ الدراسات الأدبية والعلامة اللغوي (فيما بعد رئيس مجمع اللغة العربية ورئيس اتحاد المجمع اللغوية العربية) وهو الذي تتلمذ على الدكتور

العام الذي انتخب فيه عضواً عاماً في المجمع العلمي المصري، بعد مرور أحد عشر عاماً على انتخابه عضواً في مجمع اللغة العربية. ولو قدر للدكتور شوقي ضيف أن ينجز جزءاً ثالثاً من سيرته، فلا بد أنه كان سيتسع لنشاطه وجهوده الجمعية، عضواً قامياً عاماً فنائباً للرئيس فريساً للمجمع.

وعندما اختار شوقي ضيف عنواناً لافتاً لسيرته الذاتية هو «معي» فإنه لم يكن بعيداً عن عنوان الكتاب الذي وضعته السيدة سوزان طه حسين وهو «معك» عن زوجها الراحل، وصدرت ترجمته العربية عن دار المعارف أيضاً. وإذا كان طه حسين قد اختار أن يتحدث عن بطل سيرته بضمير الغائب وأن

أجناس أدبية مباشرة: شعراً ونثراً، فكانت الفرصة مواتية - من خلال العديد من صفحات هذه السيرة: خاصة في جزئها الأول - لانسكاب هذه اللغة الشعرية وتدققها على الورق وهو يقول: «وما تلبث القرية أن تخلص إلى السكون، ولا ضوء ولا شعاع إلا في الليالي القمرية، أما الليالي الأخرى فيلقها ظلام دامس، ولا حركة ولا ما يشبه الحركة، ولا صوت ولا همس، بل صمت مطبق مخيم على كل شيء إلا أن يسمع من حين إلى حين صياح الديكة الذي يرن كالأجراس في كل الأنحاء. وتغط القرية في نوم عميق حتى السحر وتباشير الصباح، حين يخترق أذان الفجر حجاب الظلام إلى

دائماً ترعاهم وتحمل إليهم - ما استطاعت - الشراب والغذاء.

وكل ذلك قبيل شروق الشمس، حتى إذا أطلت من الأفق بطلعتها وأضوائها البهية، فتحت لها الزروع صدورها الندية، فعانقتها وطوقتها بقلاندها الذهبية. وحينئذ ترى الفلاحين شياً وشباناً ماضين إلى الحقول بفئوسهم، ويتبعهم بعض نساء القرية وفتياتها من أسرها المتواضعة ممن يعملن في الحقول مع الرجال والفتيان جنباً إلى جنب، يبذرن الحب، ويسقيين الزرع، ويشتلن - أو يفرسن - شتلات الأرز وغروسة، وينزعن أوراق القطن المصابة من فروع الخضراء ليصبح معافى من الآفات. حتى إذا تفتح لوزة أو كراته

## في وداع شوقي ضيف

طه حسين وعاشه عن قرب عقوداً من الزمان في الجامعة. وفي مجمع اللغة العربية - امتزج عنده بإعجاب شديد وتقدير عميق وعودة غامرة لشخصية أستاذه وأسلوبه في الكتابة ومنهجه في الدراسة الأدبية. ومن المؤكد أنه لم يستطع تجنب النهج الذي اصطنعه طه حسين لكتابه «الأيام»، من منطلق الإعجاب والتأثر، فبدأ سيرته الذاتية «معي» التي صدرت طبعته الأولى في سلسلة «اقرأ» عن دار المعارف في عام ١٩٨١، ثم صدرت الطبعة الثانية عام ١٩٨٥، وفي عام ١٩٨٨ استكمل الدكتور شوقي ضيف الجزء الثاني من هذه السيرة. وقد صمم الدكتور شوقي ضيف سيرته بحيث يتسع الجزء الأول منها للنشأة والتكوين والدراسة انتهاء بحصوله على الدكتوراة، أما الجزء الثاني - الأكبر حجماً - فقد أنجزه شوقي ضيف بعد سبع سنوات من صدور الجزء الأول وبدأ بتعيينه مدرساً بقسم اللغة العربية في كلية الآداب سنة ١٩٤٢ - بعد حصوله على الدكتوراة - ويتوقف عند عام ١٩٨٧ وهو

يطلق عليه «صاحبنا» فإن شوقي ضيف - متابع لما فعله طه - أثار أن يسمى بطله «الصبي» و«الفتى» ثم «صاحبى» تدرجاً مع مراحل العمر المختلفة ومقتضيات السيرة الذاتية. ولم تكن تسمية «الفتى» بعيدة أيضاً عن تسمية «الفتى» التي سبقت إليها «أيام» طه حسين.

وانفسح المجال أمام صاحب السيرة: شوقي ضيف، ليرسم تقريرته «أولاد حمام» - إحدى قرى محافظة دمياط، وفلاحيتها، ولواقعها الفارق في البؤس والفقر والتخلف (باستثناء بعض الأسر القليلة الموسرة فيها) - صورة مخزقة في الواقعية والشاعرية معاً: أبداعها أسلوبه الأدبي البياني المتمكن دوماً من استقصاء الوصف، والاحتفال بالتشبيه، والملتفت إلى المقابلات التي تملئها ضرورات الصياغة، وهو أسلوب يمتح كثيراً من لغة القرآن الكريم وبيانه، تضمينات واقتباسات مضيئة وكاشفة. بحيث يمكن القول إن حديث شوقي ضيف عن قريبته، هو في حقيقته «لوحات قلمية بديعة» (تذكرنا مرة أخرى بحديث طه حسين في مستهل الجزء الأول من الأيام عن القرية والسياح وما وراءه من عالم لا يراه ولكنه يتخيله ويخشاه)، وإن هذه اللوحات القلمية تكشف عن طاقة إبداعية كبيرة عند صاحبها، تشيريتها كتاباته الدراسية والأكاديمية، ولم يتح لها أن تتنفس في

المساء، والمؤذن يصيح: الله أكبر، فتتجافى جنوب كثيرة عن المضاجع، ويصيح في الناس: «الصلاة خير من النوم»، فيهبون من مراقدهم ويسرعون في سيرهم إلى المسجد للصلاة. وينفلت من أضواء الصباح شعاع إلى كل دار، فيستيقظ جميع من فيها، وكأنما يغسل هذا الشعاع غبار النوم من عيونهم، وتبادر فتاة كل دار فتحمّل على رأسها البلاص خاوياً، وهو جرة كبيرة من الفخار لها عروتان. وتنادى الفتاة بعض رفيقاتها فيسرن معاً وعلى رؤوسهن البالايص أو تلك الجرار الكبيرة، ويمضين إلى التربة فيملأن جرارهن، ويضعنها على رؤوسهن في وضع محكم غاية الإحكام، وكأنما وضعت بميزان لا يحيف ولا يجور أيداً، وهن لذلك لا يمسكن بها، إذ لا تميل يمنة ولا يسرة، فقد أصبح ثباتها على رؤوسهن كأنه جوهر دخل في تركيبها. وفي أثناء سيرهن يتحدثن ويتضحكن، حتى تصل كل منهن إلى دارها، فتدفع بجرتها إلى زير معد لذلك تجد فيه أسرتها حاجتها للشرب والرى طوال النهار. وهو منظر مأثور في قرى مصر حتى اليوم، منظر يديح، إذ ترى الفتيات يحملن في الصباح الباكر هذه الجرار الكبيرة المليئة بالماء، وكل فتاة تختال في مشيتها، كأنما تريد أن تعلن إلى أبويها وأهلها أنها ستظل

وثماره وتهذلت خُصله البيضاء الناصعة، أخذن يجمعنه ويجنيهن. وهن يغنين أهليهن الريفية.

وجميعهن لا يعرفن البرقع ولا الحجاب، فهن مثل أخواتهن في ريف مصر دائماً سافرات، فحجابهن ويرقعهن الحياء المتفرق في أساريرو وجوههن، وهن لا يعرفن الثثرة ولا النظرات المغرية ولا الإيماءات والغمزات الكاذبة، فالبراءة تتألق على جباههن.

وكما أن للرجال والشباب من أهليهن الجلباب الأزرق لا يخلعونه كذلك لهن الثوب الأسود سواد الطين الذي يعملن فيه لا يزيل أجسادهن. فهو كل ما يملكن وكل حليتهن وزينتهن، لا يعرفن شيئاً وراءه إلا ما يرينه على نساء الموسرين في القرية، لا يعرفن الثياب الملونة ذات الحمرة القانية أو الزرقة الصافية. ومعاذ الله أن يعرفن الثياب الشفافة والأخرى الحريرية المزركشة، ومعاذ الله أن يعرفن المساحيق البيضاء بياض الياسمين أو الحمراء حمرة الورد والياقوت.

ومع ذلك فكثير من هؤلاء الريفيات البائسات تجرى في وجوههن نظرة الحياة بأكثر مما تجرى في وجوه كثيرات من بنات الموسرين في القرى أو البنات الحضريات، لفارق مهم، هو نفس فارق الأزهار التي تعيش طليقة في الطبيعة، ناعمة، بمهداها من التربة، وما يحتضنها

معي

شوقي ضيف

دار المعارف - الجزء الأول ١٩٨١ -  
الجزء الثاني ١٩٨٨



من أشعة الشمس. وبما يتلألأ فيها  
سحراً من حبات الندى. والأزهار الأخرى  
التي تعيش حبيسة في الأصص  
والظلال داخل البيوت والجدران.  
وحقاً كان يحف بحياة الأسر  
التواضعة في الريف بؤس كثير، غير أن  
من الحق أيضاً أنك كنت دائماً ترى  
البسمة ترف على عيون الجميع نساء  
ورجالاً وفتيات وفتياناً وعلى شفاههم.  
وكان الأمل في حياة أفضل وأبهج وأروع  
لم يكن يزايلهم أبداً، إذ لا يزال يتسلل  
إلى نفوسهم تسلل أضواء الفجر أو آخر  
الليل في الأفق.

على امتداد سيرته، يستطيع القارئ  
أن يتابع خيطين رئيسيين نجح المؤلف  
في نسجهما باقتدار وتمكن ليضفي على  
سيرته هدفاً خلقياً وتربوياً من ناحية،  
وليضمن سيرته أهم الأحداث السياسية  
والاجتماعية المواكبة لها من ناحية  
أخرى. حريصاً على إبراز ما يمكن  
تسميته بقيم القرية التي تربى في ظلها  
ونشأ وهو يمارسها، وغياب هذه القيم  
الآن بدعوى العصرية والمدنية. وهي قيم  
تتصل في جوهرها بالعلاقة بين الآباء  
والأبناء، والاحترام الذي يرقى إلى درجة  
الطاعة المطلقة والتقديس فيما يتصل  
بسلوك الصغار إزاء الكبار - خاصة  
الوالدين - في الأسرة المصرية الريفية  
على زمانه. يقول شوقي ضيف:

«وكان الطفل يبدأ يومه دائماً بتحية  
أبيه، ولم تكن التحية كلاماً، بل كانت  
تقبيلاً لليدين الكريمتين. يد الأب ويد  
الأم: واجب يومي كان الطفل يؤديه  
صباح كل يوم كما يؤديه أطفال القرية  
من حوله، بل كما يؤديه أطفال الريف  
المصري جميعاً. وقد أقلت الكثرة في  
مصر الآن عن هذه العادة، وخاصة الأسر  
المثقفة ثقافة عصرية. أو التي تدعى  
لنفسها شيئاً من المدنية كأنها تعد ذلك  
ضرباً من العبودية أو من الذلة. ولا أدري  
من أين جاءها هذا الاعتقاد؟ أغلب  
الظن أنه جاءها من بعض من رأوا  
الحياة في الغرب أو تعلموا فيه ولم يروا  
هذه العادة هناك، فظنوها عادة سيئة،  
وهي إنما تكون سيئة أشد السوء إذا  
وجهت لغير الأب والأم. أما هما فحري  
«بالولد أن ينشأ على تقبيل يديهما تحية  
لهما واحتراماً».

ويعلق شوقي ضيف







على إقلاع الكثرة فى مصر الآن عن هذه العادة، مؤكداً هدفه الخلقى والتربوى، بقوله: «وربما كان ما يلاحظ الآن على بعض الأبناء من أنهم لا يحترمون أباءهم الاحترام الكافى مرجعه إلى إبطال هذه العادة الطيبة التى كانت تحيل الأب والأم إلى ما يشبه قديسين فى نظر الأبناء. أما وقد أبطلت فلم تعد لهما عند كثيرين منهم هذه القداسة ولا ما كان لهما من الإجلال».

مثال آخر تضيض به صفحات السيرة الذاتية لشوقى ضيف، وهو ما يتصل بعلاقته بأساتذته الكبار، وإجلاله لهم. وما يحمله لهم من مودة وإكبار. يتمثل هذا فى الصفحات التى أفرد لها علاقته بكل من طه حسين وأحمد أمين ومصطفى عبد الرازق وعبد الوهاب عزام وغيرهم.

فى ختام صفحات الجزء الأول من سيرته الذاتية «معى» يورد بعض الأحداث والمواقف عن العلاقة التى ربطت بينه وبين أستاذه طه حسين وهو يقرأ عليه ما أنجزه فى رسالته للدكتوراة عن المذاهب الفنية للشعر العربى على مر العصور. كان طه حسين هو المشرف على الرسالة، وقد جعل له يوماً معيناً فى كل أسبوعين هو يوم الخميس، وساعة معينة هى الساعة التاسعة، وكان يذهب إلى أستاذه فى الموعد المحدد فيجده دائماً فى انتظاره. ثم يقول شوقى ضيف: «وما إن استمع طه حسين إلى الفصل الأول من فصول الرسالة حتى أخذ يثنى على الشاب وعلى رسالته فى اجتماعات قسم اللغة العربية. وكلما مضى الشاب فى قراءة فصول رسالته على أستاذه ازداد شناؤه. وهو شئ كان يجعل الشاب يزداد تجويداً ودأباً فى رسالته، بادلها كل ما يستطيع من جهد ومشقة حتى يمضى أستاذه، وحتى يكون مستحقاً لثناؤه.

وإن الشاب ليزكر دائماً هذا الشئ الكريم، وكيف كان يدفعه دفْعاً إلى مضاعفة جهده، حتى لينجز رسالته - منذ تسجيلها فى نحو عام ونصف. وطه حسين بذلك كان أستاذاً مشرفاً على رسالة الشاب بالمعنى الدقيق لإشراف الأساتذة بحيث يستخرج من تلميذه كل ما عنده من طاقة ومقدرة».

ولا يفوت شوقى ضيف أن يضمن السطور الأخيرة من هذا الختام - وهو

يتحدث عن مناقشة رسالته مناقشة علنية، وكيف غص المدرج رقم ٧٨ بكلية الآداب بحشد كبير من الطلاب والجمهور. وكانت لجنة المناقشين تتكون من خمسة أساتذة منهم الأستاذ العميد - لا يفوته أن يضمنها لفظة خلقية وتربوية تكشف عن عميق محبته وإجلاله لأبيه وهو يقول: «وفى أثناء تلخيص الشاب لرسالته حانت منه التفاتة، فوجد أباه الشيخ واقفاً مع عشرات من الطلاب مكдسين فى مدخل المدرج، ولم يكن أنبا أباه بيوم امتحانه، غير أن أباه قرأ خبراً عنه فى الصحف صباحاً، فسافر إلى القاهرة تواء، واتجه إلى الجامعة فسمع ابنه - وهو لا يزال على أبواب الجامعة الخارجية - يلقي تلخيص بحثه. وما أعجب الأباء، إنهم يمنحون أبناءهم الحياة والوجود، ويمنحونهم أنفسهم ما يملكون: يمنحونهم القلوب والأفئدة وكل ما تشتمل عليه الأفئدة والقلوب من الحب الخالص لا يبتغون عليه جزاء ولا شكوراً. ومهما صنع الأبناء لأبائهم، ومهما قدموا لهم من العون ومن الرفق والود وصفو الحياة فلن يستطيعوا أن يوفوهم حقوقهم، لا حقوق رعايتهم وتربيتهم فحسب، بل أيضاً حقوق البر والرحمة والحنان والعطف والشفقة».



هكذا يختتم الدكتور شوقى ضيف الجزء الأول من سيرته الذاتية بالتفاتة إلى أبيه الشيخ، وتأكيد لمعانى البر والرحمة والحنان فيه، تماماً كما اختتم أستاذه طه حسين الجزء الأول من سيرته الذاتية بدعوة لابنته الصغيرة أن تلتفت معه إلى الملاك الذى يحنو على سريرها ويرعاها، ويسهر من أجلها، وهو ملاك لا يرى ابنته فقط وإنما يرعاها هو أيضاً، ويأخذ بيده فى رحلة الحياة ويعوضه فقدان البصر. هذا الملاك هو زوجته وأم ابنته. هذه السطور الأخيرة لدى كل من الكاتبين الكبيرين هى الطلقة العاطفية التى تختزن شحنة هائلة من الوفاء والتقدير، وتنثرها على وجوه القراء. كان شوقى يتجه إلى أبيه ومعلمه

وصاحب الفضل الأول عليه، وكان طه حسين يتجه إلى زوجته رفيقة العمر وصاحبة الفضل الأول عليه وهو يقول مخاطباً ابنته: «فإن سألتنى كيف انتهى إلى حيث هو الآن، وكيف أصبح شكله مقبولاً لا تقتحمه العين ولا تزدريه، وكيف استطاع أن يهيئ لك ولأخيك ما أنتما فيه من حياة راضية، وكيف استطاع أن يثير فى نفوس كثير من الناس ما يثير من حسد وحقد وضغينة وأن يثير فى نفوس ناس آخرين ما يثير من رضا عنه وإكرام له وتشجيع إن سألت كيف انتقل من تلك الحال إلى هذه الحال فلست أستطيع أن أجيبك وإنما هناك شخص آخر هو الذى يستطيع هذا الجواب. فسليه يبنك».

أتعرفينه؟ انظرى إليه. هو هذا الملك القائم الذى يحنو على سريرك إذا أمسيت لتستقبلى الليل فى هدوء ونوم لذيق، ويحنو على سريرك إذا أصبحت لتستقبلى النهار فى سرور وابتهاج. أنت مدينة لهذا الملك بما أنت فيه من هدوء الليل وبهجة النهار. لقد حنا يا ابنتى هذا الملك على أبيك، فبدله من البؤس نعيماً، ومن اليأس أملاً ومن الفقر غنى ومن الشقاء سعادة وصفوا. ليس دين أبيك لهذا الملك بأقل من دينك، فلتتناولنا يا ابنتى على أداء هذا الدين، وما أنتما ببالغين من ذلك بعض ما تريدان!

بالإضافة إلى هذا الخيط الخلقى والتربوى - الذى يشد وقائع السيرة الذاتية لشوقى ضيف وأحداثها، ويضفى عليها من طبيعة المؤلف الأبوية والأستاذية ما يجعله دائم الإشارة إلى التغييرات التى طرأت على المجتمع المصرى على مدى العقود التى تنتظرها السيرة، والتنبية إلى ما كان يتحلى به الأبناء والأجداد فى مقابل عدم اكتراث الأبناء والأحفاد - بالإضافة إلى هذا الخيط، كان حرص شوقى ضيف على تسجيل الأحداث السياسية والاجتماعية التى واكبت حياته، وتأثيراتها وانعكاساتها على هذه الحياة سلباً وإيجاباً. وهى أحداث تكشف عن نمو الوعى السياسى والوطنى، وعن تطور المجتمع واتساع دائرة التعليم، وعن دخول الفتاة إلى الجامعة، وزمالتها الجامعية لشوقى ضيف، وعمما كان

يحدث للأساتذة الذين كانت مواقفهم السياسية واضحة ومعلنة، ومشاركتهم فى الحياة السياسية والحركة الوطنية عميقة الأثر موفورة النشاط وما تعرض له بعض هؤلاء الأساتذة من صنوف العسف والاضطهاد والإبعاد عن الجامعة، والمثال البارز على ذلك كله ما حدث لأستاذه طه حسين عندما رفض التعاون مع حكومة «صدقى» مؤثراً هو ورفاقه من الأحرار الدستوريين مواجهة هذه الحكومة ومقاومتها من خلال ائتلاف وضعوا له ميثاقاً سموه «عهد الله والوطن». فكانت النتيجة عزل طه حسين من منصبه ونقله إلى ديوان وزارة المعارف، لكنه أثر تقديم الاستقالة، وغضب لطفى السيد مدير الجامعة بسبب هذا العدوان على استقلال الجامعة وقدم إلى الحكومة استقالته بدوره.



هذا الارتباط الحميم بين السيرة والوطن - بكل ما يموج فيه من أحداث ويصطرع فيه من تيارات ومواقف - يبرز بصورة أكثر وضوحاً وإحاحاً فى الجزء الثانى من السيرة الذاتية الذى أنجزه شوقى ضيف بعد سبعة أعوام من صدور الجزء الأول. ولعله كتبه استجابة لمن كانوا يلحون عليه لاستكمالها، ليتناول حياته العلمية والعملية بدءاً من حصوله على الدكتوراة وتعيينه مدرساً بقسم اللغة العربية فى كلية الآداب عام ١٩٤٢، حتى وقت كتابة هذا الجزء والانتهاه منه عام ١٩٨٧. وقد أثار أن يضع عنواناً ثانياً لهذا الجزء هو «ذكريات ومشاهدات»، وهو عنوان يتسع للكثير من فصول الأحداث السياسية وتقلباتها المستمرة، متضمنة انتهاء الحرب العالمية الثانية ووضع ميثاق الجامعة العربية وحرب فلسطين التى انتهت بالنكبة، ورحلة المؤلف وأسرتة إلى قبرص، واندلاع ثورة يوليو، وحصوله على جائزة الدولة فى الأدب - مناصفة - عام ١٩٥٥، وتأميم شركة قناة السويس العالمية، وسفره مع وفد من اتحاد كتاب مصر لزيارة رومانيا وروسيا، واضطرارهم فى طريق العودة إلى النزول فى بيروت لإغلاق المطارات





## عندما اختار شوقي ضيف عنواناً لافتاً لسيرته الذاتية هو «معى» فإنه لم يكن بعيداً عن عنوان الكتاب الذى وضعته السيدة سوزان طه حسين وهو «معك» عن زوجها الراحل، وصدرت ترجمته العربية عن دار المعارف أيضاً



والموانى المصرية بسبب العدوان الثلاثى على مصر، ومشاركته فى احتفال المجلس الأعلى للأدب والعلوم والفنون بذكرى حافظ إبراهيم، وقيام الوحدة بين مصر وسوريا عام ١٩٥٨، واختيار المجمع العلمى العراقى له عضواً مراسلاً، ومشاركته فى مهرجان الشعر الثانى بدمشق الذى أقامه المجلس الأعلى عام ١٩٦٠. وينتزه شوقي ضيف الفرصة ليعلم موقفه من الشعر الجديد أو الشعر الحر فى مناسبة التقائه - من خلال هذا المهرجان: «بمجموعة كبيرة من شعراء الشباب المصريين والسوريين الذين ينظمون هذا الشعر الحر الجديد، وحاورهم طويلاً فيما سقط فى شعرهم من أنغام القصيدة العربية وخاصة القافية، وفى إلغائهم فكرة الشطر والبيت وإحلالهم مكانهما فكرة السطر، فالمنظومة منه سطور متوالية، ولا يعتد فيها بشيء من موسيقى الشعر العربى سوى التفعيلة. وأقنع صاحبى كثيرين من ناظميه أن يتلافوا ما سقط من أنغامه بالعودة إلى القافية المنوعة المعروفة فى الموشحات والشعر الدورى، واستجاب منهم كثيرون. فيما بعد - إلى فكرته مستوحين صور القافية المنوعة الموروثة، إذ لا يتصور العرب شعراً بدونها، وكأنها تلتصق بأفئدتهم التصاقاً».

ولا يفوت المؤلف أن يسجل أن ذلك العام - ١٩٦٠ - شهد نشر المجلد الأول من سلسلته عن تاريخ الأدب العربى، وهو المجلد الخاص بالعصر الجاهلى. وهى السلسلة التى سوف تنتظم التاريخ للأدب العربى حتى العصر الحديث، والتى سوف تصبح الدرة المتألقة فى عقد مؤلفات شوقي ضيف: الأدبية واللغوية والإسلامية والبلاغية. ثم تتسع صفحات الجزء الثانى من السيرة لطبيعة عنوانه «ذكريات ومشاهدات، فيتحدث عن دعوته إلى جامعة بيروت العربية أستاذاً زائراً لمدة أسبوعين فى تاريخ البلاغة العربية، وعن إعارته إلى جامعة عمان بالأردن للمشاركة فى تأسيسها وليحاضر طلاب قسم اللغة العربية بها فى بعض موادها، ثم وفاة والده الشيخ، وأدائه لفريضة الحج، ثم دعوة جامعة بغداد له أستاذاً زائراً لمدة أسبوعين، ثم أدائه للعمرة، واستعانة جامعة الكويت به فى عام

١٩٧٠ للمعاونة فى إرساء النظام الجامعى بها، ثم زيارته للندن عام ١٩٧٢، ثم وفاة والدته، وقيام حرب أكتوبر، ثم زيارته مدينتى مدريد وباريس، ثم ترشيحه عضواً فى مجمع اللغة العربية وانتخابه عام ١٩٧٦، وعضويته الشرفية فى مجمع اللغة العربية الأردنى، ومنحه جائزة الدولة التقديرية للأدب عام ١٩٧٩ (عرفاناً بما قدم للعربية من أعمال تتصل بأدبها فى مختلف عصوره وأقاليمه، وبالدراسات اللغوية والبحوث اللغوية والنقدية) فحصله على جائزة فيصل العالمية للأدب العربى عام ١٩٨٣، ثم قيامه برحلة مع بعض الأساتذة والطلبة إلى إسبانيا، ثم قضائه بعد ذلك فترة من الصيف فى ألمانيا وسويسرا، فتكريمه فى مؤتمر اعلام دمياط الذى أقامته كلية التربية بدمياط باسم جامعة المنصورة فى عام ١٩٨٥، ومشاركته لعدد من الأساتذة والطلبة فى رحلة إلى اسطنبول، وتعيينه فى العام التالى أستاذاً متفرغاً بأدب القاهرة، ويختتم هذه الذكريات والمشاهدات بانتخابه عام ١٩٨٧ عضواً عاماً فى المجمع العلمى المصرى أقدم الهيئات العلمية بمصر منذ تأسيسه فى أواخر القرن الثامن عشر.



بالرغم من الحشد الضخم من الذكريات والمشاهدات، وامتلاء الجزء الأول من السيرة بالأحداث والمواقف السياسية، إلا أن شوقي ضيف نفسه لم يعمل بالسياسة قط، ولم يجرب مرة واحدة أن يكون حزبياً أو كاتباً سياسياً أو مشاركاً فى معركة سياسية. ويبدو - بشكل أكيد - أنه حدد لنفسه دوره ومكانه من البداية، مؤثراً العزلة فى صومعته العلمية والأكاديمية، مكثفياً بالمراقبة والتأمل والتحليل، عازفاً عما قد تتسبب فيه السياسة من إعلاء للحجاء والسلطان، واقتناص للمناصب العليا والقيادية. فهو لم يسع - طوال حياته الجامعية - إلى ما هو أبعد من رئاسته لقسم اللغة العربية فى كلية الآداب، وبقدر ما كان هذا الأمر متجاة له

وعاصماً من الوقوع فى أحابيل السياسة وعواصفها الهوج، وبعداً عن صراع المناصب العليا، إلا أنه تسبب فى حرمانه من الخبرات الإدارية اللازمة لإدارة الهيئات والمؤسسات، وهو الأمر الذى ظهر إبان سنوات رئاسته لمجمع اللغة العربية، حين اكتشف المجمعيون أنه يدار بعقلية أستاذ جامعى وأكاديمى بارز، وفكر عالم كبير متميز بأكثر من كونه يدار طبقاً لفلسفة إدارية عصرية ناجحة، تحكم ربط الأجزاء بعضها ببعض، فى إطار تصور كلى لطبيعة العمل فى المجمع. وتحديد المسئوليات، وتحقيق لامركزية التصرف، فى إطار مركزية الفكر والتوجه والخطة.



لكن هذه المتابعة الراصدة للتاريخ السياسى والاجتماعى والثقافى المصرى على امتداد - أكثر من ستين عاماً - تشهد على عمق الحب الوطنى لدى شوقي ضيف، فالرجل يكشف عن محبة غامرة لوطنه ومواطنيه، وعن حرص بالغ على أن يرى هذا الوطن دائماً فى المستوى الذى يعتقد أنه لائق به مكانة ومنزلة. وهو الأمر الذى لا نرى له مثيلاً فى السير الذاتية لدى العديد من الأساتذة والكتاب، فكثير منهم كان مشغولاً بذاته عن حوله وما حوله، وكثير منهم كان حريصاً على أن يوضح دوره هو وإنجازه هو بغض النظر عن أن هذا الدور وهذا الإنجاز هما جزء من سياق أكبر وأشمل، وهو موقف يكشف عن التواضع الأصيل فى شخصية شوقي ضيف. وهو تواضع حقيقى وغير زائف، ذلك أن التواضع الزائف والمصطنع هو فى حقيقة الوجه الآخر للغرور، وأن صاحبه يقصد به - عادة - استدراج الآخرين وحثهم على المبالغة فى مدحه والإشادة به. أما شوقي ضيف فهو يرى نفسه طيلة الوقت - على امتداد سيرته - غير مستحق لمدح أو ثناء، ويرى نفسه - وهو الكبير القدر والقيمة - صغيراً بالنسبة لأساتذته ومعلميه من جيل الرواد الكبار: طه حسين وأحمد أمين وعبد الوهاب عزام وأمين الخولى ومصطفى

عبد الرازق وغيرهم، بالرغم من أن تلاميذه ومريديه يرون أن إنجازهم فى مجال الدراسة الأدبية والتاريخ الأدبى يشوق إنجاز كثير من أساتذته. مضافاً إليه إنجازهم فى المجال اللغوى والبلاغى والإسلامى. مثل هذه الشخصية تكشف لنا - نحن قراء وعارضى فضله - عن كنز من القيم النبيلة، والخلق الكريم، والأستاذية الحقيقية البعيدة عن زهو الادعاء وجلبة المكابرة.

ولو أن شوقي ضيف كان قد خطط لسيرته أن تكون على نهج غير الذى سلكه فى الجزئين اللذين أصدرهما بعنوان «معى»، لكان اندماجهما والتحامهما فى المضمون الذى قصد إليه أكثر اكتمالاً وغنى، ولكان الجزء الثانى أبعد من الطابع السردى والتسجيلى، على عكس الجزء الأول الذى يتوهج بحس الكتابة الأدبية، وروعة اللغة البيانية، وجمال العرض والتصوير والتحليل، وهو ما يجعل منه عملاً إبداعياً بكل معنى الكلمة، وسيرة ذاتية متفردة بغناها واحتشادها، جديرة بمكانتها بين السير الذاتية الكبرى لطله حسين وسلامة موسى وأحمد أمين وشكري عياد ولويس عوض وغيرهم وصولاً إلى السير البديعة لمحمود الربيعى ومحمد عفيفى مطر وغيرهما من المبدعين.

وحسه أنه قدم لقارئة عملاً كاشفاً. لا غنى عنه لفهم شخصية شوقي فى مكوناتها الأولى، وفى التربية الروحية والوجدانية التى أتاحت له، وفى روح العناد والإصرار اللذين كان يحلق بهما دائماً ويتجاوز، وفى تفسير القدرة الهائلة على إنجاز ما أنجزه فى مجالات شتى، لا تكاد تخلو سنة واحدة. من عمره الحافل بالعتاء. من ذرة جديدة يضيفها إلى العقد الفريد الذى تركه مكتملاً عند رحيله، لا تكاد نفتقد فيه حبة واحدة غائبة، أو حبة واحدة موضوعة فى غير مكانها اللائق وحتميتها العلمية. شوقي ضيف بهذا المعنى، ومن خلال الإضاءة التى تضيفها سيرته الذاتية «معى»: مشروع ضخم أدرك تحقيقه واكتماله، ورحل عنا صاحبه بعد أن سكب من روحه زيتاً يضىء ما بقيت سطورهم. وعطراً يتضوع ما هبت علينا نسمات فكره الهادئ الواثق، وجهده الموسوعى الشامل. ■







# فنانون

ينظر إلى نفسه

## فى المرأة

ينظر إلى أفكاره وهواجسه ورؤاه وشواغله.. وأيضاً إلى جماليات أعماله كما يراها هو.. أو كما يتصورها هو. وعلى القارئ أن يتأمل ويقارن بين ما يفكر فيه الفنان، وما يقوله.. وبين تجلّي وتجسّد هذه الأفكار فى أعماله.. فأنت.. فى هذه الحالة.. أيها القارئ.. أنت الناقد وأنت الحكم.

حلمى التونى

تعودنا. وتعودت الصحافة، على تقديم الفنانين وأعمالهم من خلال كتابة «نقدية» يكتبها ناقد، قد يسعى إلى تقييم أعمال الفنان، أو - فى حالة تواضع وإنسانية الناقد - أن يشرح ويُسّر ويقدم أعمال الفنان إلى القراء.. ونحن هنا نحاول تقديم شكل آخر من الاقتراب والتعامل مع الفنانين وأعمالهم، هنا ينظر الفنان إلى عالمه.. إلى نفسه فى المرأة..

## عن الجمال والنظام

### ثروت البحر

شئ مستورد. فالفنان محمود مختار هو أول نحّات مصرى معاصر منذ العصر الفرعونى، فأين كنا خلال الألفى عام الأخيرة حتى مائة عام خلت. حين أنشئت مدرسة الفنون الجميلة عام ١٩٠٨م بمدرسين أجانب، ولدراسة الفن الغربى من عصر النهضة حتى العصور الحديثة. وهذا فن خرج من واقع وثقافة غيرنا. والفروض أننا نرسم على شاكلتنا، ونحب على شاكلتنا، وحين بدأنا فى النقل والاقتداء بعالم بعيد عنا فى همومه وصراعاته وطبيعته، وتحدياته. لم يلق ذلك قبولاً وانسجاماً لدى العامة. وتم قبوله فى أوساط معينة كقيمة مكملة ومصاحبة لحياة مقلدة للغرب. وبغض النظر عن صواب الشرق أو اختلاف الصواب لدى الغرب فنحن بصدد قضية. وهى أن الفنون لا تستورد. فهى تولد وتنمو مثل نباتات الأرض، فكما أن النخلة، والجمال يناسبان الصحراء وظيفة وشكلاً وأداءً وإنتاجاً. فهما بحالتهم فى اتساق مع المكان والزمان والوجود نفسه. وهناك رؤية شرقية فلسفية للوجود كما قال: عمر الخيام (إن تؤخذ القطرة من بحرها فى مدها تنتهى أمرها) والمسألة ليست باختلاف بين رؤية برجماتية للوجود وبين رؤية الشرق له. المشكلة أننا كشرقيين لا نفهم أيضاً حكمة الشرق. فمند

النظام أو كلاهما معاً، فالمجتمعات العشوائية لا يمكن أن تفرز إلا عشوائيات مثلها فى المسكن والملبس والمأكول والتعليم والتفكير بل والروح أيضاً، إن النظام هو الذى يغرس فى الأجناس البشرية قوة مضادة للعشوائية تلك التى تحولهم إلى ضحايا لا أمل فى نجاتهم من مصير عشوائى لهم كحالاتهم التمس. ونحن لا نتحدث عن الطفرات لأن ذلك يأتى فى بند المقاومة، ويند طفرات الفطرة السوية التى تولد من بطن المحن لتصوب مساراً خفياً، وهذا نراه جلياً فى أوقات الخطر القومى الذى تشعر به الجماهير بالفطرة مثل جميع الكائنات، ورغم أن الحياة البرية آكل ومأكول. إلا أنها ليست ميسرة للأكل طول الوقت إلا برضاء المأكول وقناعه عن المقاومة. والمقاومة فى المجتمعات مثل ركائز المباني. تسقط بسقوطها، وتبقى وتنمو بثباتها وقوتها. فهى مثل أجهزة المناعة فى الجسم، وهى فى المجتمع، التعليم، والقضاء. فهما ركيزتان أساسيتان إن تأثرا يتأثر نظام المجتمع كله ويبقى الشك فى استمراره وارداً. وحين يتحدث السياسيون عن الشعب فدائماً يقولون (حس الجماهير الصادق ووعى الفطرة) وحين يتحدث الفنانون فهم يعززون انصراف الجمهور لعدم الوعي التشكلى. وهنا نود أن نوضح أمراً آخر بالنسبة لحالنا فى مصر. فالفن التشكلى بشكله الراهن هو

لنفس الشخص، لأن الروح تسكن فى الملامح، ملامح الشخص، وكذلك تغيب حين تفارقها فى الصورة. وهذه الروح لا تتحقق فى العمل الفنى إلا بخروج طاقة من الفنان إلى عمله وهى طاقة الحب أو إرادة الحياة، يستوى فى هذا كل المبدعين من موسيقيين، وشعراء، وكتاب. ولقد أعقدنا نحن على الطبيعة من أوصاف وجماليات يستريح إليها الشعراء والموسيقيون كغطاء لعملهم. إلا أن كل هذه الأوصاف والمعاني هى نتاج بشرى. فانطبيعة لا تعرف الرحمة بالمنظور البشرى والإنسانى فهى فى عالم الكائنات الحية آكل ومأكول. إن البشرهم الذين اخترعوا المعانى والمبادئ مثل: الشرف، والبطولة.. إلخ. فلا يوجد شئ ملموس اسمه الشرف بل يوجد فقط الإنسان الشريف. هو الحامل لهذا المعنى. نحن لا نعرف كثيراً عما يدور فى المملكة الحيوانية أو النباتية بدقة. لكن هناك مؤشرات عديدة ثابتة عن الجمال بالمفهوم البشرى. وهو علاقة الجمال بالنظام. فالفارق بين الحديقة والغابة هو النظام. والفارق بين الصحة والمرض هو النظام، وكذلك الفارق بين النصر والهزيمة. إن حركة الكون كله تقوم على النظام. وإذا كانت العلاقة بين الجمال والنظام بهذه القوة فما الذى يجعل الجمهور يتصرف عن الفنون التشكيلية فى مصر؟ ما لم يكن أحدهما بعيداً عن

تتغير مقاييس الجمال بتغير البشر والأزمنة والأمكنة. وتظل هناك ثوابت لهذه المقاييس تكون قاسماً مشتركاً مع كل تلك المتغيرات. وهى إجادة الصياغة، وقوة التعبير، والتفرد، ويمكن أن تكون أكثر رقياً حين تصبح نبل المحتوى، وتناغم التكوين ونقاء الأسلوب أورقى الخط واللون، ويبقى فى العمل شئ آخر خفى كالروح. فأنت تستطيع أن تفرق بين صورة الحى، وصورة الميت

عمل جديد بالنسبة لزمّنه ١٩٧٣ كانت الساحة مهيأة لمركبة تحرير وكان هناك بالداخل جيل يوزى زسلاءهم على خط الفصل. كل يقوم بدوره وهو عمل غير مسبوق فنه اسكار وحرية مطلقة لكن الندايم كان غامضاً فنحن لا نضع العنصر بناء على ترتيب عقلى بل يكون مثل شمرة وصل غارقة فى تحولات يموج بها المجتمع وقد حبت أن الكوكاكولا أصبحت شيئاً يحتل مساحة فى حياتنا وما صاحب ذلك من تحول فى المجتمع ونظم الملوحة إلى جزئين: جزء سفلى خام وجزء علوى هو مزيج من الكولاج ورموز فيها تسارع وغربة.. وكلمة «مصر لم كل...» تردى خطى لكلمة كوكاكولا فى الأعلى ووجه لوميا دوا ملامح مختلفة وكهن يرتدى غطاء رأس كرواد القضاء.







اللوحة.. زيت على قماش ١٠٠ × ١٠٠ سم ١٩٨٠

عمدة النخيل، بينما تنمتك الوان المسهب بين الاحمر والأزرق وشيما دلائل الساخن والبارد وتضاعفاتهما بين الشيق والزفير في أرضه حشنة متسانكة وهو تكوين يجمع بين الموضوع والرمزية وبين التقسة مستحدثة، وتلخيصا لجمال المنظر، فيها حالة تجمع بين الحمول والمطام في استنباه مبتكر من الطبيعة ببساطة ودون تكيس أو محاكاة

سالت نفسي ماذا لدينا من عناصر إرثية لم نعطيها قدرها في النهاية يناسبها، لدينا الصحراء والنخيل، والخط العربي، عملت سنوات عديدة على النخيل وعلاقته بالعمارة والعقود والمقرنصات، وأيضا الخط العربي، وهناك اتصال عميق في الشكل بين كل ذلك، هذا العمل هو علاقة بين النخيل وعمارة العقود العربية، ونحن أمام كتيان رمزية مثل كائن حي فمد أمامنا واحة من النخيل دون تفاصيل سوى تداخل العقود مع بعضها وعلاقة ذلك باستقامة

تكوين من معبد فيلة ١٢٢ × ١٥٥ سم. زيت على خشب ١٩٧٨م

تمثل يخضع للحبكة الهندسية والتوليفية مستخدما وسيطا هو الناج اللوتس والنخيل معا لأحد أعمدة فيلة، في المنتصف تشير الحائط الذي كانت تضم عليه القوابين، ونحرق، وهذا تاشير حريق سنواني يختلف عن الإيقاع الهندسي المتوازن في بناء العمل ككل، وهو أيضا إيقاع جميل وسكان المسح والحريق مثلث احمر يرمز لهذه التكريات، وله وظيفة فنية وهي شحذ حيوية ودقة في برودة الأخضر والأسود والأبيض، وهذا المثلث يقع خارج مستط رأس الهرم مع رموز فلكية عديدة هنا وهناك، كل ذلك يخضع لمحاولة البحث هيما لدينا، لأننا المفروض الأجدد بالاستفادة منه ما لم يكن هذا واجبا أساسيا، وهناك علاقة حنونة بين وطأة الرأس القوية، والتوهج الضوئي للأفق العباب مثل نصتج السير كازهار اللوتس البيضاء مع غموض الأخضر الداكن، وثقل العمود الرأسى.

وسار مقلدا تابعا، وليس مبدعا. لم يفهم نفسه ولا قيمة ما لديه، وحال السوق أو الشارع العشوائي يؤكد هذا بالبرهان. ما بين أسماء إسلامية في الحواف الفقيرة من المدينة وأسماء إفريقية في وسط المدينة الغنى. وما بين تكفير من يجتهد، وإباحة ما لا يباح، وحين يتحرر الدين من التعصب تتحرر الثقافة. وبين التشبه بالغرب في الإعلان والأزياء وأنماط الغذاء، وبين ظاهرة أسلمة الأسماء: والأشكال تأكيداً على مقولة ابن خلدون (يميل المغلوب إلى التشبه بالغالب)، فالبعض يريد قبل أن يحصل على القوة أن يملك مظهر القوة ولو تقليداً في الفن أو في غيره، ومصر مغلوبة مرتين: مرة بحصار الغرب وهذا حقه الطبيعي كمنتصر، ومرة أخرى بنقود الشرق، وهذا قدرنا كفقراء لم نحسن إدارة أمورنا، وتركنا كل شيء لحركة الطبيعة التي لا تعرف الرحمة. فقط تبقى القيمة. وهي المقاومة. فماذا لدينا منها؟

وجدت أن هذا مدخل موجز للغاية ومناسب للحديث عن الفن، فإذا تحدثنا عن الفن اليوم في مصر فمن الطبيعي أن نتحدث عن فن المقاومة.. مقاومة من؟ مقاومة مكان؟ ومقاومة هذا المكان ضد زمان لا يسير في نفس الاتجاه؟ ولا في صالحه؟ وإن كان هذا المكان لديه ما يصلح فسيقاوم وإن لم يكن لديه ما يصلح، فهو يرحب ولا يقاوم وهذه طبيعة الأشياء دون عنتريات مسبقة وحين أقول نحن نرسم على شاكلتنا فلا أقصد معنى الفطرة الرفيع الذي تخلينا عنه طواعية بل على شاكلة ما وصلنا إليه من تهتك ثقافي واجتماعي، وما زالت لدى القناعة في أن قيمة الشيء في مقاومته.. مقاومة الظلم ومقاومة القبح، والفوضى، والموت، والتعصب. إن الجسم لا يمرض إلا إذا ضعفت مقاومته وضعفت إرادته، ويقوى بالنظام، وطاقاة الحب. بدءاً من حب الحياة حتى حب الآخر. من أجل وعى أكثر رقيقاً ورحابة وحرية. وهذه هي قواعد المملكة البشرية التي صنعت البشر فصنعوا الفنون. أما حب البقاء فما زال هو الحاكم للمملكة الحيوانية. وهي لا تنتج فناً. ربما يكسب البعض من ميزانها المختل إلى حين، لكنها حين تخرج عن النص البشرى فإنها على المدى تدمر نفسها بخروجها عن الطابع الإنساني المشترك بين البشر الأسوياء أجمعين. وتعطى الآخر فرصة وذريعة لأكلها كما في عالم الحيوان، لأن الحب، والتعليم والعدالة، والثقافة، والديمقراطية مثل أوراق التوت الإنسانية متى سقطت عن كائن فقد خرج عن النص البشرى وأحل ذبحه كما حدث لدول عديدة وحضارات على مر التاريخ لم تتمكن من التلاؤم مع مصادر قوتها وبذلك لم تتواجد في المكان المناسب في الوقت المناسب، فالأمر ليس قبول ثبات فني على أساس قانون تغير مفترض بل العكس من تقبل تغيرات معينة تقوم على الثبات الضروري الواضح الذي يعكس الجمال والنبل والجلال. ■



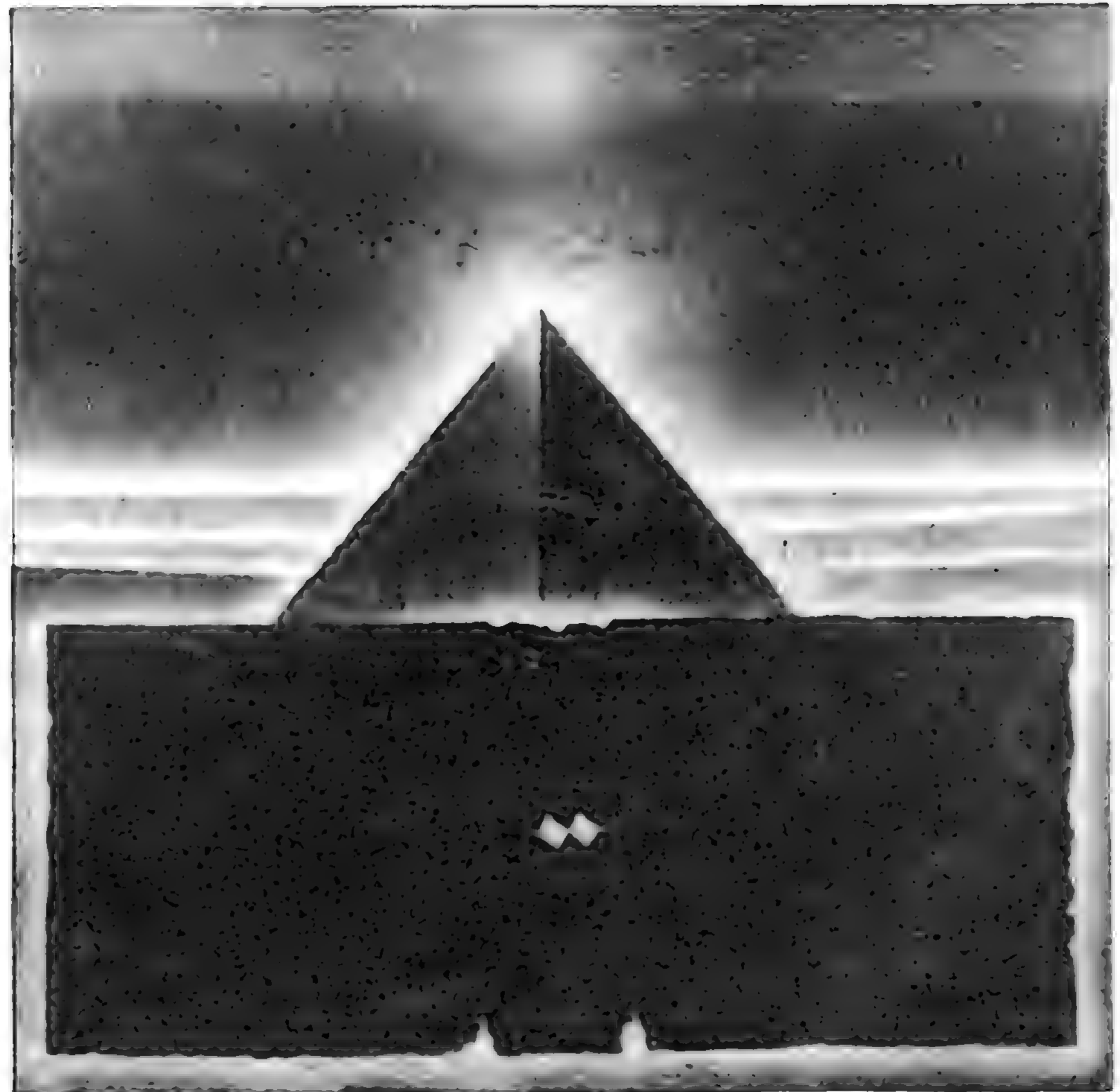






زيت على خشب ١٠٠ x ١٠٠ سم

ممثل يرمز الى اسرار الحياة المتجددة والى  
الروح التي تسير في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة  
التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة  
التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة  
التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة



زيت على خشب ١٥٥ سم x ١٥٥ سم

الطاقة التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة  
التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة  
التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة  
التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة  
التي تدور في العالم والى روح الحياة  
التي تدور في الدورات المختلفة للحياة







سجاد ماك لكل الأغراض.. لكل الأجيال

ماتك على الإنترنت [www.maccarpet.com](http://www.maccarpet.com)



متواجد في مراكز بيع بواقى





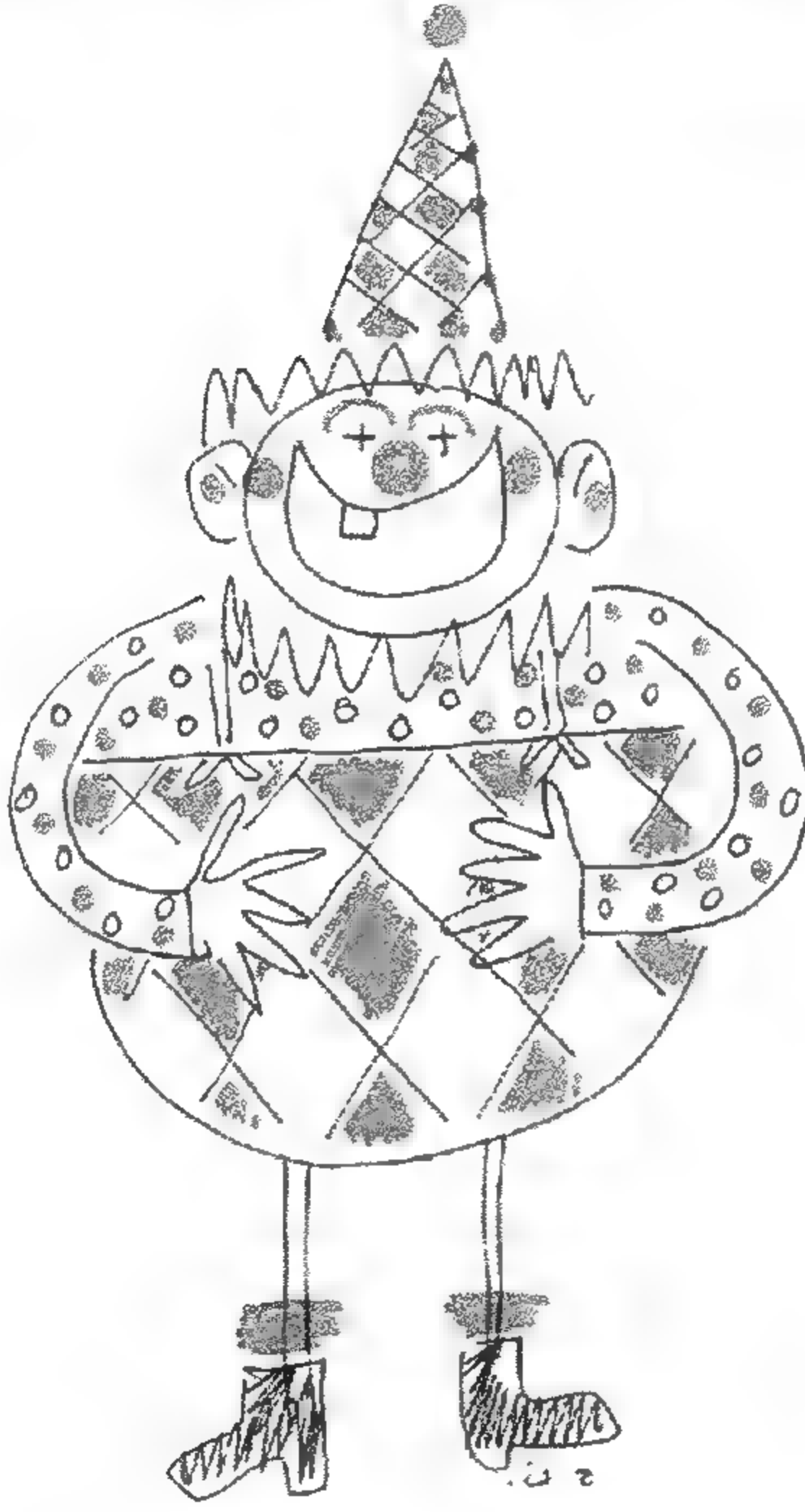
# ملاك



التصدير المنتشرة في كل أرجاء مصر



# علم الضحك



## أحمد مستجير

■ ■ ■ أمِنَ الممكن حقاً أن تتخيل عالمنا هذا وقد خُلا من الضحكة والبسمة؟ أن تتخيل عالماً لا تشهد فيه على وجوه الناس سوى علامات الحزن والقلق والخوف؟ عالماً لا تسمع فيه غير آهاتٍ وتردد؟ أيمكنك أن تعيش في عالم كهذا؟ إننا في داخلنا الأعماق نحب الضحكة والبسمة. الضحك جميل. ونحن نحب من يجعلنا نضحك. كلنا يسعى إلى عالم كوجه حبيبة الشاعر أبي القاسم الشابي:

كالسماء الضحك كالليلة الـ

قمرأ، كالنور، كابتسام الوليد

نُولد جميعاً ولدينا القدرة على الضحك. إنه لغة عالمية لا نحتاج أن نتعلمها. كل الناس تضحك. كل الشعوب. الضحك جزء من السلوك البشري في كل مكان بالعالم. يضحك الفرد منا في المتوسط ١٧ مرة كل يوم. إننا نضحك أكثر مما نأكل أو نغني أو نحب. كلنا يفهم لغة الضحك دون تدريب. الضحك هو أقصر المسافات بين اثنين. إذا رايت شخصاً يضحك، شاركته الضحك، حتى دون أن تعرف السبب. تَرِدُ عليه بضحكة. لا يهم من أي جنسية هو، ولا أي لغة يتحدث. الضحك كالبكاء. تمارسه حتى وأنت رضيع عمره ثلاثة أشهر ونصف أو أربعة، إذ تبتسم لأُمك عندما تراها وتحس بالحنان يغمرك. الطفل يضحك قبل أن يتعلم الكلام. نشأ الضحك بلا شك قبل الكلام. وبسمة الطفل لأُمّه لا تأتي فقط محاكاة لبسمة. الرضيع الذي يولد أعمى أو أصم أو أبكم يمكنه أن يبتسم. البسمة جزء من العتاد البشري يورث. الضحك سلوك مبرمج، برمجيته جينائنا.

الحياة في جوهرها المكنون ضحكة. هي نصيبنا من الحياة. تكمن هناك في ربتة على كتف غريب، في وجه طفلة تلعب، في عيني طفل يحبك، في ابتلاع فجر، في صوت يمامة، في موسيقى تسبح، في رائحة ياسمين، في أصدااء عطر حبيبك تشقه قبل أن تراها. في زهرة تمايل على غصن، في عنقود عنب يتدلى من تعريشة، في حقل قمح ترقص سنابل، في نسيم رقيق يداعب موجة، في قوس قزح، في مطر ينهمر وينشر الخير، بل وحتى في تأوه عاشق.

## لماذا نضحك؟

يقول الفيلسوف الأمريكي جون موريل J. Morrell إن الضحكة البشرية الأولى ربما تكون قد صدرت تعبيراً عن الارتياح لزوال خطر ما. يسمع الآخرون الضحكة فيحسون بالأمان ويطمئنون،

ويضحكون. يستطيعون بعد ذلك أن يسترخوا. عندما يضحك الفرد تسترخي عضلات جسمه كلها بالفعل. (والحق أن الضحك إذا تمكّن منك فقد تضطر إلى أن تقبض بيدك على شيء ما حتى لا تسقط على الأرض!). إن الاسترخاء يبطئ من استجابة «اضرب أو اهرب». بالضحك ستثق في من حولك. إنه إشارة ثقة في رفاقك، وإعلان عن زوال تهديد.

يرى البعض الآخر أن ضحك الإنسان قد تطور كوسيلة لتشكيل العلاقات بين الناس وتوطيدها. كانت البسمة أولاً، ننقل بها إلى الآخر الرغبة في التواصل.

الضحك الشخص الذي يهددك، تلاشي خطر المواجهة. إذا تغير الحديث من الجاد إلى غير الجاد، اختفى التهديد. لكن هناك فريقاً آخر من العلماء لا يرى في الضحك وسيلة لبناء العلاقات بين الناس، وإنما يرون فيه دليلاً على فعل عدواني في المقام الأول. الضحك يعني لديهم أنك قد كسبت جولة. ضحكك يعني أنك قد انتصرت. كما يقول تشارلس جرونر C. Gruner، هو يرى أن الضحك في الأصل «يحه النصار والسخرية يطلقها المحارب إذا هزم عدوه. الوليد في رايه يبتسم لا ليرضى والدته، وإنما لأنه قد حصل أو سيحصل منها على ما يريد».

إذا ضحك رئيس العمل، ضحك جميع مرءوسيه. دراسات عديدة تؤكد أن ذوى السلطة. رؤساء العمل أو كبار رجال القبائل. يستخدمون الفكاهة أكثر من مرءوسيهم، ليصبح التحكم في ضحك الجماعة طريقاً لممارسة السلطة. الناس يضحكون أكثر إذا جاءت النكتة من رئيسهم. فإذا ما تزحلق رئيسهم على قشرة موز وسقط ثم وقف سريعاً، وجدوا في ذلك أمراً مضحكاً للغاية. للغاية. هم بشكل ما قد «انتصروا»!

## ما الضحك؟

كنت تجلس مع صديقة لك، وفجأة وجدت أن وجهها قد بدأ يتشجج. عضلات الوجه، والشفتان على وجه الخصوص، تتمدد. في عينيها ظهرت تعبيرات غريبة. أجهزتها الصوتية تصدر تتابعاً من أصوات زفير متواترة. لكن أحداً ممن حولكما لم يعر الأمر اهتماماً، رغم أنها قد أصبحت على حافة الاختناق، وتحاول جاهدة أن تقتنص شهيقاً مفاجئاً. كتفاها تهتزان بعنف وجسدها كله يلتوى ويرتج. ماذا ستفعل؟ هل تستدعي لها الطبيب؟ لا لزوم لذلك. لقد حدث لك أنت هذا كثيراً. ربما كان السبب في كل ما حدث لها جملة قلتها أنت. إن ما حدث يسمى «الضحك»!

قد يبدو هذا الوصف وكأنه وصف لمرض عصبي، ولكن التحليل الفسيولوجي «لأعراض» الضحك يكشف عن تشابه يلفت النظر بينه وبين النوبات العصبية، بل حتى بينه وبين بعض صور الصرع.

## الضحك يُعدي

في عام ١٩٦٢ حدثت في تنجانيقا واقعة غريبة للغاية. بدأت الحكاية، في

ومع الزمن أصبح من السهل تزييف البسمات، وتطلب الأمر إشارة أكثر تعقيداً. فكان الضحك. الضحك يتطلب من الجهاز العصبي أكثر، ويحتاج إلى طاقة أكثر، وبذا سيصعب تزييفه. حل الضحك إذن محل الابتسام كدلالة أمينة على الرغبة في الانخراط في صفوف الجماعة.

لا بد أن الضحك قد نشأ لتغيير سلوك الآخرين، شأنه في ذلك شأن غيره من ضروب السلوك البشري. ففي وقت الخطر، قد يخدم الضحك كإيماءة للتهدة والاسترخاء، كوسيلة لتثنية الغضب بعيداً. إذا اشترك معك في



قرية كاشاشا الصغيرة المعزولة على الشاطئ الغربي لبحيرة فكتوريا، كنبوية ضحك اجتاحت مجموعة صغيرة من البنات بمدرسة داخلية. أعمارهن تتراوح ما بين ١٢ و ١٨ سنة، ثم انتشرت بسرعة في صورة وباء لا نعرف التفاصيل، لكن الضحك انتقل من فرد إلى فرد ليصيب في نهاية المطاف بعض المجتمعات المجاورة. عم الوباء، حتى لقد تطلب الأمر إغلاق المدارس لمدة ستة أشهر.

كانت طبيعة الوباء هي ظهور نوبات عرضية من الضحك تجتاح الجماعات بالمنطقة على فترات غير منتظمة. كانت الدولة قد استقلت حديثاً عن إنجلترا، وشعرت الطالبات والناس جميعاً بضغط نفسي خفياً من المستقبل. يرجح بعض العلماء أن هذا هو السبب في انتشار «الوباء».

هذا الوباء يعتبر مثلاً دراماتيكياً للطبيعة المعديّة للضحك. وهذا أمر نعرفه جميعاً في حياتنا اليومية. إننا نجد النكتة أظرف إذا كان من يلقيها يضحك. ولقد وجد الباحثون بالفعل، كما سنرى، أن من يلقي النكتة يضحك بالفعل أكثر ممّا يضحك مستمعوه.

الضحك يعدى. نعم، إنه يقع تحت أقل تحكم واع، هو تلقائي، ولا يخضع تقريباً لرقابة. الضحك المعدي صفة مؤكدة يتميز بها جنس الإنسان، هذا الحيوان الثديي الاجتماعي. إنه ينفذ عنه رداء الثقافة الخادع، ويتحدى النظرية التي تقول إننا نتحكم تماماً في سلوكنا.

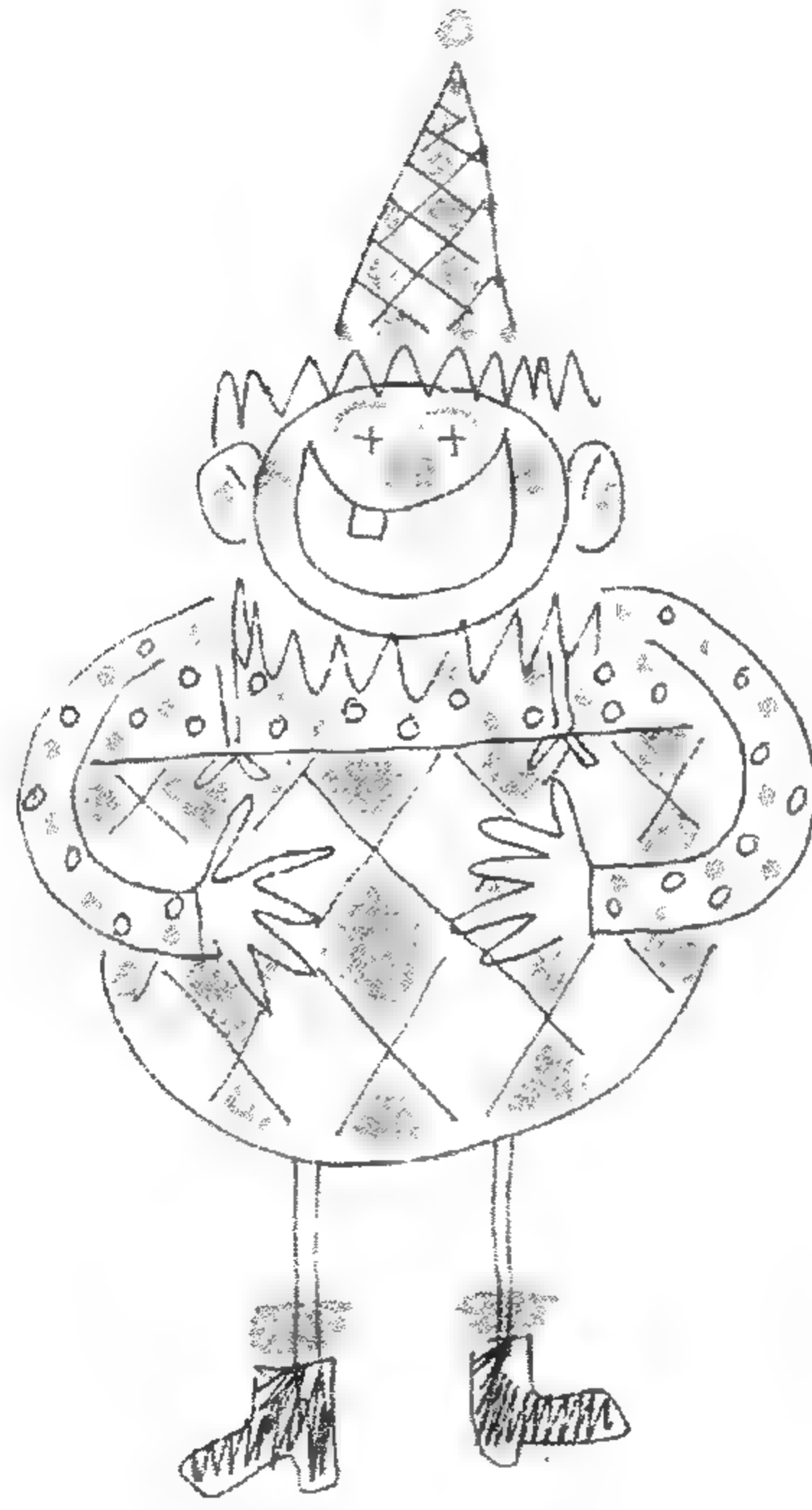
وحقيقة أن الضحك يعدى، تُثير احتمال أن يكون لنا نحن البشر مكشاف سمعي للضحك، دائرة عصبية في المخ تستجيب فقط للضحك (التأؤب المعدي يتضمن عملية مثيلة في المجال البصري). إذا ما قدح زناد هذا المكشاف نشط مولد الضحك: دائرة عصبية تتسبب في أن ننخرط في الضحك.

## الضحك جزء من طبيعتنا البشرية

الواضح أن الضحك جزء من حياتنا نشط فعال. هو جزء من السلوك الوطيد لجنس البشر. هو بعض من «الطبيعة البشرية»، هو من أكثر الأشياء شيوعاً في حياتنا. إذا فقدنا القدرة على الضحك، فقدنا كل شيء. أدرك أهميته من قديم الزمان علماء وفلاسفة: أرسطو، كانط، داروين، بيرجسون، فرويد. لكننا لا نزال نجهل عنه الكثير على الرغم من تفهمنا لأهميته، ومن تأكدنا من أنه مفيد لنا. «هناك ثلاثة أشياء حقيقية: الله،



## هناك فريق آخر من العلماء لا يرى في الضحك وسيلة لبناء العلاقات بين الناس، وإنما يرون فيه دليلاً على فعل عدواني في المقام الأول. الضحك يعنى لديهم أنك قد كسبت جولة



## هل تضحك الحيوانات؟

لا يتفرد الإنسان بالضحك. نحن لا نحتكر الضحك. الضحك شائع بين معظم الحيوانات. حتى جرد العمل بضحك، وليس لديه الكثير مما يضحك! لاحظ أحد العلماء أن الجردان تبدو خائفة قلقة إذا كانت منفردة في مكان مفتوح، فإذا عادت إلى القفص مع غيرها من الجردان بدت بالفعل سعيدة، بدت وهي تلعب مع أقرانها وكأنها تضحك! لاحظ العالم أن صغار الجردان تصدر أثناء اللعب تعبيرات صوتية

وحماقة البشر، والضحك. الأول والثاني أبعد من إدراكنا. علينا إذن أن نعمل ما نستطيعه مع الثالث، كذا قال جون كيندي. ما هي الخصائص الفيزيائية للضحك؟ ما هي القواعد التي تحكم التعبير عنه؟ هل هناك نظير له لدى الأنواع الحيوانية الأخرى؟ علماء الإيثولوجيا (ethology) (علم سلوك الحيوان) يعتبرون ضروب السلوك الحيواني صفات تكيفية. سلوك «الضحك» في الحيوانات الأخرى له عندهم أساس وراثي وفسولوجي. فهل الأمر كذلك لدينا نحن البشر؟ لكن، هل تضحك الحيوانات؟

قصيرة من طبقة صوت أعلى من أن نسمعها نحن بأذاننا. في تجربة أجريت عام ٢٠٠٠ اتضح أنها تستجيب للدغدغة (للزغزغة) (في البطن والضلع) بعبارة مزاح أو بسقسقة فوق سمعنا. وكانت الأفراد التي تصدر أعلى سقسقة هي الأكثر حرصاً على أن تدغدغ. أما النتيجة الأكثر إثارة فكانت أن تزواج الأفراد التي تحب الدغدغة قد أنتج بعد أربعة أجيال من التربية سلسلاً يسقسق ضعف عدد مرات سقسقة أجداده!

فإذا نظرنا إلى الرئيسات primates الأقرب إلينا فسنأكد أن الضحك ليس أمراً يخصنا وحدنا. وليس في هذا ما يستغرب. ألسنا نوعاً اجتماعياً كغيرنا من الرئيسات الاجتماعية؟ لماذا يكون الضحك حكراً علينا؟ داروين (سنة ١٨٧٢) أشار في كتابه «التعبير عن العواطف في الإنسان والحيوان» إلى أن الكثير من أنواع القرود يصدر عند السرور أصواتاً متكررة تشبه في وضوح ضحكنا. والواقع أن القرود العليا كالشمبانزي تقوم بما يشبه ضحكنا إذ تصدر الصوت اللاهث «ها آه». صوتاً يشبه صوت منشار ينشر خشباً! وهي تفتح الفم واسعاً، وتكشف عن أسنانها، وتسحب زوايا الشفاة، عندما تلعب مع بعضها أو مع إنسان، أو عندما تدغدغ. لكن الشمبانزي لا يستطيع أكثر من صوت واحد في كل نفس، وهو صوت يختلف عن «ها، ها، ها» في ضحكنا نحن.

بل ولقد نجد الضحك حتى بين الثدييات الأدنى من الرئيسات. الكلاب عندما تلعب تصدر أصواتاً غريبة عند الزفير تختلف عن الأصوات التي تصدرها عندما تخاف أو عندما تنهجمك.

على أن الواجب أن نتوخى الحرص عند تفسيرنا للهاث الحيوانات لما تلعب. من الجميل أن نتصور أن هذا يناظر الضحك، لكن الأمر قد يكون شيئاً آخر له وظيفة أخرى.

## الدغدغة

يحدث الضحك عندما يلتقي اثنان أو أكثر في لقاء غير رسمي، أو عندما يدغدغ (يزغزغ) آخر قدمك. أنت لا تستطيع أن تدغدغ نفسك وتضحك، لكنك تضحك إذا دغدغك آخر. جرباً هذه حقيقة دوخت علماء الأعصاب عقوداً طويلة. إن دراسة الدغدغة ستوضح الطريقة التي يتمكن بها المخ من أن يصفى الإحساسات الكثيرة التي تلتقطها







## هناك ثلاثة أشياء حقيقية:

الله، وحماسة البشر، والضحك.

الأول والثاني أبعد من إدراكنا. علينا إذن أن نفعل

ما نستطيعه مع الثالث.

كما قال جون كيتسدي



## السلوك الاجتماعي واللغوي للضحك

لكل ما يفعله البشر وظيفة. والضحك ليس استثناء. للضحك بالتأكيد دلالة اجتماعية، فهو ليس تعبيراً فردياً عن العواطف. أنت تضحك في صحبة الآخرين ثلاثين ضعف ضحكك وأنت منفرد (إذا لم يكن حولك تلفزيون أو راديو أو مطبوعات). إذا كنت وحدك منفرداً، فالأغلب أن تبتسم أو تكلم نفسك، لا أن تضحك. مهما كانت درجة سعادتنا فإن الضحكة في الأصل هي إشارة نرسلها للآخرين، «تكاد تختفي إذا لم يكن ثمة من يسمع. حتى الغار الضحاك (أكسيد النيترون) يفقد الكثير من قدرته على الإضحاك إذا كنت منفرداً. مع الآخرين أنت تضحك عندما تستريح إليهم ويستريحون إليك، عندما تحس بأنك تقترب منهم وبأنك لا تريد أن تنعزل بعيداً عنهم، عندما تحس بأنك واحد منهم. وعندما تضحك فإنك تحب أن تتكلم أكثر، وأن تنظر في عين من تحدثه أكثر، وأن تفعل ما من شأنه أن يزيد ما يربطك به. الضحك إشارة إلي ثقتك في من حولك. الضحك طقس من طقوس استرضاء الآخرين.

اتضح أن الضحك معظمه لا يأتي استجابة لمحاولات هدفها الإضحاك. كإلقاء النكت أو القصص الهزلية. جاءت نسبة الضحك الناتج عن مثل هذه المحاولات أقل من ٢٠٪ من مجموع الضحكات. ظهر أن معظم الضحك يأتي عن ملاحظات عادية، مثل «انظر، ها قد جاء فلان، أو هل أنت متأكد؟» أو «سعيد أنا جداً بلقائك». ثم يكن ما يسبب عاصفة من الضحك بالضرورة نكاته زاعقة وأشياء مضحكة أو بلهاء، وإنما شيئاً مثل: «لا يلزم أن تأكل معنا، يكفى أن تدفع فاتورة الطعام!». الأمر الذي يقترح أن المنبه الحاسم للضحك ليس هو النكتة، وإنما الشخص الآخر: هناك من يقول الشيء المضحك. وهناك من يقول الشيء مضحكاً!

من بين الملامح الأساسية للضحك موقعه من الحديث. الضحك لا يتناثر عشوائياً في الحديث. يندر أن يقطع المتحدث أو المستمع تركيب الجملة بالضحك. في عينة الـ ١٢٠٠ ضحكة التي رصدها بروفانين وطلبته، لم يجدوا إلا ٨ مقاطعات كهذه، وكانت جميعاً من المتحدث، أنت تقول: «إلى أين تمضي؟... ها. ها»، ولكنك لا تقول: «إلى أين... ها. ها... تمضي؟» إنما تضحك عند التوقف بعد نهاية الجملة، الأمر الذي يقترح

طبقة صوت عالية. فلن نستغرب أن يكون لضحك النساء تردداً أساسياً أعلى من ضحك الرجال (٥٠٢ هيرتز مقابل ٢٧٦ هيرتز). وأياً كان نوع الضحكة. مسترسلة مرتفعة تهز البطن، أو محبوسة عالية الطبقة. فإن كل ضحك البشر تنوع على هذه الصورة الأساسية. هذا التركيب الإيقاعي هو الذي يجعلنا ندرك أن ما نسمعه ضحك رغم الفروق فيه بين الأفراد، فكل فرد منا بصمة لضحك تميزه!

إن محدودية جهازنا الصوتي هي السبب في التركيب المألوف للضحكة. من الصعب أن نضحك في نغمات طويلة جداً، مثل (هااااا. هااااا. هااااا) أو في نغمات قصيرة جداً (أقل من ٧٥ مللي ثانية). وينفخ الشكل لن نجد نغمات طبيعية تفصلها فترات بيئية أطول كثيراً من الطبيعي. حاول أن تضحك ضحكة تتخللها بين النغمات فترات زمنية طويلة (ها..... ها..... ها) وستجد صعوبة بالغة. للضحك طرق محدودة.

وسأطرح تركيب الضحكة تقترح أيضاً إمكانية أن نعكسها. إذا أخذنا مقطعاً قصيراً من الضحك (ها. ها. ها) مسجلاً على شريط، ثم استمعنا إليه معكوساً. فسيعطى تقريباً نفس الصوت (ها. ها. ها). والحق أن طيف صوت الضحكة متشابه سواء رصده من اليمين إلى اليسار أو من اليسار إلى اليمين. لنغمة الضحكة درجة عالية من السيمتريّة الزمنية. على أن هناك ناحية من الضحكة ليست سيمتريّة. تلك هي ارتفاعها. يتميز الضحك بالتخافت decrescendo، أي تكون فيه النغمة الأخيرة في تتابع النغمات، عادة، أقل اتساعاً.

أن تحكمنا المتعمد في الضحك يقل بالفعل كثيراً عن تحكمنا في الكلام. يمكنك بسهولة أن تقول «ها...ها...ها»، لكن يصعب أن تطلق الضحكة الحقيقية بالأمر. إن الضحكة ليست كلمة، تُقال. إن هذا يقترح أننا لا نستطيع عامدين أن نشغل آليات الضحك بالمخ. إن المزاح، والوجود في وسط ثمة، والنغمة العاطفية، تسم الوضع الاجتماعي لمعظم الضحكات.

أخذت تسجيلات الضحك إلى معمل الصوت لتحلل بالمطياف الرسام spectrograph، وهذه آلة تترجم الصوت إلى رسوم تكشف ما يحدث من تغير في تردد الصوت وحدته.

أوضح طيف الصوت البصمة المميّزة للضحك. الضحك سلسلة من نغمات قصيرة، طول كل منها نحو ٧٥ مللي ثانية، تتكرر على فترات منتظمة يفصل بينها ٢١٠ مللي ثانية. تستخدم نغمات أية ضحكة. نمطياً. أصوات حروف لينة محددة متشابهة، فقد تكون الضحكة (ها. ها. ها) أو (هو. هو. هو) أو (هي. هي. هي..)، ولكنها أبداً لا تكون (ها. هو. ها). هناك صعوبات حقيقية في إصدار مثل هذه الضحكة. حاول أن تجربها وستحس بأنها غير طبيعية. فإذا مزجت النغمات، فسيكون المزج في النغمة الأولى أو الأخيرة. يمكنك مثلاً أن تضحك (تشا. ها. ها) أو (ها. ها. هو).

ثمة تركيب إيقاعي (هارموني) واضح للانفجار ضحكاً. يتألف كل إيقاع من تكرر لتردد رئيسي منخفض. يظهر التركيب الهارموني على مطياف الصوت في صورة حزم متتابعة من خطوط أفقية قصيرة، تكون منها الحزمة الأدنى هي التردد الأساسي. فإذا عرفنا أن للنساء

حواسناً. شحذ مخنا بطريقة تجعلنا نتجاهل التافهة والمألوف لتنتفت إلى الهام. إذا كنت تمشي حافياً فستتجاهل ما تتوقعه من ضغط على باطن قدمك. أنت تتوقعه ومن ثم لا تنبته إليه وتتجاهله، حتى أن يعثر أصبع قدمك في حجر، فتنبته. يصل المخ من الأحاسيس والأصوات والشعور الكثير والكثير مما لا يستطيع استيعابه كاملاً. وسيكون عليه أن يفرز ما يهم وأن يتغاضى عن المألوف والمتوقع. يسمع عصف الريح يدوي حتى يألّفه فينساه، ولكنه ينتبه إذا جاء مع صوت الريح بكاء طفل يطلب العون. يمشي في الغابة والجو حوله يعبق بالروائح، لكنه يلتقط ويميز رائحة ثمرة نضجت فوق غصن شجرة.

الدغدغة إذا أجريت في الموقع الصحيح من الجسم تختزل لك إلى «هلام». مخك يتوقع ذلك إذا حركت يدك وأرسلتها تداعب قدمك مثلاً. إذا دغدغ الشخص نفسه فإن جهازاً للإحساس موجوداً بالمخ في مؤخرة الرأس يعطل البهجة والضحك (المخ هو الجزء من المخ المسئول عن مراقبة الحركة)، إذ يرسل إشارة تثبط المنطقة من المخ التي تحس بالدغدغة (منطقة اسمها القشرة الجسدية الحسية).

## الضحكة ليست كلمة تُقال

عكف روبرت بروفانين R.R. Provine وثلاثة من طلبته على دراسة السلوك اليومي للبشر إذ يضحكون. تجولوا في أماكن تجمع الناس وأخذوا يتنصتون عليهم وهم يضحكون: في المتاجر، في فصول الدراسة، في الشوارع والطرق، في المكاتب، في الحفلات. جمعوا مادة وفيرة من البيانات لدراسة الضحك كتعبير اجتماعي: ١٢٠٠ حالة ضحك وقعت طبيعياً. إذا سمعوا ضحكاً رصدوا جنس المتحدث (من يتحدث قبل بداية الضحك)، ورصدوا من يستمع، وما إذا كان المتحدث يضحك أو من يستمع إليه. وماذا قال المتحدث قبل الضحك.

كان الهدف الأول هو وصف التركيب الصوتي للضحك في البشر. اتضح أن هذا أمر بالغ الصعوبة. إذ يختفي الضحك ما أن تحاول ملاحظته، لاسيما في المعمل. من بين الطرق التي جربت: أن يطلب من الناس أن يضحكوا. هذا الطلب ذاته كثيراً ما يستجيب له الناس بالانفجار في الضحك. لكن نحو النصف منهم كانوا يقولون إنهم لا يستطيعون أن يضحكوا «بالأمر». الواقع





## دائرة الضحك في المخ

في صباح أحد أيام الشتاء عام ١٩٣١، وفي إحدى جباتات لندن، كان ويلى أندرسون يحنى رأسه في خشوع وهو يرقب نعش أمه ينهبط إلى القبر. وفجأة، ولدهشة الجميع ورعبهم، إذا به يضحك. حاول في البداية أن يكتُم الضحك، فأخفى فمه بيده، لكنه لم يستطع. ارتفع صوت ضحكته، فترك المكان على عجل. وبعد بضع ساعات كان لا يزال عاجزاً عن التحكم في الضحك، فأخذته عائلته إلى المستشفى. فحص الطبيب عينيه، فلم يجد ثمة ما هو خطأ، لكنه رأى ضرورة أن يبقى ويلى تحت المراقبة في المستشفى. وبعد يومين مات الرجل. فُحصت جثته بعد الوفاة، واتضح أن وزماً في شريان يقاع المخ قد انفجر، ليضغط على غدة الهيپوثالامس وأنسجة أخرى قريبة منها. أئمة عضو للفكاهة؟ أئمة دائرة للضحك؟

كان أحد الباحثين بجامعة كاليفورنيا يدرس مخ فتاة تبلغ من العمر ١٦ عاماً مصابة بالصرع. فلاحظ شيئاً غريباً: كلما لطأ بصدمة كهربائية الفص الأيمن الجبهي من المخ، في منطقة منه بالذات، لا تتعدى مساحتها بوصة مربعة. بدأت الفتاة في الضحك. فإذا سألتها عن السبب في ضحكها، عرت السبب إلى أي شيء تجده حولها: زملاؤك دمهم خفيف وهم يقضون حولي هكذا، أو صورة هذا الحصان على الحائط تثير الضحك. التيار الكهربائي الضعيف يجعلها تبسم، ومع زيادة قوة التيار تزداد الفتاة مرحاً، حتى أن تنفجر في ضحك هستيري معد. فلما أن نبه مناطق أخرى من المخ بالكهرباء، لم تظهر نتائج مماثلة. أئمة عضو للضحك؟ قال الباحث إنه قد وقع على إحدى المناطق بشبكة معقدة للغاية: كانت منطقة قريبة جداً من مناطق لها علاقة بوظيفة الكلام، ومنطقتا الكلام والضحك قريبتان جداً من بعضهما بعضاً.

هناك تقنيات حديثة متقدمة لتصوير المخ وهو يعمل، وقد ساعدت هذه كثيراً في معرفة مناطق المخ المرتبطة بالعواطف المختلفة، الطبيعي منها وغير الطبيعي. لدائرة الضحك مكونات عاطفية وحركية ومعرفية، ولكل مكون جزء في مكان ما من المخ يتحكم فيه. إن حس الفكاهة الحقيقي يتضمن أكثر من مجرد قابلية البطن وياطن القدم أو الإبط للدغعة، النكات منها النوع اللفظي

## للضحك بالتأكيد دلالة اجتماعية، فهو ليس تعبيراً فردياً عن العواطف. أنت تضحك في صحبة الآخرين ثلاثين ضعف ضحكك وأنت منفرد

مرات، بين كل مرة والتالية لها دقيقة واحدة. في المرة الأولى استجاب نصف الطلبة بالضحك ونحو ٩٠% منهم بالابتسام. لكن الأثر أخذ يتضاءل مع كل تكرار، حتى وصل عدد من يضحك في المرة العاشرة إلى ٣ فقط. رأى الطلبة عندئذ أن ما يسمعون من الضحك قد أصبح أمراً بغيضاً. النكتة إذا سمعتها كثيراً تصبح «بائخة»!

### ما الذي في النكتة يضحكنا؟

الفكاهة تقذح زناد الضحك. وهناك نظريات تفسر ما يضحكنا في النكتة. تقول نظرية «التناقض» إن الفكاهة تكون عندما نستبدل بالمنطق وبالمألوف أشياء أخرى لا تتوافق مع بعضها. يقول توماس فيتش Veatch. T إن النكتة تصبح ظريفة عندما نتوقع شيئاً ويحدث غيره. تبدأ النكتة، فتتوقع ما تتوقعه بالمنطق وبالعاطفة وبخبرتك السابقة وبإعمال ذهنك، وإذا بكل هذا يتحول فجأة إلى عواطف وفكر آخر. هذا التناقض هو ما يسبب الضحك. أنت تسمع صديقك يقول: «من يضحك أخيراً...»، فتتوقع من خبرتك السابقة أن بقية الجملة ستكون «... يضحك كثيراً»، ولكنك تفاجأ به يقول «... إنسان بطيء التفكير»، فتضحك كثيراً!

ثمة نظرية أخرى، هي نظرية الاستعلاء، تقول إننا نضحك على النكتة إذا ركزت على أخطاء شخص آخر، أو غيائه أو محنته. هنا نشعر بأننا أفضل منه، فنضحك.

وهناك أيضاً نظرية تمول إننا نضحك إذا وجدنا ما يفر عن تؤثر يجتاحنا.

الثقافات. لكن الضحك الصاحب والتعبيرات والحركات المبالغ فيها عند الضحك تعتبر في معظم الثقافات أموراً «غير أنثوية»، بينما نجدها أكثر شيوعاً في الرجال.

على أنه من الضروري هنا أن نقول إن طريقة الضحك «مرنة». وتتحول في اللأوعي مع الظروف الاجتماعية. فعلى سبيل المثال تقل قهقهة الأنثى، والذكر، مع الارتقاء على السلم الوظيفي. هل رأيت عمرك مديراً أو وزيراً يقهقه مع موظفيه؟

يمكننا أن نصل إلى تبصرات في الوظيفة الاجتماعية للضحك بدراسته في جماعات تختلف في المكانة الاجتماعية والجنس، إن استجابة المستمعين بالضحك توضح أثر الرسالة فيهم: الضحك «المؤدب» قد يكون محاولة مفتعلة من المستمعين تعلن اتفاقهم مع المتحدث، وهي عكس الاستجابة بـ «ها، ساخطة». ولقد يلطف المتحدث ملاحظة له عدوانية بضحكة، أو قد يقدم ملاحظته باستخدام هجين ما بين الضحك والكلام.

### الضحك المقلب

اكتشف التلفزيون قوة الضحك في استثارة الضحك: الضحك في حد ذاته. دون ما نكتة أو تعليق. يمكن أن يستثير الضحك الضحك كما ذكرنا يحدى. على فصل يضم ١٢٨ طالباً قام بروفانين باستخدام «صندوق ضحك» لدراسة هذا الضحك المعدي. الصندوق عبارة عن جهاز تسجيل ذي بطارية يصدر عند تشغيله دفقة من الضحك تستمر ١٨ ثانية. شغل هذا الضحك المقلب عشر

عملية قد تكون اعصابية تحكم موقع الضحك في الحديث، عملية يكون فيها للكلام الأوثوية في السبيل الوحيد الذي نملكه لإصدار الصوت. الحديث يكسب. يكبح الضحك. هذه العلاقة المتينة بين الكلام والضحك تشبه الترقيم في الكتابة، وتسمى «ظاهرة الترقيم» punctuation effect. أنت تكتب أولاً، ثم ترقم.

اتضح أيضاً أن المتحدث يضحك أكثر من مستمعيه بنسبة تبلغ في المتوسط نحو ٤٦%، الأمر الذي يعنى أهمية الأ تقتصر الدراسات عن الضحك على سلوك المستمعين وحدهم.

### النساء يضحكن أكثر

جنس المسئول عن الضحك يلعب دوراً كبيراً في تحديد قدر ضحك المتحدث. وأيا كان جنس المتحدث أو المستمع فإن المرأة تضحك أكثر من الرجل، وتبسم أكثر مما تضحك. ثمة تنوع كبير في أصوات الضحك، فقد يُعبر عنه بشكل مسموع: قهقهة أو ضحكة خافتة. وقد يكون الضحك صامتاً. كالمهمهمة. لكن انفجارات الضحك المسموعة تتكرر من النساء أكثر مما تتكرر من الرجال. المتحدثات من النساء يضحكن ١٢٧% أكثر ممن يستمع إليهن من الرجال. فإذا كان المتحدث رجلاً فإنه لا يضحك أكثر من مستمعيه إلا بمقدار ٧% فقط. ثم إن جمهور المستمعين رجالاً ونساءً. يضحك أكثر إذا كان المتحدث رجلاً لا امرأة.

هل يدخل الضحك عاملاً في التلاقى والتوافق بين الجنسين؟ بحث بروفاين عن الإجابة بدراسة الإعلانات الشخصية بالجرائد. فحص ٣٧٤٥ إعلاناً شخصياً ظهرت يوم ٢٨ أبريل ١٩٩٦ في ثمانى جرائد. اتضح أن النساء يؤكدن على «الضحك» في إعلاناتهن بقدر يزيد ٦٢% عن تأكيد الرجال عليه. إنهن يتنوقن الفكاهة أكثر من الرجال، وحس الفكاهة لديهن أقوى. الرجل، في كل الثقافات «يؤدي الفكاهة ويحرض» على الضحك، والمرأة تستمتع بالفكاهة أكثر. النساء يبحثن عن يضحكن من الرجال، والرجال يتلهفون كى يقدموا لهن الفكاهة! إن وجود الكوميديانات أمر ليس سهلاً. نغمة الضحك بين رجل وامرأة تشير إلى مدى اهتمام كل منهما بالآخر. لكن ضحك المرأة لا الرجل هو الدليل الحاسم على العلاقة الصحية بينهما. ثمة اختلافات مؤكدة في الضحك بين





## المرأة تستمتع بالفكاهة أكثر. النساء يبحثن عن يضحكن من الرجال، والرجال يتلهفون كي يقدموا لهن الفكاهة! إن وجود الكوميديانات أمر ليس سهلاً



### الضحك والشيخوخة

الضُحْخَان smog أو الرياضة. في بحث ظهر عام ٢٠٠٢ حُلَّت فيه حالات كل من وصل قسم الطوارئ من الأطفال، خلال ستة أشهر، بإحدى مستشفيات نيوساوث ويلز، اتضح أن الثلث منهم كانوا يعانون من «ربو المرح» هذا. ظهر أن هذا الربو يشيع بين الأطفال الكبار، وبين من تتكشف فيهم أعراض الربو أثناء الليل أو في الصباح الباكر. لم يعرف بالضبط السبب في هذا، لكن يبدو أن الأمر يرجع إلى التنبيه الفيزيقي لمستقبلات بالمسالك الهوائية.

عندما نتقدم في السن، فإننا نلاحظ أن مخاخنا لم تعد تعمل مثلما كانت أيام الصبا. وظائف المخ تتغير بالفعل مع الهرم. المخ بالتأكيد ينكمش مع العمر. إنه لا يفقد حقاً مليون خلية كل يوم كما كانوا يقولون، لكن الخلايا ذاتها تغدو أصغر. وخلايا مخ الرجل تنكمش أكثر مما تنكمش خلايا مخ المرأة، سوى أن خلايا الرجل تكون من البداية أكبر (بمقدار ١٥٪). وعلى عمر ٤٥ يصبح لمخ الرجل نفس حجم مخ المرأة. ليصبح مخ المرأة بعد ذلك أكبر. ويبدو أن الفصوص الجبهية من المخ هي أول ما يتعرض للتدهور مع تقدم العمر في كلا الجنسين.

على أن الكبار يمكنهم بالتأكيد أن يمتعوا أنفسهم بالضحك وأن يقدروه. فنحن لا نتوقف عن الضحك لأننا نهرم، إننا نهرم لأننا نتوقف عن الضحك. سوى أن القدرة على تفهم الصور المعقدة من الفكاهة تقل مع العمر. تزداد الحكمة مع العمر، نعم، الكبار يصبحون أفضل وأسرع في تفهم الصورة العامة الكبرى، مقارنة بأقرانهم الأصغر سناً، لكن القدرات المعرفية اللازمة لتفهم الفكاهة تتضمن الاستدلال التجريدي والمرونة الذهنية والذاكرة النشطة. وهذه على الأغلب ترتبط بالفصوص الجبهية من المخ التي تتدهور مع السن.



اثنان من أكلة لحوم البشر جلسا يتسامران بعد وجبة شهية من اللحم المشوي. قال الضيف منهما لمضيفه:

- الشكر كل الشكر لزوجتك، لقد قدمت لنا وجبة لحم رائعة!  
تنهّد المضيف ثم قال:

- آه... آه... سأفتقدها كثيراً! ■

الأصحاء، كما لاحظ آخرون أن احتمال إصابة أصحاب النظرة المتفائلة بمرض القلب أقل من غيرهم. قدّر الباحثون تدفق الدم في الشريان العضدي لمائة وستين حالة واتضح أن التدفق قد ازداد في ٩٥٪ منهم أثناء مشاهدتهم فيلماً فكاهياً، وأن ٧٥٪ ممن شاهدوا فيلماً حربياً قد انخفض لديهم هذا التدفق. بلغ متوسط الزيادة في تدفق الدم أثناء الضحك ٢٢٪، وبلغت نسبة الانخفاض ٣٥٪ في حالة الإجهاد الذهني. استمر الأثر ٤٥.٣٠ دقيقة عقب مشاهدة الفيلم.

لا يزال السبب في هذا غامضاً، لكن ميلر يقول: «تحمّل البطانة الداخلية للأوعية الدموية مستقبلات للإندورفين، وربما كان الضحك يتسبب في زيادة إفراز الإندورفين الذي ينشط المستقبلات، ليتسبب في تفاعلات تؤدي إلى اتساع الأوعية. ربما يتسبب الإجهاد الذهني من ناحية أخرى، في إفراز هرمونات الإجهاد مثل الكورتيزول cortisol الذي يقلل بدوره من إفراز أكسيد النيتريك من خلايا البطانة. والذي قد يؤدي إلى انقباض الوعاء. على أية حال فإن رسالة طبيب القلب لزملائه الأطباء واضحة: إن علينا أن نقضي وقتاً أطول في الحديث مع المرضى عن الكرب والنواحي السيكلوجية للمرض، وهذا جزء لا يقدره الأطباء حق قدره عادةً.

### رَبُّو المَرْح

على أننا يجب أن نذكر أن هناك حالات لا يكون فيها «الضحك خير دواء»، ذلك أن الضحك قد يقدر زناد أزمات الربو في الأطفال بأكثر مما ينجم عن

ضد الأمراض)، كما يرتفع الأكسجين في الدم، وتحسن الدورة الدموية، ويزداد تركيز جلوبيولين المناعة أ في اللعاب (ويعمل ضد عدوى الجهاز التنفسي)، وتزداد الإندورفينات (قاتلات الألم التي يفرزها المخ)، وتتعزز القدرة على تخزين المعلومات في المخ. الضحك إذن يخفف من ضغوط الحياة ويخفض ضغط الدم، ويعزز مناعة الجسم، ويسكن الألم، ويقلل القلق، (أنت لا تستطيع بالفعل أن تضحك وانت خائف) ويريح المخ، كما أنه يشجع التواصل مع الآخرين، ويلهم الإبداع، ويدعم المعنويات. عندما تضحك في مواجهة مشكلة، فإنك تضعها في منظور جديد، فترى النواحي السخيفة والتافهة فيها. الفكاهة تسمح لك أيضاً بأن تعبر عنها بشكل غير مباشر. شعورك الذي كان من الخطر أن تعبر عنه تعبيراً مباشراً، يمكن للفكاهة أن تنقذك منه. من هنا كثيراً ما تكون الفكاهة سلاحاً للمغلوبين والأقليات.

ثم إن الضحك يقلل من خطر الإصابة بنوبات القلب:

قد يكون للضحك «من القلب» مردوده الطيب على القلب. هي مارس ٢٠٠٥ أعلنت جماعة من الباحثين من جامعة ميريلاند ولأول مرة أنهم قد وجدوا أن الضحك يتسبب بالفعل في تمدد البطانة الداخلية للأوعية الدموية، الأمر الذي يزيد من تدفق الدم، وهذا أمر طيب لصحة القلب. «أنا أعتقد أنه من المعقول جداً لنا جميعاً أن نقضض عن أنفسنا، وأن نضحك كل يوم ١٥ - ٢٠ دقيقة». كان الدكتور ميشيل ميلر Miller.M، رئيس هذه المجموعة البحثية، قد لاحظ قبلاً أن مرضى القلب على وجه العموم يستجيبون لوقائع الحياة اليومية بقدر من البشاشة يقل عنه عند

(التلاعب بالألفاظ)، ومنها الدلالي (المختص بمعنى الألفاظ)، ومنها غير اللفظي (كالكارتون). يعتمد كل نوع من النكات على سلسلة من القدرات الذهنية. كل منها يقع في منطقة مختلفة من المخ، ويبدو أنها تحفز بعضها بعضاً. أجريت القياسات على المخ أثناء استجابة الأفراد لمادة فكاهية. هنا شوهد نشاط الموجات المخية وهي تنتشر إلى الفص الجبهي من منطقة الفص القذالي. وهذه منطقة بمؤخر المخ تعالج الإشارات البصرية. يبدو أن للفص الجبهي دوراً في إدراك أن الشيء طريف. الجانب الأيسر من هذا الفص الجبهي يحلل كلمات النكتة وينبئها، بينما يقوم الجانب الأيمن بالتحليلات العقلانية اللازمة لتفهم النكتة وتقديرها، لينتشر النشاط إلى المناطق الحركية من المخ التي تتحكم في الوظيفة الجسدية للضحك. يمكننا أن نعرف هذه المسالك المعقدة بدراسة الأمراض العصبية والإصابات: أورام المخ، أو السكتة الدماغية، أو مرض باركنسون، التي يتميز حاملوها بما يسمى «الوجه المتحجر»، لأنهم لا يستطيعون الضحك.

### الضحك خير دواء

إن فوائد الضحك أكثر من أن نتجاهلها. هناك من يعتقد أن السبب في أن يبنى الإغريق مستشفيات قرب المسارح هو الاستفادة من الخصائص العلاجية للضحك. يمكنك أن تغير حياتك إلى الأفضل إذ تعلمت أن تضحك أكثر، وألا تأخذ الحياة بكل هذه الجدية. «لأنك أبدأ لن تخرج منها حياً». كما يقولون. إن الحس الفكاهي يمكن أن يضيف لمسة إنسانية إلى حياتك وعملك. إننا لا نضحك لأننا سعداء، إنما نسعد لأننا نضحك. الضحك يغير إحساسك بذاتك، بكيانك، بعائلتك، بأصدقائك، بالعالم كله. إن تذوق الفكاهة يتضمن القدرة على اكتشافها حتى في المواقف الحرجة والمتوترة، بل وفي المواقف التراجيدية، كما يتضمن القدرة على اكتشاف الظرفاء. من يستطيع أن يكشف النواحي المضحكة في المواقف الصعبة عادة ما يكون أقل عرضة للاكتئاب والغضب والتوتر. الضحك، مثل البكاء، يقلل الاحباط ويسمح بتفريغ العواطف المكبوتة. ثبت علمياً أن الضحك يعمل كصمام أمان إذ يقلل من هرمونات الإجهاد. عندما تضحك تزداد مناعة الجسم بزيادة إفراز بروتين جاما إنترفيرون (مقاومة الأمراض) وخلايا T cells وخلايا B cells (خلايا الدفاع



# كتاب الزاوية



أسير الاستبداد

عبد الرحمن الكواكبي

من أين لأسير الاستبداد أن يكون صاحب ناموس وهو كالحيوان المملوك العنان، يُقاد حيث يُراد، ويعيش كالريش يهب حيث يهب الريح، لا نظام ولا إرادة، وما هي الإرادة؟ هي أم الأخلاق، هي ما قيل فيها تعظيماً لشأنها: لو جازت عبادة غير الله لا اختار العقلاء عبادة الإرادة! هي تلك الصفة التي تفصل الحيوان عن النبات في تعريفه بأنه متحرك بالإرادة. فالأسير إذن دون الحيوان لأنه يتحرك بإرادة غيره لا بإرادة نفسه، ولهذا قال الفقهاء: لا نية للرقيق في كثير من أحواله، إنما هو تابع لنية مولاه. وقد يُعذر الأسير على فساد أخلاقه، لأن فاقده الخيار غير مؤاخذ عقلاً وشرعاً. أسير الاستبداد لا نظام في حياته، فلا نظام في أخلاقه، قد يصبح غنياً فيضحى شجاعاً كريماً، وقد يمسى فقيراً فيبيت جباناً خسيساً، وهكذا كل شئونه تشبه الفوضى لا ترتيب فيها، فهو يتبعها بلا وجهة. أليس الأسير قد يبغى فيزجر أو لا يزجر، ويبغى عليه فينصر أو لا ينصر، ويحسن فيكافأ أو يرهب، ويسىء كثيراً فيعفى وقليلاً فيشنق؛ ويجوع يوماً فيضوى، ويخصب يوماً فيتخم؛ يريد أشياء فيمنع، ويباى شيئاً فيرغم؛ وهكذا يعيش كما تقتضيه الصدفة أن يعيش.

أقل ما يؤثره الاستبداد في أخلاق الناس، أنه يرغم حتى الأخيار منهم على إلفة الرياء والنفاق، ولبئس السيئتان، وأنه يعين الأشرار على إجراء غي نفوسهم آمنين من كل تبعه ولو أدبية، فلا اعتراض ولا انتقاد ولا افتضاح.

أحدث إصدارات  
دار الشروق

نجيب محفوظ  
أطلس فترة النفاضة

أعداد وتقديم: سامي البليسان

دار الشروق

تخلف من مكتبات الشروق

الطبعة: ١٩٩٨ - ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨ - ٢٠١٠ - ٢٠١٢ - ٢٠١٤ - ٢٠١٦ - ٢٠١٨ - ٢٠٢٠ - ٢٠٢٢ - ٢٠٢٤ - ٢٠٢٦ - ٢٠٢٨ - ٢٠٣٠ - ٢٠٣٢ - ٢٠٣٤ - ٢٠٣٦ - ٢٠٣٨ - ٢٠٤٠ - ٢٠٤٢ - ٢٠٤٤ - ٢٠٤٦ - ٢٠٤٨ - ٢٠٥٠ - ٢٠٥٢ - ٢٠٥٤ - ٢٠٥٦ - ٢٠٥٨ - ٢٠٦٠ - ٢٠٦٢ - ٢٠٦٤ - ٢٠٦٦ - ٢٠٦٨ - ٢٠٧٠ - ٢٠٧٢ - ٢٠٧٤ - ٢٠٧٦ - ٢٠٧٨ - ٢٠٨٠ - ٢٠٨٢ - ٢٠٨٤ - ٢٠٨٦ - ٢٠٨٨ - ٢٠٩٠ - ٢٠٩٢ - ٢٠٩٤ - ٢٠٩٦ - ٢٠٩٨ - ٢١٠٠ - ٢١٠٢ - ٢١٠٤ - ٢١٠٦ - ٢١٠٨ - ٢١١٠ - ٢١١٢ - ٢١١٤ - ٢١١٦ - ٢١١٨ - ٢١٢٠ - ٢١٢٢ - ٢١٢٤ - ٢١٢٦ - ٢١٢٨ - ٢١٣٠ - ٢١٣٢ - ٢١٣٤ - ٢١٣٦ - ٢١٣٨ - ٢١٤٠ - ٢١٤٢ - ٢١٤٤ - ٢١٤٦ - ٢١٤٨ - ٢١٥٠ - ٢١٥٢ - ٢١٥٤ - ٢١٥٦ - ٢١٥٨ - ٢١٦٠ - ٢١٦٢ - ٢١٦٤ - ٢١٦٦ - ٢١٦٨ - ٢١٧٠ - ٢١٧٢ - ٢١٧٤ - ٢١٧٦ - ٢١٧٨ - ٢١٨٠ - ٢١٨٢ - ٢١٨٤ - ٢١٨٦ - ٢١٨٨ - ٢١٩٠ - ٢١٩٢ - ٢١٩٤ - ٢١٩٦ - ٢١٩٨ - ٢٢٠٠ - ٢٢٠٢ - ٢٢٠٤ - ٢٢٠٦ - ٢٢٠٨ - ٢٢١٠ - ٢٢١٢ - ٢٢١٤ - ٢٢١٦ - ٢٢١٨ - ٢٢٢٠ - ٢٢٢٢ - ٢٢٢٤ - ٢٢٢٦ - ٢٢٢٨ - ٢٢٣٠ - ٢٢٣٢ - ٢٢٣٤ - ٢٢٣٦ - ٢٢٣٨ - ٢٢٤٠ - ٢٢٤٢ - ٢٢٤٤ - ٢٢٤٦ - ٢٢٤٨ - ٢٢٥٠ - ٢٢٥٢ - ٢٢٥٤ - ٢٢٥٦ - ٢٢٥٨ - ٢٢٦٠ - ٢٢٦٢ - ٢٢٦٤ - ٢٢٦٦ - ٢٢٦٨ - ٢٢٧٠ - ٢٢٧٢ - ٢٢٧٤ - ٢٢٧٦ - ٢٢٧٨ - ٢٢٨٠ - ٢٢٨٢ - ٢٢٨٤ - ٢٢٨٦ - ٢٢٨٨ - ٢٢٩٠ - ٢٢٩٢ - ٢٢٩٤ - ٢٢٩٦ - ٢٢٩٨ - ٢٣٠٠ - ٢٣٠٢ - ٢٣٠٤ - ٢٣٠٦ - ٢٣٠٨ - ٢٣١٠ - ٢٣١٢ - ٢٣١٤ - ٢٣١٦ - ٢٣١٨ - ٢٣٢٠ - ٢٣٢٢ - ٢٣٢٤ - ٢٣٢٦ - ٢٣٢٨ - ٢٣٣٠ - ٢٣٣٢ - ٢٣٣٤ - ٢٣٣٦ - ٢٣٣٨ - ٢٣٤٠ - ٢٣٤٢ - ٢٣٤٤ - ٢٣٤٦ - ٢٣٤٨ - ٢٣٥٠ - ٢٣٥٢ - ٢٣٥٤ - ٢٣٥٦ - ٢٣٥٨ - ٢٣٦٠ - ٢٣٦٢ - ٢٣٦٤ - ٢٣٦٦ - ٢٣٦٨ - ٢٣٧٠ - ٢٣٧٢ - ٢٣٧٤ - ٢٣٧٦ - ٢٣٧٨ - ٢٣٨٠ - ٢٣٨٢ - ٢٣٨٤ - ٢٣٨٦ - ٢٣٨٨ - ٢٣٩٠ - ٢٣٩٢ - ٢٣٩٤ - ٢٣٩٦ - ٢٣٩٨ - ٢٤٠٠ - ٢٤٠٢ - ٢٤٠٤ - ٢٤٠٦ - ٢٤٠٨ - ٢٤١٠ - ٢٤١٢ - ٢٤١٤ - ٢٤١٦ - ٢٤١٨ - ٢٤٢٠ - ٢٤٢٢ - ٢٤٢٤ - ٢٤٢٦ - ٢٤٢٨ - ٢٤٣٠ - ٢٤٣٢ - ٢٤٣٤ - ٢٤٣٦ - ٢٤٣٨ - ٢٤٤٠ - ٢٤٤٢ - ٢٤٤٤ - ٢٤٤٦ - ٢٤٤٨ - ٢٤٥٠ - ٢٤٥٢ - ٢٤٥٤ - ٢٤٥٦ - ٢٤٥٨ - ٢٤٦٠ - ٢٤٦٢ - ٢٤٦٤ - ٢٤٦٦ - ٢٤٦٨ - ٢٤٧٠ - ٢٤٧٢ - ٢٤٧٤ - ٢٤٧٦ - ٢٤٧٨ - ٢٤٨٠ - ٢٤٨٢ - ٢٤٨٤ - ٢٤٨٦ - ٢٤٨٨ - ٢٤٩٠ - ٢٤٩٢ - ٢٤٩٤ - ٢٤٩٦ - ٢٤٩٨ - ٢٥٠٠ - ٢٥٠٢ - ٢٥٠٤ - ٢٥٠٦ - ٢٥٠٨ - ٢٥١٠ - ٢٥١٢ - ٢٥١٤ - ٢٥١٦ - ٢٥١٨ - ٢٥٢٠ - ٢٥٢٢ - ٢٥٢٤ - ٢٥٢٦ - ٢٥٢٨ - ٢٥٣٠ - ٢٥٣٢ - ٢٥٣٤ - ٢٥٣٦ - ٢٥٣٨ - ٢٥٤٠ - ٢٥٤٢ - ٢٥٤٤ - ٢٥٤٦ - ٢٥٤٨ - ٢٥٥٠ - ٢٥٥٢ - ٢٥٥٤ - ٢٥٥٦ - ٢٥٥٨ - ٢٥٦٠ - ٢٥٦٢ - ٢٥٦٤ - ٢٥٦٦ - ٢٥٦٨ - ٢٥٧٠ - ٢٥٧٢ - ٢٥٧٤ - ٢٥٧٦ - ٢٥٧٨ - ٢٥٨٠ - ٢٥٨٢ - ٢٥٨٤ - ٢٥٨٦ - ٢٥٨٨ - ٢٥٩٠ - ٢٥٩٢ - ٢٥٩٤ - ٢٥٩٦ - ٢٥٩٨ - ٢٦٠٠ - ٢٦٠٢ - ٢٦٠٤ - ٢٦٠٦ - ٢٦٠٨ - ٢٦١٠ - ٢٦١٢ - ٢٦١٤ - ٢٦١٦ - ٢٦١٨ - ٢٦٢٠ - ٢٦٢٢ - ٢٦٢٤ - ٢٦٢٦ - ٢٦٢٨ - ٢٦٣٠ - ٢٦٣٢ - ٢٦٣٤ - ٢٦٣٦ - ٢٦٣٨ - ٢٦٤٠ - ٢٦٤٢ - ٢٦٤٤ - ٢٦٤٦ - ٢٦٤٨ - ٢٦٥٠ - ٢٦٥٢ - ٢٦٥٤ - ٢٦٥٦ - ٢٦٥٨ - ٢٦٦٠ - ٢٦٦٢ - ٢٦٦٤ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٨ - ٢٦٧٠ - ٢٦٧٢ - ٢٦٧٤ - ٢٦٧٦ - ٢٦٧٨ - ٢٦٨٠ - ٢٦٨٢ - ٢٦٨٤ - ٢٦٨٦ - ٢٦٨٨ - ٢٦٩٠ - ٢٦٩٢ - ٢٦٩٤ - ٢٦٩٦ - ٢٦٩٨ - ٢٧٠٠ - ٢٧٠٢ - ٢٧٠٤ - ٢٧٠٦ - ٢٧٠٨ - ٢٧١٠ - ٢٧١٢ - ٢٧١٤ - ٢٧١٦ - ٢٧١٨ - ٢٧٢٠ - ٢٧٢٢ - ٢٧٢٤ - ٢٧٢٦ - ٢٧٢٨ - ٢٧٣٠ - ٢٧٣٢ - ٢٧٣٤ - ٢٧٣٦ - ٢٧٣٨ - ٢٧٤٠ - ٢٧٤٢ - ٢٧٤٤ - ٢٧٤٦ - ٢٧٤٨ - ٢٧٥٠ - ٢٧٥٢ - ٢٧٥٤ - ٢٧٥٦ - ٢٧٥٨ - ٢٧٦٠ - ٢٧٦٢ - ٢٧٦٤ - ٢٧٦٦ - ٢٧٦٨ - ٢٧٧٠ - ٢٧٧٢ - ٢٧٧٤ - ٢٧٧٦ - ٢٧٧٨ - ٢٧٨٠ - ٢٧٨٢ - ٢٧٨٤ - ٢٧٨٦ - ٢٧٨٨ - ٢٧٩٠ - ٢٧٩٢ - ٢٧٩٤ - ٢٧٩٦ - ٢٧٩٨ - ٢٨٠٠ - ٢٨٠٢ - ٢٨٠٤ - ٢٨٠٦ - ٢٨٠٨ - ٢٨١٠ - ٢٨١٢ - ٢٨١٤ - ٢٨١٦ - ٢٨١٨ - ٢٨٢٠ - ٢٨٢٢ - ٢٨٢٤ - ٢٨٢٦ - ٢٨٢٨ - ٢٨٣٠ - ٢٨٣٢ - ٢٨٣٤ - ٢٨٣٦ - ٢٨٣٨ - ٢٨٤٠ - ٢٨٤٢ - ٢٨٤٤ - ٢٨٤٦ - ٢٨٤٨ - ٢٨٥٠ - ٢٨٥٢ - ٢٨٥٤ - ٢٨٥٦ - ٢٨٥٨ - ٢٨٦٠ - ٢٨٦٢ - ٢٨٦٤ - ٢٨٦٦ - ٢٨٦٨ - ٢٨٧٠ - ٢٨٧٢ - ٢٨٧٤ - ٢٨٧٦ - ٢٨٧٨ - ٢٨٨٠ - ٢٨٨٢ - ٢٨٨٤ - ٢٨٨٦ - ٢٨٨٨ - ٢٨٩٠ - ٢٨٩٢ - ٢٨٩٤ - ٢٨٩٦ - ٢٨٩٨ - ٢٩٠٠ - ٢٩٠٢ - ٢٩٠٤ - ٢٩٠٦ - ٢٩٠٨ - ٢٩١٠ - ٢٩١٢ - ٢٩١٤ - ٢٩١٦ - ٢٩١٨ - ٢٩٢٠ - ٢٩٢٢ - ٢٩٢٤ - ٢٩٢٦ - ٢٩٢٨ - ٢٩٣٠ - ٢٩٣٢ - ٢٩٣٤ - ٢٩٣٦ - ٢٩٣٨ - ٢٩٤٠ - ٢٩٤٢ - ٢٩٤٤ - ٢٩٤٦ - ٢٩٤٨ - ٢٩٥٠ - ٢٩٥٢ - ٢٩٥٤ - ٢٩٥٦ - ٢٩٥٨ - ٢٩٦٠ - ٢٩٦٢ - ٢٩٦٤ - ٢٩٦٦ - ٢٩٦٨ - ٢٩٧٠ - ٢٩٧٢ - ٢٩٧٤ - ٢٩٧٦ - ٢٩٧٨ - ٢٩٨٠ - ٢٩٨٢ - ٢٩٨٤ - ٢٩٨٦ - ٢٩٨٨ - ٢٩٩٠ - ٢٩٩٢ - ٢٩٩٤ - ٢٩٩٦ - ٢٩٩٨ - ٣٠٠٠ - ٣٠٠٢ - ٣٠٠٤ - ٣٠٠٦ - ٣٠٠٨ - ٣٠١٠ - ٣٠١٢ - ٣٠١٤ - ٣٠١٦ - ٣٠١٨ - ٣٠٢٠ - ٣٠٢٢ - ٣٠٢٤ - ٣٠٢٦ - ٣٠٢٨ - ٣٠٣٠ - ٣٠٣٢ - ٣٠٣٤ - ٣٠٣٦ - ٣٠٣٨ - ٣٠٤٠ - ٣٠٤٢ - ٣٠٤٤ - ٣٠٤٦ - ٣٠٤٨ - ٣٠٥٠ - ٣٠٥٢ - ٣٠٥٤ - ٣٠٥٦ - ٣٠٥٨ - ٣٠٦٠ - ٣٠٦٢ - ٣٠٦٤ - ٣٠٦٦ - ٣٠٦٨ - ٣٠٧٠ - ٣٠٧٢ - ٣٠٧٤ - ٣٠٧٦ - ٣٠٧٨ - ٣٠٨٠ - ٣٠٨٢ - ٣٠٨٤ - ٣٠٨٦ - ٣٠٨٨ - ٣٠٩٠ - ٣٠٩٢ - ٣٠٩٤ - ٣٠٩٦ - ٣٠٩٨ - ٣١٠٠ - ٣١٠٢ - ٣١٠٤ - ٣١٠٦ - ٣١٠٨ - ٣١١٠ - ٣١١٢ - ٣١١٤ - ٣١١٦ - ٣١١٨ - ٣١٢٠ - ٣١٢٢ - ٣١٢٤ - ٣١٢٦ - ٣١٢٨ - ٣١٣٠ - ٣١٣٢ - ٣١٣٤ - ٣١٣٦ - ٣١٣٨ - ٣١٤٠ - ٣١٤٢ - ٣١٤٤ - ٣١٤٦ - ٣١٤٨ - ٣١٥٠ - ٣١٥٢ - ٣١٥٤ - ٣١٥٦ - ٣١٥٨ - ٣١٦٠ - ٣١٦٢ - ٣١٦٤ - ٣١٦٦ - ٣١٦٨ - ٣١٧٠ - ٣١٧٢ - ٣١٧٤ - ٣١٧٦ - ٣١٧٨ - ٣١٨٠ - ٣١٨٢ - ٣١٨٤ - ٣١٨٦ - ٣١٨٨ - ٣١٩٠ - ٣١٩٢ - ٣١٩٤ - ٣١٩٦ - ٣١٩٨ - ٣٢٠٠ - ٣٢٠٢ - ٣٢٠٤ - ٣٢٠٦ - ٣٢٠٨ - ٣٢١٠ - ٣٢١٢ - ٣٢١٤ - ٣٢١٦ - ٣٢١٨ - ٣٢٢٠ - ٣٢٢٢ - ٣٢٢٤ - ٣٢٢٦ - ٣٢٢٨ - ٣٢٣٠ - ٣٢٣٢ - ٣٢٣٤ - ٣٢٣٦ - ٣٢٣٨ - ٣٢٤٠ - ٣٢٤٢ - ٣٢٤٤ - ٣٢٤٦ - ٣٢٤٨ - ٣٢٥٠ - ٣٢٥٢ - ٣٢٥٤ - ٣٢٥٦ - ٣٢٥٨ - ٣٢٦٠ - ٣٢٦٢ - ٣٢٦٤ - ٣٢٦٦ - ٣٢٦٨ - ٣٢٧٠ - ٣٢٧٢ - ٣٢٧٤ - ٣٢٧٦ - ٣٢٧٨ - ٣٢٨٠ - ٣٢٨٢ - ٣٢٨٤ - ٣٢٨٦ - ٣٢٨٨ - ٣٢٩٠ - ٣٢٩٢ - ٣٢٩٤ - ٣٢٩٦ - ٣٢٩٨ - ٣٣٠٠ - ٣٣٠٢ - ٣٣٠٤ - ٣٣٠٦ - ٣٣٠٨ - ٣٣١٠ - ٣٣١٢ - ٣٣١٤ - ٣٣١٦ - ٣٣١٨ - ٣٣٢٠ - ٣٣٢٢ - ٣٣٢٤ - ٣٣٢٦ - ٣٣٢٨ - ٣٣٣٠ - ٣٣٣٢ - ٣٣٣٤ - ٣٣٣٦ - ٣٣٣٨ - ٣٣٤٠ - ٣٣٤٢ - ٣٣٤٤ - ٣٣٤٦ - ٣٣٤٨ - ٣٣٥٠ - ٣٣٥٢ - ٣٣٥٤ - ٣٣٥٦ - ٣٣٥٨ - ٣٣٦٠ - ٣٣٦٢ - ٣٣٦٤ - ٣٣٦٦ - ٣٣٦٨ - ٣٣٧٠ - ٣٣٧٢ - ٣٣٧٤ - ٣٣٧٦ - ٣٣٧٨ - ٣٣٨٠ - ٣٣٨٢ - ٣٣٨٤ - ٣٣٨٦ - ٣٣٨٨ - ٣٣٩٠ - ٣٣٩٢ - ٣٣٩٤ - ٣٣٩٦ - ٣٣٩٨ - ٣٤٠٠ - ٣٤٠٢ - ٣٤٠٤ - ٣٤٠٦ - ٣٤٠٨ - ٣٤١٠ - ٣٤١٢ - ٣٤١٤ - ٣٤١٦ - ٣٤١٨ - ٣٤٢٠ - ٣٤٢٢ - ٣٤٢٤ - ٣٤٢٦ - ٣٤٢٨ - ٣٤٣٠ - ٣٤٣٢ - ٣٤٣٤ - ٣٤٣٦ - ٣٤٣٨ - ٣٤٤٠ - ٣٤٤٢ - ٣٤٤٤ - ٣٤٤٦ - ٣٤٤٨ - ٣٤٥٠ - ٣٤٥٢ - ٣٤٥٤ - ٣٤٥٦ - ٣٤٥٨ - ٣٤٦٠ - ٣٤٦٢ - ٣٤٦٤ - ٣٤٦٦ - ٣٤٦٨ - ٣٤٧٠ - ٣٤٧٢ - ٣٤٧٤ - ٣٤٧٦ - ٣٤٧٨ - ٣٤٨٠ - ٣٤٨٢ - ٣٤٨٤ - ٣٤٨٦ - ٣٤٨٨ - ٣٤٩٠ - ٣٤٩٢ - ٣٤٩٤ - ٣٤٩٦ - ٣٤٩٨ - ٣٥٠٠ - ٣٥٠٢ - ٣٥٠٤ - ٣٥٠٦ - ٣٥٠٨ - ٣٥١٠ - ٣٥١٢ - ٣٥١٤ - ٣٥١٦ - ٣٥١٨ - ٣٥٢٠ - ٣٥٢٢ - ٣٥٢٤ - ٣٥٢٦ - ٣٥٢٨ - ٣٥٣٠ - ٣٥٣٢ - ٣٥٣٤ - ٣٥٣٦ - ٣٥٣٨ - ٣٥٤٠ - ٣٥٤٢ - ٣٥٤٤ - ٣٥٤٦ - ٣٥٤٨ - ٣٥٥٠ - ٣٥٥٢ - ٣٥٥٤ - ٣٥٥٦ - ٣٥٥٨ - ٣٥٦٠ - ٣٥٦٢ - ٣٥٦٤ - ٣٥٦٦ - ٣٥٦٨ - ٣٥٧٠ - ٣٥٧٢ - ٣٥٧٤ - ٣٥٧٦ - ٣٥٧٨ - ٣٥٨٠ - ٣٥٨٢ - ٣٥٨٤ - ٣٥٨٦ - ٣٥٨٨ - ٣٥٩٠ - ٣٥٩٢ - ٣٥٩٤ - ٣٥٩٦ - ٣٥٩٨ - ٣٦٠٠ - ٣٦٠٢ - ٣٦٠٤ - ٣٦٠٦ - ٣٦٠٨ - ٣٦١٠ - ٣٦١٢ - ٣٦١٤ - ٣٦١٦ - ٣٦١٨ - ٣٦٢٠ - ٣٦٢٢ - ٣٦٢٤ - ٣٦٢٦ - ٣٦٢٨ - ٣٦٣٠ - ٣٦٣٢ - ٣٦٣٤ - ٣٦٣٦ - ٣٦٣٨ - ٣٦٤٠ - ٣٦٤٢ - ٣٦٤٤ - ٣٦٤٦ - ٣٦٤٨ - ٣٦٥٠ - ٣٦٥٢ - ٣٦٥٤ - ٣٦٥٦ - ٣٦٥٨ - ٣٦٦٠ - ٣٦٦٢ - ٣٦٦٤ - ٣٦٦٦ - ٣٦٦٨ - ٣٦٧٠ - ٣٦٧٢ - ٣٦٧٤ - ٣٦٧٦ - ٣٦٧٨ - ٣٦٨٠ - ٣٦٨٢ - ٣٦٨٤ - ٣٦٨٦ - ٣٦٨٨ - ٣٦٩٠ - ٣٦٩٢ - ٣٦٩٤ - ٣٦٩٦ - ٣٦٩٨ - ٣٧٠٠ - ٣٧٠٢ - ٣٧٠٤ - ٣٧٠٦ - ٣٧٠٨ - ٣٧١٠ - ٣٧١٢ - ٣٧١٤ - ٣٧١٦ - ٣٧١٨ - ٣٧٢٠ - ٣٧٢٢ - ٣٧٢٤ - ٣٧٢٦ - ٣٧٢٨ - ٣٧٣٠ - ٣٧٣٢ - ٣٧٣٤ - ٣٧٣٦ - ٣٧٣٨ - ٣٧٤٠ - ٣٧٤٢ - ٣٧٤٤ - ٣٧٤٦ - ٣٧٤٨ - ٣٧٥٠ - ٣٧٥٢ - ٣٧٥٤ - ٣٧٥٦ - ٣٧٥٨ - ٣٧٦٠ - ٣٧٦٢ - ٣٧٦٤ - ٣٧٦٦ - ٣٧٦٨ - ٣٧٧٠ - ٣٧٧٢ - ٣٧٧٤ - ٣٧٧٦ - ٣٧٧٨ - ٣٧٨٠ - ٣٧٨٢ - ٣٧٨٤ - ٣٧٨٦ - ٣٧٨٨ - ٣٧٩٠ - ٣٧٩٢ - ٣٧٩٤ - ٣٧٩٦ - ٣٧٩٨ - ٣٨٠٠ - ٣٨٠٢ - ٣٨٠٤ - ٣٨٠٦ - ٣٨٠٨ - ٣٨١٠ - ٣٨١٢ - ٣٨١٤ - ٣٨١٦ - ٣٨١٨ - ٣٨٢٠ - ٣٨٢٢ - ٣٨٢٤ - ٣٨٢٦ - ٣٨٢٨ - ٣٨٣٠ - ٣٨٣٢ - ٣٨٣٤ - ٣٨٣٦ - ٣٨٣٨ - ٣٨٤٠ - ٣٨٤٢ - ٣٨٤٤ - ٣٨٤٦ - ٣٨٤٨ - ٣٨٥٠ - ٣٨٥٢ - ٣٨٥٤ - ٣٨٥٦ - ٣٨٥٨ - ٣٨٦٠ - ٣٨٦٢ - ٣٨٦٤ - ٣٨٦٦ - ٣٨٦٨ - ٣٨٧٠ - ٣٨٧٢ - ٣٨٧٤ - ٣٨٧٦ - ٣٨٧٨ - ٣٨٨٠ - ٣٨٨٢ - ٣٨٨٤ - ٣٨٨٦ - ٣٨٨٨ - ٣٨٩٠ - ٣٨٩٢ - ٣٨٩٤ - ٣٨٩٦ - ٣٨٩٨ - ٣٩٠٠ - ٣٩٠٢ - ٣٩٠٤ - ٣٩٠٦ - ٣٩٠٨ - ٣٩١٠ - ٣٩١٢ - ٣٩١٤ - ٣٩١٦ - ٣٩١٨ - ٣٩٢٠ - ٣٩٢٢ - ٣٩٢٤ - ٣٩٢٦ - ٣٩٢٨ - ٣٩٣٠ - ٣٩٣٢ - ٣٩٣٤ - ٣٩٣٦ - ٣٩٣٨ - ٣٩٤٠ - ٣٩٤٢ - ٣٩٤٤ - ٣٩٤٦ - ٣٩٤٨ - ٣٩٥٠ - ٣٩٥٢ - ٣٩٥٤ - ٣٩٥٦ - ٣٩٥٨ - ٣٩٦٠ - ٣٩٦٢ - ٣٩٦٤ - ٣٩٦٦ - ٣٩٦٨ - ٣٩٧٠ - ٣٩٧٢ - ٣٩٧٤ - ٣٩٧٦ - ٣٩٧٨ - ٣٩٨٠ - ٣٩٨٢ - ٣٩٨٤ - ٣٩٨٦ - ٣٩٨٨ - ٣٩٩٠ - ٣٩٩٢ - ٣٩٩٤ - ٣٩٩٦ - ٣٩٩٨ - ٤٠٠٠ - ٤٠٠٢ - ٤٠٠٤ - ٤٠٠٦ - ٤٠٠٨ - ٤٠١٠ - ٤٠١٢ - ٤٠١٤ - ٤٠١٦ - ٤٠١٨ - ٤٠٢٠ - ٤٠٢٢ - ٤٠٢٤ - ٤٠٢٦ - ٤٠٢٨ - ٤٠٣٠ - ٤٠٣٢ - ٤٠٣٤ - ٤٠٣٦ - ٤٠٣٨ - ٤٠٤٠ - ٤٠٤٢ - ٤٠٤٤ - ٤٠٤٦ - ٤٠٤٨ - ٤٠٥٠ - ٤٠٥٢ - ٤٠٥٤ - ٤٠٥٦ - ٤٠٥٨ - ٤٠٦٠ - ٤٠٦٢ - ٤٠٦٤ - ٤٠٦٦ - ٤٠٦٨ - ٤٠٧٠ - ٤٠٧٢ - ٤٠٧٤ - ٤٠٧٦ - ٤٠٧٨ - ٤٠٨٠ - ٤٠٨٢ - ٤٠٨٤ - ٤٠٨٦ - ٤٠٨٨ - ٤٠٩٠ - ٤٠٩٢ - ٤٠٩٤ - ٤٠٩٦ - ٤٠٩٨ - ٤١٠٠ - ٤١٠٢ - ٤١٠٤ - ٤١٠٦ - ٤١٠٨ - ٤١١٠ - ٤١١٢ - ٤١١٤ - ٤١١٦ - ٤١١٨ - ٤١٢٠ - ٤١٢٢ - ٤١٢٤ - ٤١٢٦ - ٤١٢٨ - ٤١٣٠ - ٤١٣٢ - ٤١٣٤ - ٤١٣٦ - ٤١٣٨ - ٤١٤٠ - ٤١٤٢ - ٤١٤٤ - ٤١٤٦ - ٤١٤٨ - ٤١٥٠ - ٤١٥٢ - ٤١٥٤ - ٤١٥٦ - ٤١٥٨ - ٤١٦٠ - ٤١٦٢ - ٤١٦٤ - ٤١٦٦ - ٤١٦٨ - ٤١٧٠ - ٤١٧٢ - ٤١٧٤ - ٤١٧٦ - ٤١٧٨ - ٤١٨٠ - ٤١٨٢ - ٤١٨٤ - ٤١٨٦ - ٤١٨٨ - ٤١٩٠ - ٤١٩٢ - ٤١٩٤ - ٤١٩٦ - ٤١٩٨ - ٤٢٠٠ - ٤٢٠٢ - ٤٢٠٤ - ٤٢٠٦ - ٤٢٠٨ - ٤٢١٠ - ٤٢١٢ - ٤٢١٤ - ٤٢١٦ - ٤٢١٨ - ٤٢٢٠ - ٤٢٢٢ - ٤٢٢٤ - ٤٢٢٦ - ٤٢٢٨ - ٤٢٣٠ - ٤٢٣٢ - ٤٢٣٤ - ٤٢٣٦ - ٤٢٣٨ - ٤٢٤٠ - ٤٢٤٢ - ٤٢٤٤ - ٤٢٤٦ - ٤٢٤٨ - ٤٢٥٠ - ٤٢٥٢ - ٤٢٥٤ - ٤٢٥٦ - ٤٢٥٨ - ٤٢٦٠ - ٤٢٦٢ - ٤٢٦٤ - ٤٢٦٦ - ٤٢٦٨ - ٤٢٧٠ - ٤٢٧٢ - ٤٢٧٤ - ٤٢٧٦ - ٤٢٧٨ - ٤٢٨٠ - ٤٢٨٢ - ٤٢٨٤ - ٤٢٨٦ - ٤٢٨٨ - ٤٢٩٠





٢٠٠٥



فى دراسة صدرت فى يناير الماضى عن أفضل ٥٠٠ جامعة فى العالم، لم يرد اسم أى جامعة مصرية أو عربية بينما وردت أسماء ٧ جامعات إسرائيلية تحتل إسرائيل المركز التاسع فى مستوى التعليم الجامعى. هناك أسباب كثيرة لهذه الفجوة العلمية بين العرب والعالم إلا أن أحد أهم الأسباب هو التمويل، فبدون توافر موارد مالية معتبرة لا يمكن الحصول على خدمة تعليمية جيدة.. المشكلة التى يختلف حولها الخبراء هى من يمول التعليم الجامعى؟ الدولة أم القطاع الخاص

أم الطالب نفسه؟ وهل بإمكان الطالب المصرى بمستويات الدخل المعروفة أن يدفع عملياً نفقات تعليمه الجامعى الفعلية؟ وفى أى دول العالم يتحمل الطالب تلك النفقات خاصة فى الكليات العملية؟ ثم ما هى النتائج المترتبة على دخول القطاع الخاص مجال التعليم الجامعى وتقلص دور الدولة؟ «وجهات نظر» تعرض وجهتى نظر حول بعض جوانب هذه القضية.

المحرر

## سياسات وتجارب دولية

معتز خورشيد



فى جامعة القاهرة تقوم مكاتب رعاية الشباب بالكليات ببحوث اجتماعية عن الطلاب محدودى الدخل بهدف إعفائهم من جزء من المصروفات الدراسية



■ تعرضت فى مقال سابق -نشر بمجلة «وجهات نظر» عدد سبتمبر ٢٠٠٤- إلى خصائص نظم التعليم العالى واتجاهاته فى عصر العلم والمعرفة إبان الألفية الثالثة. وسوف نبدأ فيما يلى بتقييم التجارب العالمية فى مجال تنوع النظم والبرامج الأكاديمية بهدف تحقيق الأهداف الإنمائية ثم نتطرق بعدها لنناقش بشكل مفصل وسائل تنوع مصادر تمويل مؤسسات التعليم العامة.

الجزء الأول:

تنوع النظم التعليمية

تفيد مؤشرات التعليم العالى -للدول التى نجحت فى تحقيق أهدافها التعليمية- إلى وجود مجموعة متكاملة ومتباينة من المؤسسات التعليمية تغطى عدداً من الأهداف والمهام مثل البرامج المهنية قصيرة الأجل، ومراكز التعليم المفتوح، والتعليم من بعد، ذلك بالإضافة إلى المؤسسات التعليمية الخاصة. ولعل التجربة الآسيوية تمثل إحدى التجارب المهمة فى مجال تطوير التعليم العالى. ورغم أن الإنفاق الحكومى على التعليم - كنسبة من الناتج القومى الإجمالى - يعتبر الأقل مقارنة بباقي دول العالم، إلا أن هذه الدول قد نجحت فى تبنى السياسات الملائمة فى مجال تنوع الخدمات التعليمية، بما يسمح باستيعاب الطلب الاجتماعى المتزايد على خدمات التعليم وتحقيق متطلبات

أسواق العمل فى هذا المجال. وهذه النتيجة تؤكد - بما لا يدع مجالاً للشك - أن تطوير برامج التعليم العالى لا تعتمد فقط على حجم الإنفاق العام على التعليم، بل أيضاً على تبنى سياسات تعليمية ملائمة. ويمكن تصنيف نظم التعليم العالى بالدول النامية - بوجه عام - إلى ثلاث فئات على النحو التالى: «النظم المعتمدة على الجامعات الحكومية» public university-based systems. «النظم الحكومية المتنوعة التى تشمل - إلى جانب الجامعات الحكومية - على عدد من المؤسسات الحكومية غير

الجامعية» differentiated public systems. «النظم المشتركة التى تعتمد على كل من القطاعين العام والخاص فى تقديم الخدمات التعليمية» differentiated public plus private. وتوضح مؤشرات البنك الدولى التعليمية حقيقة مهمة تتلخص فى أن «مستويات التنوع فى مؤسسات التعليم العالى وبرامجه تتجه إلى التزايد مع ارتفاع معدلات النمو الاقتصادى والرفاهية الاجتماعية للمواطنين». وكما ذكرنا سابقاً، فإن دول قارة آسيا تعتبر الأفضل من حيث تنوع نظم التعليم العالى، فقد توجهت تايلاند -

على سبيل المثال - إلى إنشاء جامعتين مفتوحتين ترتبط كل منهما بعدد من الجامعات الإقليمية لاستكمال الجهود التعليمية التى تقوم بها الجامعات الحكومية الأربع الرئيسية بمدينة بانكوك. ومن ناحية أخرى، فقد أقامت الصين شبكة متكاملة من الجامعات الإقليمية وتبنت - فى نفس الوقت - منهجيات تعليمية تعتمد على النقل التليفزيونى والتعليم من بعد.

وتبين مؤشرات المجلس الأعلى للجامعات بمصر، توجه الحكومة - من خلال وزارة التعليم العالى - إلى تشجيع إنشاء أشكال مغايرة لمؤسسات التعليم العالى، إلى جانب الجامعات الحكومية الاثنى عشرة. إذ سمح القانون رقم ١٠١ لسنة ١٩٩٢ بإنشاء جامعات خاصة وفق ضوابط محددة يعتمدها مجلس قومى للجامعات الخاصة. كما صدر القانون رقم ٤٩ لعام ١٩٦٢ لينظم عملية إنشاء معاهد متخصصة فى مجالات التعليم الصناعى والتكنولوجى والطاقة والحاسبات، كذلك أظهرت السنوات الأخيرة زيادة فى أعداد المعاهد العليا الخاصة والتى تنظم من خلال القانون ٥٢ لسنة ١٩٧٠. كما تشير مؤشرات التعليم المصرية إلى تنامى التوجه إلى إنشاء فروع لجامعات أجنبية - على نمط الجامعة الأمريكية بالقاهرة - مثل الجامعة الفرنسية والجامعة الألمانية، ومثل الجامعات البريطانية والكندية (تحت الإنشاء).

بيد أن هذا التوجه نحو تنوع مصادر تمويل الجامعات وتباين أشكالها - برغم أهميته - لا يتضمن سياسة واضحة للتوسع فى إنشاء







## يتعين على الحكومة المصرية أن تدعم الأنماط التعليمية الحديثة مثل التعليم الإلكتروني، والتعليم من بعد، ومراكز التعليم المفتوح



مؤسسات تعليم عال غير جامعية تقدم أنماطاً ومناهج مغايرة لما يتم بالجامعات الحكومية، وبما يخدم أغراض سوق العمل في عصر التنامي المعرفي. ومن هنا فإنه يتعين على الحكومة المصرية أن تدعم الأنماط التعليمية الحديثة مثل التعليم الإلكتروني، والتعليم من بعد، ومراكز التعليم المفتوح بغية التغلب على الزيادة العددية في الطلب على التعليم العالي من ناحية، وتحقيق التوجه العالمى نحو التعليم المستمر (أو التعلم مدى الحياة)، من ناحية أخرى، وعلى الرغم من وجود ١٦ معهداً متخصصاً في الدراسات العليا. في رحاب الجامعات الحكومية المصرية. إلا أن الأمر يتطلب وضع استراتيجية أكثر تكاملاً لدعم نظم الدراسات العليا وارتباطها بتطوير البحث العلمى والتوجه نحو الابتكار والتحديث.

### أولاً: المؤسسات غير الجامعية

تفيد المؤشرات الدولية للتعليم العالى - خلال حقبة التسعينيات من القرن الماضى وبداية الألفية الثالثة - أن معدلات التسجيل في النظم غير الجامعية تنمو بمعدلات أعلى من معدلات التسجيل في الجامعات التقليدية. حيث ظهرت أنواع متعددة للمؤسسات غير الجامعية مثل المعاهد الفنية والتكنولوجية العالية، والمعاهد المهنية المتوسطة (عامين دراسيين)، وكليات التعليم الأهلى (المنشأة من هيئات المجتمع المدنى)، بالإضافة إلى المؤسسات التي تقدم خدمات التعليم من بعد، وبرامج تعليم الكبار.

### المزايا والإنجازات

وتتميز هذه النوعية من مراكز التعليم غير الجامعى بانخفاض تكلفة إعداد البرامج الدراسية قصيرة الأجل، وانخفاض معدلات تسرب الطلاب (مقارنة بالجامعات التقليدية)، بالإضافة إلى تراجع نصيب الطالب من حجم الإنفاق الكلى على خدمات التعليم. ففى تونس على سبيل المثال، قامت الحكومة بإنشاء شبكة إقليمية من المعاهد التكنولوجية التي تمنح دبلوماً فنياً متوسطاً لمدة عامين دراسيين، مما ساهم في انخفاض تكلفة التعليم العالى السنوية بنحو (١٢٪) فى المتوسط.

وتفيد نتائج تقييم الأداء على مستوى خريجي التعليم ما بعد الثانوى أن

المجال إلى أن الحكومة المصرية - ممثلة في وزارة التعليم العالى - قد تنبعت لهذه الظاهرة وخصصت أحد مشاريع تطوير منظومة التعليم العالى (الخطة الخمسية الأولى ٢٠٠٢-٢٠٠٧) لتحديث المعاهد الفنية العليا وتطويرها وتعظيم مساهمتها في تحقيق متطلبات سوق العمل بالألفية الثالثة.

٢ - هناك مخاطرة أخرى تترقب على ابتعاد المؤسسات غير الجامعية عن الأهداف التي أنشئت من أجلها «academic drift» مما يؤدي بها إلى أن تتحول تدريجياً إلى جامعات أو مؤسسات تعليم عال تقليدية. فتفقد بالتالى هدفها الرئيسى وهو تنويع برامج التعليم العالى. ففى مصر - على سبيل المثال - تمثل جامعة حلوان أحد الأمثلة الواضحة في هذا المجال، حيث تكونت الجامعة من خلال تجميع عدد من المعاهد العليا الفنية والمتخصصة، ثم جرى استكمالها بعدد من الكليات الجديدة لتصبح أقرب إلى الجامعات الحكومية القائمة منها إلى الجامعة التكنولوجية.

### ثانياً: التعليم المفتوح

تمثل تقنية التعليم الإلكتروني من بعد، واحدة من الأدوات التي تسمح بالتغلب على مشكلة تزايد أعداد طلاب مرحلة التعليم العالى ونقص الإمكانيات المادية والبشرية بالجامعات. كما تقدم برامج التعليم المفتوح وسيلة فعالة على درجة عالية من المرونة لاستكمال الدراسة بالنسبة للطلاب غير القادرين على الانتظام بالدراسة وسداد الرسوم الدراسية. حيث يمكن لخريج المرحلة المتوسطة (الثانوية العامة) أن يعمل ويستكمل دراسته في نفس الوقت. كما تسمح هذه النوعية من مراكز التعليم المفتوح بإعداد برامج تعليم الكبار أو التعليم المستمر، الذي أصبح ضرورة في عصر العلم والمعرفة.

ومن هناك فإنه يمكن الاعتماد على هذه التقنيات التعليمية الحديثة لمقابلة الزيادة في الطلب على خدمات التعليم العالى من خلال السماح لبعض شرائح الخريجين غير القادرين على الاستمرار بالتعليم المنتظم باستكمال دراستهم في مقابل تكلفة مقبولة. وتشير المؤشرات التعليمية أن نسبة (٤١٪) من المسجلين ببرامج التعليم المفتوح والتعليم من بعد بالهند من النساء، في حين أن معدل مشاركة النساء في التعليم المنتظم

وتوافر فرص العمل. وبالتالي فإن عامل المخاطرة المرتبط بعدم اقتناع الطلاب للالتحاق بها يظل قائماً، ومن ثم تغدو هذه المعاهد مؤسسات تعليمية، تقوم في الأساس على استيعاب الطلاب غير القادرين على الالتحاق بالجامعات الحكومية أو الخاصة. وهكذا فإنها لا تعدو أن تكون مراكز أكاديمية تتكبد داخلها الشريحة المتبقية من خريجي الثانوية العامة، ممن لا يجدون مكاناً بالجامعات. ففى جمهورية مصر العربية - التي لديها أحد أكبر النظم التعليمية على مستوى العالم النامى - حددت الحكومة معايير القبول بنظم التعليم العالى، وحددت بناء على ذلك مستوى استيعاب الطلب الاجتماعى المتزايد على التعليم العالى، من خلال جعل القبول بالجامعات الحكومية الرئيسة (وفق معدل الدرجات التي يحصل عليها الطالب في الثانوية العامة) كما أنشأت معاهد فنية عليا (لمدة عامين دراسيين) لقبول الطلاب غير المؤهلين للقبول بالجامعات (وهم يمثلون الشريحة المتبقية من خريجي المرحلة الثانوية). وقد توسعت هذه المعاهد العليا خلال العقدين الأخيرين من القرن العشرين بحيث أصبحت تستوعب نسبة تصل إلى (٤٠٪) من الخريجين. ونظراً للقصور في الموارد المالية والبشرية والمادية اللازمة لتحقيق مستوى جودة التعليم الفنى المطلوب، فقد انخفض مستوى الخريجين بتلك المعاهد وتراجعت الفرص المتاحة أمامهم للحصول على وظائف مناسبة. يضاف إلى ما سبق أن العديد من هؤلاء الخريجين فضل التوجه إلى الأعمال الإدارية أو استكمال دراسته في إحدى الكليات الحكومية بعد انتهاء الدراسة بتلك المعاهد. وتجدر الإشارة في هذا

مؤسسات التعليم غير الجامعى تقدم فرصاً تدريبية على درجة عالية من المرونة بما يتواءم مع متطلبات أسواق العمل. وهو أمر ضرورى لمجابهة التقلبات الاقتصادية على المستوى العالى والتغيرات الهيكلية في سوق العمل في ظل الثورة التكنولوجية والمعرفية التي يشهدها القرن الحالى.

وفى مجال التعليم الهندسى يمكن التفرقة بين نوعين من الخريجين: «خريج كليات الهندسة»، وخريج المعاهد الفنية التطبيقية. ففى حين ينفصم النوع الأول من الخريجين في الدراسات التحليلية والعلمية، يركز النوع الثانى في دراسته على النواحي التطبيقية لعملية إنتاج السلع والخدمات واختبار جودة أدائها. وعلى مستوى الدول النامية، فإن دولة المكسيك نجحت في إنشاء شبكة ممتدة عبر البلاد تتضمن معاهد تكنولوجية ذات توجه تطبيقي. وأخيراً فإن هذه المعاهد غير الجامعية نجحت في اجتذاب شريحة من الطلاب الأقل فرصاً، مثلما هو الحال في المعاهد الفنية بدولتي الهند وبنجلاديش التي ركزت على تحقيق المتطلبات التعليمية والثقافية للإناءث على مستوى المدن الصغيرة والمناطق الريفية.

### العيوب والمخاطر:

يجب الأخذ ببدا الحذر عند التوسع في إنشاء مؤسسات غير جامعية للتحوط من المخاطر التالية:

١ - قد يعتقد الطلاب وأولياء الأمور أن هذه النوعية من المعاهد تأتي في المرتبة الثانية بعد الجامعات التقليدية - من حيث جودة العملية التعليمية





ترتبط مباشرة بالعملية التعليمية)، مثل تغذية الطلاب أو الإقامة بالمدن الجامعية.

• التوجه إلى إنشاء وحدات ذات طابع خاص - في شكل مراكز دراسية وبحثية تطبيقية - تسمح بتوفير دخول إضافية للجامعات لتمويل أنشطتها المتعددة.

#### مشاركة الطلاب في تكلفة التعليم cost sharing:

يمكن الارتقاء بالقدرة التمويلية لمؤسسات التعليم العالي الحكومية من خلال زيادة مشاركة الطلاب أنفسهم في تمويل الأنشطة الأكاديمية بتلك المؤسسات. ويعتبر هذا توجهاً مشروعاً لو أخذنا في الاعتبار أن الطلاب يتوقعون أن يحصلوا على عائد مالى مرتفع. بعد حصولهم على عمل - كثمرة لما تعلموه خلال مرحلة التعليم العالي، مع ملاحظة أن عدداً غير قليل من هؤلاء الطلاب يأتى - فى غالب الأحيان - من عائلات قادرة على المشاركة فى تكلفة تعليم أبنائهم فى الجامعات الحكومية.

وتفيد المؤشرات التعليمية إلى تنامي هذا التوجه الرامى إلى تطبيق المشاركة فى التكلفة من قبل الطلاب. إن تبين إحصاءات التعليم العالي أن حجم مشاركة الطلاب كنسبة من جملة التكلفة الجارية للعملية التعليمية يقدر بنحو (٢٢%) فى فيتنام، و(٣٦%) فى شىلى، و(٤٠%) فى الأردن، وما يقارب (٤٦%) فى كوريا الجنوبية. كذلك اتخذت السلطات الصينية قراراً بتحميل الطلاب ما يمثل (٩%) من جملة الإنفاق الجارى على الخدمات التعليمية، كما ضاعفت الرسوم الدراسية على الطلاب ذوى الدرجات المتدنية، وألغت كل صور الدعم المادى والعينى المخصص لهم. ومن ناحية أخرى، قامت كل من بوتسوانا وغانا بإلغاء الدعم الموجه للوجبات الطلابية وخصصت عملية التغذية بالجامعات مما ساهم فى تحقيق تخفيض فى الإنفاق الحكومى بشكل عام.

#### التمويل من خريجي الجامعات والشركات الخاصة:

funding from alumni and private companies:

تمثل المنح والهبات والقروض المسيرة السداد التى توفرها جمعيات الخريجين والشركات العامة والخاصة أحد المصادر المهمة لتنويع القاعدة التمويلية بالجامعات الحكومية. وتأخذ هذه النوعية من التمويل أشكالاً مختلفة

مثل: (أ) دعم عملية إنشاء

أبنية تعليمية وتجهيز

### قد يعتقد الطلاب وأولياء الأمور أن هذه النوعية من المعاهد تاتى فى المرتبة الثانية بعد الجامعات التقليدية



• تقليل التحكم فى رسوم الالتحاق والتسجيل بالقطاع الخاص، والتوجه فى بعض الأحيان إلى توفير الدعم المالى للتطوير الأكاديمى والتحسين الكيفى لمؤسسات التعليم الخاص.

#### الجزء الثانى:

#### تنوع برامج تمويل التعليم العالي

فى ظل تنامي المؤسسات التعليمية الخاصة والأهلية والتوجه العالمى للارتقاء بمعدلات الأداء الجامعى وتوكيد جودته، يتعين على الجامعات الحكومية أن تتوجه إلى إعادة هيكلة أنشطتها وتنوع مصادر تمويل برامجها التعليمية من خلال زيادة مساهمة القطاعين الخاص والأهلى فى تكلفة العملية الأكاديمية بها وإيجاد مصادر غير تقليدية للتمويل، مع التوجه - فى نفس الوقت، إلى وضع نظم لعدد الطلاب غير القادرين أو الأقل دخلاً - حيث إن القصور فى معالجة نقص الموارد المالية بالجامعات الحكومية من الممكن أن يؤدي إلى عدم تحقق هدفى التنوع فى النظم والبرامج التعليمية وعدالة فرص الالتحاق بالتعليم العالي، حتى مع وجود أعداد متزايدة من مؤسسات التعليم الخاصة. ويمكن تحقيق هذا الهدف بالتركيز على الآليات التالية:

- وضع الأنظمة التمويلية التى تسمح بمشاركة الطلاب فى جزء من الرسوم الدراسية.
- الاستفادة من خريجي الجامعات القادرين على المساهمة فى تكلفة التعليم.
- إلغاء معظم أنواع الدعم المادى للأنشطة غير التعليمية (أو التى لا

التعليمية والتدريبية وجودتها بالقطاع الخاص. وتظهر أهمية هذا التوجه فى ظل سعى بعض مؤسسات القطاع الخاص لتحقيق الربح على حساب الجودة. وهنا يتعين التفرقة بين الجامعات الخاصة غير الهادفة إلى الربح (أو الجامعات الأهلية) والجامعات والمعاهد التى تسعى إلى تعظيم العائد المادى. حيث تكون المؤسسات التعليمية غير الهادفة إلى الربح - فى غالب الأحيان - صغيرة الحجم، وتهتم باختيار أفضل العناصر الطلابية؛ وذات تكلفة مرتفعة.

كما دلت نتائج الدراسات الحصرية على مستوى العالم أن خريجي المؤسسات الخاصة غير الهادفة إلى الربح (أو الجامعات الأهلية) يحصلون على وظائف أفضل من زملائهم خريجي الجامعات الهادفة إلى تعظيم العائد المادى، وهو ما يعنى جودة أفضل للأداء بتلك المؤسسات، على الأقل من وجهة نظر أصحاب العمل. ولعل هذه النتيجة تؤكد ضرورة النظر إلى خدمات التعليم العالى والبحث العلمى بوصفها منتجاً لا يخضع لقواعد الربحية وآلياتها السائدة فى أسواق السلع التقليدية.

أى أن الأمر يتطلب بالضرورة صياغة أطر قانونية وسياسات لإدارة عملية نمو المؤسسات الخاصة فى مجال التعليم العالى. وهو ما ظهر بشكل واضح فى العديد من الدول النامية. ويمكن تلخيص السياسات المستخدمة لدعم وحدات التعليم العالى الخاصة فى الآتى:

- إنشاء نظم ملائمة للاعتماد وآليات محددة لتوكيد الجودة.
- توفير الدعم المطلوب لتطوير المقررات الدراسية والإدارة المؤسسية والشئون الأكاديمية.

بالجامعات لا يتعدى (٣٢%) فقط من خريجي المرحلة الثانوية.

#### ثالثاً، المؤسسات الخاصة

تمثل مؤسسات التعليم الخاصة - فى الألفية الثالثة - أحد العناصر المهمة فى منظومة التعليم العالى بالدول النامية، حيث يمكن الارتكاز على تلك الوحدات الخاصة لجابهة الطلب المتزايد على خدمات التعليم العالى ومواجهة التغيرات فى أسواق العمل. وتسمح المؤسسات الخاصة بزيادة فرص التعليم المتاحة بدون تكلفة إضافية ترهق الميزانية العامة للحكومة. أو بتكلفة عامة محدودة تتمثل فى الدعم الحكومى أو الحوافز المالية التى توفرها الدولة للمؤسسات التى تحقق أهداف التنمية المستدامة. وبطبيعة الحال، فإن هذه المؤسسات التعليمية الخاصة تكون متحررة من القيود الإدارية والمالية الحاكمة لعمل الجامعات الحكومية مما يزيد من درجة مرونتها وكفاءتها للتأقلم مع التطورات السريعة لمجتمع المعرفة والتطوير التكنولوجى.

ومن هنا فإنه يمكن النظر إلى إنشاء جامعات ومؤسسات تعليمية خاصة كوسيلة لتحقيق الآتى:

• استكمال جهود الجامعات الحكومية لمواجهة تكلفة التوسع فى أعداد المسجلين فى نظم التعليم العالى.

• تحقيق مستويات أعلى من التنوع فى برامج التدريب والتأهيل المهنى.

• التوسع فى المشاركة المجتمعية فى أنشطة التعليم العالى ومجالاته.

وتشير نتائج تقييم برامج التعليم العالى فى العديد من دول العالم إلى زيادة معدلات القيد بالمؤسسات التعليمية الخاصة. حيث تصل نسبة المقيدى بالقطاع الخاص إلى (٨٦%) فى الفلبين، و(٧٥%) فى كوريا، ونحو (٦٠%) فى كل من بنجلاديش، والبرازيل، وكولومبيا، وإندونيسيا. وتوضح المؤشرات السابقة أن هذه الدول قد نجحت فى توسيع نطاق نظمها التعليمية العليا ومجالاتها دون إضافة أية أعباء إلى ميزانية الدولة.

وبرغم تنامي التوجه نحو مشاركة القطاع الخاص فى جهود تطوير التعليم العالى واستكمال متطلبات أسواق العمل من المهن التخصصية التى تتطلب مستوى مهارياً متقدماً، فإنه يتعين على سلطات التعليم العالى بالدولة النامية أن تضع المعايير والأسس للتأكد من كفاءة العملية





## الاستفادة من خريجي الجامعات القادرين على المساهمة في تكلفة التعليم



برامجهم الدراسية والعمل الدعوى من أجل تقليل فترة دراستهم.

### الدعم المالي للطلاب محدودى الدخل

تمثل برامج الدعم الحكومى للطلاب المتميزين محدودى الدخل سياسة مكملة لمشاركة الطلاب القادرين فى تكلفة الخدمات الدراسية. حيث يساهم هذا التزاوج بين السياستين - فى بالإضافة إلى التمويل الحكومى - فى الوصول إلى مستوى أعلى من تغطية تكلفة برامج التعليم العالى، وتحقيق أهداف الارتقاء بجودة العملية التعليمية والبحثية، مع الحفاظ - فى نفس الوقت - على المساواة فى حقوق الالتحاق بنظم التعليم العالى أمام كل الشرائح السكانية.

تأسيساً على ما سبق، اتجهت بعض الدول النامية إلى تطبيق نوعية من القروض الدراسية ذات أقساط السداد الثابتة (fixed repayment loan schemes) تغطى المصروفات التعليمية أو تكلفة الإعاشة للطلاب بحيث يقوم بسداد أقساطها على فترات مستقبلية من الدخل الذى سيحققه بعد تخرجه. غير أن تجربة تطبيق القروض الدراسية فى نحو خمسين دولة صناعية ونامية كانت مخيبة للآمال. ويعود ذلك فى الأساس إلى الصعوبات الناجمة عن تضخم مستوى الدعم على أسعار الفائدة المطبقة، وزيادة معدل القروض المدومة (أى التى لا يتم سداد أقساطها أو جزء منها)، ذلك بالإضافة إلى ارتفاع تكلفة إدارة هذه القروض.

ونظراً للنجاح المحدود للقروض الدراسية ذات المعدلات الثابتة لسداد الأقساط، اتجه عدد متزايد من الدول إلى تطبيق نوعية من القروض يتم حساب معدلات سداد أقساطها كنسبة من الدخل السنوى الذى يحققه الخريج (income-contingent-loans). وتتميز هذه النوعية من القروض بسهولة إدارتها نظراً لأنها تتشابه - إلى حد كبير - مع نظم إدارة الضرائب على الدخل وبرامج التأمينات الاجتماعية. وفى كل الأحوال، فإن هذه القروض حققت التوازن المطلوب بين معدلات تغطية أصل القرض من ناحية، ومرونة عملية إدارتها من ناحية أخرى. وتفيد بعض تجارب التطبيق أن السويد - على سبيل المثال - قد خفضت أقساط سداد القروض الطلابية إلى نحو (٤%) من دخل الخريج وذلك

على الأساتذة أن يستكملوا دخلهم من الجامعة من خلال نجاحهم فى التعاقد على بحوث تطبيقية وخدمات استشارية.

نخلص مما سبق أن مؤسسات التعليم العالى بالدول النامية يمكن أن ترتقى بإمكاناتها التمويلية وتضمن التوازن المالى لأنشطتها الأكاديمية من خلال تعبئة موارد إضافية من خلال المؤسسات غير الحكومية. وقد أهدأت الدراسات المقارنة، أنه يصعب حتى على الدول - التى تخصص نسبة عالية من إنفاقها العام للتعليم العالى - أن تتفادى التقلبات قصيرة الأجل من الموارد التمويلية، مما يؤدى إلى تراجع قدرتها على إدارة أنشطتها التعليمية بكفاءة. ومن هنا فإن توجه الجامعات الحكومية إلى إلغاء الدعم على الأنشطة غير التعليمية، وزيادة الرسوم الدراسية، وتعميم الفائدة من المنح والهبات والقروض الميسرة من القطاع العائلى والخاص، وإنشاء وحدات قادرة على توليد الدخل الذاتى، سيسمح لها ببناء قاعدة تمويلية أكثر تنوعاً وأكثر ثباتاً. ويمكن للجامعات الحكومية - فى هذا الصدد - أن تضع هدفاً كمياً يتمثل فى السعى إلى تحقيق نسبة تغطى نحو (٣٠%) من إجمالى الإنفاق الجارى من خلال التمويل من مصادر غير حكومية، وهى نسبة ممكنة التحقيق على مستوى الدول النامية، أخذاً فى الاعتبار أن بعض الدول مثل الأردن، وشيلى، وكوريا قد تخطت هذه النسبة بالفعل. يضاف إلى ما سبق، أن تعبئة موارد مالية إضافية من القطاع الخاص تجعل مؤسسات التعليم الحكومية أكثر استجابة لمؤشرات الطلب على خدمات التعليم العالى. كما أن مشاركة الطلاب - فى سداد الرسوم الدراسية - يجعلهم أكثر جدية فى اختيار

خاص بالجامعات الحكومية كمصادر لتوليد دخل ذاتى من خلال برامج التدريب المهنى قصيرة الأجل والبحوث التعاقدية مع الشركات والمؤسسات الصناعية والخدمات الاستشارية. ومن المفروض أن تتمتع هذه الوحدات باستقلالية اتخاذ القرار، والتحرر من قيود الموازنة العامة للدولة، وحرية الحركة فيما يخص البحوث التعاقدية والاستشارات الفنية. وفى مصر - على سبيل المثال - سمحت اللائحة التنفيذية المعدلة لقانون تنظيم الجامعات بإنشاء مراكز للدراسات والاستشارات - فى شكل وحدات ذات طابع خاص - تتميز بالاستقلالية المالية والمرونة الإدارية المطلوبة لتقديم خدمات مجتمعية. هذا وقد تم إنشاء منصبى وكيل كلية ونائب رئيس جامعة لشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة بهدف متابعة نشاط هذه الوحدات على مستوى الجامعة. وقد تزايد عدد هذه الوحدات بالجامعات الحكومية فى الآونة الأخيرة مما ساهم فى توفير موارد إضافية استخدمت بشكل أساسى فى الإنفاق على تكلفة الخدمات المقدمة من ناحية، وتوفير التمويل اللازم لتطوير البنية الأساسية للجامعة والمشاركة فى تكلفة الأنشطة التعليمية والبحثية، من ناحية أخرى. ويمكن لحكومات الدول النامية أن تشجع هذا التوجه بأساليب متنوعة، أهمها تقليل التعقيدات الإدارية والمالية وإطلاق حرية هذه الوحدات فى التفاعل مع آليات السوق. كذلك تتجه بعض الحكومات إلى زيادة التمويل من الموازنة العامة بنسبة تتحدد بحجم الإيرادات المتولدة بالوحدات ذات الطابع الخاص. وغنى عن الذكر أن العديد من الجامعات بالولايات المتحدة الأمريكية تشترط

معامل بحثية. (ب) إنشاء منصب أستاذ كرسى يمول عن طريق إحدى الشركات الإنتاجية. (ج) المساهمة فى شراء الأجهزة والمعدات العلمية. (د) توفير منح عينية فى شكل كتب ودوريات علمية ونشرات إحصائية، (هـ) كفاءة الطلاب محدودى الدخل عن طريق دعم تكلفة الرسوم الدراسية ومصروفات الإقامة بالمدن الجامعية والوجبات الغذائية والملابس، (و) اختيار الشركات لعدد من الطلاب ودعمهم خلال مرحلة الدراسة تمهيداً لعملهم بها، وأخيراً (ز) قيام الشركات المالية والبنوك بتوفير قروض بأسعار فائدة منخفضة وشروط سداد ميسرة لدعم العملية الأكاديمية والبحثية بالجامعات.

ويمكن أن تساهم السلطات الحكومية فى تشجيع هذا التوجه من خلال تبنى نظم مالية تسمح بمنح إعفاءات ضريبية للشركات والمؤسسات الخاصة التى تدعم المؤسسات التعليمية والبحثية، وفى شيلى - على سبيل المثال - تمنح الدولة إعفاءات ضريبية تصل إلى نحو (٥٠%) من قيمة الضريبة على الدعم المالى الذى تقدمه الشركات الخاصة للجامعات ومؤسسات التعليم غير الجامعى، وتطبق مثل هذه الإعفاءات فى الهند ومصر والعديد من دول العالم. ويرغم هذه الإعفاءات فإن حجم الدعم المالى - الذى توفره الشركات والمؤسسات الخاصة للجامعات - لا يتعدى نحو (٠.٠٦%) من الإنفاق الجارى على التعليم العالى فى المتوسط.

ويعتبر إنشاء صناديق خاصة، تتضمن ودائع يستخدم عائدها فى تمويل الأنشطة التعليمية والبحثية بالجامعات، أحد التوجهات الناجحة فى مجال تنوع مصادر تمويل برامج التعليم العالى. هذا وتمثل منحة «نيبون» التى توفرها مؤسسات تمويل يابانية لصالح قسم اللغة اليابانية بكلية الآداب بجامعة القاهرة أحد الأمثلة فى هذا المجال. حيث تخصص مؤسسات التمويل اليابانية وديعة مالية يستخدم عائدها لتمويل المنح الدراسية لطلاب الجامعة والبحوث العلمية فى مجال اللغة اليابانية وباقى الأنشطة الأكاديمية بكلية الآداب. وتمثل هذه الأداة التمويلية وسيلة لدعم الأقسام العلمية الحديثة.

### وحدات توليد الدخل

income generating units:

يعتمد التوجه الاستراتيجى الثالث لتعبئة الموارد التمويلية من القطاع الخاص على إنشاء وحدات ذات طابع





## تفيد المؤشرات التعليمية إلى تنامي هذا التوجه الرامى إلى تطبيق المشاركة فى التكلفة من قبل الطلاب



ومعلومات كافية عن أداء المؤسسات التعليمية الوطنية - أن تحقق التوزيع الأمثل للموارد المالية العامة على الجامعات.

ومن هنا يفىب عن متخذ القرار السياسى معايير أخرى مهمة مثل كفاءة أداء المؤسسات التعليمية وضمان جودة برامجها الأكاديمية عند توزيع الموارد المالية العامة.

وبناءً على ما سبق، فإن توجه معظم الحكومات - عند حدوث تخفيض عام فى الإنفاق الحكومى - أن تجرى تخفيضات متساوية على معظم بنود ميزانية التعليم، دون القيام بدراسة للبرامج الدراسية والنظم الأكاديمية التى يمكن تخفيضها دون التأثير - بشكل كبير - فى معدلات أداء نظام التعليم العالى.

وللتغلب على عيوب النظام المعتمد على مدخلات العملية التعليمية، اتبعت بعض الدول أسلوباً تمويلياً يعتمد على قدرة المؤسسات التعليمية على إعداد خريجين على مستوى مقبول من الكفاءة. ففى دول مثل أستراليا والدانمارك وهولندا، ساهم الأسلوب المعتمد على مخرجات العملية التعليمية فى تقليل تسرب الطلاب ومعدلات رسوبهم بالإضافة إلى تحسين كفاءة نظم التعليم العالى الحكومية واستخدام موارد المالية العامة. وتكمن أهم عيوب هذا الأسلوب فى تركيزه على كم الخريجين أكثر من جودة مستوى البرامج التى تقدمها مؤسسات التدريب والتعليم. أما الأسلوب الحديث للتمويل - الذى بدأت فى استخدامه بعض الدول - فيتجه إلى تخصيص نسبة أعلى من الدعم المالى الحكومى إلى المؤسسات التعليمية الأكثر جودة فى الأداء وقدرة على تنظيم العملية التدريسية والبحثية.

وعلى وجه العموم فإن الصيغ المستخدمة لتمويل ميزانيات المؤسسات التعليمية، يجب أن تتسم بالشفافية والمرونة وتأخذ فى اعتبارها التكلفة المعيارية لمختلف المستويات التعليمية والبرامج الأكاديمية. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تشجع الصيغة التمويلية الجودة الداخلية للمؤسسات من خلال حجم التمويل بالفترة الزمنية اللازمة للحصول على درجة جامعية، على سبيل المثال، وأخيراً يجب أن تعكس الصيغة المستخدمة فى إعداد الميزانية التعليمية التوجه إلى تقليل الإنفاق على الأنشطة غير التعليمية والتركيز على



التدريب والبحث العلمى.

٢ - الميزانيات المعتمدة على مدخلات العملية التعليمية (input-based budgeting) وهى الميزانيات التى تتحدد أبوابها بصيغة محاسبية تعتمد على معدلات الالتحاق بالمؤسسة التعليمية ونصيب الطالب من الإنفاق الجارى والرسمالى للوصول إلى النسب المالية لتوزيع الموارد.

٣ - الميزانيات المعتمدة على مخرجات العملية التعليمية (output-based budgeting) وهى تمثل نوعية من الميزانيات التى تعتمد فى تخصيص الموارد المالية العامة للمؤسسات التعليمية وفق معيار أعداد الخريجين ومستوى كفاءتهم العلمية.

٤ - الميزانيات المعتمدة على كفاءة العملية التعليمية (quality-based budgeting) وهى الميزانيات التى تعتمد على ربط تخصيص الموارد المالية الحكومية بمستويات أداء المؤسسات التعليمية.

وتفيد مؤشرات التعليم العالى على المستوى الدولى أن الميزانية التفاوضية تمثل أكثر الوسائل شيوعاً لتوزيع الموارد المالية العامة على المؤسسات التعليمية. وفى غالب الأحيان تتحدد مخصصات أبواب الميزانية - وفق هذا الأسلوب - بناءً على حجم التمويل خلال السنة السابقة والتوجهات الاقتصادية والمالية للحكومة فيما يخص تخصيص الموارد. وبالنسبة فإن هذا الأسلوب فى تقدير الميزانية يعجز عن توفير الحوافز اللازمة لتحقيق كفاءة الأداء المالى من ناحية، ويؤدى إلى صعوبة مواءمة الموارد المالية المتاحة للقطاعات فى المناخ التعليمى، من ناحية أخرى.

ومن المؤكد أنه يصعب على الحكومات - فى ظل غياب معايير موضوعية للتقييم

الأساسية الجامعية واكتسب الخبرات اللازمة للقيام ببعض الأعمال الأكاديمية والإدارية بالجامعة أو خارجها.

ويتميز هذا التوجه بأنه يحفز المنافسة بين مؤسسات التعليم العالى للارتقاء بالأداء الأكاديمى من ناحية، ويعطى للسلطات الحكومية مؤشرات مفيدة عن سوق التعليم العالى والطلب على الخدمات الدراسية، من ناحية أخرى.

### كفاءة تخصيص الموارد المالية

بما أن الميزانية العامة للحكومة مازالت تمثل أهم مصادر تمويل نظم التعليم العالى بالدول النامية، وفى ظل التراجع المتوقع مستقبلاً لدور الدولة فى دعم التعليم العالى والبحث العلمى، يصبح تحقيق التخصيص أو الاستخدام الأمثل للموارد المالية أمراً ضرورياً.

وتأسيساً على ذلك، فإنه يتعين على الحكومات الوطنية أن تضع نظاماً متكامله يتضمن الضوابط والمعايير التى تسمح بالتخصيص الأمثل لجوانب الإنفاق على التعليم وتحقيق أفضل استخدام للموارد المالية الحكومية المحدودة.

ويمكن تصنيف الأساليب المتبعة بالجامعات لإعداد موازنتها المالية على النحو التالى:

١ - الميزانيات التفاوضية (negotiated budgets) وهى الميزانيات التى تتحدد من خلال التفاوض بين إدارة الجامعة والسلطات الحكومية المختصة (مثل وزارة المالية ووزارة التخطيط).

لتقليل فرص التعثر فى سداد القروض.

وبرغم سعى الحكومات الوطنية إلى توفير القروض الميسرة للطلاب المميزين وغير القادرين مالياً لاستخدامها فى سداد المصروفات الدراسية، فإن هناك العديد من الطلاب الذين يصعب عليهم أيضاً توفير تكلفة إقامتهم خلال فترة الدراسة. ويهدف ضمان تساوى حقوق الالتحاق لمعظم الشرائح الطلابية، تتجه بعض الحكومات إلى دعم الطلاب المتميزين علمياً لاستكمال دراستهم الجامعية. فعندما اتخذت دولة الفلبين قراراً برفع الرسوم الدراسية، قامت - فى نفس الوقت -

بإنشاء صندوق لدعم الطلاب الذين ينتمون إلى عائلات ذات دخل منخفض من خلال منح وإعانات. وفى جامعة القاهرة تقوم مكاتب رعاية الشباب بالكليات فى القيام ببحوث اجتماعية عن الطلاب محدودى الدخل بهدف إعفائهم من جزء من المصروفات الدراسية. كما تقدم الجامعات الشيلية أيضاً منحاً أو هبات مالية للطلاب غير القادرين. ويمثل نظام التكافل الاجتماعى الذى تبناه كلية التجارة بجامعة القاهرة أحد الأنظمة الواعدة لدعم الطلاب. إذ أنشأت الكلية صندوقاً للتكافل الاجتماعى يمول من خلال منح مالية يقدمها القطاع الخاص بوجه عام، وكذا رجال الأعمال من خريجي الكلية على وجه الخصوص. ولضمان تحقيق الفائدة المرجوة من الصندوق، فإن أمواله تستخدم فى الدعم العينى للطلاب من خلال سداد تكلفة الغذاء بالجامعة أو توفير ملابس بالإنفاق مع بعض الشركات الإنتاجية أو سداد قيمة الكتب الدراسية. هذا وقد قامت الكلية بإعداد قاعدة معلومات متكاملة عن الطلاب تتضمن مؤشرات دالة على الحالة الاجتماعية لعائلاتهم من حيث القدرة على سداد الالتزامات المالية لدراسة أبنائهم.

وأخيراً تمثل برامج الدراسة والعمل بعض الوقت للطلاب (student work-study program) إحدى الطرق البديلة للمساعدة المالية، حيث يمكن للطلاب غير القادر أن يكلف ببعض الأعمال الجزئية واستخدام عائداتها لسداد التزاماته المالية خلال الدراسة. وبالنسبة فإن تطبيق هذا البرنامج يكون أكثر نجاحاً على مستوى الدراسات العليا حيث يكون الطالب قد أنهى دراسته



# جامعات للربح

# تعليم بالخسارة

محمد أبو الغار



■ خلال الحقبة الأخيرة حدث تحول جذري في تفكير وفلسفة الدولة المصرية تجاه دور القطاع الخاص وحجمه في ملكية وسائل الإنتاج ودوره في التنمية بشكل عام. ويرجع هذا التحول التدريجي في فكر الدولة والذي تم خلال ثلاثة عقود إلى تغير جذري في فكر الحكام الذين نالوا تعليماً مختلفاً عن سبقوهم وتشكل وجدانهم بثقافة مختلفة ولكن العامل الحاسم في هذا التحول هو انتصار المعسكر الرأسمالي بقيادة الولايات المتحدة وهزيمة الماركسية وتفكك المعسكر الاشتراكي وصاحب ذلك ضغوط خارجية على مصر جمعت بين الترغيب والمساعدة من ناحية والضغط السياسي والاقتصادي من ناحية أخرى. وقد طالت ما يسمى بالخصخصة عدة قطاعات إنتاجية مختلفة ولكن خصخصة التعليم الجامعي بدأ الكلام عنه مؤخراً بصوت هامس ارتفع تدريجياً وسيقت له المبررات المختلفة حتى أصبح هو قرار الدولة التي تحاول أن تجد الوقت والطريقة المناسبة لتنفيذه، وتؤجله قليلاً خوفاً من رد فعل شعبي غاضب وهادر قد يهدد كيان الدولة المصرية التي فقدت شعبيتها ومكانتها في قلوب الجماهير.



من المعروف تاريخياً أنه كانت هناك نسبة هامة من التعليم ما قبل الجامعي تابعة بشكل كامل أو جزئي للقطاع الخاص ويدفع فيها التلاميذ مصروفات مقابل التعليم ومن المعروف أن هذه النسبة قد تقلصت بعد عدوان ١٩٥٦ حين أمت المدارس الفرنسية والإنجليزية وأصبح التعليم ما قبل الجامعي تشرف عليه الحكومة المصرية بالكامل وأصبح من المستحيل أن يدخل الطفل المصري مدرسة في بلده ولا يتعلم فيها اللغة العربية وكذلك تاريخ مصر والمنطقة العربية ولكن حتى بعد أن وضعت الحكومة المدارس الأجنبية والخاصة تحت إشرافها، استمر فيها التعليم بالمصروفات ولكن كان معظمها مصاريف معقولة في متناول يد الطبقة الوسطى التي تعلم الكثير من أبنائها في هذه المدارس. وتبقت مدارس أجنبية تعد على أصابع اليد الواحدة لأبناء الأجانب ومنعت الدولة أولاد المصريين من دخول هذه المدارس بالقانون.

ومنذ منتصف السبعينيات حدث توسع هائل في المدارس الخاصة التابعة لجهات أجنبية أو هيئات مصرية أو أفراد. وفتحت أبواب المدارس الأجنبية التي لا

تدرس اللغة العربية ولا تاريخ مصر على مصرعيها أمام أولاد وبنات الأغنياء المصريين الذين دفعوا مبالغ طائلة من عدة آلاف من الدولارات، وفي النهاية لا يستطيع معظم هؤلاء التلاميذ حتى كتابة أسمائهم بالعربية، بالإضافة إلى الجهل المطبق بتاريخ وجغرافية مصر. وتعاضلت مصاريف هذه المدارس والتي أصبحت بعيدة من متناول الطبقة الوسطى وصاحب ذلك انهيار في التعليم الحكومي المجاني وبالرغم من أن التعليم الخاص أصبح يسيطر على جزء هام من التعليم العام إلا أن صمام الأمان كان دائماً موجوداً في وجود امتحانات الابتدائية والاعدادية والثانوية العامة التي أعطت فرص متكافئة للجميع. إلا أن الباب أصبح مفتوحاً لنسبة محدودة من خريجي المدارس التي لا تعلم العربية لدخول الجامعة المصرية، وفيما عدا ذلك كان دخول الجامعة يتم بمنافسة حرة بين الجميع، صحيح أن طلبية المدارس الخاصة والمميزة كانت فرصتهم في الحصول على درجات عالية أكبر بكثير من تلاميذ المدارس الحكومية وخاصة في الأقاليم والأحياء العشوائية حيث ينحدر مستوى التعليم بشدة ولكن نتائج الثانوية العامة كانت توضح أن هناك أعداداً من المتفوقين من كل أنحاء البلاد حتى النائية منها.

## التعليم العالي الخاص في مصر

الجامعة الأمريكية التي أنشئت في عام ١٩٢٠ هي أقدم مؤسسة في مصر للتعليم الجامعي الخاص غير الخاضع لإشراف الدولة ولكنها كانت معزولة تماماً عن المجتمع المصري الحقيقي وأعداد طلبتها كانت محدودة جداً فمثلاً في عام ١٩٤٥ كان كل الطلبة الذين التحقوا بالجامعة الأمريكية ١٣٤ طالباً معظمهم من الأجانب أو المصريين ذوي الأصول الأجنبية.

وكانت هناك أيضاً بعض المعاهد العليا الخاصة ومدة الدراسة بها كانت قصيرة في مدد أقصاها سنتين لتعليم بعض التخصصات مثل الفنادق والسكرتارية وغيرها ولم تكن هذه المعاهد مرتفعة المستوى ولا كانت مصاريف التعليم فيها مرتفعة وكان يدخلها أبناء الشريحة السفلى من الطبقة الوسطى أو الطبقات الفقيرة الذين لم تتح لهم فرص التعليم العالي بسبب ضعف درجاتهم.

وقد حدثت طفرة هائلة في مرحلة تالية في التعليم العالي الخاص بإنشاء



عدد من الجامعات الخاصة المملوكة لأفراد وكذلك عدد كبير من المعاهد العليا الخاصة أيضا.

وفي السنوات الأخيرة لأسباب تتعلق بتغير فلسفة الدولة عموماً من ناحية ولأسباب ضعف الاقتصاد المصري المتناهي وقلة الأموال المتاحة للإنفاق على التعليم من ناحية أخرى بدأ التفكير جدياً في تخصيص التعليم الجامعي الحكومي، وكعادة الحكومة لم تكن عندها خطة واضحة لتنفيذ الخصخصة ولا تم طرح الموضوع على الجامعيين المهتمين بالأمر لمناقشته وإنما تم عرضه على مجموعة من الأساتذة القياديين الموالين للحكومة المعروف عنهم مسبقاً تأييد الحكومة بصفة مستمرة بدون تفكير وذلك ليوافقوا على تنفيذ ما سبق أن تم تقريره وللأسف يتبارى بعضهم في تأييد أفكار خصخصة التعليم حرصاً على مستقبلهم السياسي في الترقى الجامعي والترقى السياسي خارج الجامعة بدون دراسة حقيقية لخطورة هذا الموضوع.

عندما نتكلم عن التعليم العالي دعنا أولاً نقسم الأمر إلى جامعات ومعاهد عليا مصرية حكومية وأخرى خاصة. أما عن الجامعات المصرية الحكومية فقد ارتفع عددها من ثلاث جامعات عند قيام الثورة إلى أربعة جامعات بإنضمام جامعة أسيوط لها لعدة سنوات ثم افتتحت جامعات جديدة غطت معظم الوجهة البحرية بالإضافة إلى فروع الفيوم وبني سويف وجامعة المنيا وجنوب الوادي من الجامعات الجديدة في الصعيد.

وفي النصف الثاني من الخمسينيات وحقبة الستينيات أنشأت الدولة معاهد تعليمية عليا مجانية في معظم المحافظات وغلبت عليها فلسفة إنشاء معاهد هندسية أو تكنولوجية غطت فروعاً أخرى من المعرفة وكانت هذه المعاهد وعاء كبيراً لاستيعاب أعداد هائلة من الطلبة الذين أتموا الدراسة الثانوية بنجاح. وبالرغم من أن فلسفة إنشاء هذه المعاهد العليا كانت صائبة وكان الغرض تخريج مهندسين وفنيين في مختلف الفروع قادرين على استيعاب وتطبيق التكنولوجيا والتطور وكان المقصود أن يكون فيها التعليم في معظمه تطبيقياً وعملياً إلا أن هذه الفكرة وئدت وحولت المعاهد إلى كليات وأنشأت جامعة حلوان لتضم معظم هذه المعاهد تحت لوائها، وكان هذا خطأ حكومياً اتخذ بدون دراسة فحصى على نوعية هامة من التعليم خطط لها بدراسة كبيرة وتم التنفيذ ولكن كالعادة أهدرت الفكرة ببساطة.

وهناك طرق مختلفة متاحة أمام الحكومة لخصخصة التعليم الجامعي:

١- إعادة نظام دفع مصاريف دراسية كاملة مقابل خدمة التعليم الجامعي لجميع الطلبة ويعني ذلك إلغاء المجانية بالكامل.

٢- دفع مصاريف دراسية للطلبة كلهم مع إعفاء المتفوقين.

٣- تخصيص نسبة من الطلبة الذين يدخلون الجامعة بالمصاريف وهو ما تسميه الحكومة بالتعليم الموازي مع استمرار التعليم المجاني لبقية الطلاب.

٤- إنشاء جامعات حكومية جديدة بالمصاريف لجميع طلبتها وترك الجامعات الحكومية كما هي بالمجان.

٥- تشجيع القطاع الخاص على التوسع في إنشاء الجامعات الخاصة وتقليص الجامعات الحكومية المجانية. قبل أن نبدأ الحديث عن فلسفة التعليم بالمصاريف والتي يتحدث عنها الجميع من رجال الدولة وأصحاب المناصب العليا الذين يديرون الجامعات الحكومية في مصر يجب أن نعرف أن ما يقال في كل مكان الآن من أن التعليم بالمجان قد ولى عهده في العالم وأن الدنيا كلها يتم التعليم فيها بالمصاريف هو كلام غير صحيح وغير دقيق وحقيقة الأمر أن التعليم الجامعي المجاني هو سمة هذا العصر في معظم دول أوروبا الغربية بدءاً من الدول الاسكندنافية شمالاً مروراً بألمانيا ودول البنيلوكس (هولانده وبلجيكا ولكسمبرج) ثم فرنسا وغيرها، كل هذه الدول تمطى فرصة التعليم الجامعي بالمجان لأبنائها

وبالإضافة إلى ذلك تعطى هذه الدول جميعاً قروضاً لأبنائها حتى يصرفوا على معيشتهم خلال فترة الدراسة وذلك بالإضافة إلى ما يكسبونه من العمل في الأجازه الصيفية. وبالمطبع أوروبا الشرقية والتي كانت شيوعية حتى عهد قريب مازال التعليم فيها بالمجان.

أما عن الولايات المتحدة مثلنا الأعلى في التعليم وفي كل شيء في الحياة الآن والتي يريدون أن نفتدى بها فصحيح أن الدراسة الجامعية بها تكلف مبالغ طائلة ولكن لا يوجد أمريكي واحد يريد التعلم في الجامعة ويتميز بالجدية والتفوق لا يجد مكاناً عن طريق منحة أو مساعدة أو العمل في الصيف وحتى أثناء الدراسة، فظروف المجتمع الأمريكي المفتوح تسمح بطرق مختلفة للطلاب الفقير المجتهد أن يدخل الجامعة ويتخرج منها بل إن أمريكا تفخر دائماً بأن الفرصة موجودة للجميع والطريق ممدد لمن يثابر ويثبت كفاءته. ويذكر الجميع أن الرئيس الأمريكي السابق كلينتون الذي كان يأتي من أصول اجتماعية متواضعة للغاية وظروف عائلية صعبة ومع ذلك لأنه كفاء ومثابر استطاع دخول الجامعة وتخرج منها بدون مشاكل بالرغم من أنه لم يكن يملك دفع مصاريف الجامعة.

إذاً فحكاية أنه لا يوجد تعليم مجاني في العالم الآن مقولة تنقصها الدقة وعلى من يقولونها أن يتذكروا أن معظمهم لم يكن عندهم فرصة حقيقية في التعليم العالي والوصول لمنصبه لو



منذ منتصف السبعينيات فتحت

أبواب المدارس الأجنبية التي لا تدرس اللغة

العربية ولا تاريخ مصر على مصراعيها أمام أولاد

وبنات الأغنياء المصريين، وفي النهاية

لا يستطيع معظم هؤلاء التلاميذ حتى

كتابة أسمائهم بالعربية



لم يكن التعليم العالي المجاني متاحاً لهم ولنذكر ما كتبه دكتور رءوف عباس استاذ التاريخ حديثاً في سيرته الذاتية عن فقره الشديد وعن عجزه عن دفع ثمانية عشر جنيهاً هي مصاريف كلية الآداب وحتى عدم قدرته على دفع مبلغ ثلاثة جنيهات بعد أن تم إعطاؤه المجانية له وإعفاؤه من المصاريف، ولو كان التعليم بالمصاريف لما كانت هناك فرصة لرءوف عباس وغيره من الكثيرين من الذين يتشدقون بإلغاء المجانية الآن.

نأتى الآن إلى مناقشة الطرق المختلفة المتاحة للحكومة لخصخصة التعليم والتي ذكرناها مسبقاً ومدى إمكانية تطبيقها في الواقع العملي.

أولاً:

التعليم بالمصروفات وإلغاء المجانية

هو حل مستحيل تطبيقه من هذه الدولة المصرية الضعيفة المترهلة التي لا تستطيع أن تطلب من واضع أسئلة الثانوية العامة أن تكون أسئلته متدرجة في الصعوبة، ليحتوى على السهل والوسط والصعب والأكثر صعوبة للتفرقة بين الطلاب وإعطاء فرصة لظهور المتفوقين بوضوح، وإذا وضع سؤال واحد صعب تعتذر الدولة عن ذلك ويصرح وزير التعليم في الصحف والتلفزيون بأن هذا السؤال الصعب سوف تحذف درجاته، هذه الدولة التي ترفع أعداد المتفوقين بالجامعات كل عام حتى تستوعب الجامعات معظم الحاصلين على الثانوية العامة ضاربة عرض الحائط بإمكانيات الكليات المختلفة ويرأى الأساتذة والنقابات التي تخشى من تدرى مستوى مزاوى المهنة بسبب عدم وجود فرصة لتدريبهم. هذه الدولة لم ولن ولا يمكن أن تقوم بإلغاء مجانية التعليم الجامعي خوفاً على مستقبلها ولذا فهذا الحل غير وارد ولا يمكن للدولة تطبيقه.

ثانياً:

الجامعة بمصاريف باستثناء المتفوقين

من المسلم به أن أى مصاريف تحددها الجامعة للقبول بها سوف تتناسب مع مستوى متوسط الدخل في مصر فإذا طلبت الجامعة عدة آلاف من الجنيهات لدخول كلية التجارة أو الزراعة مثلاً فلن يتقدم أحد



وإذا خفضت المصاريف إلى بضع مئات من الجنيهات في هذه الكليات فسوف يحرم عدد كبير من الطلبة الذين لا يملكون هذه المئات من الالتحاق بالجامعة وفي نفس الوقت لن يكون العائد المادي من المصروفات القليلة مجزياً نسبياً حتى يضيف شيئاً ذا قيمة إلى إيرادات الجامعة. يبقى بعض كليات ما يسمى بالقمة مثل كلية الطب التي قد يتسابق الأغنياء على دفع مصروفات عالية لإدخال أبنائهم بها ولكن حيث إن المتفوقين سوف يعفون من المصاريف فمعنى ذلك أن جميع الطلبة سوف لا يدفعون شيئاً لأن أقل مجموع لدخول الطب يزيد عن تسعين بالمائة وقد يصل إلى أكثر من ذلك ويعنى أن كليات الطب والهندسة والصيدلة سوف تستمر مجانية ولن تحقق أية إيرادات للجامعة لأن الجميع متفوقون وبالتالي لن يفيد الدولة هذا الاقتراح في شيء لأنه سوف ينتهي بجمع بضعة آلاف من الجنيهات من الكليات التي لا يقبل عليها الطلاب.

## ثالثاً:

### التعليم الموازى

هذا هو أحد الحلول التوفيقية التي وصلت إليها أفكار الإدارة الجامعية وهي أقوى وأهم الحلول من وجهة نظر الدولة وملخص الحل أن تستمر الجامعة كما هي بالتعليم المجانى والدخول عن طريق مكتب التنسيق حيث هناك تكافؤ للفرص بين المتقدمين على أن تخصص نسبة من الطلبة قيل أنها قد تكون عشرين بالمائة كبدائية تدخل الجامعة بالمصروفات، أما طريقة اختيار هؤلاء الطلبة فلم يتم الاتفاق عليها. وهذا الحل في تقديرى هو حل مأسوى للأسباب التالية:

أولاً: هل سوف يقبل الطلبة الأغنياء على هذا النوع من التعليم والإجابة نعم ولكن فقط في كليات القمة أما باقى الكليات فلن يدفع أحد مصاريف ضخمة لدخول هذه الكليات وهذا يعنى أن أعداد الطلبة الذين سوف يدخلون بالمصاريف عن طريق التعليم الموازى سوف يكونون عدة مئات في كليات القمة ولن تكون مساندتهم المادية إلا جزءاً ضئيلاً من ميزانية الجامعة.

ثانياً: ماهى طريقة اختيار هؤلاء الطلبة الدافعين للمصاريف: هل هي لمن يدفع أكثر أم هي أيضاً حسب المجموع للذين يريدون أن يدفعوا أم هي باختبارات شخصية وهو ما يعنى

الوساطة ويصبح دخول كلية الطب مثل كلية الشرطة معتمداً على الوساطة والاتصالات الشخصية.

ثالثاً: هل سيجلس من يدفع بجوار من لا يدفع في نفس المدرج ويتعلم على يد نفس الأستاذ أم سوف تخصص قاعات لمن يدفعون ويخصص لهم أساتذة بعينهم وهل سيتقاضى الأساتذة أجوراً إضافية عند التدريس للدافعين وهل سوف يحدث تكالب على التدريس لمن يدفعون وفي النهاية - هل سوف يدخل جميع الطلبة نفس الامتحان أم سوف يمتحن كل فريق على حدة.

هل يعلم السادة الحكام أن الاحتقان في المجتمع الجامعى أصبح لا يطاق بسبب الفوارق الشاسعة بين الطبقات والفروق بين طالب يدخل الكلية راكباً سيارة ثمنها نصف مليون جنيه وطالب آخر لا يجد ثمن تذكرة الميكروباص أصبحت من الأمور العادية في الجامعة وهل سوف تشعل الفتيل بأيدينا حين يشعر الطالب داخل نفس الكلية أن زميلاً له مميز عنه لأنه يدفع فيحدث الانفجار: ألا نضكر ولو للحظة في السلام الاجتماعى في هذا الوطن. لقد قرأنا أن التعليم الموازى قد تقرر بدؤه من هذا العام الدراسى ثم أجل الأمر فجأة فلا إقراره تمت دراسته ولا الفاؤه درس فهل لنا أن نضكر قليلاً قبل أن نقدم على كارثة محققة.

رابعاً: إنشاء جامعات حكومية جديدة على أن تكون جامعة خاصة بالمصاريف.

هل عند الحكومة المصرية استثمارات إنشاء جامعة بالمصاريف، إن الخبراء الجامعيين يعلمون جيداً حجم الاستثمارات المطلوبة في مثل هذا المشروع ولو تم حساب تكلفة المشروع وإضافته في حساب المصاريف المطلوبة من الطالب سوف يكون مبلغاً فلكياً لا يستطيع إلا أقل القليل من المصريين دفع هذا المبلغ وهذه الفئة قادرة على إرسال أولادها إلى الخارج للتعليم وهذا يعنى أن أى جامعة حكومية خاصة لابد أن تكون مدعومة على الأقل بتكلفة الإنشاءات اللازمة.

أما إذا قررت الحكومة إنشاء جامعة حكومية خاصة قليلة التكاليف ومدعومة بالإمكانات على شاكله الجامعات الخاصة الحالية فلماذا ننشئها أصلاً ونترك التلاميذ يدخلون الجامعات الخاصة الحالية المحدودة الإمكانيات. خامساً: هو تشجيع القطاع الخاص والدول الأجنبية على التوسع في إنشاء الجامعات الخاصة.

بالرغم من أن الجامعة المصرية التي أنشئت في أوائل القرن العشرين كانت جامعة خاصة إلا أنها كانت في حقيقة الأمر كلية للآداب فقط وحين أنشئت الجامعة المصرية الحكومية (فؤاد الأول - القاهرة) كانت أيضاً جامعة بالمصروفات ولكن كان الإغناء من جزء من المصروفات أو كلها مفتوحاً على مصراعيه لغير القادرين. وبعد قيام الثورة ولمدة أكثر من نصف قرن أصبح التعليم الجامعى



**كعبادة الحكومة لم تكن  
عندها خطة واضحة لتنفيذ الخصخصة  
ولا تم طرح الموضوع على الجامعيين  
المهتمين وإنما تم عرضه على مجموعة  
من الأساتذة الموالين للحكومة المعروف  
عنهم مسبقاً تأييد الحكومة**



مجانياً في جميع مراحل التعليم العالى بأنواعه المختلفة.

هناك فارق جوهري بين الجامعات الخاصة التي أنشأها القطاع الخاص المصرى وبين الجامعات الخاصة في كل العالم فالجامعة الخاصة في الولايات المتحدة هي جامعة أنشئت بأموال عدد من كبار الرأسماليين الأمريكيين الذين تبرعوا بأموال ضخمة لإنشاء الجامعة وهذه الجامعة الخاصة تتلقى التبرعات والهبات غير المشروطة من الأغنياء وتتقاضى أيضاً مصروفات من الطلبة وفي النهاية حين تحقق الجامعة فائضاً (وهو لا يسمى ربحاً) فإنما يستثمر هذا الفائض في تحسين المستوى العلمى للجامعة بإنشاء أقسام جديدة وشراء تجهيزات مستحدثة وتوظيف أساتذة مرموقين أى أن الأمر في نهايته ليس فيه أرباح توزع على أحد وإنشاء الجامعة لم يكن مشروعاً استثمارياً وإنما هو مشروع حضارى لخدمة المجتمع. أما هنا في مصر فإنشاء الجامعة الخاصة هو مشروع استثمارى الفرض منه تحقيق الربح. والفارق كبير بين الجامعة التي تريد تحقيق ربح للمستثمرين فهي تريد دائماً قبول أعداد أكبر من الطلبة وتوفير في التكاليف بقدر الإمكان في كل شيء كإى مشروع تجارى وقد تتنازل عن المستوى العلمى في سبيل إغراء الطلبة بالالتحاق بالجامعة وقد تتبسط في الامتحانات لتشجيع الآخرين على دخول الجامعة. وأعرف شخصياً من زملاء يمتحنون طلبة الجامعات الحكومية والخاصة ويقولون بأن الفارق في المستوى رهيب ولن يكون لطلبة الجامعة الخاصة فرصة النجاح في جامعة حكومية. فمما لا شك فيه هذه الجامعات تريد أن تجذب الطلبة ولكنها قد تتنازل بسهولة عن مستوى معين لأن الطالب يدفع المصاريف وهي تريد هذه الأموال.

### الجامعات الخاصة الأجنبية

الجامعة الخاصة لا يجب أن تكون مجالاً للربح وإنما هي خاصة لأن الطالب يدفع مصاريف مقابل التعليم وهذا الشرط يتطبق على الجامعة الأمريكية والألمانية والفرنسية التي لا تربح أموالاً وإنما تربح من وراء تعليم الطلبة الدعاية للدولة صاحبة الجامعة وتخرج شباباً متعلماً يدين بالولاء والانتماء لهذه الدولة.

والجامعة الأكبر والأقدم وهي الجامعة الأمريكية ازدهرت بعد بدء سياسة الانفتاح وتغير الموقف تماماً



وأقبلت أعداد كبيرة من المصريين على الالتحاق بها بسبب انخفاض المجموع المطلوب مقارنة بالجامعة المصرية. وبسبب تطور التعليم في الجامعة الأمريكية بما يناسب حاجة العمل في مصر وأصبح خريج الجامعة الأمريكية مدرباً للعمل في البنوك والشركات التي أنشئت بعد الانفتاح والسبب الآخر هو وجود طبقة من الأثرياء المصريين الذين يعتقدون أن التعليم الجامعي لأولادهم يجب أن يتم في الخارج أو على الأقل بعيداً عن زحام المصريين ولكننا يجب أن نعلم أن هذه الجامعات الخاصة بما فيها الأمريكية لا تؤهل لشهادة الدكتوراة وهي ليست مكاناً لتخريج الباحثين والعلماء والأكاديميين وإنما هي مكان لتعليم شباب مطلوب للعمل في المؤسسات والشركات الأجنبية أما الخريج المميز المتفوق فإذا أراد تعليمياً أعلى فعليه السفر للخارج للدراسة في جامعة أجنبية للحصول على الدكتوراة، فكما هو معروف فإن التخرج من الجامعة في النظام الأمريكي بعد ٤ سنوات من إنهاء الدراسة الثانوية لا يعنى أنك أنهيت الدراسة الجامعية وإنما هي إنهاء ما يسمى بالكوليج وبعد ذلك إذا قررت دراسة الطب أو الهندسة أو الحقوق أو الصيدلة أو الزراعة فعليك الالتحاق بهذه الكلية لتدرس عدداً آخر من السنوات قبل التخرج، ولكن معظم الطلبة بعد الحصول على درجة جامعية من الكوليج يلتحقون بسوق العمل ويتدربون على أعمال مختلفة. يعنى ذلك أن الدرجة الجامعية الأولى وبعض درجات الماجستير البسيطة من الجامعة الأمريكية لا تصلح أن تكون البناء الأساسى للتعليم الجامعي في مصر.

ماذا تفعل الدولة للحفاظ على حقوق الشعب في التعليم؟  
١- ترشيد الإنفاق في الدولة مما يوفر أموالاً تصرف على التعليم الجامعة فهو مستقبل مصر.

٢- تشجيع البحث العلمى في الجامعة حتى يستطيع أن يشارك في زيادة الدخل الجامعي عن طريق بيع منتجة البحثى أو دراسته للمصانع والمتاجر والمشروعات الكبرى.

٣- التعليم المفتوح والتعليم عن بعد: وهى طرق تحقق إيرادات ودخل للجامعات وموجودة في الجامعات الأوروبية والأمريكية، ولكن يجب أن تنفذ كما تقتضى الأصول المهنية لأن هذه الطرق تحتم وجود كتب خاصة وشرائط مسجلة وشرائط فيديو ومعلومات ترسل من الأستاذ للطلبة بطرق مختلفة من ضمنها

الإنترنت، ويقتضى هذا النظام أولاً تدريب أعضاء هيئة التدريس على تحضير هذه المادة العلمية التي تختلف عن المادة العلمية التي تدرس للطلبة المنتظمين. وبالطبع يمكن بسهولة أن يقوم أعضاء هيئة التدريس بهذه المهمة بالطرق السليمة، وبهذه الطريقة لا يضاف عبء جديد على الأماكن المزدحمة في الكليات ولا يؤثر على تعليم الطلبة المنتظمين. ولكن ما حدث عند تطبيق التعليم المفتوح والتعليم عن بعد بسبب عدم الدراسة وسوء التنظيم في إدارة الجامعة، بعد أن طبقت الجامعة نظام التعليم عن بعد، احتج الطلبة الذين اشتركوا فيه وطالبوا بالحضور مقابل المبالغ التي دفعوها للجامعة، فتحول التعليم المفتوح إلى نظام تم تسميته بالانتساب الموجه وتضاعف عدد الطلاب المنتظمين بعضهم يدفعون ولكنهم حاصلون على مجموع أقل. وهو تحايل قامت به إدارة الجامعة لإرضاء هؤلاء الطلبة الذين يدفعون مصروفات ولا يتم تعليمهم عن بعد كما اتفق عليه، وإنما عن قرب في نفس أماكن الطلبة المنتظمين مما أدى إلى ازدحام كبير وفوضى جامعية بسبب نظام تلقى يسمح بدخول الطلبة إلى التعليم المنتظم دون الحصول على المجموع المطلوب تحت مسمى اختراعه إدارة الجامعة وهو الانتساب الموجه. ويجب إلغاء هذا النظام وتحويله مرة أخرى إلى التعليم المفتوح أو التعليم عن بعد مع تدريب أعضاء هيئة التدريس على تجهيز المواد العلمية

المساعدة اللازمة لهذا النظام. وسوف تحقق الجامعة نفس الإيراد وتقلل الازدحام وتحقق العدالة في الدخول للجامعة بالمجموع. والفوضى التي نتجت عن تغيير التعليم المفتوح لما تمت تسميته بالانتساب الموجه سوف تتكرر إذا طبق نظام التعليم الموازى.

٤- إنشاء دراسات لتعليم اللغات وبرامج الكمبيوتر وغيرها من متطلبات العصر في الفترة المسائية، وهو ما تطبقه الجامعة الأمريكية بنجاح ويمكن أن يزيد إيرادات الجامعة المصرية.

٥- تشجيع إنشاء جامعات خاصة تابعة لجامعات أجنبية ذات سمعة عالية ويمكن أن تشمل جميع الكليات بما فيها كليات القمة لأن صمام الأمان هو ضمان تخريج دفعات على المستوى المطلوب لعدم وجود حافز الربح.

٦- إذا اضطرت الدولة إلى الموافقة على إنشاء جامعات خاصة تؤسس كمشروع استثمارى عرضه الأول هو الربح، فعلى الأقل يجب أن تشترط عدم الموافقة على جامعات بها كليات طب وهندسة وصيدلة وطب أسنان للأسباب التالية:

أ. هذه المهن مسؤولة مباشرة عن صحة المواطن أو الأسس الهندسية للمشروعات القومية ويجب أن تتأكد الدولة من مستوى خريجي هذه الكليات حتى لا يكون الربح عاملاً في قبول أو تخرج طالب دون المستوى.

ب. هذه المهن بها فائض من خريجي



ما يقال في كل مكان من أن التعليم بالمجان ولى عهده وأن الدنيا كلها يتم التعليم فيها بالمصاريف هو كلام غير صحيح وحقيقة الأمر أن التعليم الجامعي المجاني هو سمة هذا العصر



الجامعات الحكومية والتي يلزمها التدريب وليس زيادة الأعداد.

ج. هذه الكليات هي التي تهتم الجامعة الخاصة لأنها تحقق أعلى ربحية لها وهذه الكليات مستعدة للتنازل عن المستوى المطلوب طبقاً لقوانين السوق وليس حسب القواعد الجامعية.



من المستحيل أن ترفع الدولة يدها عن تمويل التعليم الجامعي مع السيطرة عليه فعدم دعم التعليم لابد أن يستلزمه ترك الحرية للجامعات لاختيار الأساتذة الأكفاء والاستغناء عن البيروقراطيين من الحكوميين وأيضاً يجب ترك الحرية للطلاب لتكوين اتحاداتها بالانتخاب الحر كجزء من هذا التفكير. ولا يمكن أن تتبع نظام التعليم الأمريكي في ظل نظام سياسى واجتماعى ذى سلطة مركزية شديدة تتحكم في كل شيء فأول مبادئ التعليم الجامعي الأمريكي الخاص هو الحرية الكاملة لكل جامعة بما فيها أساتذتها وطلابها، ولن يستطيع النظام المصرى تحجيم النشاط السياسى والثقافى للأساتذة والطلاب كما يحدث الآن في نظام يتحكم فيه القطاع الخاص والطالب الذى يدفع مصروفات مقابل تعليمه. وهذا ما لا يمكن أن يسمح به النظام الحالى في مصر.

من هذه الدراسة البسيطة يتضح أن هناك حاجة في زيادة عدد الطلبة الذين يرغبون في الالتحاق بالجامعة ونعلم أيضاً أن الموارد محدودة بسبب الظروف الاقتصادية الصعبة ولكن محاولة حل هذه الإشكالية بإلغاء التعليم الجامعي المجاني لن يزيد الإيرادات كما نتخيل أو نتوقع للأسباب التي ذكرتها ولن يحل إلغاء المجانية هذه الإشكالية وإذا كانت الدولة غير قادرة فعلاً على إتاحة التعليم الجامعي لمن يريد وإذا وجد أن ذلك مستحيل فلتقلل من أعداد طلاب الجامعات على أن تكون الأوتوية للمتفوقين حسب مجموع الثانوية العامة وليس حسب ما يملكه أباء هؤلاء الطلبة من أموال. ويترك القطاع الخاص للأغنياء الذين لا يؤهلهم مستواهم العلمى لدخول الجامعة الحكومية على أن لا تحتوى الجامعات الخاصة على كليات جامعية مما يسمى بكليات القمة إلا في جامعات أجنبية لا يكون الهدف منها الربح للمساهمين مثل الجامعات الأمريكية والألمانية والفرنسية والبريطانية وأية جامعة مصرية لا يكون هدفها الربح. ■



# «ولاد ناس» .. !

## سوق العمالة في مصر



### غزاة برسموم

غالبية هذه الوظائف تكون في قطاع الأعمال الصغيرة أو المتناهية الصغر والتي توظف عدداً قليلاً من الموظفين. أما أمل الخريجات اللاتي شملتهن الدراسة واللاتي يتم استبعادهن فهو العمل في القطاع الحكومي أو العام وهو حلم صعب المنال نظراً لتخلى الحكومة عن سياسة الستينيات في تشغيل الخريجين.

تتبع الدراسة المنهج البحثي الكيفي المعتاد في الأنثروبولوجي حيث تعتمد على مقابلات مطولة مع بعض الخريجات إلى جانب بعض أصحاب الأعمال ومكاتب التوظيف ومدرسين ومسؤولين عن التوظيف في الجهات الحكومية. كما تحتوي على بيانات عن سوق العمل والتعليم في مصر من الجهات المختصة لتضع الدراسة في إطار المناخ الاقتصادي والاجتماعي العام.

كما تبين أيضاً مسئولية نظام التعليم عن هذا الاستبعاد بسبب الفجوة المعرفية بين كل من التعليم العام والخاص وبالأخص في ربط فرص تعلم اللغات الأجنبية بالتعليم الخاص والذي يرتبط بدوره بالمستوى الاقتصادي لأسرة الخريجة.

وهي ظل عدم القدرة على إيجاد وظيفة مناسبة في شركة كبيرة يبقى للخريجة التي لا تمتلك مواصفات «بنت الناس» إما أن تقنع بوظيفة متواضعة أو أن «تحتزم نفسها وتقعده في المنزل»، كما تقول إحدى الخريجات، حيث إنه عادة ما تطوى هذه الوظيفة على مرتب ضئيل وساعات عمل طويلة ناهيك عن الخوف من التحرش الجنسي نظراً لأن

أن الوظائف الإدارية أحد أهم أربعة مجالات لعمل المرأة في مصر وهي الأعمال الإدارية، البيع، العمل بأجر في المنازل والتدريس. وبسبب ندرة فرص العمل في القطاع الخاص وقلة التعيين في القطاع العام فإن عدد الخريجين قد فاق الطلب مما خلق بيئة تنافسية تحصل فيها الخريجات اللاتي يملكن هذه الصفات على الوظائف المتميزة بينما يتم استبعاد الأخريات.

ومن هنا تهدف هذه الدراسة إلى إلقاء الضوء على هذا الاستبعاد وتوضيح كيفية تعامل الخريجات مع الاختيارات المتاحة لهن باختيار أفضل ما يناسبهن من فرص العمل المتاحة.

تناقش هذه الدراسة - وهي جزء من رسالة ماجستير قدمت في الجامعة الأمريكية قسم الأنثروبولوجيا ونشرت حديثاً - أزمة عمالة الخريجات في الأعمال الإدارية في مصر. وتبين الدراسة أن سوق العمل للخريجات تعطى الأولوية لمن يتقن اللغات الأجنبية ويتحلين بسلوكيات الصفوة - من وصفهن أصحاب الأعمال وشركات التوظيف بأنهن «ولاد ناس» أو بالأحرى «بنات ناس». تناقش هذه الدراسة هذا التركيب الثقافي المسمى بـ «بنات الناس» ودوره المعقد في استبعاد فئة ليست بقليلة من الخريجات اللاتي لا يملكن مواصفاته. حيث تضع هذه المفاضلة الخريجات اللاتي لا يملكن هذه المواصفات في موقف خاسر لأنها تستبعدهن من الوظائف المميزة في مجال العمل الإداري. وتفيد الدراسات الإحصائية

التحدث بالإنجليزية أو بأي لغات أجنبية.

علاوة على ذلك، في عالم العمل، فإن شركات القطاع الخاص - التي تعتبر المصدر الرئيسي للتوظيف بعد شبه التعليق الكامل للتوظيف الحكومي - يجب أن تجاهد لكي تتنافس في عصر اقتصاد العولمة. والإنجليزية، اللغة العالمية للمال، هي بالتأكيد ضرورية. وكما أوضحت مقابلاتي مع وكلاء التوظيف وأرباب الأعمال، فإن الثقافة المشتركة للكثير من الشركات الكبرى في مصر هي في الغالب إنجليزية. المذكرات والمراسلات الداخلية في المكاتب - حتى في بعض الشركات المصرية تماماً بدون شريك أجنبي - تكون باللغة الإنجليزية. حتى المحادثات غير الرسمية بين بعض الزملاء في هذه الشركات تكون بالإنجليزية، مع وجود

مستندة على عملها الميداني في مصر. وتركز Haeri على مشكلة فرق القوة بين مختلف أنواع رأس المال اللغوي في مصر مشيرة إلى دور المؤسسات التعليمية في تثبيت قيمة أعلى للقدرة على التحدث باللغات الأجنبية في مصر. فاللغات الأجنبية، متضمنة الإنجليزية، هي رأس مال نادر بين جموع الخريجين، فهي رأس مال يصعب الحصول عليه بالنسبة إلى أغلبية الخريجين الذين تخرجوا من مدارس «عادية»، وهو الاسم الذي يعطى - بشكل مبرر - إلى المدارس التي لا تدرس فيها اللغات الأجنبية بتركيز. وتضم هذه المدارس أكثر من ٩٧ % من طلاب المدرسة الابتدائية كما تشير إحصاءات وزارة التربية والتعليم (١٩٩٨ MoE). هذه الطبيعة المزدوجة لنظام التعليم في مصر تزيد من ندرة و بالتالي رفع قيمة رأس مال القدرة على

وفيما يلي سأقوم بتحليل هذه المعايير التي تمثل القواعد الأساسية لعمليات الاستبعاد للخريجات الأقل حظاً. كما أن هذه المعايير بها تحيز طبقي حيث إنها تركز على رأس المال الثقافي والرمزي للطبقات الأكثر تميزاً (كما يناقش ذلك المفكر الفرنسي بيير بورديو في دراسته للمجتمع الفرنسي ١٩٨٤).

### إنجليزى كويس

الصفة الأولى للمرشحة هي إتقان اللغة الإنجليزية بشكل جيد. لاحظ Altbach (١٩٨٧) أن اللغة الأجنبية lingua franca في دول العالم الثالث فيما بعد الاستعمار، وهي الإنجليزية في حالة مصر، هي لغة المعرفة والقوة. كذلك تؤكد Haeri (١٩٩٧) نفس الفكرة

■ حينما سألت شركات التوظيف وبعض أصحاب الأعمال عن مواصفات الموظفة المثالية كانت هذه بعض الآراء: «أهم حاجة إنجليزى كويس وكومبيوتر كويس ومظهر رائع والأهم من كده تكون بنت ناس». «تكون خريجة الجامعة الأمريكية ويتكلم إنجليزى كويس». «حسنة المظهر، تعرف أزاى تتكلم، لبسها كويس، ومش مهم إيه شهادتها».

The Employment Crisis of Female Graduates in Egypt: An Ethnographic Account

(أزمة عمالة الخريجات في مصر.. دراسة أنثوجرافية)

Edited by: Ghada F. Barsoum  
Cairo - AUC Press, 120pp., 2002

ترجمة: إنجي غنام







فاللغة الإنجليزية تمثل جواز سفر إلى عالم الوظائف المربحة. وأولئك الذين لا يمتلكون رأس المال هذا يتم استبعادهم من هذا العالم.

### كمبيوتر كويس

باستثناء خريجي المعاهد المتخصصة في علوم الحاسبات فإن المؤسسات التعليمية العليا في مصر لا تؤهل الخريجين والخريجات على العمل بالكمبيوتر. لذا، فإن أغلب هؤلاء الخريجين يجهلون التعامل مع الكمبيوتر إلا في حالة ما إذا وفرت العائلة تدريباً على الكمبيوتر وهو وضع لا يتأتى لكل الخريجين خاصة من يأتون من عائلات محدودة الدخل. كذلك بعض الجامعات الخاصة المرتفعة التكاليف توفر لطلابها التدريب على الكمبيوتر. ولكن مهارات الكمبيوتر التي تحتاجها وظيفة السكرتارية لا تتطلب الحصول على درجة متخصصة في علم الحاسبات. فإن دورتين تدريبيتين قصيرتين (لمدة ثلاثة أشهر) قد تكفيان. ولكن هذه الدورات كما علمت من المقابلات مع بعض الخريجات القادمات من عائلات محدودة الدخل ليست متيسرة للجميع. فبالإضافة إلى تكلفتها النسبية، فإن العديد ممن قابلتهن لا يعرفن أى دورات يحتاجن لتعلم علوم الحاسوب. حنان، وكانت متعطلة وتبحث عن العمل وقت المقابلة. أخذت دروس كمبيوتر. ولأنها لا تعرف أى مواد يجب أن تدرس، فلقد بدأت بـ DOS والمقدمة إلى Windows. و لدراسة هاتين المادتين، دفعت ١٨٠ جنيهاً. وبما أن راتب والدها هو ٣٥٠ جنيهاً بالشهر، فإن المبلغ الذي دفعته هو بمثابة ثروة. ورغم ذلك، فإنه لكي تكون مؤهلة للعمل كسكرتيرة، يجب أن تكون على معرفة ببرنامج معالجة الكلمات وربما أيضاً ببرنامج إدارة قاعدة البيانات أو برامج الجدولة. هذه المعلومة لم تكن متوافرة لحنان. فقد ذهبت إلى مركز تدريب الكمبيوتر قائله «أريد تعلم الكمبيوتر». والمركز لا يمكن أن يلام على إعطائها فصولاً تمهيدية، ففي النهاية هذا هو ما طلبته.

حنان لم تأخذ أى دورات حاسوب أخرى. وهي تؤكد، مثلها مثل العديد من الخريجات، أنها حتى إذا أخذت دورات أخرى، فستتسى ما ستتعلمه إذا لم تجد وظيفة لكي تمارس ما تتعلمه. لذا، أوقفت حنان عملية التدريب واكتفت بهاتين الدورتين التدريبيتين. فالموقف المثالي، كما تقول، هو أن تجد وظيفة، تعرف

النحوية أشياء أساسية. تعلق على ذلك إحدى موظفات شركة توظيف قائله: «عندما يكون رب العمل لا يتكلم الإنجليزية، فهو يحتاج إلى سكرتيرة لتصحيح اللغة الإنجليزية في الرسائل المكتوبة. وإذا كان يجيد الإنجليزية، فهو لا يريد تضيق وقته في تصحيح ما تكتبه هي. وفي الحالتين، فإن إتقان اللغة الإنجليزية مطلوب في السكرتيرة».

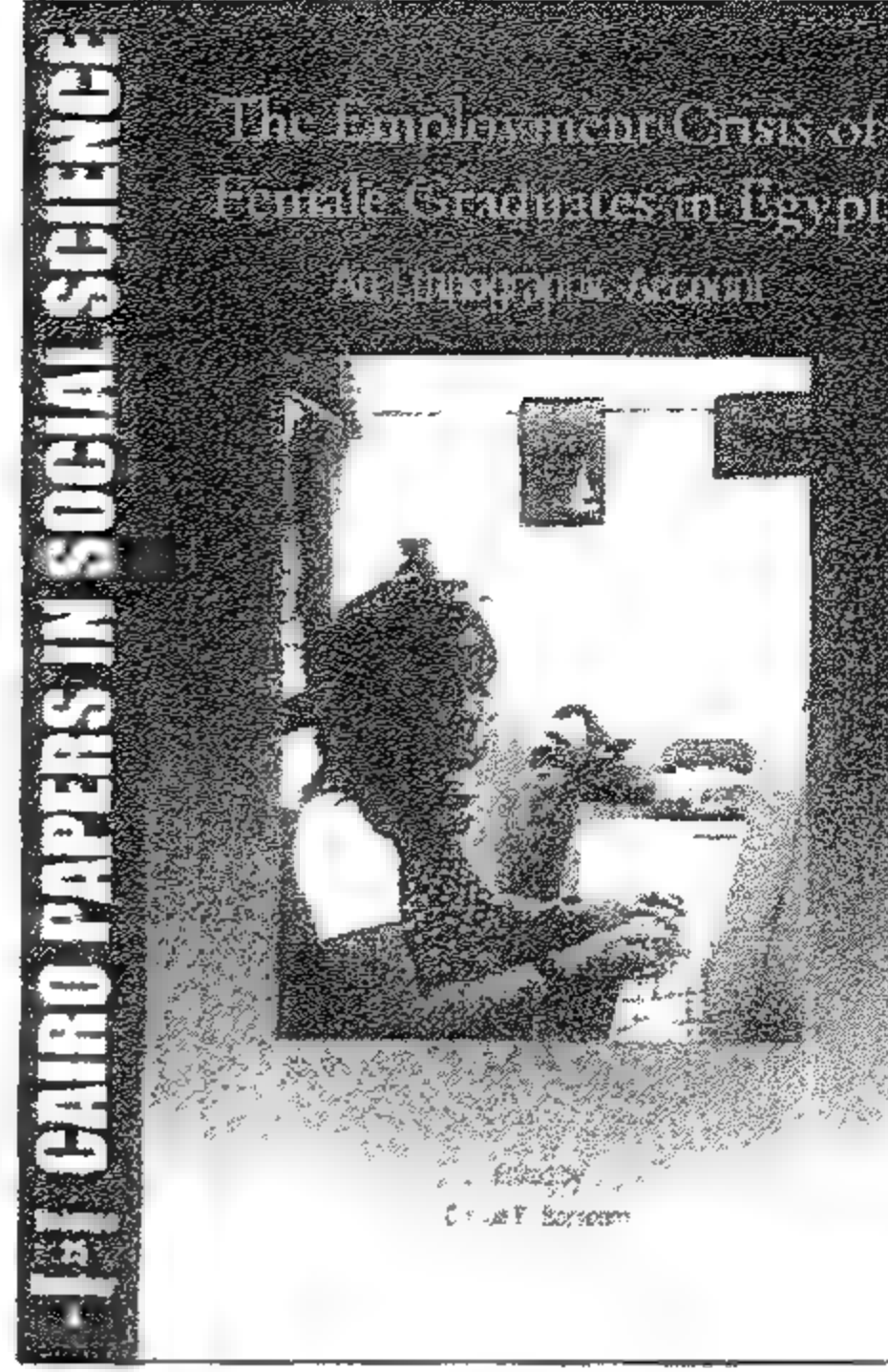
من الصعب إخفاء عدم القدرة على التحدث باللغة الإنجليزية أو ادعاء العكس بالنسبة للمتقدمة للوظيفة. فمقابلة العمل تجري في معظم الأحيان باللغة الإنجليزية. وحتى السيرة الذاتية، التي عادة ما يتم إرسالها قبل تحديد موعد المقابلة، يجب أن تكون باللغة الإنجليزية. وبالطبع السيرة الذاتية يجب أن تكون خالية من الأخطاء اللغوية أو النحوية. ولقد سمح لي برؤية العديد من السير الذاتية في إحدى شركات التوظيف وفي أثناء تصفحي لها كانت موظفة الشركة تشير إلى الأخطاء اللغوية أو النحوية الموجودة في أى سيرة ذاتية نقابلها.

لا تزال هناك فرصة أن تجد شركة التوظيف وظيفة لسكرتيرة لا تتكلم الإنجليزية، ولكن المرشحة للوظيفة يجب أن تكون:

«حركة وتعمل بقوة الـ monkey work. مش معنى كده أن موضوع الإنجليزي انتهى. لازم برضه تعرف ولو شوية إنجليزي».

فعدم امتلاك المرشحة للغة الإنجليزية «السليمة» قد يتم تحميله في هذه المرحلة، ولكن المرشحة مازال متوقعاً منها أن تكون قادرة على فهم وقراءة المراسلات المكتوبة باللغة الإنجليزية. وبالرغم من ذلك، سيكون عليها أن تعوض انخفاض مستوى إتقانها للغة عن طريق القيام بـ «monkey work» كما قالت محدثتي باللغة الإنجليزية مشيرة إلى الأعمال الروتينية الشاقة. والراتب سوف يعكس بالتأكيد هذا النقص أيضاً. دلال، خريجة ذات مستوى ضعيف جداً في الإنجليزية تقول: «إذا كنت لا تعرف الإنجليزية، فكأنما لا تعرف القراءة والكتابة». وهي تشير هنا للقدرة على القراءة والكتابة باللغة العربية. إن الإلمام باللغة الإنجليزية، بالنسبة لثقافة أى شركة كبيرة - له قيمة كقيمة الإلمام بأساسيات القراءة والكتابة.

ولذا فإن قيمة القدرة على التحدث بالإنجليزية تتجاوز استمالتها العملى. اللغات الأجنبية هي مثال جيد يوضح كيف أن رأس المال الثقافي أو اللغوي يمكن أن يتبدل برأس المال الاقتصادي كما يقول المفكر الفرنسي بيير بورديو.



تعتقد حنان  
بأن رب عمل يجب أن  
يعينها، ثم  
يقدم لها الفرصة للحصول  
على تدريب  
الحاسوب، وربما أيضاً أن  
يقوم بتمويل  
هذا التدريب. ولكن في  
سوق عمالة  
به فائض من الخريجين  
مثل حنان،  
هذه ليست طريقة توظيف  
سهلة المنال



بعض الكلمات العربية، أو العكس بالعكس.

إتقان اللغة الإنجليزية هو رأس مال ثقافي متاح فقط لأولئك الذين ينتمون للطبقات المتميزة لذا فهو مؤشر مباشر عن الخلفية الاجتماعية. لذا تعلق إحدى موظفات شركة توظيف بأن:

الإنجليزي ضروري، حتى إذا لم تكن الوظيفة تتطلبه، فهو دليل على أن المرشح «راقى» (فبراير ١٩٩٩).

كما تشير المقابلات أنه ليس فقط المهم القدرة على فهم الإنجليزية والتواصل بها. فإن مستوى البراعة في استخدام اللغة الإنجليزية عند المرشح يتم تقييمها بطرق مختلفة. إحدى وكالات التوظيف حدثتني عن مرشحة تم إرسالها إلى شركة نفط (معروف عنها ارتفاع مرتباتها) قبل أن تقوم هي شخصياً بإجراء مقابلة معها. وهذه المرشحة تم رفضها من الشركة. تضيق الوكالة أنها عندما قابلت مديرة الوكالة المرشحة بنفسها، «أيقنت المشكلة». المشكلة كانت في طريقة نطق الباحثة عن الوظيفة لبعض الأصوات الإنجليزية والتي عكست قدراتها اللغوية المحدودة. كانت المشكلة في نطقها كلمة «that» بشكل مشابه لكلمة «zat» تشمل مشاكل النطق أيضاً التشويش في نطق حرفي الـ «b» و «p» ولهذا السبب، رأت شركة النفط أن المرشحة ليست كفؤاً. فالمستوى المطلوب من اللغة الإنجليزية أن تكون خالية من اللكنة المعربة. فليست الطلاقة هي ما يهم فقط، إنما هي طلاقة باللهجة «الصحيحة». فاللهجة «الصحيحة» تفرق بين الـ «b» و «p» وتفرق بوضوح بين صوت الـ «s» و الـ «z»، و الـ «th» بطرق نطقها المختلفة.

أن تكون المرشحة للوظيفة قادرة على النطق باللهجة «صحيحة» هي في الواقع سلعة نادرة في مصر. فالمدارس «العادية» لا تدرب طلابها على ذلك. وفي حالات كثيرة، فإن المدرسين أنفسهم قد يواجهون مشاكل في التفريق بين الأصوات اللغوية السابقة الذكر كما قال لي أحد المدرسين. فامتلاك اللهجة «الصحيحة» متوقف على ارتياد المدارس الخاصة التي تضع أهمية كبيرة ليس فقط على النحو والمعجم ولكن أيضاً على طريقة نطق تلاميذها. والمدرسة التي تعين مدرسا لغته الأم هي الإنجليزية ستكون بالتأكيد أفضل. وفي هذه الحالة، فإن مصاريف الدراسة سوف تعكس ضرورة تغطية راتب مدرس مغترب.

إن مهارات الكتابة بالإنجليزية، بالإضافة إلى النطق، هي أيضاً مهمة فالتركيب الصحيحة للجمل والقدرات



الطبقات الفقيرة وهذا يشمل اختيار ألوان قوية مثل الأحمر والأصفر بالإضافة إلى وضع مساحيق التجميل بشكل مبالغ فيه. وملاحظة هذه الأشياء هو أمر في غاية الدقة. ولكنها أشياء تشير إلى امتلاك الموظفة الذوق والأسلوب الصحيحين ومعرفة ماذا يجب أن يرتدى في موقف معين.

ومطلب المظهر المناسب لا يشمل أسلوب اللبس والماكياج فقط. فالمرشحة السمينية تعكس رسالة أنها «مبهذلة» وأثناء حضوري مناقشة بين الموظفين في إحدى شركات التوظيف حول إرسال إحدى المرشحات إلى إحدى الشركات سمعت الآتي:

الموظفة الأولى: لماذا لا نرسل لهم (اسم الشركة) هالة؟

الموظفة الثانية: أه ديه كويسه - لا لأ دي تخينة قوى.

ففى النهاية، السكرتيرة هي صورة الشركة. والصورة يجب أن تمتلك مظهراً رائعاً. السكرتيرة يجب أن تكون «حلوة وتفتح النفس». وهذا التعبير يستخدم بكثرة في مصر للإشارة إلى أى شيء ذي صورة جذابة والمجاز هنا ليس بالضرورة جنسياً رغم أنه يمكن أن يحمل دلالة جنسية. وهذا التعليق جاء على لسان عميل واصفاً ما يريده في الموظفة المطلوبة.

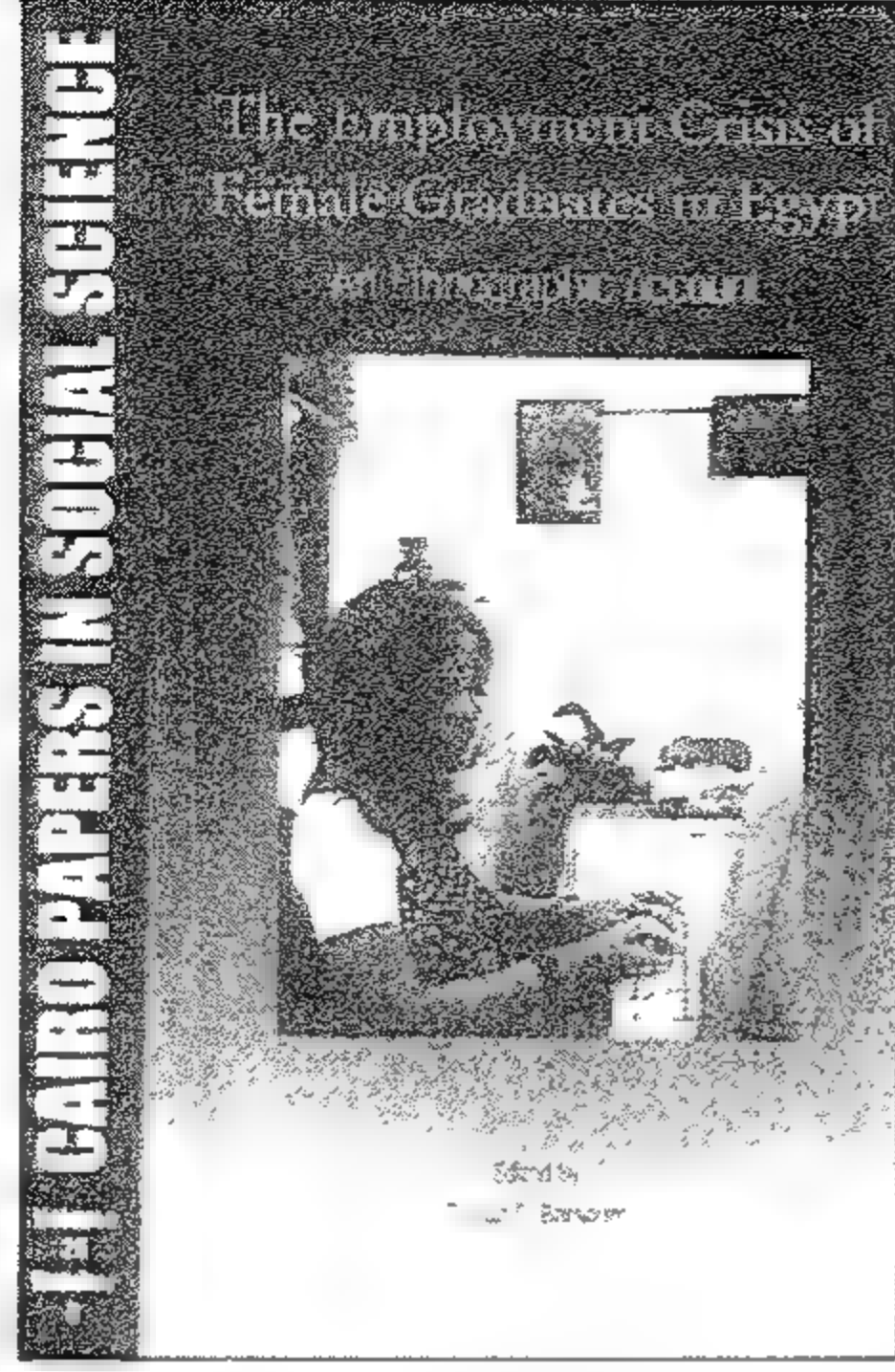
وفى مقابلة التعبير «تفتح النفس»، فإن المرشحات من الطبقات الفقيرة متهمات بأنهن «ما بيستحموش» ويعانين من رائحة العرق. سوء رائحة الجسم هي شكوى تتكرر كثيراً.

دلال خريجة معهد سنتين تعيش في شقة في مبنى من مساكن الإيواء، وفي هذه الشقة، يوجد حمام صغير ليس به ماء ساخن يستخدمه أفراد العائلة السبعة. إن جو مصر الحار يستلزم الاستحمام بانتظام واستخدام مزيل العرق لمحاربة رائحة العرق، ومثل هذه المعلومات لم تتعلمها دلال في المدرسة التي درست بها، وعليه فهي تشتري الملابس التي تستطيع دفع ثمنها وكذلك تضع المساحيق التي تستطيع تحمل ثمنها ورغم ذلك فشلت في ملاحظة هذه المشكلة.

ويشمل معيار المظهر «الرائع» ما تضيفه إحدى صاحبات شركات التوظيف:

«عندما أعين يجب أن تكون المرشحة تمتلك: إنجليزى كويس، شكلها كويس من عيلة كويسة، واحدة شكلها زى الأجانب والأحسن تكون نص خواجاية» (فبراير ١٩٩٩).

والأجانب هنا لا تشمل من هم من أصل آسيوى أو



أن تكون المرشحة  
للموظفة قادرة على النطق  
بلهجة «صحيحة»  
هى فى الواقع سلعة نادرة  
فى مصر.

فالمدراس «العادية» لا تدرب  
طلابها على ذلك.  
وفى حالات كثيرة، فإن  
المدرسين أنفسهم  
قد يواجهون مشاكل  
فى التفريق  
بين الأصوات  
اللغوية



الوظائف كما يؤكد وكلاء التوظيف. ولكن وظيفة الأحلام التي تريدها حنان متاحة فقط للخريجات اللاتي تنطبق عليهن المعايير الأخرى الأكثر أهمية من حيث القدرات اللغوية والمظهر كما يوضح الجزء القادم.

## مظهر رائع

إن مظهر الإنسان وجسمه يعكسان رسائل صامتة عن أسلوب حياته وعن العادات التي اكتسبها من عائلته فالميول التي يتلقنها الشخص وأصبحت راسخة في شخصيته منذ الطفولة تنعكس على المظهر (Bourdieu, 1993) ولهذا، فكما أنه من الصعب جداً أن يستطيع شخص ما إخفاء عيوب لغوية، فإن المظهر يستطيع أن يعكس رسائل صامتة حول خلفية مرشح ما من الصعب التهرب منها.

ومعيار المظهر يشمل على امتلاك طائفة الوظيفة أسلوب التائق «الصحيح» وطريقة الماكياج «الصحيحة». وكلاء التوظيف يقولون أنهم يجب أن يقوموا بإجراء «كشف هيئة» وهو مجاز استعير من الجيش حيث يقوم أطباء الجيش بالكشف الطبى على المتضمنين الجدد ليحددوا إذا كانوا لائقين. وكشف الهيئة يبدأ بنوعية ما ترتديه المرشحة. وأسلوب اللبس «الصحيح» هو أسلوب الصفوة. فهئية المرشحة يجب أن تظهر أنها تنتمي لخلفية اجتماعية جيدة فكما يقول وكلاء التوظيف وأصحاب الأعمال، السكرتيرة هي «صورة» الشركة وهذه الصورة يجب أن تكون ذات مستوى راق. وقد تستطيع المرشحة الحصول على ملابس غالية الثمن عن طريق ادخار أو اقتراض المال، ولكنها لا تستطيع خداع أصحاب الأعمال وكلاء التوظيف الذين ينتمون عادة إلى الطبقات الاجتماعية المتوسطة العليا أو العليا، فيما يخص خلفيتها الاجتماعية إذا كانت من خلفية متواضعة. لذا فهم يشيرون إلى هؤلاء المرشحات اللاتي يأتين مرتديات «أحذية سوداء وحذاء بيضاء» ويضعن «طلاء أظافر ممحوا أو غير متناسق»، ويلبسن جوارب مقطوعة أو سائبة وتكون شعورهن «مصبوغة باللون الأصفر ولكن مهمة لينمو اللون الأسود الأصلي في الجذور، مما يتناقض مع لون الأطراف المصبوغة أصفر سابقاً. وكل هذه الأشياء هي دقيقة للغاية وقد تمر دون أن تلاحظ من قبل شخص غير قادم من نفس الخلفية الاجتماعية. وقد ذكروا أيضاً ارتداء الملابس بشكل مبالغ فيه كمسكلة أساسية في بعض الخريجات من

متطلباتها فيما يخص الحاسوب، ويعد ذلك تأخذ الدورات المطلوبة. ولكن، هذا ليس ممكناً لأنها لن يتم تعيينها ما لم تكن تمتلك متطلبات العمل فيما يخص مهارات الكمبيوتر. إنها معضلة دائرية. تعتقد حنان بأن رباً عمل يجب أن يعينها، ثم يقدم لها الفرصة للحصول على تدريب الحاسوب، وربما أيضاً أن يقوم بتمويل هذا التدريب. ولكن في سوق عمالة بها فائض من الخريجين مثل حنان، هذه ليست طريقة توظيف سهلة المثال. بالإضافة إلى ذلك، فإن أصحاب الأعمال يريدون شخصاً مستعداً للبدء بالعمل من اليوم الأول. وعلى أية حال، فإن مهارات الحاسوب ليست كافية وحدها. ليلي، تخرجت من معهد علوم الحاسبات بعد دراسة أربع سنوات، وليس لديها أى مشكلة في استخدام برنامج معالجة الكلمات وبرنامج الجدولة. رغم ذلك، فإن كونها تعيش في منطقة فقيرة مثل المرج وكونها ابنة موظف بسيط في القطاع العام ولأنها غير قادرة على التحدث بالإنجليزية، كل هذا لم يسمح لها بأكثر من وظيفة في مكتب صغير في مدينة نصر بمرتب ٢٠٠ جنيه بالشهر. وقد اضطرت أن تترك عملها هذا بعد سنتين لأنها لم تستطع أن تتحمل كمية العمل وساعات العمل الطويلة والمرتب المنخفض جداً الذي يتضاءل بشكل أكبر بسبب نفقات المواصلات.

على الرغم من أن الكفاءة في استخدام الحاسوب هي شكل من أشكال رأس المال فإنه أقل أهمية من إتقان اللغات الأجنبية. أحد أسباب ذلك هو أن تعلم الحاسوب لا يتطلب التدريب في عمر مبكر. لذا، فتعلمه ليس متوقفاً على أن ينتمي الشخص إلى خلفية اجتماعية محددة. فهذه المهارة يمكن أن تحصل عليها عن طريق أخذ عدد من الدورات أو عن طريق التخرج من معهد كمبيوتر، الذي لا يتطلب الالتحاق به الحصول على مجموع كبير في الثانوية العامة. في الحقيقة، لو كانت حنان أكثر صبرا، كان يمكن أن تحصل على رأس المال هذا بدورتين تدريبيتين أخريين. كون تعلم الحاسوب سهل الحصول بالنسبة لعدد كبير من الناس جعله ليس نادراً كاللغات. لذا، لم يكن الحاسوب رأس مال كافياً لجعل ليلي تستطيع الحصول على وظيفة في شركة بمرتب كبير. فإنه ليس من النادر للشركات التي تدفع مرتبات كبيرة بشكل ما أن تعين سكرتيرات يملكن القليل - أو لا يملكن أساساً - مهارات كومبيوتر. فكرة حنان في إيجاد رب عمل يعينها ويعد ذلك يدرّبها، هي في الحقيقة ليست نادرة الحدوث في مجال



## كتاب الزاوية



عمى الاستبداد

عبد الرحمن الكواكبي

الأمر الغريب، أن كل الأمم المنحطة من جميع الأديان تحصر بلية انحطاطها السياسى فى تهاونها بأمر دينها، ولا ترجو تحسين حالتها الاجتماعية إلا بالتمسك بعروة الدين تمسكاً مكيناً، ويريدون بالدين العبادة؛ ولنعم الاعتقاد لو كان يفيد شيئاً، لكنه لا يفيد أبداً لأنه قول لا يمكن أن يكون وراءه. وذلك أن الدين بذر جيد لا شبهة فيه. فإذا صادف مفرساً طيباً نبت ونما، وإن صادف أرضاً قاحلة مات وفات، أو أرضاً مفراقاً هاف ولم يثمر. وما هى أرض الدين؟ أرض الدين هى تلك الأمة التى أعمى الاستبداد بصرها وبصيرتها وأفسد أخلاقها ودينها، حتى صارت لا تعرف للدين معنى غير العبادة والنسك اللذين زيادتهما عن حدهما المشروع أضرب على الأمة من نقصهما كما هو مشاهد فى المتسكين.

وقد علمنا هذا الدهر الطويل مع الأسف. أن أكثر الناس لا يحفلون بالدين إلا إذا وافق أغراضهم. أو لهواً ورياءً؛ وعلمنا أن الناس عبيد منافعهم وعبيد الزمان؛ وأن العقل لا يفيد العزم عندهم، إنما العزم عندهم يتولد من الضرورة أو يحصل بالسائق المجبر، ولا يستحي الناس من أن يلزموا أنفسهم باليمين أو النذر، بناء عليه، ما أجدر بالأمم المنحطة أن تلتبس دواءها من طريق إحياء العلم وإحياء الهمة مع الاستعانة بالدين والاستفادة منه بمثل: «إن الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر» لا أن يتكلموا على أن الصلاة تمنع الناس عنهما بطبعها.

أفريقى. فهى تعنى بالتحديد أن يبدو الشخص مثل الأوروبيين أو الأمريكان (جنس قوقازى). والنص خواجاية تكون مثالية إذا:

أ - كان عندها لكنة انجليزية غير معربة.

ب - يتحقق فيها معيار المظهر الرائع، عن طريق امتلاك بشرة فاتحة.

ج - وتعطى الانطباع أن المكان الذى تعمل فيه هو شركة كبيرة قادرة على دفع مرتب عال إلى أجنبى فعلى عكس ما يحدث فى دول الشمال حيث يتقاضى الأجانب خاصة هؤلاء الذين لا يمتلكون تصاريح عمل أقل الأجور فإن الأجانب القادمين من الشمال يتقاضون أجوراً عالية لمجرد أنهم أجانب.

ترجع 1975 Hammamsy المكانة العالية لكل ما هو غربى إلى سنوات الحكم العثمانى والإنجليزى لمصر عندما كان هؤلاء الذين يمتلكون المظهر الخارجى «الأبيض» يمثلون الصفوة الأرستقراطية. ويضيف 1988 Farsoun أن هناك تبادلاً فى معنى التحديث (modernization) وتقليد الغرب westernization فى أذهان العرب وأن الذوق الغربى «يهيمن» على أسلوب حياة المستهلك العربى. وليس من الصعب إيجاد الصلة بين تفضيل هؤلاء الذين يشبهون الأجانب وملاحظة فارسون عن أسلوب حياة العرب. أن اختيار هؤلاء الذين شكلهم أجنبى يؤكد الهيمنة التى ذكرها فارسون.

إن معيار المظهر الرائع يشمل الجمال الظاهرى، القبول، والحسن، وأسلوب اللبس. فالمظهر هو مكون أساسى من كونها «بنت ناس».

### بنت ناس

يرجع تعبير «ولاد ناس» إلى العصر المملوكى كما تشير إلى ذلك Staffa 1977 وكذلك Hammamsy 1975. كان المماليك عبيداً لهم بشرة فاتحة اللون تتميز عن سائر الشعب المصرى اشتراهم الأيوبيون فى القرن الثالث عشر وقد حكموا مصر فى الفترة من ١٢٦٠ إلى ١٥١٧. وحتى بعد هزيمتهم من قبل الأتراك بقى المماليك طبقة متميزة عن سائر الشعب المصرى. لقب أولادهم بـ «ولاد ناس». و «ولاد ناس» لهم بشرة فاتحة مثل آبائهم ويتميزون بوضع اجتماعى يفصلهم عن سائر الشعب المصرى. وبذلك يمثل المكون الثقافى «ولاد ناس» أو «بنت ناس» كما تصف شركة التوظيف الموظفة المثالية أعلاه، تركيبة من الصفات بعضها له علاقة

بالمظهر الخارجى والبعض الآخر له علاقة بالوضع الاجتماعى والحالة المادية. تبقى صفات «ولاد ناس» نوعاً من رأس المال الرمزي كما يعرفه الكاتب الفرنسى بيير بورديو على أنه رأس مال متكرر تكمن قوته فى عدم الإفصاح عن أهميته. (Bourdieu 1997). وحين سألت عن كيفية تمييز «بنت ناس» عن غيرها تبينت الإجابات لتوضح مدى تعقيد هذا المكون الثقافى فهو يعنى أشياء مختلفة تتباين حسب كل فرد. أشارت إحدى صاحبات شركات التوظيف إلى «تعليم كويس.. مدارس خاصة مش مدارس حكومية» كما أشارت إلى أنها - أى بنت ناس - «تعرف تتصرف» وعندها «right attitude» كما أضافت باللغة الإنجليزية. وهنا شمل هذا المكون الثقافى التعليم، المستوى الاجتماعى للأسرة وكذلك القدرات الخاصة بالتصرف فى مكان العمل.

بنت ناس أيضاً «عينها مليانة ما تبصش» بمعنى أنها لا تنتمى إلى عائلة فقيرة أو قد مرت بالحرمان ولذلك لا «تحسد» ما قد تراه فى مكان العمل مع زملائها أو مرعوسيه. وهنا يضاف إلى هذا المكون المعقد ظل ثقيل من مكون ثقافى معقد آخر يتعلق بالحسد والعين الشريرة.

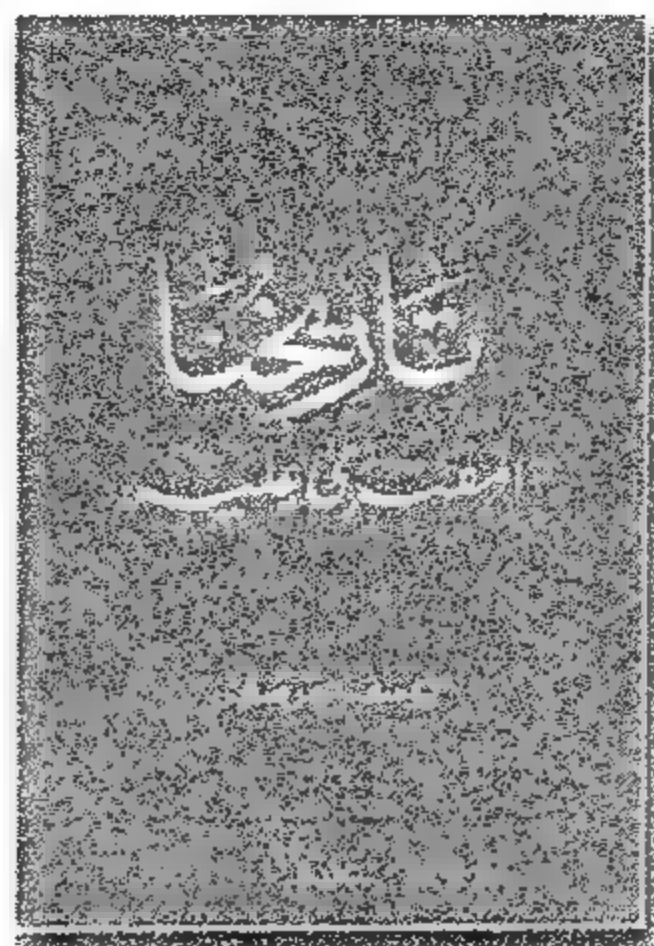
وأشارت أخرى أن «بنت ناس» عندها «finesse» الكلمة الفرنسية لراقى مضيفة أنها «أشياء لا يمكن تعلمها فى المدرسة» ولكن تأتى من «الأصل» وهنا إشارة واضحة إلى الوضع الاجتماعى للأهل وأنهم ليسوا «محدثى نعمة». كل هذه صفات يتوقف عليها اختيار موظفة فى المجال الإدارى.

وتزيد هذه السيدة إلى تركيبة «بنت ناس» أو «ولاد ناس» جانباً أخلاقياً مضيفة أن بنات ناس يعرفن «الحرام من الحلال» كما يضيف أحد أصحاب الأعمال «أنا بأحب أشغل ولاد ناس لأنهم مش هيخونونى ويدوا أسرارى للمنافسين».

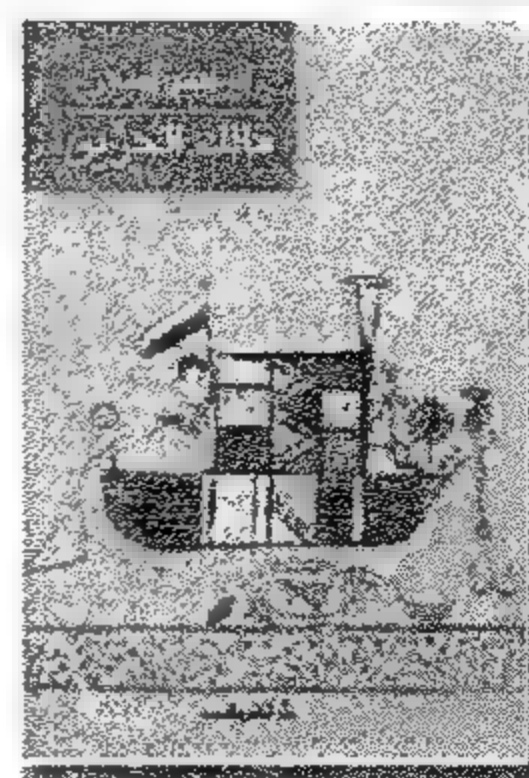
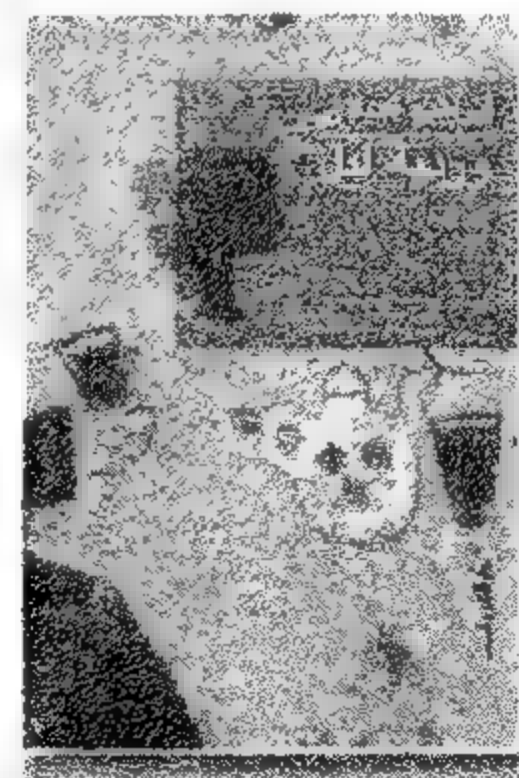
و حين تساءلت عن فرص العمل للخريجات والخريجين من غير «ولاد ناس» وهم من قمت بمقابلة بعض متبنين من الباحثات عن عمل فى مجالات تقديم خدمات التوظيف مجاناً أو قابلهن كموظفات مؤقتات بعقود فى أحد الأجهزة الحكومية أثناء عمل البحث - بعضهن كما عرفت من المقابلات - قد تكبد وكبد أهله الكثير حتى يحصلن على شهادتهن، حين تساءلت عن فرص العمل المتاحة لهن كانت الإجابة من أحد أصحاب الشركات «يروحووا يشتغلوا فى محل فراخ»!!!



# أحدث إصدارات دار الشروق



## أعمال إبراهيم أصلان



### تطلب من مكتبات الشروق

القاهرة: ١ ميدان طلعت حورية - وسط البلد ت: ٣٩٣٠٦٤٣ - ٣٩١٢٤٨٠  
مدينة نصر: ٨ سيرة المعصرى - رابعة العدوية ت: ٤٠٢٣٣٩٩  
الجيزة: مبنى فرست مول - ٣٥ شارع الجيزة أمام حديقة الحيوان ت: ٥٧٣٥٠٣٥ - ٥٦٨٥١٨٧  
الاسكندرية: مركز سينما سينما البحارى ت: ٣٩٧٠١٤٦ - ١٠٠/١٦٣٣٧٠٨  
[www.shorouk.com](http://www.shorouk.com) e-mail: [bookstores@shorouk.com](mailto:bookstores@shorouk.com)



# الفقير الهندي

يوسف الشريف



إذا كان هناك مرجعية  
مؤتمنة على فكر  
جمال عبد الناصر وراثته،  
فلا شك في أنه  
محمد عودة



مذيعا ومترجما في إذاعة دلهي التي تبث  
برامجها باللغة العربية.. وخلالها عشق  
الشعب الهندي وصادق زعاماته ومبدعيه  
واغترف من تراثه وتابع ولا يزال شئونه  
وشجونه، وله في ذلك كتابات وكتب مهمة!

## جهينة والخبر اليقين

محمد عودة من مواليد عام ١٩٢٠،  
ومسقط رأسه قرية «جهينة» مركز فاقوس  
محافظة الشرقية. ويشهد تاريخ العرب  
لجهينة أنها كانت أكثر قبائل الجزيرة  
العربية حكمة ومعرفة بالخبر اليقين. كان  
والده واحدا من تجار القطن الذين أقبلوا  
إبان احتدام الأزمة الاقتصادية العالمية في  
الثلاثينيات، لكنه لم يستسلم للكوارث،  
وقرر تعويض ما فاتته من العلم. وفي حي  
الحسين حيث رحل مع أسرته إلى القاهرة،  
خرج مع ابنه محمد عودة في أول صباح  
إلى محل الحلوجي لتناول الإفطار، وكان  
وجبة من الفول المدمس. وحكى له أن  
صاحب المحل كان يعد صباح كل يوم طبقا  
من الفول المدمس المنزوع القشر، ويحمله  
بنفسه إلى سعد زغلول باشا. فلما اقتربا  
من مدرسة خليل أغا الابتدائية ليبدأ أول  
عهد بالدراسة في القاهرة، روى له والده  
أن منشئ المدرسة كان كبير الأغوات للوالدة  
باشا في عهد الخديو إسماعيل وورث عنه  
حب العلم ورعايته للمتعلمين النابغين،  
ومن عجب أن يتفوق عودة في دراسته  
الابتدائية، ويقع عليه الاختيار لإلقاء  
قصيدة ترحيب بزيارة الملك فؤاد للمدرسة،  
وسر جلالته سرورا بالغا لإلقائه، وأهداه  
طاقم أدوات مكتب من الجلد الفاخر، وعاد  
به فرحا إلى المنزل، لكن والده لم يشاركه  
فرحته ولعن سلسفيل جدود الملك، إذ كان  
والده وفديا! ومن يومها تولد لديه شعور  
معاد غامض للملك والملكية!

وبينما كان عودة يتوجه كل صباح إلى  
مدرسة خليل أغا الابتدائية ثم المدرسة  
السعيدية الثانوية فيما بعد، كان والده  
يتوجه للدراسة بالأزهر، وعندما يأتي  
المساء يجلسان متقابلين لاستذكار  
الدروس على مكتب واحد، فكان من  
الطبعي أن تنشأ بينهما ألفة الصداقة  
والمكاشفة، والده يناديه باسمه مسبوها  
بكلمة الأستاذ، وكان هو ينادى والده  
«الشيخ عبد الفتاح»!

منذ ذلك الزمان البعيد أدرك عودة  
الدرس: المال وكل عرض الدنيا وزينتها  
وحتى حياة الإنسان، عرضة للزوال بسبب  
أو لآخر، أما الدوام فله وحده والبقاء  
للعلم الذي يستحيل انتزاعه من صاحبه،  
ومن هنا ظل العلم مصدر ثرائه، يزيد مع  
الأيام ولا ينقص، وحليقة  
اتصاله بالناس، ومحل قبوله

المؤقتة بالقاهرة. ومع توالي الأيام كان  
عودة يشدنا دوما إلى بيوت ومقاهي  
ومنتديات اللاجئين السياسيين العرب  
والأفارقة، وإلى المسارح والسينمات  
والندوات الثقافية والسياسية.. وهكذا  
على مدى أربعين عاما تجسدت أمامي  
شخصيته وتبلورت معالمها وخياراتها  
واكتشفت كم هو مختلف نوعيا عن كل  
الظرفاء والصعاليك النبلاء الذين  
عرفتهم في ذلك الزمان سواء في ثقافته  
الموسوعية، ودأبه على القراءة والتحصيل،  
ونهمه إلى الجديد من المعارف، أو إيمانه  
المتفائل بمصر التي لا تضيق أبدا رغم  
الكوارث والزلازل والانكسارات، ورضائه  
وقناعته بحظوته الشخصية المتواضعة  
من مغامرات الحياة، إذ دائما يقول: يكفى  
أننا تعلمنا ما وسعنا، وخضنا التجارب  
والحن التي عجمت عودنا، واستمتعنا  
بالحب والفنون والآداب، وسافرنا إلى بلاد  
الله وعرفنا شعوب العالم، وكتبنا ما نشاء  
ولم نفرط فيما نعتقد أنه الخير والصواب  
والجمال. وربما من هنا شبهه البعض من  
أصدقائه بالفقير الهندي في علاقته  
الصوفية بالحياة والناس واحتماله  
للمكاره، وزادت مصداقية هذا التشبيه إثر  
عودته من الهند، بعد سنوات من العمل

ندوة نجيب محفوظ، وكانت على بعد  
خطوات في صالون ناء يقع على يمين  
الطابق الثاني من كازينو أوبرا الذي شهد  
أمجاد الفنانة بديعة مصابني إبان الحرب  
العالمية الثانية، فلما هربت من الضرائب  
إلى مسقط رأسها لبنان وافتتحت لنفسها  
مزرعة للدجاج في شتورة، آلت ملكية  
الكازينو لتلميذاتها الفنانة صفية حلمي  
التي رحبت باستضافة الندوة من باب  
الشهرة.. هناك وجدنا عودة قد سبقنا  
إليها، وأذكر أنه شارك يومها بالمناقشة  
حول واقعة استوقفته في سجل النضال  
الوطني تعرض لها نجيب محفوظ في  
روايته الثلاثية. وبعدها تكررت لقاءات  
الجمعة التي جمعتنا به حتى أصبحنا  
نحلق تلقائيا في سريه!

وبينما شدني الشاعر كامل الشناوي  
وغيره من الظرفاء وصعاليك ذلك الزمان  
إلى عوالمهم، ظلت عائدة مشدودة إلى  
عوالم عودة وأجواء الأدب والفن، لكن  
علاقتي مع عودة ظلت حميمة ومتصلة،  
إذ كان يتردد على منزلنا للحوار مع والدي  
العالم الأزهرى المستنير، وكلمنا اشتاق إلى  
طعام والدتي الدمياطى المسبك، بينما  
فرضت أحداث الثورة الجزائرية لقاءنا  
اليومي مع قيادتها وأعضاء حكومتها

متعة ما بعدها متعة أن تجلس إلى  
المفكر والكاتب الكبير محمد عودة، وهي  
متعة لها مذاق مختلف عن المتع الحسية  
الزائلة، متعة الولوج إلى حصاده الزاخر  
بألوان الثقافة والفن والسياسة والتاريخ  
والذكريات العذبة عبر الحوار والمؤانسة  
والدعابة!

ولشدة ما يدهش الوافد الجديد  
لتواضعه الجم وبساطته الأسرة، إلا أنه  
من الأفضل التعرف على طرف من عاداته  
ومزاجه الخاص قبل التقائه. فقد تجده  
للوهلة الأولى متجهما أو مبادرا بالهجوم.  
وربما عازفا عن الحديث، وله في كل ذلك  
شأن يغنيه لا يدرك كنهه في حينه، لكننا  
أصدقاءه وتلاميذه وحواريه. ندركه، فقد  
يكون هم من هموم الوطن يؤرقه وقتئذ.  
فاصبر عليه وتمهل حتى يطرحه عليك  
وتشاركه في تفسيره والبحث له عن مخرج.  
وربما لأنه دلف إلى هذا المجلس بطريق  
الصدفة أو الخطأ، فاكشف أن الجهل أو  
الجدل العقيم الأعلى صوتا، والأكثر  
افتراء على الحقيقة وانتهاكا لثوابت  
الوطن والأمة، لكن حين تكون الأجواء  
مواتية والحضور متجانسا والحقيقة غاية  
الحوار والجد طابعه، عندئذ يتألق عودة  
على سجيته ويبدع!

عرفت عودة أوائل الخمسينيات في دار  
الأوبرا القديمة صباح يوم جمعة، إذ كانت  
وقتئذ تنظم حفلا أسبوعيا للطلبة  
والشباب الراغبين في سماع وتذوق  
الموسيقى الكلاسيك التي يعزفها  
أوركسترا القاهرة السيمفوني بقيادة  
المايسترو عبد الحليم على، وكانت تذكرة  
الحفل لا تزيد على خمسة قروش،  
تتضاعف إلى ٢٥ قرشا في حفل المساء  
(السواريه)!

في الاستراحة خرجت أنا وشقيقتي  
الأدبية الراحلة عائدة الشريف إلى ردهة  
دار الأوبرا، وهناك رأيت عودة لأول مرة،  
وكان في عنفوان شبابه وكامل أناقته،  
واسترعى نظري بياض بشرته وجاكتته  
البليزر الكحلي وكرافتته «الببيون»  
والبيريه الأزرق فوق رأسه حتى خلته  
خواجة متمصرا. كان مستغرقا آنذاك في  
الحديث مع صديقي محمود ذهني  
وزميلي فيما يعد بمجلة روز اليوسف،  
والحوار بينهما كان سجالا حول أداء  
الأوركسترا وافتقاره إلى عازفين على  
المستوى العالي.

انتهى الحفل في الثانية عشرة ظهرا،  
وأخذت أنا وشقيقتي طريقنا كالعادة إلى

صفحات من كتاب:

صعاليك الزمن الجميل

يوسف الشريف

دار الشروق ٢٠٠٤









## منذ مطلع أربعينيات القرن الماضي،

ولا يزال محمد عودة سائحا سواحاً على

قدميه في دروب القاهرة، يجوب شوارعها وحواريها

ومعالمها التاريخية، ولا يمل التردد على مقاهيها

ومنتدياتها ومسارحها ومكتباتها



## روز اليوسف وسياسة الباب المفتوح

منذ مطلع أربعينيات القرن الماضي، ولا يزال محمد عودة سائحا سواحاً على قدميه في دروب القاهرة، يجوب شوارعها وحواريها ومعالمها التاريخية، ولا يمل التردد على مقاهيها ومكتباتها ومسارحها ومكتباتها، وهو شغوف بمخالطة طبقاتها الاجتماعية المختلفة، وهي سياحة متأنية وفاحصة، يرصد من خلالها مدى التغيير الذي يطرأ على العمارة والأسواق والزحام والعلاقات الاجتماعية بين الناس وأفكارهم واهتماماتهم وإلى أي مدى تفاؤلهم وإحباطهم ورضاهم أو سخطهم، لكنه عمر بن الخطاب الذي كان يجوس الديار ويتقصى حال الرعية وأحوالها، وله في ذلك قول مأثور «لو تعثرت بغلة في العراق لسئلت.. لماذا لم أسو لها الطريق؟» وبينما كانت جولات عمر الميدانية مصدر استتباب العدل والأمن والنظام وقبول المسلمين وأهل الكتاب ورضاهم، تظل جولات عودة الدورية مصدر إدراكه المعرفي للواقع مجرداً من التهوين أو التهويل، ومرة صادقة لكتاباته الصحفية وحواراته مع أصدقائه وتلاميذه، ومن هنا تميز بواقعيته وتجده عن معظم أقرانه من الكتاب والمفكرين الذين يصدرن أحكامهم عبر النظريات والفلسفات أو عبر ما يصل إليهم عن هذا الواقع في الكتب والصحف ووسائل الإعلام والكلام المرسل فحسب! فإذا أضفنا دأبه على البحث والقراءة

تاريخ شعب مثلما حدث للمصريين، وأن كل المؤرخين مصريين وأجانب يكتبونه على أنه تاريخ الملوك والحكام منذ الملك مينا مؤسس الأسرة الأولى حتى محمد علي، وأنه قد آن الأوان لأن يكتب تاريخ الشعب بكل طبقاته وفئاته.. الفلاحين والعمال والموظفين والمفكرين والمهندسين، كل الذين صنعوا التاريخ بالفعل ليزهو به الحكام ويتفاخروا.

لقد تعلم محمد عودة من لينين وعبر الدكتور مصطفى مشرفة أن الاشتراكية ليست نظرية جامدة، بل متطورة بحسب ظروف كل شعب في العالم، وما يناسب روسيا من التطبيق الاشتراكي قد يحتاج إلى الملاءمة والتطويع حتى ينسجم مع أوضاع ومعتقدات غيرها من المجتمعات. والمشكلة في مصر أن التنظيمات الماركسية على حد تقدير عودة كانت وليدة وهيمنة فئة من اليهود، بداية من جوزيف روزنتال وهو جواهرجي سكندري في أعقاب اندلاع ثورة سنة ١٩١٩، حتى هنري كورييل الأرستقراطي القاهري في الأربعينيات. ولذلك كانت هذه التنظيمات من الدرجة الثالثة، لأنها ظلت أسيرة للنصوص الجامدة والتجارب الغربية البعيدة عن الواقع المصري. وغير مؤهلة بالتالي لخلق صيغ مستقلة تستوعب قيم ومبادئ المجتمع المصري، بينما كان حال الحزب الشيوعي الإيطالي - على سبيل المثال - مختلفاً، فلم يحاف العامل الديني على سبيل المثال.. وإلا لما كان للبابا أن يصل بنفسه على زعيم الحزب عند وفاته ويقم قداساً لتأبينه!

من عدمه للعابرين في حياته، إذ يقدر إدراكهم المعرفي وزادهم من الثقافة، يظل العابر عابراً مع ألف سلامة أو مقيماً على الرحب والسعة، فلا وقت للجهالة ولا جدوى من صحبة الجهلاء.

في كلية الحقوق اكتشف محمد عودة أن ما يدرسه من فروع القانون، لا علاقة له بأوضاع المجتمع خارج أسوار الجامعة، وبينما كانت الحركة الطلابية تنوج آنذاك وتضطرم بكل التيارات والمذاهب والأيدولوجيات، كان البحث عن الذات وخلص مصر وتحررها يستبد بأبناء جيله، حتى بلغ التناقض ذروته الهزلية ذات يوم، حينما أشيع أن طالباً في دفعته اسمه موريس دوس سوف ينال رتبة الباشوية، ولم تلبث الشائعة أن أصبحت خبراً منشوراً في الصحف.

والحكاية أن الملك فاروق الأول والأخير تبنى مشروعاً للتقرب إلى الشعب باسم «مشروع الحفاء» يستهدف توفير حذاء لكل مواطن، وكانت الغالبية العظمى من الشعب لا تملك ذلك الترف وتسير بأقدام حافية. وتشجيعاً للمساهمة في المشروع، قرر جلالته الإناعام برتبة الباشوية لمن يتبرع بمبلغ خمسة آلاف جنيه فأكثر، وتبرع بذلك الطالب الثرى بالمبلغ وأصبحت الرتبة من نصيبه!

ثم يواصل محمد عودة ذكرياته عن مرحلة التكوين:

انهمكت في قراءة الكتب التي كنت اقترضتها منه.. وأهملت كتب القانون.. وأصبحت أكثر حماسة في البحث عن «الذات».

ولا ينكر عودة شأن أي مثقف عصري تأثره بالنظرة الماركسية في تحليلها العلمي لأوضاع المجتمع وما يعتمل في أحشائه من صراعات طبقية، وحذبها على العدل والمساواة. وهو قد نهل من تراث الاشتراكية المصفاة عبر صديقه الدكتور مصطفى مشرفة الشقيق الأصغر لعالم الذرة النابغة الدكتور على مشرفة الذي اعترف أينشتاين بإضافته المهمة لنظرية «النسبية»، وكان الدكتور مصطفى مشرفة عندما صحبني عودة إليه بمنزله في المعادي قد أقعده مرض شلل الأطفال، ورغم ذلك ظل محاوراً واسع الثقافة في شتى المعارف بلا تعصب وفي خفة ظل تثير من حوله الضحكات والحبور.

وكان صاحب دار للنشر وله العديد من المؤلفات السياسية والأدبية القيمة معظمها باللغة الإنجليزية، أبرزها كتاب «مقدمة في تاريخ الشعب المصري» الذي صدر عن إحدى دور النشر الكبرى في بريطانيا إبان عمله أستاذاً للأدب الإنجليزي في إحدى جامعاتها، ورواية «قنطرة الذي كفر» وقد شاركه عودة في تأليفها بالعامية، وتؤرخ لما جرى في مصر ولصر منذ ثورة سنة ١٩١٩، إذ كان الدكتور مشرفة يرى أنه لم يعتد على

المنهجية لعصور التاريخ وتجارب الأمم والشعوب، نستطيع عن معايشة واقتناع أن ننسب إلى عودة ميزة سياسية وفكرية أخرى فريدة، تكمن في قدراته المدهشة على التنبؤ بمستقبلات الأحداث وهي في طور الاختمار أو الاشتباك، وفقاً لميكانيزم علمي يعتمد على تحليل المعطيات وتضاعفها الديناميكي مع الظروف والأجواء وتباين المواقف والاقتناعات إيجاباً أم سلباً!

في القاهرة تفتحت مخبوءات شخصية محمد عودة وتحددت ملامحها. فهو قد عاش فيها من قبل سنوات دراسته الابتدائية والثانوية والجامعية. لكنه بعد أن خاض تجربة العمل في الحمامة في مسقط رأسه بمحافظة الشرقية وقرر فراقها والاستقرار في القاهرة، كان عليه خوض غمار تجربة البحث عن عمل جديد، لكنه وقع في حيرة اختيار المهنة التي تناسبه. ولم يكن لديه من الصلات والمعارف في أوساط أصحاب النفوذ حتى يطلب منهم العون والمساعدة، فاضطر للعمل في مكتب محام كبير إلى حين عودة الدكتور مصطفى مشرفة من الخارج لاستكمال مشروع إعادة كتابة تاريخ مصر. حتى اكتشف أن مؤهلاته واهتماماته تروو إلى الكتابة في الصحف والمجلات، وكان حال الصحافة عهدئذ تفضي في الغالب إلى الإغلاق وتشريد العاملين فيها، إما لتعثر أصحابها مالياً، وإما لقرارات أو أحكام المصادرة تباعاً لأسباب سياسية أو إلغاء رخصة الإصدار إلى غير رجعة. ولم تكن القاهرة قد عرفت بعد المؤسسات الصحفية الكبيرة التي تملك رصداً مالياً ضخماً، ومطابع خاصة بها، ولديها كتاب منتظمون، وطاقم من المحررين والفنيين، اللهم سوى دار الأهرام ودار أخبار اليوم ودار الهلال. حتى روز اليوسف ذات التاريخ الوطني والإبداعي العريق كانت مستكنة آنذاك في مبنى صغير متها لك، وكانت صاحبته السيدة فاطمة روز اليوسف تدير شئونها كست بيت مديرة، ومعظم كتاب المجلة وهم من الأسماء اللامعة يتكسبون معاشهم من مصادر أخرى، بينما أكثر المحررين من الهواة والبراعم الصحفية الواعدة ويتقاضون مقابل ما ينشر لهم مكافآت متواضعة أو لمجرد الشهرة!

في البداية جرب محمد عودة حظه في عدد من الصحف والمجلات التي يصدرها هواة ومغامرون من عشاق الصحافة وذوى الميول الفكرية والسياسية والإبداعية التي تتبنى الأفكار الحرة الشجاعة وكل جديد وشاب يمثل طفرة في الخلق والابتكار، وبينها مجلة صغيرة كانت ذاتة الصيت آنذاك وهي «مسامرات الجيب»، وأفرغ فيها مخزونه من المعارف والرؤى، وانكب على ترجمة الكتب الإنجليزية والفرنسية الحديثة،





## إن «عودة» ظل - ولا يزال - مبهورا شديد الإعجاب بالتجربة الهندية، ويثالث زعامتها (غاندي - نهرو - أنديرا غاندي) لأنه واحد من كوادر أو كتاب حزب المؤتمر



وانتقاءاته من المواد السياسية والأدبية والفنية المنشورة في الصحف الأجنبية. فلما أدرك «مسامرات الجيب» الإغلاق انتقل إلى صحيفة «الجمهور المصري» الأسبوعية، وكان رئيس التحرير أبو الخير نجيب صحفياً مقاتلاً، ووجد عودة نفسه وسط جيل من الصحفيين الوطنيين والمشاغبين والمغامرين، نجحوا أيما نجاح في بلورة نهج وأسلوب غير مسبوق في النقد والتحريض وإثارة المعارك السياسية والاجتماعية والثقافية، فيما تميزت الصحيفة عن غيرها في الأخبار الكاشفة لما وراء الستار من أسرار، إضافة إلى التحقيقات والخطبات الصحفية المثيرة. وكان عودة قد صنع لنفسه في مشواره القصير اسماً صحفياً معروفاً، ومن ثم وجد طريقه سالكا إلى نيودلهي، وعمل مديعاً ومترجماً في الإذاعة الهندية التي كانت تبث برامجها بالعربية، لكنه اضطر للعودة إلى مصر بعد عامين إثر اندلاع ثورة ٢٣ من يوليو، ووجد نفسه صحفياً في صحيفة «الشعب» تحت رئاسة عضو مجلس الثورة الصاغ «صلاح سالم»، انتقل بعدها إلى دار الهلال. وفي مجلة المصور والاثنين والدنيا، تحول من كاتب ميداني يستقي مادته عبر المعايشة المباشرة للواقع. ورغم أنه مارس عمله في جدية وحماسة، وبخاصة أنه كان يشعر دائماً بارتباطه الوثيق بالناس ونبضهم ومشكلاتهم وظموحاتهم؛ إلا أنه ضاق ذرعاً بالنظام الحديدي الذي يفرضه أصحاب دار الهلال من آل زيدان لضبط إيقاع العمل... هذا جيد، إنما لأنه اكتشف أن هذا الانضباط يسري أيضاً على علاقات العمل، كما أن النقد والمعارضة لهما سقف منخفض ومحافظ لا يجب تجاوزه.

ولا يتذكر عودة لماذا وكيف ساقته قدماء تلقائياً من دار الهلال إلى مبنى روز اليوسف المجاورة بشارع عبد الحميد سعيد، وصعد إلى الدور الأول يفتش عن أصدقائه من المحررين.. وفجأة خرج الفنان عبد الغنى من غرفته، وكان سكرتيراً للتحرير آنذاك، ليجد عودة أمامه وجهاً لوجه، وصافحه بحرارة ورحب به، وكان قد قرأ له وعرفه عن بعد، وسحب من يده إلى غرفته وطلب له كوباً من الشاي، ثم وضع أمامه رزمة من ورق «الدشت» وقال: اكتب لنا شيئاً يا أستاذ عودة نود أن نراه على صفحات روز اليوسف.. و.. تركه وغادر إلى صالة التحرير.. ولم تمض أيام حتى بادرت فاطمة اليوسف إلى تعيينه وأصبح من كتاب المجلة اللامعين!

### «أرملة جمال عبد الناصر»

إذا كان هناك مرجعية مؤتمنة على فكر جمال عبد الناصر وتراثه، فلا شك

في أنه محمد عودة. سمعته يوماً يقول: إن كل الثورات الكبرى التي عرفها التاريخ الإنساني، لم تكن مبرأة من الأخطاء ولا الخطايا، وكان ذلك ما آلت إليه ثورة يوليو، حين قدر لها الصدام مع الطبقة الاجتماعية الحاكمة من الرأسماليين والإقطاعيين وعملاء الاستعمار ومخلفات العهد البائد من الزعامات والأحزاب، فكانت القوانين والإجراءات الاستثنائية ضرورة حتمية لتأمين الثورة، حتى تتفرغ لمهام التغيير وبناء المجتمع الجديد.

وهو قد نذر حياته وفكره وقلمه انحيازاً لنهج وسياسات وتفسير مواقف عبد الناصر، وإشاعة الوعي بمصداقية مشروعه الوطني والقومي، ورد الصاع صاعين لكل من يتناول على الناصرية بالافتراء والتشويه، إلا أن عودة لا يفسد للود قضية مع الذين يختلطون مع الناصرية بشرط الالتزام بالموضوعية، وأن يكون البحث عن الحقيقة غاية الحوار وليس مضيعة للجهد والوقت في الجدل العقيم والسفسطة الفارغة. وأعتقد أن عودة الآن بات على اقتناع بضرورة مبادرة الناصريين قبل غيرهم إلى مراجعة التجربة الناصرية والبناء على إيجابياتها حتى تواكب المستجدات والمتغيرات الوطنية والقومية والعالمية منذ عام ١٩٧٠، مما يستدعي إعادة صياغة المشروع الناصري وتقديره للأجيال الجديدة في زمان الردة والتبعية والقطرية وتنامي ظاهرة العولمة!

وهكذا بقدر زاد المحاور من الثقافة

التي استكنت في ضميره وإبداعاته وحقت شهرته وانتشاره ووصفه قائلًا: «لم يكن هناك ابتذال للكاتب والكتابة أكثر رخصاً من هذا» لكن «كان توفيق الحكيم على حقيقته مجرداً من كل المسوح». وقال: «ليس هذا الكتاب رداً على توفيق الحكيم، ولكنه دفاع عن الشرف السياسي والثقافي لمصر». وشرع يفند كل ما ذهب إليه الحكيم من برجه العاجي متنقلاً من فكرة التعادلية إلى انتشانه بلقب «عدو المرأة» إلى انتسابه لدار أخبار اليوم ثم الأهرام التي اختارها منبراً للإشادة بثورة يوليو وزعيمها، بنفس درجة تبنيه المفاجئ للهجوم الكاسح في كتابه على التجربة الناصرية!

والحقيقة أنني كنت شاهداً عن قرب على تلك المعركة السياسية والأدبية المدوية. فكم رأيت عودة وسط مريدی جلسات الحكيم الخاصة التي يعقدها كل يوم جمعة، وهو رجل ودود يجعلك تحبه من أول لقاء. وعلى عهدنا به ظل يدافع عن الناصرية وعن الاشتراكية والقومية بضراوة، ولذلك عندما نمتي إلى علم عودة أن الحكيم وضع كتاباً تحت الطبع يندد فيه بعبد الناصر وما كان يؤمن به أو دعا إليه.. لم يصدق، واعتقد أنها مزحة أو مجرد وشاية، فكيف يصدق الخبر وهو الذي تبرع منذ أيام بخمسين جنيهاً رغم بخله الشديد لتخليد ذكرى عبد الناصر والإسهام في صنع تمثال له. كذلك عندما عرف الحكيم بأن عودة أعد كتابه «الوعي المفقود» رداً على رفته، عرض عليه أن ينشره على حسابه لعله يرضيه ويستبقى صداقته ويكفر عن خطئه، لكن عودة رفض. وأذكر أن عودة تأثر كثيراً وظل حزينا فترة طويلة لرحيل الحكيم وقال: كنت أحبه!

وهكذا بنفس المعيار وعلى نفس المنوال هاجم عودة أو خاصم بدرجات متفاوتة بعض أصدقائه ممن كانوا محسوبين على المرحلة الناصرية، ثم تورطوا في مرحلة الردة الساداتية وباتوا من دعاة الانفتاح السداح مداح والتطبيع مع إسرائيل أو التبعية لأمريكا، سواء عن قصد أو سداحة أو خطأ في التحليل أو رهان على المجهول وقبض الريح!

### مواجهة مع بو مدين

ولا يكتمل حديثنا عن محمد عودة قبل أن نتوقف عند محطات مهمة في سيرة حياته. ففي أوج انشغال ثورة يوليو بالقضايا القومية ودعمها لحركات التحرر في العالم الثالث، كان هو أيضاً في قمة تألقه وعطائه سواء بالكتابة عن هذا الدور أو بمعايشة أحداثها وتوثيق الصلة بأبطالها، فكان







## يسكن عودة في شقة صغيرة لا تتعدى غرفتين في عمارة الأوقاف بالدقي، حيث تربطه علاقات إنسانية رائعة بالناس الذين هم فوق السطح، وهم سلاله البوابين والخدم



الكتاب وتداوله في الهند، إذ كان يجسد أسلوب المخابرات الأمريكية في «اغتيال شخصية»، وسمعة خصومها، حتى لا يتحولوا إلى رموز وقذوة في البذل والعطاء والنضال من أجل تحرير الأوطان لدى الأجيال الجديدة. وكانت التهمة التي حاولت الكاتبة الأمريكية إلصاقها بأنديرا غاندي في كتابها أنها زير رجال على غرار التهمة المسبوبة التي لحقت بنهرو باعتبارها زير نساء!

وقال عودة: إنهم يريدون تصوير عائلة نهرو على أنها منحلة، وهذه الحملة تأتي في الوقت الذي يحكم فيه الهند اليمين الهندوسي الأصولي المتحالف مع اليمين الرأسمالي الذي يسير بالهند في طريق التبعية للغرب، المعادي لاشتراكية نهرو. أنديرا كان شعارها «أريد القضاء على الفقر وهم يريدون القضاء على، وإذا مت فسوف أموت واقفة». وتشويه عائلة نهرو يأتي بعد فضيحة مدوية في الهند وقعت منذ عدة أشهر، فقد حدث أن سبعة من الصحفيين العاملين في التليفزيون الهندي تنكروا في هيئة وسطاء لعقد صفقات كبيرة مع رجال من قادة الحزب وقادة الجيش وصورهم بكاميرات خفية وسجلوا أصواتهم وهم يتفقون معهم على صفقات وعمولات ورشاوى كبيرة وأذاعوا ذلك كله على مساحة في الإنترنت، فحدث زلزال كبير في الهند بسبب هذه الفضيحة المدوية واستقال وزير الدفاع وفضح رئيس الحزب الحاكم الهندوسي الذي كان شعاره طهارة اليد، وشاهده الناس وهو يقدم الرشاوى ويعرض العمولات فكانت ضربة قاصمة من نوعها طيرت طهارة الأصوليين الهندوس وهزت مركزهم ليس في الهند فقط ولكن أيضا في العالم كله. فهل هي مجرد مصادفة أن يصدر اليوم كتاب يحتوي على فضائح مخجلة بحق عائلة نهرو، أم أن الهدف من هذا الكتاب جاء بقصد وتدبير للتغطية على فضيحة الحزب الحاكم المدوية؟ ولماذا يكرر الكتاب نفس الاتهامات المنحلة التي جاءت في كتاب «ماتاي» سكرتير نهرو الذي اشتروه فأصدر كتابا مشبوها عنوانه «يومياتي مع نهرو» وكانت يوميات منحلة لتلطيف شخصيته قال فيها ماتاي إن نهرو كانت له رفيقة وأنه أحب منها ابنة غير شرعية. بل وكان على علاقة غير شرعية بأنديرا استمرت ١٢ عاما. وقال إنه - أي السكرتير - كان على علاقة بكاملا زوجة نهرو وأشياء من هذا القبيل. وعندما ذهب لنشر كتابه رفض الناشر نشر هذا الفصل، فلماذا تنشر الكاتبة الأمريكية اليوم نفس الكلام في كتابها والذي لم يتمكن ماتاي من نشره من قبل؟ وما معنى أن تروج شائعات من نوع أن أنديرا كانت على علاقة غير شرعية بمدرّب اليوجا الخاص بها وبمدرس في جامعة طاغور كان يعلمها

الهندية، وأرجع نجاح الأولى إلى التحام الوطنية بالماركسية، لأن الكونفوشيوسية تعاليم أخلاقية أو دين بغير إله، بينما تنكبت الثانية الطريق عندما ارتطمت الوطنية الهندية بالماركسية، لأن البوذية أو البراهمية دين بإله، ومن ثم كان الصدام بينها والفلسفة الماركسية، ولذلك لم يتم الالتحام. وبينما نجحت الصين - على حد تقديره - في القضاء على الأفيون والذباب والدعارة والمجاعات.. ووفرت الطعام لكل فم، لم تتمكن الهند حتى الآن في ظل ديمقراطية «ويستمنستر» الليبرالية من القضاء على الفقر أو المرض!

والحقيقة أن عودة ظل ولا يزال مبهورا شديد الإعجاب بالتجربة الهندية. وبثالوث زعامتها (غاندي - نهرو - أنديرا غاندي) لكانه واحد من كوادرا أو كتاب حزب المؤتمر حتى إن الكاتب الكبير محمد حسنين هيكل وشى من باب الدعاية بعشقه الصوفي لأنديرا غاندي. وأذكر ذات يوم أنني وجدت الأستاذ محمد عودة حزينا مهموما، ولم أثقل عليه بالسؤال حتى لحق بمجلسنا عدد من الأصدقاء، وعندئذ بادر من تلقاء نفسه إلى الحديث عن واقعة ظلت تؤرقه منذ سماعه بها وقراءته عنها، وكانت حول كتاب صدر أخيرا بالإنجليزية بعنوان «حياة أنديرا غاندي»، وسرعان ما تلقفته مجلة «تايمز أند أوف إنديا» الهندية بنشر بعض من فصوله، وقامت الدنيا ولم تقعد، حيث خرجت جموع الهنود في مظاهرات احتجاج عارمة، وقاموا بإحراق جميع نسخ المجلة وطالبوا الحكومة بمنع دخول

الأفارقة لشد أزهرهم والاطمئنان على أحوالهم، أذكر منهم زوجة الزعيم الأفريقي «فيلكس مومو» وأولاد المناضل الراحل «باتريس لومومبا» وأولاد «نكروما». من سخریات الشاعر كامل الشناوى عن عودة قوله: «عودة يذهب إلى الجيزة عن طريق طنطا»، وكان يعنى القلق الذى يساور عودة دائما حول قضايا وطنه وأمه إلى أى مدى وجدوى شفافية المعالجة الوطنية والقومية لهذه القضايا. مما يجعله دائما في حركة تنقل ما بين مصر وغيرها من الدول العربية والأجنبية بحثا عن الحقيقة والخلاص!

وفي الهند رحبت صحيفة «شنكر» ذائعة الصيت بزيارة عودة لدلهي عام ١٩٦٥ وقالت: «أخيرا يصلنا عقب مصر وقبس من روحها وشرارة من عقلها الأستاذ الدكتور محمد عودة صديق الشعب الهندي». ولا نعتقد أن هناك ما يضارع عودة بين كتابنا في فهمه للشخصية الهندية وإدراكا لتراثها الحضاري، ومتابعة لقضاياها. وعندما سألناه كيف عاش بعيدا عن معشوقته مصر فترة عمله مديعا في الإذاعة الهندية.. وقال: اجتزت هذه الفترة كمد من الدخان عندما يقلع عنه.. كنت «خرمان مصر» ولم أكن أستطيع البقاء في الهند لولا أنني أحببتها لأنها كمصر واثرة لحضارات عريقة وظروفهما السياسية والاجتماعية متشابهة، ويجمع بين الثورة الهندية وثورة سنة ١٩١٩ المصرية وشائج تاريخية ونضالية مشتركة!

في كتابه «رحلة في قلب نهرو» عقد عودة مقارنة بين الثورة الصينية والثورة

يصحبنا إلى المقاهى والمنتديات والصالونات وكافتيريات الفنادق الكبرى والمتواضعة التي تجتذب القيادات واللاجئين السياسيين العرب في القاهرة. أو زيارة بيوت الدبلوماسيين والزعامات الشعبية لحركات التحرر وعدم الانحياز ممن تبوءوا فيما بعد سدة الحكم والسلطة في أوطانهم؛ بينما ظل عودة المرجعية التي يلجأ إليها المرسلون الأجانب المتخصصون في الشؤون العربية! ولأول مرة أسمع عبر عودة الكثير من التفاصيل المهمة والأسرار الخاصة أوج اشتعال ثورة الجزائر، وكيف أن الثورة سفكت من دماء أبنائها ما يكاد يعادل ضحاياهم من الجيش الفرنسي المحتل. وقال لأن المعركة مصيرية لا تحتل الخطأ أو التردد. لذلك كان نصيب المنحرفين في صفوفها البتر. وكان عودة دائما يلفت نظر زملائه من الكتاب والصحفيين إلى التخلي عن منطق الإعجاب والإشادة والانحياز بجناح ما أو زعيم سياسى بعينه في الثورة الجزائرية. وقال إن هذا الأسلوب يثير حفيظة غيرهم من الأجنحة والزعامات ويعتقدون أن الصحافة المصرية تعبر عن موقف جمال عبد الناصر. وقد تسببت تلك الانتقائية المعيبة في مشكلات حادة بين ثوار الجزائر بل وفي كوارث شتى إلى حد الاحتكام للسلاح!

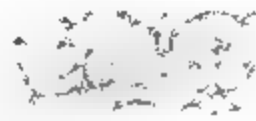
أذكر في عام ١٩٦٠ أن عودة كان مدعواً لمؤتمر في الجزائر: فلما التقى الرئيس هواري بومدين رجال الإعلام العرب، إذا به يبادره على مراءى ومسمع من الصحفيين وأجهزة الإعلام بالسؤال عن مصير صديقه أحمد بن بيلا، وكان آنذاك رهن الاعتقال. وتكهرب الجو، حتى وجد من يهمس في أذنه ويدعوه إلى خارج الاجتماع، ثم اختفى من المؤتمر في اليوم الثاني، وفوجئ بتقرير أمني حول ما جرى يسبق عودته إلى القاهرة، فيما نفى لنا الأخضر الإبراهيمي سفير الجزائر آنذاك أن تكون لحكومته يد فيما حدث، وعزى الأمر إلى استشعار السفارة المصرية بالجزائر الحرج. يزعم أن عودة تجاوز أو أخطأ بدعوى تدخله في شؤون الجزائر الداخلية، رغم أنه كصحفي صاحب حق في أن يسأل ما يشاء. كما أن من واجب الصداقة والشهامة أن يطمئن على مصير صديقه بن بيلا!

وعلاقة عودة بالسياسيين والنخب الثقافية الأفريقية حقبتى الخمسينيات والستينيات، لم تكن مقصورة على حرصه على أن يظل سباقا لمعرفة شواغل حركات التحرر الإفريقية وتطوراتها ومتناقضاتها فحسب، بل وكان مشاركا في المؤتمرات والندوات التي تعقدها الجمعية الأفريقية حول شئون وشجون أفريقيا، وقد امتد هذا الدور إلى زوجات وعائلات المناضلين





## كتابات عودة لا يختلف ظاهرها عن باطنها.. فهو يحمل ضميرا لا تستطيع أعتى موجات المناصب والإغراءات اختراقه..



النهاية لحياته عندما أصيبت بمرض عصا، وتكبد ما فوق طاقته من الآلام النفسية والمال وحملها للعلاج في لندن بعد أن أعيها الشفاء في القاهرة. ومن نعم الله وفضله على عودة عندما داهمه المرض وأجرى العديد من العمليات الجراحية أخيرا، أن حاله التوفيق والسعادة وتزوج السيدة منى التي أصبحت خير عون ورفيق له. وأضفت على حياته المزيد من البهجة والطمأنينة والمؤانسة! والشاهد أنني حين تعرفت على محمد عودة لأول مرة. كان من سكان «البانسيونات» التي كانت تملكها عهدئذ سادات وأرامل من اليونانيات والأرمنيات والإيطاليات، وقد ظل متنقلا يسلمه بانسيون لآخر منذ ولوجه للعمل بالقاهرة في الأربعينيات، فكان عليه أن يواجه دائما مشكلة ذات شقين.. «الأول» تعثره في دفع الإيجار.. و«الثاني» يكمن في تسريب ثروته الوحيدة من الكتب تباعا وانقاذها من صاحبة البانسيون في الوقت المناسب. وبعدها لا يهم أن تضع يدها على كامل منقولاته الشخصية الى حين الوفاء بالإيجار المتأخر!

وكتابات عودة لا يختلف ظاهرها عن باطنها.. فهو يحمل ضميرا لا تستطيع أعتى موجات المناصب والإغراءات اختراقه.. لذلك يعمل له رجل السياسة ألف حساب لرأيه الصريح دوما في توجهاتهم ومواقفهم أو تراجعاتهم على البعد ومن دون الاقتراب منهم.. وذلك أن شخصيته لها صفات تشبه صفات الضمير، رغم أنها لا تظهر على السطح أحيانا، لكنها تختفي في أعماقه وتتحرك تلقائيا في مواجهة كل التصرفات الخاطئة والمعوجة على السطح في الوقت المناسب!

وعلى قدر معرفتي بعودة وخباياه ومكنوناته النفسية والفكرية، أحسب أن أحلامه الوطنية والقومية ظلت دوما متأججة وترفض أن تخبو أو تتوارى أمام توالي الهزائم والانكسارات وبأس أعداء الأمة واجهاض ثوابتها تباعا، مع تفاوله باجتياز الأمة العربية لمحنها ونهوضها من كبوتها حتما بعد سقوط بغداد. كذلك تواضعت مواصفات المثالية التي كان ينشدها في أصدقائه وتلاميذه، فأصبحت خليطا من صفات جيدة وأخرى ليست كذلك، خاصة وقد اكتشف أن صراحته في حسابهم نوع من القسوة التي قد تفضي إلى انفضاضهم من حوله، فأثر القدوة والتوجيه ضمنا الى الطريق المستقيم! ويرفض عودة أن يراه البعض زاهدا أو ناسكا أو راهبا، فلا أكاد أعرف في حياته من يطاوله في حب الحياة والاستمتاع بمباهجها ولذائنها.. يقول: من لا يحب الحياة ويثق بها فمن رابع المستحيل أن يضيف إليها شيئا. ■

اكتشفت فيه محدثا بارعا ومحاورا متمكنا لا تنقصه السخرية وخفة الظل واتقان اللغات الحية كأحد أبنائها. وبينما كان من الطبيعي أن ينال أجرا سخيا على أحاديثه وحواراته تلك، فوجئ بمن يطلب منه يوما مبلغا من المال بدعوى أن طاقم التلفزيون «عاوز يشرب شاي» واضطر إلى أن يدفع لهم المبلغ وهو في شدة الخجل لهم، رغم ما عاناه من قلب أثاث شقته رأسا على عقب، وكم الوقت الضائع في التصوير والتسجيل! واستجابة لإحاحنا وزحمة المواصلات اقتنى عودة سيارة نصر ١٢٨ عام ١٩٦٨، وراح أحد أقاربه يديره على قيادتها، لكن عودة تراجع عن استكمال التجربة وباع السيارة وقال: اكتشفت أنها لا تناسب نمط الحياة التي تعودت عليها وأدمنتها، ووجدت أن «من فات قديمه تاه» بمعنى حرمانه من استخدام قديمه في جولاته القاهرية الممتعة الدعوية، والجلوس حيث شاء في المقاهي. ومنها الى المكتبات والفرجة على الناس وواجهات المحلات، ثم الصعود أيضا على الأقدام إلى القلعة للالتئام بصديقه العبقري المهندس حسن فتحي أو زيارة مرسوم الفنان التشكيلي الكبير حسن سليمان، وربما وحشته استنارة الشيخ سعاد جلال ودعاياته، ومن ثم يشد إلى بيته الرحال دون تعب أو كلل!

وقد عرف لعودة سكن خاص لأول مرة بعد زواجه من تلميذته النجيبة السيدة عائشة، وهي كانت - يرحمها الله - جميلة وفنانة رقيقة، وقد أبدعت في تنظيم حياته ووفرت له أسباب الاستقرار الاجتماعي. وقد جزع إلى حد توقع

نتكتم احتجاجنا على هذا التصرف خاصة إن كانوا من ثقل الظل، ثم نكتشف أن بصلة الحب خروف والبساط أحمدي وأن شخصيته الآسرة تؤدي دورها بنجاح في عقد الصلات مع هؤلاء الغرياء، لكننا نعرفهم منذ زمن بعيد!

ومنذ الخمسينيات وعودة يسكن شقة صغيرة لا تتعدى غرفتين في عمارة الأوقاف بالدقي. حيث تربطه علاقات إنسانية رائعة بالناس الذين هم فوق السطح، وهم سلاله البوابين والخدم الذين سبق وعملوا فترات من الزمن في حراسة العمارة وخدمة سكانها، ثم اتخذوا من السطح تباعا سكنا عشوائيا ومجمعا خاصا مختلفا عن الناس الذين هم فوق والناس الذين هم تحت. ولا يزال عودة يحلم بشقة أخرى أوسع رغم أنه لم ينجب أولادا ولا بنات، لكن لأن أصدقاءه وتلاميذه وحواربيه كثر، وهو يحب أن يراهم جميعا حوله، يسهر معهم ويحاورهم ويأتنس بهم. وكم شهدنا في سكنه الراهن أسعد أوقات حياتنا ولا نزال، وهذه المتعة الفكرية والإنسانية التي يضيفها على مجالسه شبه اليومية، ودائما نجد حاجتنا من الطعام والشراب رغم موارده المتواضعة، ولأنه يكره الرتبة والملاحة والسأم، ويهفو إلى التجديد والتغيير، لذلك هودائما في حالة استبدال وإحلال الجديد مكان القديم من أثاث ومفروشات شقته، وكم كانت سعادته عندما ألحنا عليه باقتناء «الدش». ووجد ضالته في متابعة أخبار العالم. ومن عجب أن تنتبه الإذاعة والتلفزيون أخيرا لعودة وتدعوه إلى الشاشة والميكروفون بعد أن

الفرنسية. وأن «فيروز غاندي» زوجها خانها مع سيدات كثيرات؟ المعركة في جواهرها إذن معركة سياسية اجتماعية هدفها تلطيخ سمعة نهرو وعائلته وخلفائه لأنهم رموز وطنية مضيئة تمثل قوى متناقضة مع التحالف الهندوسي الرأسمالي الغربي الحاكم الآن.

### النوم في الفيشاوي

الحقيقة أن السفر مع محمد عودة ينطوي على متعة إنسانية وثقافية، فهو ظريف مطبوع وساخر لماح، ومحاور بارع، وسرعان ما تنفتح مغاليق ذاكرته التاريخية وهو يروي على مسامعنا سلا من حكاياته المدهشة عبر العصور، أو يفسر لنا واقعة ملتبسة في تاريخنا المعاصر. ثم هو دعوب على زيارة المتاحف والآثار والمكتبات، ومعه في لندن أخذني إلى المتحف البريطاني لمشاهدة قسم المصريات ثلاثة أيام تباعا، ويومين في مكتبة وزارة الخارجية البريطانية للاطلاع على وثائقها عن فترة الاستعمار البريطاني لمصر. وفي المساء يتراوح غرامه بين مشاهدة المسرحيات الغنائية أو حفلات الموسيقى الكلاسيك!

ومع عودة في مصر أو الخارج لا تسأله كيف أوتى من الجاذبية حتى يدبر كل هذه الحفلات والدعوات والمآدب. وكنت معه أنا والصديق الصحفي جلال عارف في موسكو التي قصدناها للاطمئنان على الشاعر الفنان عبد الرحمن الخميسي بعد أن ألم به المرض، وفوجئنا بأن بيوت عليه القوم من السياسيين والمبدعين واللامعين السوفييت على أهبة الاستعداد لاستضافة عودة. أذكر من بينهم بريماكوف وبلاييف وأجراكرشيف وتماييف والشاعر حمزة توف والمستعربة لينا. وبينما كنا متجاورين في مسرح البولشوي وراقصات الباليه يتهادين كالتسائم في رقة وسمو، مال عودة برأسه وهمس في أذني: بقي موش حرام ملائكة البولشوي يدخلون النار.. وصاحبتنا إياها تدخل الجنة؟! وكان يعنى امرأة قبيحة نعرفها تدعى التقوى والصلاح!

ولعودة قول ماثور: «أناضل مع الكادحين وأدافع عن المظلومين، وأستمتع بحياة الرغد ما وسعني مع الموسرين وأولاد الحظ والحظوة». ولعل الطعام الجيد أفضل اللذائذ التي يهفو إليها، وهو يتناول طعامه بتؤدة كما لو أنه يستحلبه ويجتر مذاقه، ولا يثنى على إفطاره الخفيف سوى وجبة واحدة في الغداء أو العشاء مهما كان الطعام فاخرا. وكلما كان مدعوا على طعام، غالبا ما يضع المضيف يده على قلبه خشية اصطحابه عددا من المعارف أو الغرياء بما يفوق كمية الطعام، وقد



قد يظن البعض أنها رواية من الخيال تصلح أن تكون فيلماً سينمائياً أو قد يرى البعض أن الوقائع بها مبالغ فيها ولا يمكن تصور حدوثها. إلا أن الواقع أن اثنين من كبار العاملين في أجهزة المخابرات الأمريكية ذات الصيت والسمعة والباع، يعيشان في رغد ورخاء المجتمع الأمريكي مجتمع دولة القطب الواحد. قاما كل على حدة ودون تنسيق مع الآخر بالتطوع لتقديم خدمات تشمل معلومات في غاية السرية إلى جهاز المخابرات السوفيتي الذي كان معروفاً باسم KGB ثم أصبح بعد انهيار الاتحاد السوفيتي معروفاً باسم SVR. وكانا يعلمان أن هذه الخدمات ترقى إلى مستوى الخيانة العظمى وقد تصل عقوبتها في حالة القبض عليهما إلى الإعدام. وكان تطوعهما تطوعاً محضاً ولم يبدل أي ضابط مخابرات سوفيتي أي جهد في تجنيدهما. (وإن كان هناك ضابط مخابرات سوفيتي على درجة عالية من الخبرة والدراية المهنية قام بإدارتهما وتشغيلهما بكفاءة عالية). وعنصر الخيال في قصة هذين الرجلين هو أنه من المعروف مهنياً أن ارتقاء أي فرد في السلم الوظيفي لأي جهاز مخابرات يعتمد أساساً على تأكد الجهاز من ولاء وإخلاص وأمن هذا الفرد. فالأول كان رئيس وحدة مقاومة التجسس بإدارة الاتحاد السوفيتي وشرق أوروبا بوكالة المخابرات المركزية والثاني كان المسئول عن إدارة الاتحاد السوفيتي بمكتب التحقيقات الفيدرالية.. وبالرغم من ذلك فقد قاما بمحض إرادتهما بالاتصال بالسفارة السوفيتية في واشنطن القريبة من أماكن عملهما وأماكن سكنهما عارضين خدماتهما مقابل المال.

الأول هو الدريش أيمز Aldrich H. Ames وكان يعمل في وكالة المخابرات المركزية CIA والثاني هو روبرت فيليب هانسن Roper Philip Hanssen وكان يعمل في مكتب التحقيقات الفيدرالي FBI. وهذان الجهازان هما أكثر أجهزة المخابرات الأمريكية لمعناً وسمعة وسط مجتمع المخابرات الأمريكية الذي يشمل ما يزيد على عشرة أجهزة.



في ١٦ أبريل ١٩٨٥ تقدم الدريش أيمز إلى مبنى السفارة السوفيتية في الشارع رقم ١٦ بالعاصمة الأمريكية واشنطن: بعد أن أقنع رئاسته أنه ينوي مقابلة دبلوماسي سوفيتي يسعى إلى تجنيده، وطلب مقابلة مسئول المخابرات السوفيتية بالسفارة وعرض عليه تقديم خدماته مقابل المال.

وتعد قصة أيمز أكبر قصة اختراق حدثت في تاريخ وكالة المخابرات الأمريكية.

Spy Handler  
Memoir of a KGB Officer  
مذكرات ضابط بالمخابرات الروسية  
مدير الجواسيس  
Victor Cherkashin, with Gregory Feifer  
Basic Books, 2005

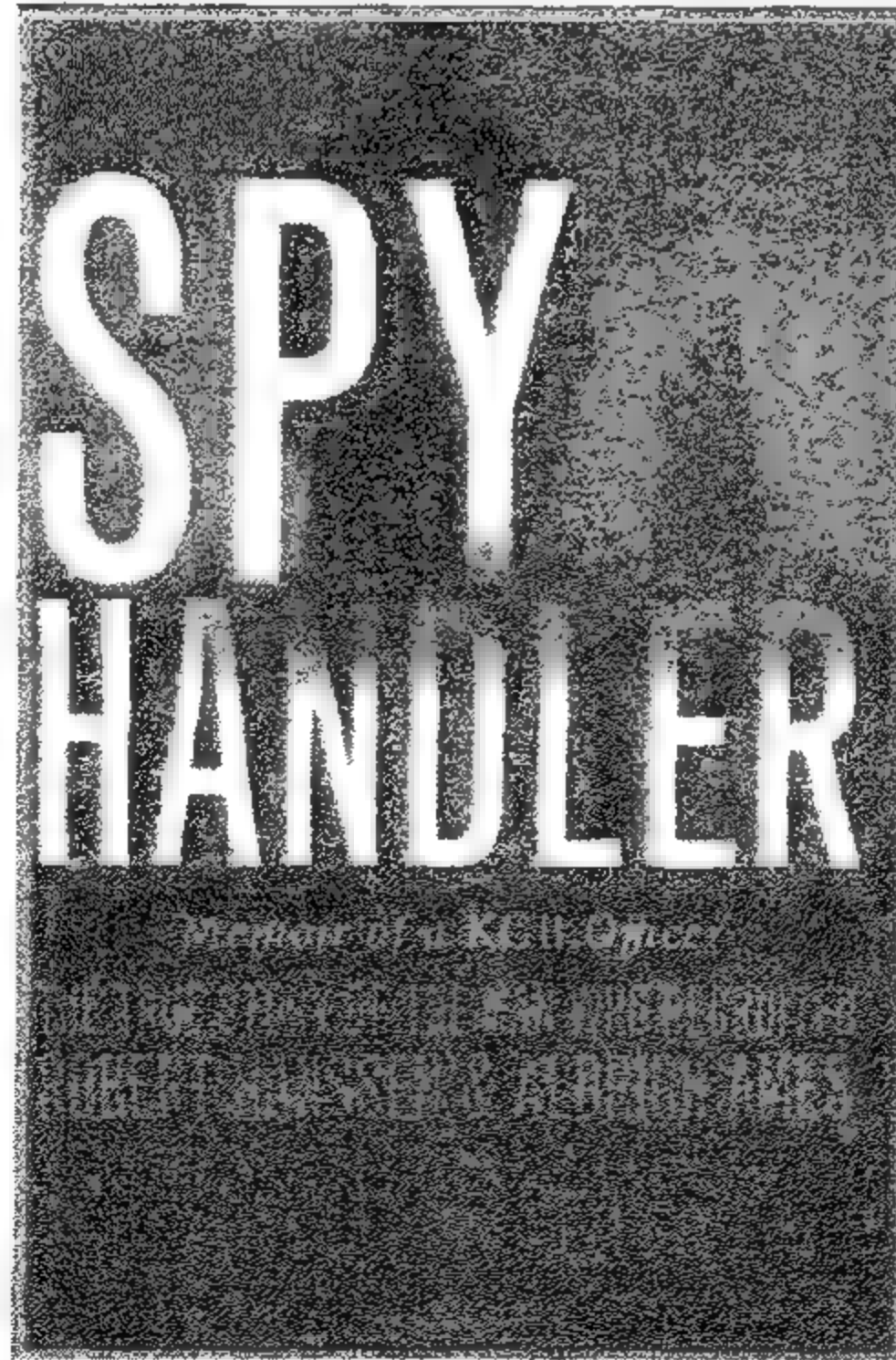
## عندما يتصارع الكبار

## حروب

## الجواسيس

## بين واشنطن

## وموسكو



## حازم حسن صبحي

وقد استمر تعامله مع السوفييت حتى قبض عليه في ١٩٩٤/١/٢١ أي حوالي عشر سنوات وبلغ إجمالي ما حصل عليه من أموال حوالي ٢.٥ مليون دولار في مقابل تقديم وثائق ومعلومات سرية للغاية للسوفييت ترتب عليها إعدام عدد من عملاء CIA داخل الاتحاد السوفيتي وإفشال العديد من عملياتها.

ويرجع استمرار هذه القصة لعشر سنوات إلى الإهمال والتراخي الأمني اللذين كانا سائدين في CIA وبالرغم من أن سلوكيات أيمز كانت ترشحه إلى التقاعد بسبب إفراطه في شرب الكحوليات وقراخيه الأمني، فقد تكرّر أكثر من مرة تركه لوثائق سرية في أماكن عامة واسترجاعها بعد قيام مواطنين عاديين بالإبلاغ عنها إلا أن هيئة المعلومات directorate of operation التي كان يعمل بها تفاضت عن هذه السلبيات ولم تتخذ مواقف حاسمة.

وقد عمل أيمز في CIA منذ ١٩٢٦ وتزوج من امرأة كولومبية كان قد جندها للعمل مع الوكالة وقد ساعدته فيما بعد في أثناء اتصاله بالسوفييت. وفي ١٩٨٣ عين رئيس فرع مقاومة التجسس بإدارة الاتحاد السوفيتي وشرق أوروبا بهيئة العمليات. وتم القبض عليهما عندما علمت CIA من خلال أحد عملائها داخل روسيا اسمه الكودي Avenger باتصالات أيمز وتحركاته.

أما روبرت هانسن فقد ظل يعمل في خدمة السوفييت لأكثر من عشرين عاماً أي أكثر من ضعف الفترة التي عملها أيمز معهم. في ١٩٨٠ أرسل هانسن رسالة مكتوبة موقعة باسم كودي هو حرف B إلى كبير مسئولى المخابرات السوفيتية في السفارة بواشنطن (وهو نفس الرجل الذي تولى إدارة اتصال أيمز) عارضاً عليه استعداداته للتعامل بإمدادهم بوثائق غاية في السرية مقابل الحصول على أموال. ولم يتردد السوفييت في قبول ضربة الحظ هذه واستمر التعامل بينهما، حصل فيه الروس على عشرات الألوف من الوثائق والمستندات السرية والخطط والنوايا الأمريكية. وقد بدأ التعامل أثناء ذروة الحرب الباردة بين موسكو وواشنطن واستمر حتى بعد سقوط حائط برلين وانتهاء الحرب الباردة والإعلان عن الوفاق بين الدولتين.

فحروب المخابرات لا تعرف مراحل الصداقة ومراحل العداء فهي حروب مستمرة تحدث بين الأعداء وتحدث بين الأصدقاء بل إنها قد تشتت في ضراوتها في أوقات السلم عن أوقات الحرب.

كان هانسن أكثر حرصاً وأمناً في تعاملاته مع السوفييت من أيمز فكان يستخدم أسماء كودية وكان يرفض تماماً مقابلة السوفييت وجهاً لوجه وظل التعامل بينهم من خلال النقاط الميتة deaddrop وهي عبارة عن عدد من النقاط المتفق عليها في حدائق ومنتزهات ولاية فيرجينيا القريبة من العاصمة واشنطن وكل نقطة لها اسم متفق عليه أيضاً وهناك نظام للإشارات يعبر عن وجود رسالة بالنقطة أو يعبر عن



تمام تضريح النقطة وهذه الإشارات عبارة عن أشرطة لاصقة توضع في وضع أفقي للتعبير عن معنى وفي وضع رأسي للتعبير عن معنى آخر. كما اتفقا على أسلوب لتحديد توقيتات وأزمنة شحن وتضريح النقاط فإذا ذكر هاتسن تاريخاً وتوقيتاً يتم طرح رقم ٦ منه لمعرفة التاريخ والتوقيت الفعلي وإذا ذكر السوفييت تاريخاً وتوقيتاً يتم إضافة رقم ٦ عليه.

وكان الأمن المحكم للاتصالات هاتسن هو سر استمرارها لأكثر من عشرين عاماً وبلغ إجمالى ما تقاضاه من السوفييت حوالي ١.٦ مليون دولار أى أن تكلفة الجاسوسيين الإجمالية بلغت أربعة ملايين دولار. ويرجع انخفاض أجر هاتسن عن أيمز إلى أن اتصالات هاتسن كانت بها فترات توقف مطولة.

وقد قبض على هاتسن في فبراير ٢٠٠١ وبنفس الكيفية التي سقط به أيمز عندما استطاعت CIA من خلال عميل لها داخل المخابرات الروسية الحصول على إحدى الحقائب البلاستيكية التي كان هاتسن يستخدمها في وضع رسائله وتم فحص بصمات الأصابع على الحقيبة فتيين أن إحداها تخص روبرت هاتسن.

وبعد القبض على هاتسن والقيام بتفتيش منزله وجد في مذكراته الشخصية مجموعة كتابات وانطباعات كتبها بنفسه ورد فيها الآتى «إن الولايات المتحدة الأمريكية يمكن تشبيهها بطفل متخلف عقلياً قوى البنية وخطير ولكنه غير ناضج ومن السهل توجيهه، ولكن لا تتخدع بالمظهر فهو أيضاً يستطيع بسرعة أن يتحول إلى عبقري إذا اقتنع بهدف ما». شكلت قصة هذين الجاسوسين فترة صراع بين أجهزة مخابرات واشنطن وموسكو إلا أنها كانت ضربة موجعة لمجتمع المخابرات الأمريكية بسبب فداحة الاختراق الذى سببه تطوع هاتسن وأيمز لخدمة مخابرات موسكو. وقد شهد هذا الصراع عدة جولات كان أولها تعرف موسكو على موظفيها الذين يعملون بسفارتها في واشنطن وتم تجنيدهم بواسطة المخابرات الأمريكية فقامت باستدعائهم إلى موسكو ومحاكمتهم وإعدام اثنين منهما، هما موترونين Motronin ومارتينيوف Martynov بعد محاكمة سريعة.

وفي جولة أخرى استطاعت واشنطن من خلال عملاء لها داخل موسكو التعرف على تجسس أيمز وهاتسن وتم القبض عليهما ومحاكمتهما والحكم عليهما بالسجن مدى الحياة وقد تم تخفيف حكم الإعدام بسبب تعاونهما مع سلطات التحقيق في كشف التعاملات التي أجريها مع موسكو.

وإذا بحثنا عن العناصر المشتركة بين العمليتين نجد أن مسرح التعامل فيها كان مدينة واشنطن وكانت السفارة السوفيتية هي مركز الثقل وكان أسلوب الاتصالات وتبادل الرسائل هو النقاط الميتة والذي تم بمقتضاه تبادل أعداد ضخمة من الوثائق مقابل مبالغ مالية كبيرة وبالرغم من اعتراض الكثيرين على هذا الأسلوب بسبب ضعفه الأمنى إلا أنه كان ناجحاً جداً في

عمليتي أيمز وهاتسن ولعل حقائق ومنتزهات فيرجينيا ذات المسارات الطويلة والمتعرجة وذات الأشجار الكثيفة كانت عاملاً مساعداً في نجاح هذا الأسلوب.

إلا أن أهم عنصر مشترك هو أن العمليتين بدأتا بالتطوع المحض فيما يسمى مهنيًا بالعملاء القادمين -walk in agents وهذا في حد ذاته يستدعى دراسة خاصة للمجتمع الأمريكى الذى لم تشفع له مستويات الرخاء العالية والقدرة المادية الكبيرة والتي لا مثيل لها من تهرّد هذين الشخصين وتحول لاثهما بمقدار ١٨٠ درجة. بل إن الالتزام الدينى أيضاً كان موجوداً بدرجة لدى هاتسن. فإذا كان أيمز مضطراً في شرب الكحول وأسرتة مقصورة عليه وعلى زوجته فإن هاتسن كان رجلاً أمريكياً محافظاً متزوجاً وأباً لستة أبناء ومسيحى كاثوليكى شديد التحفظ ينتمى لجماعة كاثوليكية تسمى Opus Dei ولها تعاليم متشددة تصل في بعض الأحيان إلى درجة ارتداء الأسلاك الشائكة لإسالة الدماء باعتبار أن الإحساس بالألم هو نوع من القدسية.

إن هذا الإطار الاجتماعى المحافظ دينياً والمستقر مادياً وأسياً لم يكن كافياً لمنع هاتسن من التطوع للتجسس.

أما العنصر المشترك الأخير فهو البطل المجهول وراء هاتين العمليتين وهو مسئول المخابرات السوفيتية في سفارة واشنطن الذى أدار بكفاءة اتصالات هاتسن وأيمز وحقق منهما مكاسب عظيمة لجهاز مخابراته وظل اسمه مجهولاً عن الإعلام حتى تم القبض عليهما وقد أدلى بحديث لمجلة نيوزويك في يناير ٢٠٠٥ كما ألف كتاباً نشر حديثاً باسم مدير الجواسيس Handler إنه فيكتور شيركاشين Victor Sherkashin.



تولى فيكتور شيركاشين رئاسة مكتب المخابرات السوفيتية في السفارة بواشنطن وساقته الأقدار لكي يكون المسئول عن إدارة الاتصالات مع أخطر جاسوسين في تاريخ مجتمع المخابرات وكان عليه أن يحافظ على أمن وسلامة الاتصالات دون حدوث خلط بينهما ودون تعريض أى من العناصر المشتركة إلى القبض بواسطة السلطات الأمريكية. واستطاع شيركاشين المحنك أن يستحوذ على كميات هائلة من الوثائق والمستندات والخطط السرية وهو يدير العمليتين وسط عاصمة الدولة المخترقة.

وكان لديه بعد نظر احترافى، ففي إحدى المناسبات ذهب إلى حفل استقبال رسمى يعلم أن الدريش أيمز سيكون موجوداً به وتعمد أن يقابله وجهاً لوجه ويتبادل حديثاً عاماً مقتضباً ثم تركه. وعندما سئل بواسطة الصحافة بعد تقاعده وبعد كشف عملية أيمز.. ألم يكن ما فعلته يعتبر خطأ مهنيًا قد يعرض أمن الاتصالات مع أيمز إلى الكشف أجاب.. على العكس فأنا أعلم أن وكالة المخابرات



## حروب المخابرات لا تعرف

مراحـل  
الصدـاقـة  
ومراحـل العداوة  
فهـى  
حروب مستمرة  
تحدث

بين الأعداء  
وتحدث

بين الأصدقاء  
بل إنها

قد تشـتد  
فى صراوتها

فى أوقـات  
السـلم

عن أوقـات  
الحـرب



ثلاثيين triple agents مما سيعود بفائدة كبيرة على موسكو.

فالعمل الثلاثى يستطيع كشف نوايا جهاز المخابرات الذى يعمل ضده لأنه سيأخذ تعليماته منه ويعطيها للجهاز الذى يعمل معه وستكون هذه التعليمات معبرة عن نوايا وخطط الجهاز الذى يعمل ضده.

لقد كان شركاشين ضابط العمليات case officer وقد أدلى بحديث صحفى إلى جريدة السنداي تايمز في ٩٨/٢/٨ وكان قد تم القبض على أيمز في حين أن هاتسن كان لا يزال يعمل واقتصر حديثه على أيمز دون أى إشارة إلى وجود عملاء آخرين.

وفي ٢٠٠٥/١/١٠ أدلى بحديث آخر إلى مجلة النيوزويك أعطى فيه للصحافة الغربية تفسيراً لعملية التجسس التطوعى لهاتسن وأيمز ومن قبلهما جون ووكر وروئالند بيلتون وجميعهم من العاملين في أجهزة المخابرات الأمريكية ويفترض فيهم أعلى درجات الأمن والولاء.. فقال..

«إن التصوير المستمر والمتكرر في الإعلام الأمريكى وبصفة خاصة أفلام هوليوود السينمائية الذى يظهر الضرد الأمريكى اقوى وأذكى وأغنى ويملك تركيبات عجيبية من العضلات ويستطيع إطلاق النيران في كل الاتجاهات أثرت على النفسية الأمريكية وجعلتها تصاب بالغرور والصلف ومن ثم تفقد الرؤية الصحيحة. وهذا التأثير امتد إلى المؤسسات الأمريكية ومنها أجهزة المخابرات فجعلها تعطى صلاحيات أكبر للأفراد وتتراخى في المتابعة الدقيقة لمستوياتهم الأمنية ولم تدرك هذه المؤسسات أن الضرد الأمريكى هو إنسان عادى جداً وفي أحيان كثيرة يكون أقل من العادى بسبب حياة الترف الزائدة التى يعيش فيها.

إن هذا الوضع جعل البعض يتمرد على الغرور والصلف مثلما حدث مع هاتسن أو يسعى للكسب المادى أولاً وقبل كل شيء مثلما حدث مع أيمز وفي الحاليتين نحن أمام حالة ضعف في الإيمان وضعف في الولاء ناتجة من صميم الحياة الأمريكية وهذا هو مربط الفرس».

ولقد حاولت الصحافة الأمريكية أن تقصر التفسير لظاهرتى هاتسن وأيمز على مجرد الجشع المادى فقط إلا أن شركاسين أورد هذا التفسير الذى يعبر عن خلل اجتماعى كبير داخل الولايات المتحدة الأمريكية.

لقد كشف الصراع بين موسكو وواشنطن الكثير من العيوب فيهما، فمن الإهمال والتراخى في إدارة الأمن الذى أسفر عن قصتى هاتسن وأيمز إلى السرعة في التصرف بدون دهاء في إعدام موترونين ومارتينيوف ثم التناقض الصارخ بين صورة السوبر مان الأمريكى وضعف الولاء لدى هاتسن وأيمز وغيرهما.

حقاً عندما يتصارع الكبار تسقط الأقنعة. ❁

المركزية تجرى بشكل دورى عمليات كشف الكذب على العاملين بها للتأكد من سلامتهم الأمنية وأعلم أن من بين الأسئلة الدائمة في هذه الاختبارات سؤالاً يقول: هل قابلت في الفترة الأخيرة أحد رجال المخابرات السوفيتية وأجريت معه اتصالاتاً؟ وحتى لا يتعرض أيمز لأى انفعالات أثناء اختياره عندما يسأل هذا السؤال تعمدت أن أقابله بشكل طبيعى لا يثير الشكوك لأضمن له النجاح في عبور السؤال.

وفي مناسبة أخرى عندما علم شركاشين بالقبض على العميل السوفيتيين موترونين وماريتنوف واتخاذ قرار بإعدامهما اعترض على ذلك وطلب بدلاً من الإعدام الاستفادة بهما كعملاء



تهتم «وجهات نظر» بتعريف قرائها بجديد المكتبة العربية والعالمية، وتشكر الناشرين والكتاب والمؤلفين الذين يساعدونها في ذلك. وتدعو قراءها لإرسال مراجعاتهم النقدية لما يرونه من إصدارات.

## جهاد - انتشار وانحسار الإسلام السياسي

جيل كيبيل  
ترجمة: نبيل سعد  
مراجعة: د. أنور مغيث  
القاهرة: دار العالم الثالث، ٢٠٠٥، ٥٥٢ صفحة



هذا الكتاب هو أول دراسة شاملة لحركة الإسلام السياسي التي انطلقت في سبعينيات القرن الماضي حتى أيامنا هذه. تتيح هذه الدراسة التي تبنت منظوراً سياسياً واجتماعياً، كيف تفتت الإسلام السياسي بعد صعود جامع بلغ ذروته مع الثورة الإيرانية والجهاد في أفغانستان إلى اتجاهات متعارضة: انتهى بعضه إلى حلول وسط ديمقراطية، في حين انشق البعض الآخر إلى العنف والهروب إلى الأمام عبر الإرهاب الدولي.

وهذه الطبعة من الكتاب - المزينة والمنقحة - ترافق القارئ حتى الأيام التي أعقبت عمليات ١١ سبتمبر ٢٠٠١، والانتفاضة الفلسطينية الثانية، وكذلك إلى الأيام التي أعقبت النجاحات الانتخابية للإسلاميين المعتدلين في تركيا، والسجلات التي تدور بين المسلمين في أوروبا الغربية. وقد تمت ترجمة هذا الكتاب إلى إحدى عشرة لغة وظهرت طبعته الأولى عام ٢٠٠٠. وهو الآن يعد مرجعاً أساسياً لحركة الإسلام السياسي في كافة أرجاء العالم.

## الإنسان العاقل وزاده الخيال

رجائي عطية  
القاهرة: دار الشروق، ٢٠٠٤، ١٨١ صفحة



الإنسان كائن عاقل.. بوصلته عقله وزاده الخيال.. فالخيال هو الذي يميز الإنسان عن سائر الكائنات، والخيال هو زاد ومدد العقل الذي يحلق به الإنسان في المكان والزمان.. ينقله في المكان بغير

سفر، ويستحضر به أزمة مرت، ويتصور به الغيب ويستشرف من خلاله المستقبل. دون أن يفارق اللحظة التي يعيشها.

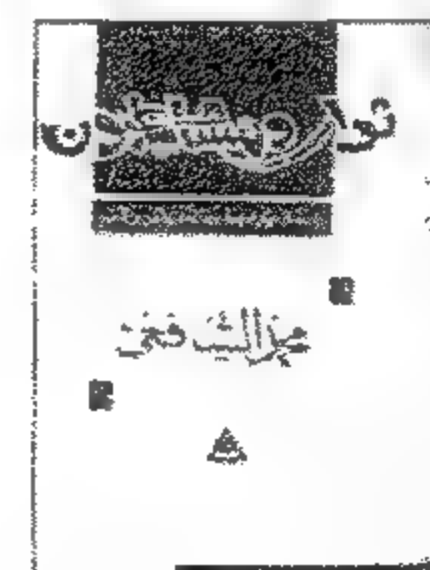
يؤكد المؤلف أن في خيال آدمي - مع عقله - سر قدرته على الفكر والإبداع؛ فالخيال - من وجهة نظره - قطعة من وعي الإنسان لا تفارقه إلى أن يرحل عن الدنيا. ومن الحماسة أن يستهين أي آدمي عاقل بوجود الخيال ودوره الأساسي في حياة كل منا، فأوقات الأدميين ليست إلا ميادين اصطلاحية لخيالهم بالنسبة لحياتهم، يقيسون بها حركات الزمان في المكان كما تصورها.

وفضائل الإنسان العظيمة كلها نبت لخيال آدمي.. ولولا الخيال ما عرف البشر هذه الفضائل، ولولاه أيضاً ما كان هناك رجال ونساء أفذاذ ركبوا الصعب وكرسوا العمر وثابروا وقاموا وصبروا، وما عرف تاريخ البشر قيمة ومكانة وجدوى وكرامة الإخلاص والصدق والاستقامة والشجاعة والمناورة والبطولة والوفاء والتضحية والإيمان، فالآدمي مركب بالغ الدقة والإحكام والإتقان.

وهذا الكتاب يحشد العديد من القضايا والمواقف التي يعيشها كل إنسان، يرصدها المؤلف ببراعة ويعمق شديدين تؤهل القارئ لكي يفهم حياته بشكل أكثر وعياً ليعيشها بسعادة أكثر.

## ثوار ومشاغبون

محمد الشافعي  
القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٤، ١٦١ صفحة، ٥٢٥ قرشاً



النائر الحقيقي من وجهة نظر المؤلف لابد أن يكون مسكوناً بالإبداع، لكي يمتلك القدرة على البناء.. كما أن المبدع الحقيقي لابد أن يكون مسكوناً بالثورة لكي يمتلك القدرة على الإضافة.

وفي هذا الكتاب، يلقي المؤلف الضوء على بعض رواد الثورة والشغب في الفكر والفن والأدب، موضحاً عظمة هؤلاء الرواد الذين كانت حياتهم سلسلة طويلة من الدروس والعبر، التي تجعل منهم «النموذج الأبهي» للقدوة الجميلة التي أصبحنا نفتقدها الآن بشدة.

وكما يقول المؤلف فإنه توقف في كتابه هذا عند أصحاب الإبداعات الفارقة

والعطاءات الخالدة التي أثرت بشكل كبير في تاريخ الأمة. ومن هذه الشخصيات: رفاعة رافع الطهطاوي شيخ مشايخ المعارف المصرية الذي تحول إلى جسر للتونير من خلال نقله لمعارف وثقافة الغرب إلى العرب الذين كانوا - آنذاك - يعيشون حقبة حالحة من تاريخهم. كما كان سلامة موسى الجامعة التي تعلم فيها عشرات المبدعين في مناخ يؤكد على حرية التعبير ورحابة العقل.

أما عبد الرحمن الشرقاوي فكان مبدعاً موسوعياً ظل طوال عمره ينادي بفكرة العدالة. ويأتي يوسف السباعي في طليعة الأدباء الذين شغلته فكرة العمل العام حيث كان المحرك الرئيسي لكل الكيانات الثقافية التي مازالت تؤدي دورها حتى الآن.

وهكذا يتناول الكتاب سيرة حياة ١١ نجماً لامعاً في سماء الفكر والثقافة والفن في مصر، ليلقي الضوء على أهم ما قدموه طوال تاريخهم.

## الحديث النبوي وعلم النفس

د. محمد عثمان نجاتي  
القاهرة: دار الشروق، ٢٠٠٥، ٢٦٠ صفحة



يعتبر هذا الكتاب تكملة للكتاب السابق للمؤلف «القرآن وعلم النفس» وهما يقدمان وجهة نظر المؤلف عن التصور الإسلامي الصحيح عن الإنسان، ودراسته لما ورد في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف من مفاهيم نفسية وحقائق تتعلق بالحياة النفسية للإنسان. وفي هذا الكتاب يعرض المؤلف ما ورد في الحديث النبوي متعلقاً بالنواحي المختلفة من سلوك الإنسان، مثل دوافع السلوك، والانفعالات، والإدراك الحسي، والتفكير، والنمو، والشخصية، والصحة النفسية، والعلاج النفسي، وحاول المؤلف على قدر الإمكان المقارنة بين ما جاء في الحديث متعلقاً بهذه الموضوعات وما يذهب إليه علم النفس.

ويأتي هذان الكتابان كمحصلة لاهتمام المؤلف منذ فترة طويلة بدراسة المفاهيم النفسية في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، بهدف الوصول إلى فهم دقيق للتصور الإسلامي للإنسان، ومعرفة وجهة نظر الإسلام في العوامل

الرئيسية للشخصية السوية والصحة النفسية وأسباب الانحراف والشذوذ والمرض النفسي. والطرق السليمة لتعديل السلوك والعلاج النفسي، وأسباب سعادة الإنسان، وأسباب شقائه، ومنهج الحياة الأمثل للإنسان لكي يعيش عيشة آمنة مطمئنة سعيدة.

ويقول المؤلف إن علم النفس الذي يدرس الآن في الجامعات العربية والإسلامية إنما هو مستمد من الغرب وهو يعتمد في نتائج البحوث التي أجريت، في الأغلب، على دراسة مجتمعات غربية غير إسلامية لها تصورها الخاص عن الإنسان، ولها فلسفتها الخاصة في الحياة. ولها ثقافتها ومعاييرها وقيمها الخاصة، وهو ما يمكن ملاحظته في نظرية سيجموند فرويد عن دور الجنس في التحليل النفسي أو في تمجيد الثقافة الأمريكية المعاصرة للإنجاز في العمل وأهمية التنافس والتفوق كمعيارين للنجاح.

ومن هنا، فإن أهمية هذا الكتاب تتضح في اعتماد المؤلف على الثقافة الخاصة التي تميز المجتمعات العربية والإسلامية وسعيه لتقديم مدرسة جديدة يمكن أن تسمى بالمدرسة الإسلامية في علم النفس.

## سيتما العالم الثالث والغرب

روى أرمنز  
ترجمة: أبية الحمزاوي  
القاهرة: مكتبة الإسكندرية، مركز الفنون، ٢٠٠٤، ٢٤٨ صفحة



يركز هذا الكتاب على تأثير العوامل الاقتصادية والاجتماعية في تطور ما يمكن تسميته بـ «سينما لا غربية» في العديد من دول العالم الثالث، في نفس الوقت الذي كان فيه رواد صناعة السينما خارج أوروبا واليابان وأمريكا الشمالية يعملون ضمن شروط يسيطر فيها الفيلم الأجنبي على الشاشات المحلية، وحيث يسخر التوزيع المحلي لترويج منتجات مستوردة. تعطى للسينما وظيفة تجارية ترفيهية يمكن أن تكون غريبة عن التقاليد المحلية.

يعتمد الكتاب في دراسته لسينما العالم الثالث على نظرية المركز والمحيط بين الدول العظمى والبلدان التابعة، حيث كانت محاولات إقامة صناعة سينمائية في دول العالم الثالث محاولة من رأس المال



وقد نجح الكتاب في تفنيد هذه التصورات غير الحقيقية للإسلام والمسلمين، محاولاً تقديم صورة غريبة موضوعية عن الإسلام وأنه ليس دين عنف كما تحاول الدعايات الغربية الترخيصة تصويره، مستشهداً بالعديد من المفكرين الإسلاميين المعاصرين.

#### القتل السياسي - حرب أرثيل شارون ضد الفلسطينيين

ناروخ كيمير لينغ  
ترجمة: عمار أحمد حامد  
سوريا: دار الراى، ٢٠٠٤، ٢٠٠ صفحة



القتل السياسي هو عملية متعددة المستويات، ليس بالضرورة أن تعتمد على تعاليم وأوامر عسكرية، ولكنها تستهدف في الأساس إنهاء الوجود الفلسطيني ككيان اقتصادي وسياسي واجتماعي شرعي. وقد تستوجب هذه العملية قيام شارون بعملية تطهير عرقي من الأرض المعروفة باسم أرض إسرائيل بشكل كامل أو جزئي، إلا أن هذه الخطوة ستؤدي إلى تعفن النسيج الداخلي للمجتمع الإسرائيلي. كما تهدم الأساس الأخلاقي للدولة اليهودية في الشرق الأوسط. ومن هذا المنطلق ستكون النتيجة بمثابة قتل سياسي مزدوج للكيان الفلسطيني، والكيان اليهودي في آن.

وتبدو جذور الأزمة، كما يرى المؤلف، أن النظام الثقافي والسياسي الإسرائيلي غير قادر على ممارسة تطهير عرقي على نطاق واسع، في نفس الوقت غير قادر على طرح تسوية حقيقية مقبولة عند معظم الفلسطينيين.

ويؤكد المؤلف أنه بما أن السياسة الحالية والقيود الأخلاقية لن تسمح بالتطهير العرقي في الوقت الحالي، إلا أن هناك عدة عوامل ستجعل من هذا الأمر واقعاً في زمن ما من المستقبل. فالشعب الإسرائيلي اليوم، على عكس ما كان عليه في الماضي غير البعيد، يعتبر أن نقل السكان الفلسطينيين - التعبير اللطيف للتطهير العرقي - هو الموضوع الشرعي للنقاش، خاصة أن الأيديولوجيا المنتشرة وسط اليمين الإسرائيلي والفصائل الدينية هو تنظيف أرض إسرائيل من العرب، لتؤسس إسرائيل سابقة في العالم كله في مجال التطهير العرقي.

ورغم تأكيد الكتاب على التفوق العسكري والاقتصادي والتكنولوجي الإسرائيلي، إلا أن هذا الكيان الإسرائيلي

ويتبع الكتاب مراحل الكفاح الفلسطيني منذ انتداب عصبة الأمم على فلسطين مروراً بالانتفاضة وأوسلو وانتفاضة الأقصى والجدار العازل وسياسات واشنطن المعادية للحقوق الفلسطينية المشروعة والمقررة قانونياً، كما يحوى الكتاب قائمة بـ ١١٠ جرافية لأعمال الإبادة التي مارستها إسرائيل على الفلسطينيين خلال انتفاضة الأقصى.

#### تحطيم الأسطورة - تخطي الإسلام للعنف

بروس ب. لورنس  
ترتيب: عساف علم الدين  
مراجعة: د. رضوان السيد  
السعودية: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٤، ٢٢١ صفحة



يحاول هذا الكتاب أن يقدم فهماً مختلفاً عما هو شائع في الغرب عن الإسلام والمسلمين. فكما يقول المؤلف إن الإسلام يحفل بالرؤى التعددية للواقع كما أن المسلمين متسامحون على نحو كبير، ويتساءل: إذا كان الوضع هكذا، فلماذا ينظر إلى المسلمين وإلى الإسلام كدين غريب في أفضل الحالات أو دين عنيف في أسوأها؟ يجب المؤلف أن السبب الرئيسي لهذه النظرة السلبية للإسلام، وأن الإسلام ينبع من شرق أوسط عربي معاد للآخر، في نفس الوقت الذي لا يزال معظم الصحفيين وكثيرون من صناع القرارات السياسية في الغرب يتجاهلون أي رؤية موضوعية للإسلام ويرددون نفس مقولات الملوك الأوروبيين الذين شنوا حروبهم الصليبية على العرب قبل نحو ألف عام.

يوضح المؤلف أنه بعد مرحلة الحرب الباردة، بدأ الغرب يردد وجود الخطر الإسلامي الأخضر، بعد انهيار الخطر الشيوعي الأحمر. كما أن العدو الإسلامي هو بكل تأكيد عبارة عن محارب أجنبي تم استحضار صورته من الماضي، أو إرهابي محتمل يراقب أمريكا المعاصرة. كان أن النساء المسلمات دوماً يتعرضن لجمع أزواجهن المستبدين، دون الإشارة بأي حال من الأحوال للمشاركة الضعيفة للنساء المسلمات في مجتمعاتهن وباختصار فإن: الرجال المسلمين يكرهون الغرب ويسئون معاملة نسائهم.

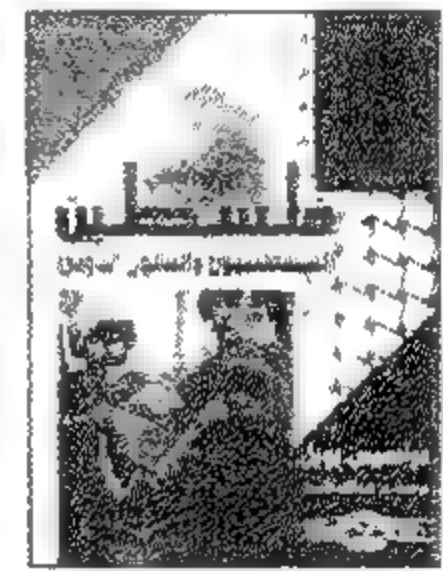
وهذه الصورة تعتمد على جعل الإسلام ديناً للذكر المتخلف والعنيف، وتسويق هذه الصورة بشكل نمطي على كل المسلمين في كافة أرجاء العالم.

المتضادين: طرف الرؤية الأمريكية. وطرف العولة العالمية الأخرى. حالة من الصراع العالمي الذي أخذ يسود العالم في مرحلة ما بعد انتهاء الحرب الباردة وسقوط القطب السوفيتي وكتلته الاشتراكية. وقد أخذ هذا الصراع أشكالاً مختلفة. تراوح بين الصراع النظري والتقني من خلال منظمة التجارة العالمية والمنظمات الدولية الأخرى، والصراع المكشوف في ساحات إقليمية كما جعل في أفغانستان والعراق وفلسطين والبلقان.

وهذا الكتاب يرصد أبعاد هذا الصراع والتجاذب والتناحر في طروحات العولة، وانعكاسات الصراع الدولي على العالم العربي والخطاب الإسلامي ومخططات أمريكا في المنطقة العربية، والصراع العربي الإسرائيلي.

#### فلسطين - الفلسطينيون والقانون الدولي

فرانسيس بويل  
ترجمة: د. عبد الله الأشعل  
القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤، ٢٨٥ صفحة



هذا الكتاب من الكتب النادرة، فهو بقلم أستاذ أمريكي متخصص في القانون الدولي يجمع بين الدقة العلمية والإنصاف الظاهر لحقوق الشعب الفلسطيني. لذلك فهو يعد باللغة الإنجليزية مرجعاً مهماً للمتحدثين بها، كما تعد ترجمته العربية مرجعاً مفيداً لقراء العربية يفوق المصادر العربية المتاحة في دقته وتفصيله.

ويقدم الكتاب معلومات أساسية حول مبادئ حقوق الإنسان الدولية القانونية التي تنطبق على الصراع الفلسطيني - الإسرائيلي، وملاءمتها للتوصل إلى أي تسوية شاملة للسلام في الشرق الأوسط بين إسرائيل وفلسطين، وكذلك بين إسرائيل والدول العربية المجاورة.

يتناول الكتاب رؤية المؤلف للأكاذيب التي تستند إليها السياسة الخارجية الأمريكية في العديد من مناطق العالم وعلى رأسها الشرق الأوسط، ويقول المؤلف أن اللوبي المؤيد لإسرائيل في الولايات المتحدة والمتنفعين منه في الكونجرس الأمريكي حاولوا بشكل مستمر ممارسة الضغط على الرؤساء الأمريكيين المتعاقبين لكي يعترفوا بالقدس عاصمة لإسرائيل، حتى لو أدى هذا إلى إشعال الرأي العام في العالم الإسلامي كله الذي يشكل سدس سكان العالم.

في هذه الدول لتأكيد وجوده. وحصوله على حصة متزايدة في السوق المحلي. كما كان الغرب يجهل تماماً أن إنتاجاً سينمائياً يزدهر في أجزاء عديدة من العالم اللأغربي في أواخر العشرينيات من القرن الماضي، حيث كانت الهند مثلاً تنتج أفلاماً أكثر من بريطانيا العظمى.

ويستعرض الكتاب ضمن أحد فصوله السينما في مصر، مشيراً إلى الدور الذي لعبته القوى الأوروبية بعد عام ١٨٤٠ في إجهاض تجربة محمد علي ومحاولته بناء مصر كقوة رأسمالية مستقلة ذاتياً، وتطور الإنتاج السينمائي الخاص في مصر، وتدخل الدولة في صناعة السينما خلال المرحلة الناصرية، مستعرضاً بعض الأمثلة من الأفلام المصرية وكيف عبرت عن أوضاع اقتصادية شهدتها مصر طوال القرن الماضي.

#### العولة والأمركة

موفق النقيب  
سوريا: دار الراى، ٢٠٠٤، ٣٤٤ صفحة



تكتسب «العولة» أهمية لم يسبق لأي موضوع آخر أن اكتسبته في تاريخ البشرية، فالعولة اشتملت كمفهوم كافة جوانب الحياة البشرية اقتصادياً وسياسياً واجتماعياً وفكرياً وثقافياً وحضارة وسلوكيات، وتبنى على أساسها استراتيجيات عمل وآليات تحرك وأنماط تفكير وسلوك.

وفي ذات الوقت، عملت الولايات المتحدة الأمريكية ومازالت، على لى عنق العولة كي تدخل كما يقول المؤلف في عنق زجاجة الرؤية الأمريكية بكافة جوانبها. والتي تتحكم فيها الرغبة الأمريكية الإمبراطورية بفرض سيطرة عالية تقدم من خلالها الحلول المناسبة لمصالحها الاستراتيجية.

وعلى جانب آخر، أخذت القوى العالمية التي تنضوي تحت تحالفات أو منظمات دولية تسعى لإخفاء صورة إيجابية على مسائل العولة وللاتجاه نحو صفات إنسانية وحضارية تسمح بتكريس ما يسمى بـ حوار الحضارات، والاستفادة من الجوانب الإيجابية في الحضارات لصياغة حالة عولية منفتحة تخدم مصالح البشرية، وتستفيد من أخطاء الماضي، وتؤسس بحالة متقدمة في مسيرة التطور البشري مع الحفاظ على الخصائص والهويات المتميزة لكل مجتمع أو لكل تجمع دولي أو إقليمي. وقد شكلت هذه المعادلة بطريقتها



## آفاق جديدة في دراسة اللغة والذهن

ويقول الفصل الثالث هذه الأفكار بشكل أوسع، ويتناول فيه المؤلف تفنيد أفكار الفيلسوفين الأمريكيين المعاصرين ويلارد كوين ومايكل دومسيت في عدد من القضايا مثل عدم وثوقية الترجمة.

أما الفصل الرابع فيؤكد على أنه ينبغي أن تخضع اللغة لنماذج وشروط إضافية على تلك التي تراعى في العلوم الطبيعية عموماً. ويبدأ تشومسكي بملاحظة أن مصطلح «ذهن» يحدد ببساطة بعض مظاهر العالم المعينة التي تود أن تخضعها للبحث العلمي، ثم يتناول عرضاً دقيقاً للأفكار - من حيث صلتها بدراسة اللغة بشكل خاص - بدءاً من ديكرت إلى وقتنا الحاضر. ويتناول الفصل الخامس عدداً من القضايا السابقة لكن مع التركيز مباشرة بصورة أكثر على اللغة ومعرفة اللغة فيرى تشومسكي أن التلسائيات تنتمي إلى العلوم الطبيعية.

ويبحث الفصل السادس في بعض القضايا نفسها لكن باستخدام أمثلة أخرى ويمناقشة مطولة للاختلافات بين البحث العلمي الطبيعي وما يسمى غالباً «بالعلم الشعبي» وهو العلم الذي يهتم بالكيفية التي يؤول بها الناس شبات الموضوع وطبيعة الحركة ومسبباته.

ويطرح الفصل السابع مناقشة أوسع لقضايا اللغة والذهن منها ما يقال عن أن هناك ما يسوغ الاعتقاد بأن لدى البشر «عقلاً مخصصاً» مقصوراً على استخدام اللغة وتأويلها ويسميه تشومسكي «الملكة اللغوية» والتي يقول إنها مشتركة بين أفراد النوع، وتتخذ حالات متنوعة بطرق محدودة تبعاً لتنوع التجربة. وتسهم هذه الحالات بتفاعلها مع أنظمة أخرى معرفية وإحساسية حركية. في تحديد صوت التعبيرات اللغوية ومعناها.

يطرح الكتاب أيضاً بقلم المترجم سيرة حياة مختصرة لنوم تشومسكي منذ مولده عام ١٩٢٨ لأبوين روسيين هاجرا لأمريكا عام ١٩١٣ هرباً من تجنيد أبيه في الجيش القيصرى رغمًا عنه. وانكتاب تشومسكي على القراءة منذ صباه وقراءته لنصف دائرة معارف تتكون من عدد من المجلدات الضخمة وهو في السابعة من عمره، بالإضافة إلى اهتمامه المبكر باللغة العبرية. ودراسته في أمريكا وتأثره بالأفكار اليسارية التي كان يعتنقها عدد من المفكرين اليهود النازحين من روسيا وأوروبا الشرقية.

نوم تشومسكي

ترجمة: حمزة بن قبالان المزني  
القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة، ٢٠٠٥،  
٤٢٢ صفحة



في فصول هذا الكتاب السبعة، قدم تشومسكي أفكاراً جديدة للدراسات الفلسفية التي تعرضت لقضايا اللغة والذهن. وهو يتطرق من أن «أكثر معرفتنا باللغة فطرية إلى حد يفوق ما كان متوقعاً من قبل»، ويؤكد أيضاً على «أن خصائص اللغة الجوهرية كلها موجودة في الدماغ منذ البداية. وهو ما يعنى أن الطفل ليس بحاجة إلى أن يتعلم من عدم خصائص اللغة التي يتعرض لها».

يتناول الفصل الأول أفكار تشومسكي في الوقت الراهن عن طبيعة الملكة اللغوية، موضحاً أن «وراثته» هذه الملكة يمكن أن تكون هدفاً بعيداً للبحث العلمي، ويبين هذا الفصل نزعة تشومسكي التي صارت مألوفاً الآن حيث يضرب أمثلة بسيطة ليرتب عليها نتائج عميقة، فعلى سبيل المثال إذا احتوت مكتبة على نسختين من رواية الحرب والسلام لتولستوى واستعار كل واحدة منهما شخص مختلف. فهل أخذ الشخصان الكتاب نفسه أم أخذوا كتابين مختلفين؟ وكلتا الإجابتين ملانمة تبعاً لما إذا كنا ننظر إلى الكتاب بوصفه وحدة مادية أو وحدة مجردة.

ويوجه الفصل الثاني «تفسير استخدام اللغة، نقداً لوجهات نظر الفلاسفة الذين يرون أن اللغة شأن خارجي خاصة الفيلسوف الأمريكي المعاصر هيلاري يتنام. ويقدم تشومسكي سلسلة طويلة من الأمثلة الجديدة للبرهنة على وجهة النظر التي مفادها أن أكثر معالجات اللغة نجاحاً هي التي تصاغ في ضوء الحواسيب الآلية التي تجري تجاربها على التمثيلات الذهنية الداخلية.

ويضرب تشومسكي أمثلة على صحة وجهة نظر القائلين بأن اللغة موضوع داخلي، مثل «يصبغ جون البيت بنياً» وبالقطع فإن السطح الخارجى للبيت هو الذي يصبغ له سطحه الداخلى، ومع ذلك فلا يمكن أن يكون معنى البيت مقصوراً على سطحه الخارج.

بين الحياة المادية والروحية، مع ضرورة أن يكرس كل إنسان حياته لأجل هدف سام يسعى لتحقيقه، وهذه الوسائل يستطيع الإنسان أن يعيش حياة هادئة هائلة رغم المشاكل والصعوبات والأزمات التي تواجهه.

### الرسوم المتنوعة

حورج البهجورى  
القاهرة: دار العالم الثالث، ٢٠٠٥،  
١٦٨ صفحة



في هذا الكتاب يحكى الفنان حورج البهجورى حكايته مع الكاريكاتير بالقلم وبالريشة معاً.

في صفحاته الأولى، يحكى البهجورى كيف عشق الرسم منذ طفولته، وكيف كان يعبر عن مشاعره بالرسم، فقد كان يرسم المدرس بالطباشير على السبورة، كما كان يرسم كبار أفراد عائلته بشكل ساخر وكان يخفى عنهم رسوماته خوفاً من عقابهم، وكانت مشكلة منع أسرته له من الكلام في حضرة الكبار، دافعاً له للرسم، خاصة بعد أن أصبح - كما يقول - مريضاً بالخجل ولعنة الكلام. وعندما دخل أخوه الأكبر الجامعة الأمريكية بمنحة لتفوقه بعد أن عجز الوالد عن تعليمه، أخذه من يده إلى أستاذ كبير للرسم في كلية الفنون الجميلة رحب به وأعطاه أول درس في الرسم بقلم الفحم، وكان هذا الأستاذ هو الفنان كمال أمين. وفي الكلية التقى البهجورى بالعديد من الأساتذة: أحمد صبرى، وبيكار، وحمودة، وكامل مصطفى، والبنانى، والجزار، والسجيني، وعرفه بكار على صاروخان.

وفي هذه الصفحات يروي البهجورى العديد من المواقف التي مر بها في حياته وأشهر رسوماته، وعلاقاته بفنانى الكاريكاتير. وكيف التحق بـروزاليوسف، وكيف تشكل وعيه السياسى هناك، وكيف تعرف على صلاح جاهين الذي بدأ الرسم في روزاليوسف وعلاقاته بحجازى وبهجت واللباد، وأيضاً العديد من الكتاب مثل أحمد بهاء الدين وإحسان عبد القدوس وعبد الرحمن الشرقاوى وفتحى غانم وغيرهم.

أما الجزء الثانى من الكتاب فقد خصصه البهجورى لعشرات الرسوم الكاريكاتيرية التي تتراوح بين رؤاه السياسية والاجتماعية والفنية التي تثير البسمة وتدفع العقل للتفكير وطرح التساؤلات في أن.

ولد في الخطينة وعلى انقاض ثقافة أخرى تعاني من التطهير السياسى والعرقى، ورغم ذلك لم تنجح الدولة الجديدة في إبانة الثقافة الأصلية المنافسة كما فعلت المجتمعات الاستيطانية المهاجرة الأخرى.

وإزاء هذا الوضع غير المسبوق في تاريخ الصراعات البشرية، يؤكد المؤلف أن طرفى النزاع فهما أخيراً أنهما في وضع اللا انتصار. وأنه لا الجيش ولا الاستراتيجية السياسية، أو كلاهما معاً - ستؤديان إلى زوال الخصم. وأنه إذا استمر الصراع والكره فسيؤدى هذا إلى حالة من الإنهاك طويل الأمد، التي سينجم عنها دمار وزوال المجتمع الإسرائيلى. إذا ما تصاعد الصراع ووصل إلى حرب إقليمية سواء استخدمت الأسلحة غير التقليدية أم لم تستخدم. كما أن عدم التوصل إلى تسوية بين الإسرائيليين والفلسطينيين سيؤدى بالدولة اليهودية المعاصرة إلى أن تصبح مجرد «هامش» في تاريخ العالم.

### القواعد الذهبية للحياة اليومية

أومرام ميخائيل إيفانهوف  
ترجمة: مورييس جلال  
سوريا: دار الرائي، ٢٠٠٤، ٣٤٤ صفحة



لنترض أنك مضيت متنزهاً في غابة، وتهدت فيها بعد أن ضللت الطريق، فسلكت درياً أفضى بك إلى منطقة مستنقعات موبوءة بالذباب والبعوض والأفاعى، وأصبحت مهدداً ومحاصراً.. فما الذى يمكنك أن تفعله؟

الحل الوحيد الذى يقدمه هذا الكتاب هو أن تهرب وتعود أذراكك فترتد إلى الخلف بقصد استعادة طريقك. وعلى الصعيد النفسى، إذا داهمتك الأفكار والمشاعر السلبية، فمن الأفضل أن نتجنب المجابهة، لأنك إذا لبثت طويلاً في الظلام، فلن تقهر الظلام، بل هو الذى سيقهرك، وإن بقيت طويلاً في الحقد، فإنه سوف يهلكك، وإذا بقيت في الخوف والمتع السيئة، فإنها ستتغلب عليك، وعليك أن تستبسل وتناضل بقصد تعزيز قواك على الصعيد الجسدى، أما على الصعيد النفسى فمن الأفضل ألا تجابه القوى المعادية بل ينبغي عليك أن تقول: كيف أنقذ نفسى منها؟

هذه هي حكمة الكتاب الأساسية التي وضعها المعلم والفيلسوف أومرام إيفانهوف ١٩٠٠-١٩٨٦ القرنى ذو الأصل البلغارى.

والمؤلف يراهن على ضرورة التوفيق



## ناس وسياسة واقتصاد

رسوم: نبيل تاج  
القاهرة: كتاب الأهرام الاقتصادي،  
٢٠٠٤، ١١٢ صفحة، ٣٦ جنيهاً



هذا الكتاب غير عادي من ناحيتين: الناحية الأولى هي أنه ربما يكون من أوائل الكتب التي تحكي بالرسوم مسيرة الحياة الاقتصادية في مصر خلال سنوات طويلة مليئة بالحركة، والصعود والهبوط، والمشاكل والأزمات، والانفراجات والإصلاحات، ومن ثم فهو تسجيل كامل بالرسم تصل تلك الظواهر.

أما الناحية الثانية، فتتعلق بريشة الفنان الكبير تاج الذي رسم بيده وفكره هذه الظواهر، فجاءت الرسوم خير تعبير عنها، بل ربما - وبغير تجاوز - كان الرسم - أحياناً - أكثر تعبيراً وقوة عن الموضوع ذاته. هذه الرسوم ترتقي إلى مستوى العالمية - وليس في هذا أي قدر من المبالغة - فالصحف العالمية نقلت رسوماته في بعض القضايا، وكثير من الاقتصاديين استأذنوا الفنان الكبير في استخدام أحد رسوماته البارزة كأغلفة لبعض كتبهم. وتاج ليس مجرد فنان، ولكنه كتلة من الإحساس الفني الناضج الرقيق. مع فكر عميق متكامل في شتى الموضوعات، وله إلمام واسع بالقضايا الاقتصادية والسياسية، وهذا سر إبداع رسوماته على أغلفة مجلة الاقتصادى. فالرسم عنده قضية وموضوع ورأى وإضافة جديدة، رغم تشابه الموضوعات والظواهر الاقتصادية وتكرارها.

## أنا والعولة - عالم بديل ممكن

سوسان جورج  
ترجمة: محمد مستحير مصطفى  
القاهرة: إصدارات سطور، ٢٠٠٥، ٢٤٠ صفحة



تبدو رنة كلمة العولة وكأنها تعنى نظاماً اقتصادياً يدمج جميع البلدان، وجميع الطبقات، وجميع الشعوب، في كل واحد منسجم، لكنها في الواقع تعنى العكس تماماً: شروطاً سياسية غير متساوية للغاية لاندماج البلدان ذات

مستويات التطور المختلفة في الاقتصاد العالمى. واستبعاداً ثم يسبق له مثيل في كل من الشمال والجنوب من العملية الاقتصادية، وبالتالي من المجتمع. فملايين الناس يكتشفون فجأة أنهم أصبحوا زائدين عن الحاجة، وغير ضروريين في كل من الإنتاج والاستهلاك. وفي حين اعتاد التقدميون مهاجمة الاستغلال، إلا أنه قد أصبح ميزة الآن أن يستغل أحد فئات على الأقل لأزال لديك عمل ودور.

وفي ظل هذا النظام، فقد زادت أرقام مبيعات بعض الشركات عن إجمالي الناتج القومى لمعظم الدول، وعلى سبيل المثال فإن شركة الكيسنوت موبيل أكبر من باكستان وجنرال موتورز أكبر من الجزائر. وفورد وديملار أكبر من نيجيريا أو المغرب وهكذا..

ويؤكد الكتاب أن الشركات العملاقة والمؤسسات المالية الكبرى أمامها الآن مساحة واسعة لوضع القواعد التي تحكم الجميع؛ وخاصة لأنها كثيراً ما تسيطر على وسائل الإعلام، وهي تسعى إلى قدرة أكبر لتبنى السياسات الوطنية والدولية لتتواءم مع احتياجاتها. فالعولة في حقيقتها هي آخر مراحل الرأسمالية العالمية والإطار السياسى التي يساعدها على الازدهار. والكلمة لها مدلولات أيديولوجية لأنها تنقل الأفكار التي تخدم على خير وجه مصالح المستفيدين من الترتيبات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية القائمة. وهم حين يستخدمون الكلمة يريدون منك أن تعتقد أن العولة كلية ومفيدة للجميع. إلا أن هذا هراء، لكنه هراء فعال، يساعد أحياناً في تحاشي الغضب والتمرد الشعبى.

ومن حسن الحظ أن كلا من الغضب والتمرد في تصاعد.

والكتاب أساساً همه الرئيسى هو فضح العولة التي تريد الشركات الكبرى في الغرب، ويتوجه إلى الكثيرين في شتى بقاع العالم الذي يأملون ويؤمنون بأن التغيير ممكن. وأن العالم لابد أن يكون أكثر عدالة.

## خريف الثورة - صعود وهبوط العالم العربى

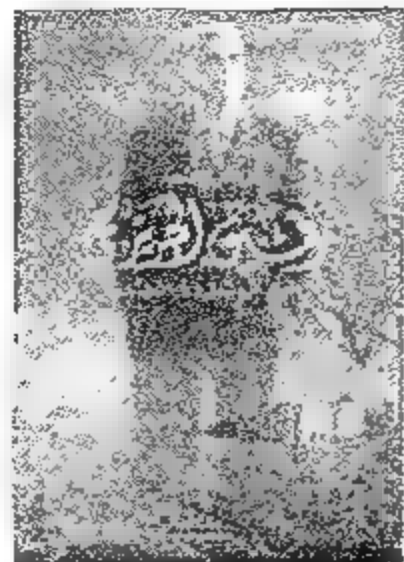
أحمد المسلمانى  
القاهرة: دار ميريت، ٢٠٠٥، ٣٠٠ صفحة



يؤكد المؤلف في مقدمته لكتابته أن مجمل الثورات العربية لم تحقق شيئاً،

## الرئيس الشهيد رفيق الحريري: الحلم، الحقيقة، الخسارة

مجموعه مؤلفين  
ترجمة وإعداد: رامى الرئيس  
لبنان: الدار العربية للعلوم، ٢٠٠٥، ٤٨٠  
صفحة، ٨ دولارات



هذا الكتاب ليس دراسة سياسية تبحث وتغوص في أعماق ظاهرة رفيق الحريري، بأبعادها اللبنانية والعربية والدولية، ولا يمكن تصنيفه سلفاً في قائمة الكتب العديدة المنتظر ظهورها تبعاً لقراءة الأسباب الكامنة وراء اغتياله في تمام الساعة الواحدة إلا خمس دقائق يوم الاثنين ١٤ فبراير الماضى في بيروت.

فهذا الكتاب يجمع بين دفتيه بعض ما كتبه مواطنون تعبيراً عن عواطفهم إزاء فاجعة اغتيال الحريري. فسطروا مساعدهم الصادقة على صفحات الصحف والمجلات والدوريات ومواقع الإنترنت.. فهى كتابات، ببساطة شديدة، تعبر عن آراء الناس، نظرتهم، همومهم، خوفهم، قلقهم، حزنهم.. ولكنها بالقدر ذاته تحكى عن أملهم، شوقهم، أحلامهم، عنادهم.

ولم يكن الهدف من إصدار هذا الكتاب رصد التحليلات السياسية والأمنية والقضائية، بقدر ما هو محاولة لإبراز صورة رفيق الحريري الزعيم اللبناني العربى من وجهة نظر المواطن العادى الذى لم يتعرف عليه إلا بواسطة الإعلام أو المؤتمرات الصحفية، أو الإنجازات التي طبعها باسمه في مختلف المناطق اللبنانية.

وكما يقول الكتاب في مقدمته فإن الحريري أنجز في عقدين ونصف (١٩٨٠ - ٢٠٠٥)، في المجالين الشخصى والعام، ما يعجز غيره عن إنجازه في أجيال. ومع ذلك كانت هناك أحلام كبيرة يتمنى الشهيد تحقيقها منها أمل في استقامة مجال الحياة السياسية اللبنانية. وفي مجال تطبيق اتفاق الطائف، وفي مجال تسريع الإصلاح والاندماج في الاقتصاديين العربى والعالمى ودخول السوق العالمية بقوة.

والواقع أن هناك قصوراً شديداً في

هذه المجالات كلها، ولا يعود ذلك إلى صعوبات الظروف فقط، بل إلى غياب الإرادة السياسية والانصياف السياسى.. ومن هنا فإن للكلمات التي قيلت في الرئيس الحريري دلالات كبرى، من حيث إنها تعنى الأمل وتعنى الالتزام، وتعنى الثقة بشخص الفقيه ونهجه الوطنى والقومى.

وقد كان الحريري في حياته السياسية صاحب مشروع يتعلق ببناء الدولة، وبالنهوض السياسى والاقتصادى والاجتماعى وبالتقدم، لكنه كان قبل ذلك كله وبعده حريصاً على التبعدين الوطنى والقومى في مسيرة حياته السياسية وفي مشروعه، وقد أراد الذين اغتالوه النيل من هذين البعدين والقضاء على فكرة وإمكانية الجمع بينهما.

لكن التوحد حول شهادته، ومن حوله أسرته وتياره ونهجه، كل ذلك فوت الهدف على الأعداء والمتآمرين.

وكما يقول السياسى اللبناني فؤاد السنيورة، إنه إذا كان من الصحيح أن الكثير مما تمناه الحريري وعمل من أجله قد تحقق، إلا أنه تبقى الكثير مما كان يخطط لفعله ويحلم بتحقيقه، ويعود السبب في ذلك لعاملين: الأول يتمثل في الإعاقات والإشكالات المقصودة التي واجهت الحكومات التي ترأسها على مدى السنوات الماضية ولاسيما الحكومتين اللتين ترأسهما خلال السنوات الأخيرة.

والثانى، يعود إلى ذلك الكم الكبير من الآمال العراض والبرامج التي كان يحملها ويظورها في فكره لى تتلاءم مع رؤاه لبنان ودوره في المنطقة العربية في القرن الواحد والعشرين.. وفي هذا المجال كان يحلو للرئيس الحريري قول الشاعر: «إذا كانت النفوس كبارا تعبت في مرادها الأجسام».

والكتاب في مجمله، وإن كان يعتبر مرثية للحريري، إلا أنه في الأساس يعبر عن روح هذا الشهيد البطل الذي واجه الخراب ودمار الحرب في لبنان، بسلاح الأمل والمثابرة والتفاؤل والعمل الجاد من أجل صنع لبنان جديد يسوده السلام والبناء، لا الحرب والدمار.. وفي حياة الحريري استطاع أن يصنع المعجزات، وكانت أيضاً لحظة استشهاده صيحة تحذير من هدم كل ما بناه الحريري مع سواعد كل طوائف وأبناء الشعب اللبناني.



الانتخابات التشريعية في إيران  
مجلس الشورى السابع ومستقبل  
المشروع الإصلاحي

الحرز: د. محمد السعيد إدريس  
القاهرة: مركز الدراسات السياسية  
والاستراتيجية بالأهرام، ٢٠٠٥.  
٤٠٧ صفحات



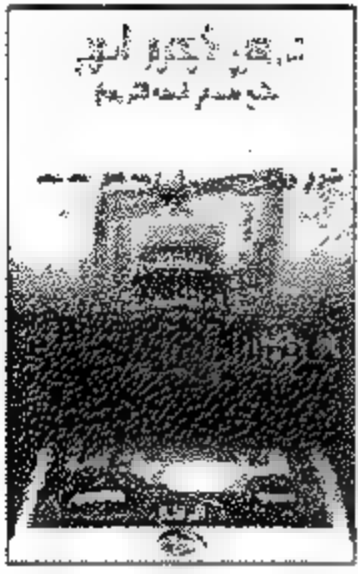
وراء الهياكل السياسية الإيرانية الموجودة حالياً، تاريخ ثقافى وسياسى كبير يتسم بالثراء والتركيب والمحمولات الرمزية والثقافة الدينية والحداثية، ومن ثم تبدو الصفوة الدينية المحافظة والإصلاحية أيضاً، حاملة تناقضات عديدة بسبب انعكاس بعض هذا التاريخ على إدراكها السياسى لمستقبل التركيبة الداخلية للنظام السياسى الإيرانى، فى ظل تحولات نوعية فى النظام الدولى، وفى سياقاته الإقليمية العديدة، خاصة

وأن الميزة الأعظم التي ابتلع العرب من أجلها كل شيء وهي ميزة الاستقلال وقيم النظام الجمهوري، سرعان ما تأكلت بعد نصف قرن فقط، لتبقى مآسى عصر الثورة وترحل فضيلتها الوحيدة في هدوء. فهذه الثورات أنهت احتلال الخارج وأبقت احتلال الداخل، أى أنها بدلت المستعمرين الأجانب، وقامت بصياغة «استعمار وطن» جديد احتل فيه الثوريون السلطة ليبدأ إحساس عام بالنشوة والانطلاق. ثم أتت النوازل تياغاً.. كارثة وراء أخرى.

وفي هذا الكتاب يعرض المؤلف في عصر الثورات العربية في سنوات الصعود، ثم يتابعها عن كتب في سنوات الانكسار. وهو يحاول أن يجيب على سؤال محوري وهو: ماذا جرى للثورة في العالم العربي؟ والكتاب كما يقول د. عبد الوهاب المسيري في تعليقه عليه يجيب على هذا السؤال بشكل سرد ممتع للأحداث، حثث واع للتفاصيل بطريقة تحطيمها دلالة عميقة، وهو ما نقد الكتاب من السقوط في الرؤية الأيديولوجية الاختزائية التي تلوي عنق المعلومات وتنتقي منها ما يمكن حشره داخل تمط مسبق.

في ظل انهيار النظام والدولة في العراق، وضغوط الولايات المتحدة. عبر احتلالها للعراق مع القوات البريطانية والتحالف الدولي. على بعض توجهات السياسة الإيرانية الخارجية، وفي المجال النووي.

يستعرض الكتاب عبر بحوث المشاركين فيه وهم د. محمد السعيد عبد المؤمن، ود. نيفين عبد المنعم، وأحمد السيد النجار، ود. باكينام الشرقاوي، وأحمد منيسى، ود. ممدحت أحمد حماد، ومحمد عباس ناجي، تشكيل مجلس الشورى السابع في إيران، والمشروع الإصلاحى بقيادة الرئيس محمد خاتمي الذي أوشك على نهاية ولايته، والصراع الداخلى مع المحافظين، كما يتناول السياقات الدستورية والقانونية وبيئة العملية الانتخابية، والقوى السياسية المشاركة فيها، والبرامج الحزبية والسياسية، وقضايا المعركة السياسية داخل إيران وتفاعلاتها ونتائجها، فضلاً عن دور المرأة، وتقديم رؤية مستقبلية للمشروع الإصلاحى في إيران.



من يشتري الكونجرس الأمريكي  
«ملاح الفساد في السلطة  
التشريعية»

تشارلز لويس  
ترجمة: عمار أحمد حامد  
دمشق: دار الراي. ٢٠٠٤، ١٦٧ صفحة

يلقى هذا الكتاب الضوء على الفساد  
المستشري في السلطة التشريعية في  
الولايات المتحدة الأمريكية، بالتفصيل  
وبالوثائق. وهو ما جعل هذا الكتاب  
يكتسب أهمية خاصة، نظراً لأنه يأتي في  
الوقت الذي تحاول فيه الولايات المتحدة  
طرح نفسها كقوة إمبراطورية تحمل لواء  
الديمقراطية وتنادي بإصلاح الأنظمة  
السياسية والاقتصادية والإدارية في  
العالم الثالث.

دوربین

## الفري

الكويت: العدد ٥٥٧، أبريل ٢٠٠٥

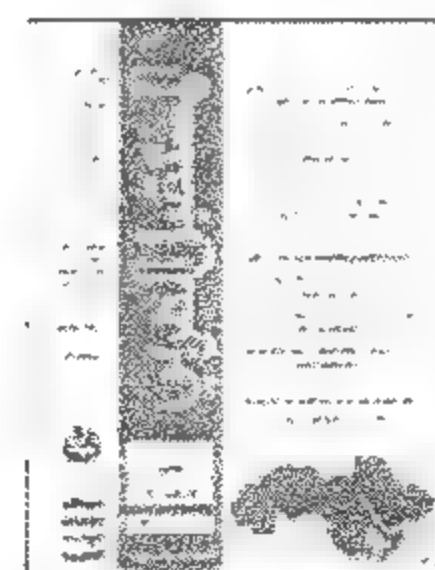


يحفل هذا العدد بموضوعات متنوعة و متميزة. منها موضوع عن «قادش مدينة الحرب والسلام». ويلقى الضوء على بعض فصول التاريخ الفرعوني. ويا العدد أيضاً موضوع عن مدينة براغ ومشاهد من زمن الحرية. ويلقى العدد الضوء أيضاً على الكتابة النسانية في المغرب. وأيضاً عن العرب وكيف انتسبوا لأدب الأطفال، بالإضافة إلى دراسة عن د. أحمد زكي.

وفي باب مستقبلات، توجد ثلاث دراسات، الأولى عن حوار الحضارات.. لماذا وكيف ومع من؟ والثانية بعنوان «الهندسة الخليجية اسمها التقارب العربي». والثالثة، نحو غد أكثر شيخوخة».

## المستقبل العربي

بيروت. مركز دراسات الوحدة العربية.  
مارس ٢٠٠٥



تتصدر هذا العدد مقابلة بعنوان  
«الانتخابات العراقية ومشاهد المستقبل»  
يتناول فيها خير الدين حسيب، المدير  
العام لمركز دراسات الوحدة العربية ما لم  
يتناوله في المقابلات السابقة حول الشأن  
العراقي.

ويتشر هذا العدد أيضاً شهادة انتوني كوردسمان أمام لجنة العلاقات الخارجية بمجلس الشيوخ الأمريكي مترجمة وهي بعنوان «نحو استراتيجيات أمريكية فعالة في العراق».

كما تنشر خلاصة تقرير مترجمة  
أيضاً بعنوان «رسم خريطة المستقبل  
العالمى» من إعداد مجلس المخابرات  
القومى الأمريكى.

وفي العدد ملف بعنوان «الاستبداد والتغلب في نظم الحكم العربية المعاصرة» وتقدير شامل لنشاط مركز

## القائمة

السعودية؛ شركة أرامكو، ٢٠٠٥

دراسات الوحدة العربية خلال عام ٢٠٠٤.  
والمتوقع خلال عام ٢٠٠٥.

كما تنشر المجلة تقريراً عن الوقفيات الخيرية في الوطن العربي وتعزيز الثقافة والمعرفة العربية: مؤسسة القطان الفلسطينية نموذجاً، أعده إلياس نصر الله.



## الثقافة العالية

الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون  
والآداب، العدد ١٢٩

يُخر العدد ١٢٩ (مارس، أبريل) من  
مجلة الثقافة العالمية باثني عشر  
موضوعاً متميزاً.

يأتى مقال «الموسيقى هي راسك»  
ليبحث في الانفعال الإنسانى الناشئ عن  
الموسيقى وارتباط ذلك بالذاكرة  
والأعصاب.

ويحتضن هذا العدد أيضاً مجموعة قيمة من المقالات الطبية والعلمية أبرزها: «الكمال في قفص الاتهام»، «تظريات كل شيء»، «الكوفيين: سيد منشطات العصر»، «القصة البوليسية للحمض النووي»، حيث يقدم كل مقال آخر ما توصل له العلم لخدمة الحياة البشرية.



## الطب والقانون في مصر في القرن التاسع عشر

### الجسد والحدثة: الطب والقانون في مصر الحديثة

خالد فهمي

ترجمة: شريف يونس

القاهرة: سلسلة مصر النهضة - مركز تاريخ مصر المعاصر بهيئة دار الكتب والوثائق القومية عدد (٥٨) ٢٠٠٤



منذ سنوات قليلة قدم خالد فهمي نفسه للقارئ العربي بكتابه المهم «كل رجال الباشا» الذي ترجمه شريف يونس باقتدار عام ٢٠٠٤ والذي كان أطروحته للدكتوراة من جامعة أكسفورد. فأثار به نقاشاً علمياً في الأوساط الأكاديمية والثقافية، حتى لقد تحمس البعض لأطروحاته ووصفها بأنها تمثل تحدياً للنمط الوطني السائد في الكتابة التاريخية ومسلماتها، فضلاً عما تميزت به هذه الأطروحات من إثارة للمشكلات المنهجية من خلال مقدمات وفرضيات نظرية تفتح النقاش وتجدد الوعي بالمعرفة التاريخية.. فقد قدم لنا خالد فهمي مناقشة لمفهوم السلطة عند ميشيل فوكو. ذلك المفهوم الذي أصبح يحتل مكانة واضحة في مختلف العلوم الاجتماعية خلال السنوات الأخيرة، وهو ما عالجه مؤلفنا في صدر دراسته عن الجيش المصري في عهد محمد علي في ضوء فلسفة السلطة التي كانت «تخضع أفراد» هذه المؤسسة العسكرية لتحقيق انتصارات السادة، وفي ظني أن خالد فهمي أراد بذلك أن يوضح ضرورة التعامل بصورة أو بأخرى، مع مثل هذه المفاهيم والفرضيات النظرية عند معالجة قضايا تاريخنا القومي.

ولعل ما سبق قاده إلى أن ينظر إلى الخطاب القومي للتاريخ المصري في نظرة نقدية، باعتباره خطاباً يركز على تاريخ الحكام والقادة العظام بدرجة غاب معها تاريخ الأفراد العاديين، رجالاً ونساء، في الريف والحضر، ومن هنا قدم دراسته لـ «كل رجال الباشا» أي لجنود وأنصار جيش محمد علي باشا، فقدم تاريخاً اجتماعياً ينصب عليهم وليس على القادة، مؤملاً أن يكون ذلك إسهاماً في رسم صورة أكبر عن التاريخ الاجتماعي لمصر في النصف الأول من القرن التاسع عشر، ذلك التاريخ الذي يحتاج، من وجهة نظره، إلى دراسات أوسع

وأكبر، تركز على تاريخ «المصريين العاديين» أو على تاريخ الأفراد والناس، أو ما يسميه البعض «التاريخ من أسفل» البناء الاجتماعي.

ومن الأطروحات التي لقيت عناية خاصة في كتابات مؤلفنا قضية الحدثة ونقدتها، فهو إذ يشير إلى عدد من الكتابات التي يرى أنها شككت في النظرة التي تمنح محمد علي موقعاً متميزاً في تاريخ مصر الحديثة، بعد وضع مترد عند قدومه إليها، وإن كنا لا نعتقد أن هذا هو هدفنا الأساسي، وإنما جعلت تدحض الأفكار السائدة عن ركود مصر وتخلفها أثناء الحكم العثماني (وهو على الأخص كتابات بيتر جران عام ١٩٧٩، وكينيث كونو عام ١٩٩٢ ثم نيللي حنا عام ١٩٩٨) فإن خالد فهمي يرى أن هذه الكتابات انطلقت في نقدها للنظرة التقليدية لمصر في العصر العثماني من زاوية نقد مفهوم المركزية الأوروبية التي بنيت عليها الكثير من النظريات التقليدية للتحديث، وأنها في نقدها لهذه المركزية لم تنقد المبادئ النظرية التي قامت عليها هذه الحدثة، وإنما «تخيلت» هوية محلية مصرية مركزية تقوم على نفس أسس المفهوم الغربي للحدثة.. إلخ.

ومن هنا يرى خالد فهمي ضرورة طرح نظرة مغايرة - تشير جديلاً - لتلك النظرة «المألوفة» في الكتابات المدرسية والأكاديمية، بل في الروايات والأغاني الوطنية: التي تبدو فيها مصر شخصية واضحة المعالم متجانسة الصفات صاحبة إرادة وتمثل داعياً يعمل في التاريخ ويتجلى فيه، فهو يراها مجرد ولاية عثمانية يندرج تاريخها في النصف الأول من القرن التاسع عشر في سياق التاريخ العثماني العام.. وأياً كانت أوجه الاختلاف أو الاتفاق في رؤيته لمفهوم الحدثة والقومية، عند الكتابة عن تحديث مصر، فإن من المهم ضرورة ألا ننساق وراء المفاهيم الغربية دون نقد أو تمحيص.



وفي كتابه الجديد «دراسات عن تاريخ الطب والقانون في مصر الحديثة» يواصل خالد فهمي تدعيم وتأكيد أطروحاته عن الحدثة وعن تحديث مصر في القرن التاسع عشر، مؤلفاً من فصول ودراسات كتبها عن تطور الطب بمعناه الحديث، أو تحديث الطب، وعن تطور النظام القانوني الجديد، غير المستوحى من الشريعة الإسلامية، مؤلفاً

منها جميعاً رؤيته للتاريخ الاجتماعي للطب والقانون.. وقد تبدو هذه الفصول، للموهلة الأولى وكأنها تتناول موضوعين منفصلين، حتى يحكم تناولها لثنائية المعرفة والسلطة، غير أن القراءة الواعية والمتعمقة تثبت الترابط العضوي والمنهجي للجانبين معاً، فضلاً عن ارتباطهما بمفهوم التحديث والحدثة والجسد، وارتباط المعرفة الطبية والمعرفة القانونية باليات وممارسات السلطة الحديثة.

وكعادته، لا يحفل مؤلفنا بتاريخ الحكم أو الصفوة، وإنما بتاريخ الناس العاديين، فيرى أن المدخل الذي يعالج به موضوعه ليس هو المدخل «المألوف» الذي يصفه بأنه تقليدي ذلك الذي يعني بكتابات النخبة أو الصنوة المستقلة بالطب أو القانون، وبكتابات الصيادلة والحكماء، وطبيعة الأمراض وطرائق علاجها، أو حتى ذلك الذي يعني بدراسة كتابات الفضلاء والمحامين، ممن عنوا بتصوير النظام القانوني في مصر في القرن التاسع عشر، وإنما جاء مدخله الجديد دراسة موقف عامة المصريين، أو الأهالي، ممن تأثرت أجسادهم بالتغيرات المستحدثة، وكانت مادة لها، مبرراً ذلك بأن هذا المدخل يتناول «المسكوت عنه» في كتابات المؤرخين المعاصرين للفترة أو اللاحقين لها.

وقد اقتضى ذلك من خالد فهمي أن يقيم كتابات هؤلاء وأولئك ممن أرخوا لتطورات الطب والقانون في مصر الحديثة «بطريقة تقليدية» - حسب قوله - وإن كنا نراها على جانب كبير من الأهمية - مثل أندرسن وسفران وفرحات زيادة ولطيفة سالم.. وغيرهم. ممن رأى أن كتاباتهم ربطت بين تطورات مصر وبين ما حدث في أوروبا، وأنها لم تنسب بما يكفي للسياق العثماني الذي جرت فيه هذه الإصلاحات خاصة في الجانب القانوني، فضلاً عن إغفالها لدراسة مدى استجابة عامة المصريين لهذه الإصلاحات وتركيزها على دور الدولة ممثلة في الحاكم، لا في المؤسسة، ومع ذلك يرى مؤلفنا أن من أهم مميزات هذه الكتابات الإيمان بتقدم تاريخ القانون المصري في القرن التاسع عشر نحو غاية محددة تتمثل في الانتصار للعقلانية، وإحلال العدل والإنصاف محل الظلم والاستبداد.

لقد أراد خالد فهمي أن يقدم في هذا الكتاب زوايا جديدة «لتاريخ مختلف» للقرن التاسع عشر، أو لما يسمى بعصر النهضة الأول، من خلال مادة وثائقية مستقاة من ممارسات الحياة اليومية لعامة الناس ورؤيتهم لما يجري حولهم.

وتبست مستقاة من المصادر المألوفة عن هذا العصر، والتي تعتمد على كتابات مفكري النهضة، والتي قدمت رؤيتهم ومحاولاتهم للنهوض بالمجتمع المصري. وإذا عالج مؤلفنا العلاقة المعقدة بين الشريعة والإجراءات والتحقيقات الجنائية التي أدخلت حديثاً، والتي لا تستند في مرجعيتها إلى الفقه الإسلامي، فإنه يدرس موقف الفقهاء ورجال الدين من التقنيات الجديدة المتعلقة بالتحقيق وغيره، عند التحقيق في حالات الاشتباه الجنائي وقضايا الضل والاعتصاب وهتك العرض وإسقاط الحوامل. محاولاً توضيح موقف الشريعة من ذلك.. وهو إذا يتحدث عن القانون الجنائي في مصر في القرن التاسع عشر، ويقدم وصفاً للإدارة الصحية خلاله، فإنه يخرج بنتيجة مؤداها أن إدخال الأساليب الحديثة في الإثباتات الجنائية لم يحاف الشريعة، وإنما كان يستهدف إعلاءها، وليس استبدالها بنظام علماني من جراء التأثير بالغرب.

وينفس النظرة يتناول خالد فهمي دراسة موضوع مدرسة القابلات في مصر عام ١٨٣٢، فلم ينظر إليها باعتبارها مثلاً من أمثلة المؤسسات التي وضع أساسها حاكم «مستنير» لتحديث مصر في مجال التعليم الطبي وتحسين وضع المرأة المصرية، وإنما رأى أن ينظر إليها باعتبارها موضعاً للصراع دارت فيه معارك عن «الحدثة» و«العلم».

ومن القضايا المهمة التي أثارها هذا الكتاب قضية العقاب الجسدي وأشكاله في النظام القانوني المصري. حيث تتبع المؤلف هذه القضية في تطورها الذي أفضى إلى ظهور معنى جديد للحقيقة، وتقنيات جديدة للعقاب، ورابطة جديدة بين القانون والعدالة، ومن ثم تصور جديد للعدالة نفسها، فدرس مسألة التعذيب لإثبات الدليل، والدور المهم للطب الشرعي، الذي وفر للسلطات وسائل أمنة وموثوق بها لإقامة الإثبات القانوني، بدلاً من الاعتراف المنتزع بالتعذيب، وفي اعتقادنا أن هذا الكتاب الجاد والجيد عن تاريخ الطب والقانون في مصر في القرن التاسع عشر، مؤرخ ناقد راسخ القدم، يمتلك رؤى وأطروحات جديدة، قد تتفق معه أو تختلف معه بشأنها، ومن ثم يجب، قبل ذلك أن نهتم وأن نحفل بها، شأن الأعمال الجادة التي تثير النقاش والجدل العلمي الخصب والبناء، الذي يستهدف إذكاء المعرفة العلمية بتاريخ مصر ونهضتها.

أحمد زكريا الشلق



**The Coming Collapse of China**  
(الانهيار القادم للصين)

Gordon G Chang  
Random House, 2004, 384 pp.,  
£ 7.99



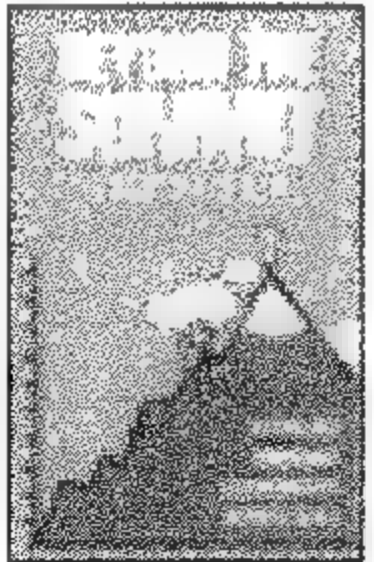
تشمل الطبعة المنقحة من هذا الكتاب القضايا المتعلقة بانضمام الصين إلى منظمة التجارة الدولية كما يشمل الكتاب مقدمة جديدة.

يعد هذا الكتاب من أفضل ما كتب عن مستقبل الصين، حيث روعة أسلوب الكاتب ومعرفته الجيدة بالصين تجعله مرجعا لكل المهتمين بالتاريخ المعاصر لذلك البلد. إن العالم يرى مستقبلا راعيا للصين. على الرغم من ذلك، فهناك تحت سطح هذه الحداثة، أمورا أخرى. يتنبأ تشانج بالانهيار الداخلي الوشيك للاقتصاد وحكومة الصين الشعبية، مما سيؤدي بنتائج وخيمة على بقية دول العالم.

**Beyond the Summit.. Setting and Surpassing Extraordinary Business Goals**

(ما وراء القمة.. وضع وتجاوز أهداف الأعمال الاستثنائية)

Todd Skinner  
Random House, 2004, 256pp.,  
£16.99



يعد الكاتب تود سكينر واحدا من أكثر متسلقي الجبال في العالم. إن تسلقه الأسطوري الأول لارتفاع يبلغ ٥٠٠,٢٠ قدم يظل أكثر أشكال الصعود صعوبة من الناحية التقنية في جبال الهيمالايا. إن الدروس التي استفادها خلال تاريخ عمله يمكن تطبيقها بشكل مساو في عالم الأعمال. أمضى سكينر العشر سنوات الأخيرة في تعليم شركات مثل أبل وفيرجن كيف يمكنهم استخدام تجربتهم لكي يصبحوا أكثر نجاحا. يشمل الكتاب خمسين درسا، نسجت معا في قصة مغامرات أسرة.

**مسألة كيف ستعمل الأعمال في عالم الاقتصاد الجديد.**

**The End of Globalization**  
(نهاية العولمة)

Alan Rugman  
Random House, 2004, 288pp.,  
£15.99.

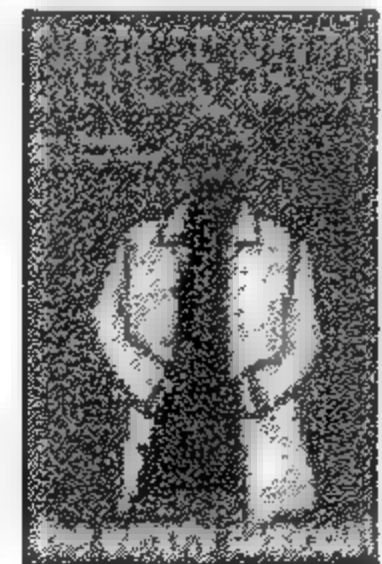


يعد البروفيسور آلان رجمان واحدا من الأكاديميين الرائدة في مجال الأعمال والاستراتيجية العالمية. يجادل رجمان في هذا الكتاب أننا نشاهد حاليا نهاية عصر العولمة ويصل إلى مرحلة جديدة من البحث والتحليل لكي يجادل بأن العولمة لم تحدث في الواقع أبدا.

مستخدما تحليلا مستقى من الشركات العالمية الرائدة، ينظر البروفيسور رجمان بشكل تفصيلي في التعقيدات الناجمة عن نهاية العولمة، متضمنا مناقشة عميقة لاستراتيجية المؤسسات التجارية، الهياكل المؤسسية، والمناهج التحليلية.

**The Empty Raincoat**  
(معطف المطر الفارغ)

Charles Handy  
Random House, 2004, 288pp.,  
£8.99



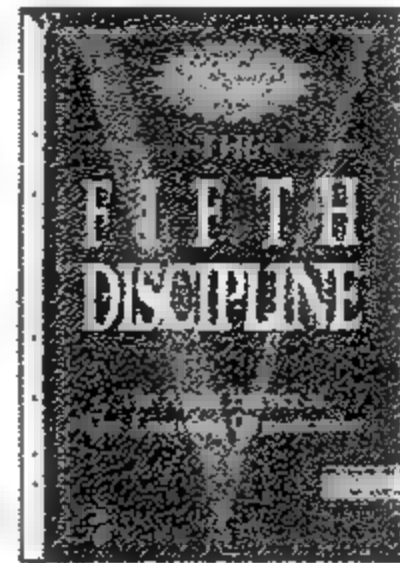
نحن الآن في عالم مساهمي رؤوس الأموال، ولكن الكل يعاني من خطر مستقبلي محقق.

في هذا الكتاب يصل تشارلز هاندي إلى فلسفة فيما وراء آليات عالم الأعمال، فيما وراء الاختيارات المادية، لكي يحاول أن يؤسس بيئة بديلة حيث يمكن لأخلاقيات العمل أن تحتوى على حس طبيعي بالاستمرار والاتصالات وحس بالتوجه السليم. بحس من الدفء، واليقظة، يسعى هاندي لأن يقلب التناقض إلى تقدم حقيقي.

الصحافة غالبا ما تلعب دورا هداما، إلا أن هذا الدور يختلف حسب الزمن والظروف السياسية. يسعى هذا الكتاب لشرح تلك الاختلافات من خلال اختيار حالات ثلاث كبرى: عملية السلام في أوسلو بين إسرائيل والفلسطينيين، عملية السلام بين إسرائيل والأردن، وأخيرا العملية التي تحيط باتفاقية جود فرايداي في أيرلندا الشمالية.

**The Fifth Discipline**  
(المبدأ الخامس)

Peter M. Senge  
Random House, 2004, 430pp.,  
£16.99



يحدد خبير الإدارة بيتر سينج المبادئ الخمسة للأعمال التي تساعد معا على بناء الشركات. إن تلك الشركات ستكون ناجحة في العقد القادم بسبب قدرتها على التعلم، واستيعاب أفكار ونظريات وممارسات جديدة في مختلف المستويات الوظيفية واستخدامها في الميزات التنافسية.

**The Next Big Idea**  
(فكرة مستقبلية لامعة)

Carol Kennedy  
Random House, 2004, 208pp.,  
£10.00



كيف يمكن للأعمال أن تدير استراتيجيتها وخطة نموها في عصر الاقتصاد الرقمي؟ كيف يمكن الاحتفاظ بالموظفين الذين هم على درجة جيدة من المهارة في البيئة الجديدة التي تتميز بزيادة الأجور وحزم الاختيارات المهنية؟ هل ستبرز نظرية مسيطرة للإدارة لاستيعاب ثورة الإنترنت؟

يقوم هذا الكتاب على البحث والمقابلات الشخصية مع شخصيات رائدة في عالم الأعمال بالإضافة إلى أكاديميين من الولايات المتحدة وبريطانيا. إن هذا الكتاب يتطلع إلى نظرة استشرافية إلى

**Traveling Through Egypt**  
(السفر عبر مصر)

Deborah Manley and Sahar Abdel-Hakim  
AUC Press



يشمل الكتاب مقالات عن السياحة في مصر لعدد كبير من الأقلام من بينها مقالات لعبد اللطيف بغدادى، جيوفانى بلزوتى، ليونارد كوتزل، ابن بطوطة أحمد حسنين، بيير لوتيمارك توين جون جاردنر وكنسون وآخرين.

**Revival and Reform in Islam**  
**The Legacy of Mohammed al Shawkani**

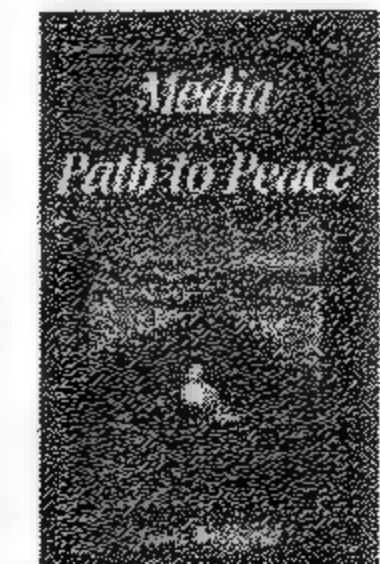
(التجديد والإصلاح في الإسلام)  
Bernard Haykel  
New York University, 2003,  
248pp., £50.00



يلقى هذا الكتاب الضوء على تاريخ التحول من الشيعة التقليدية إلى الإصلاح السنن في اليمن في فترة ما قبل التحديث.

**Media and the Path to Peace**  
(وسائل الإعلام والطريق إلى السلام)

Gadi Wolfsfeld  
Hebrew University of Jerusalem,  
2004, 284pp., £45.00



يختبر هذا الكتاب الدور الذي تلعبه وسائل الإعلام الإخبارية في عملية السلام. يجادل جادى ولفسفيلد بأن



Ian Pappé  
University of Haifa, 2004,  
356pp., £45.00



يكتب إيان بابي عن قصة فلسطين، أرض يسكنها شعبان. يبدأ الكاتب بالمرحلة العثمانية ويتابع تاريخ فلسطين إلى يومنا هذا. يشمل هذا الكتاب الأحداث والصراع في هذا البلد كخلفية يشرح من خلالها بناء القوميتين الصهيونية والفلسطينية.

**History of Modern Tunisia**  
(تاريخ تونس المعاصرة)  
Kenneth Perkins  
University of South Carolina



يتابع الكاتب تاريخ تونس من منتصف القرن التاسع عشر إلى الوقت الحالي. يختبر الكاتب بشكل أساسي سنوات الاحتلال الفرنسي من عام ١٨٨١ وحتى عام ١٩٥٦، حينما حقق التونسيون الاستقلال. ثم يتحول الكاتب ليصف العملية التالية من بناء الدولة.

**The Birth of the Palestinian Refugee Problem Revisited**  
(نشوء مشكلة اللاجئين الفلسطينيين)  
Benny Morris  
Ben Gurion University, 2004,  
664pp., £70.00



في طبعة منقحة من كتاب موريس السابق، الذي قام بالكشف عن الحقائق التي كمنّت وراء الهجرة الجماعية للفلسطينيين عام ١٩٤٨، هناك مواد جديدة تتعلق بالمعارك، أعمال الطرد والتعسف التي أدت إلى انفصال المجتمعات الفلسطينية.

Dale Carnegie  
Random House, 2004, 288pp.,  
£8.99



إن الخطباء يصنعون ولا يولدون. هكذا يعتقد ديل كارنيجي. الخبير الرائد في مجال مهارات الأعمال الخاصة. على الرغم من ذلك، فإن الرضا الشخصي والاجتماعي والنجاح في مجال الأعمال يعتمد بشكل كبير على قدرة الشخص على الاتصال بشكل واضح.

إن التحدث مع العامة هي مهارة هامة يمكن لأي شخص أن يكتسبها وأن يقوم بتطويرها.

**An Introduction to Christianity**  
(مقدمة للمسيحية)  
Linda Woodhead  
University of Lancaster, 2004,  
447pp., £45.00



يتناول هذا الكتاب الشخصيات الأساسية الهامة، والأحداث والأفكار المرتبطة عبر ألفى عام من التاريخ المسيحي ويضعها في سياقها الاجتماعي والسياسي والاقتصادي.

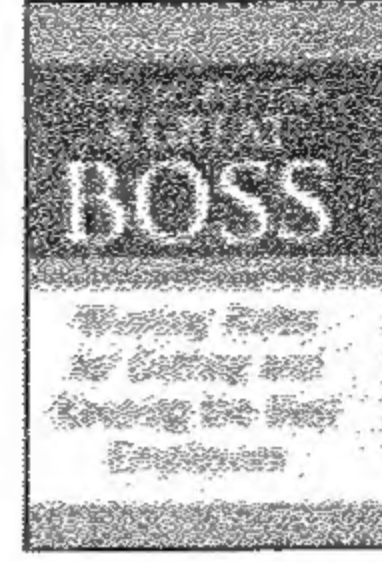
إن هذا الكتاب يعالج مسألة الدين في عديها المادي والروحاني ويكشف عن تفاعلاتها مع المحيط الأوسع مثل المال والسياسة والقوة والنوع والأسرة، بالإضافة إلى الثقافات والمجتمعات غير المسيحية.

ويلقي الضوء بشكل خاص على الطرق التي استوعبت بها المسيحية وجسدت السلطة.

إن هذا الكتاب يعد مرجعا لدارسي الأديان ولجمهور القراء العام أيضا.

**A History of Modern Palestine: One Land, Two Peoples**  
(تاريخ فلسطين المعاصرة)

**How to Become a Great Boss**  
(كيف يمكن أن تصبح مديرا عظيما؟)  
Jeffery Fox  
Random House, 2004, 196pp.,  
£8.99



يقدم هذا الكتاب نصائح عن كيفية الحصول على أفضل النتائج فيما يتعلق بقوة العمل. يساعد هذا الكتاب المراء في كيفية اختيار فريق العمل المناسب لتحقيق أفضل النتائج العملية.

**War of Words**  
Language and Conflict in the Middle East  
(حرب الكلمات)

Yasir Suleiman  
University of Edinburgh, 2004,  
288pp., £45.00.



يختبر هذا الكتاب العلاقة ما بين الهوية القومية واللغة، الطريقة التي يمكن أن يتم التلاعب باللغة للإشارة إلى الاختلافات السياسية والثقافية التاريخية.

و بوصفها لغة لها تراث مسجل بعيد القدم، ويوصفها لغة يتحدث بها أغلبية الشعوب التي تقطن منطقة الشرق الأوسط، ولكن بلكنات مختلفة، فإن اللغة العربية تعد بشكل خاص آلية ملائمة لمثل هذا التحقيق.

إنها أيضا أداة متخلخلة للكشف عن أوجه الصراع في الشرق الأوسط. إن كتاب ياسر سليمان يعد عملا جيدا حول الوضع اللغوي في منطقة الشرق الأوسط، جذوره الثقافية والاجتماعية - السياسية وعلاقة كل ذلك بدراسة الصراع في المنطقة.

**The Quick and Easy Way to Effective Speaking**  
(الطريق السريع والسهل للأحاديث المؤثرة)

**The Origin of Wealth**  
(أصل الثروة)  
Eric Beinhocker  
Random House, 400pp., £ 24.99



كيف يمكن للعلم والاقتصاد أن يسيرا في خط واحد.

من الواضح الآن أن قوى العولمة، والترقيم، وتحرير المؤسسات من التنظيم، تقود إلى ثورة في الاقتصاد العالمي. ما ليس معروفا بدرجة كبيرة هو حدوث ثورة فيما يتعلق بطريقة تفكيرنا عن الاقتصاد. في الجامعات، ومراكز البحث وفي الشركات عبر العالم، حيث الباحثون يستحثون مجالات متنوعة مثل علوم الفكر المعرفي نظريات النشوء ودراسة النظم المعقدة وذلك من أجل إعادة التفكير بشكل جذري في معتقداتنا الأساسية حول الاقتصاد وعلومه. يبين هذا الكتاب كيف يمكن للتحويل الأساسي في علم الاقتصاد بوصفه مجالا فكريا أن يؤثر على عالم الأعمال.

**The Origins and Evolution of Islamic Law**

(أصول تطور القانون الإسلامي)  
Wael B. Hallaq  
McGill University, Montréal,  
2004, 280pp., £40.00.



من خلال دراسة فترة تمتد لأكثر من ثلاثة قرون، يقدم كتاب أصول تطور القانون الإسلامي، سردا هاما عن كيفية تطوير الإسلام لقانونه الخاص، في الوقت الذي استفاد فيه من مصادر الثقافة القانونية في الدول الشرقية القديمة المجاورة. يكشف الكتاب عن التأثير المتبادل بين القانون والسياسة، ويشرح كيف أن القضاة والصفوة الحاكمة قاموا بعملية تفضية متبادلة جعلت، على نحو متناقض، من تطبيق القانون الإسلامي أمرا مستقلا عن الدولة.

يعد هذا الكتاب مرجعا هاما لدارسي الإسلام والمؤرخين القانونيين أيضا.



## «العربي التائه».. والحرية الهادية

سيلفان شالوم سارع معلقاً غير متردد في أن يصف الجامعة العربية بأنها «كيان مهترئ».. ثم يستوعب المتغيرات على الأرض.. وما زال يتحدث لغة الماضي.. ماذا يقصد وزير الخارجية الإسرائيلي بلغة الماضي.. وما هي المتغيرات التي يتحدث عنها؟

لا يخفى على أحد أن القمة أجهضت محاولة «مفاجئة» لالتفاف حول مبدأ «الأرض مقابل السلام» بدعوى أن مزيداً من التطبيع مع إسرائيل من شأنه أن يحثها على المضي في خطة سلام يبدو أن خطواتها تداعب الآمال أكثر مما ترسم آثاراً على الأرض.

شيمون بيريز لم يخرج في تعليقه عما قاله شالوم عندما اعتبر أن المجتمعين في الجزائر «لم يأتوا بجديد» لأنهم ما زالوا يحاولون تسويق مبادرتهم القديمة التي أعلنوها في بيروت قبل ثلاث سنوات.

جديد القمة إذن - ونشكرها عليه - هو عدم خروجها بجديد، كان الآخرون ينتظرونه منها أو يدفعونها إليه.



بحسابات الجغرافيا: بعيدة هي فعلاً المسافة بين بيروت (٢٠٠٢) في شرق العالم العربي والجزائر (٢٠٠٥) في غربيه. ولكن بحساب التاريخ، وإذا وضعنا في الاعتبار ما جرى هنا خلال السنوات الثلاث، تصبح فعلاً تلك المسافة بعيدة جداً، من صرخات العراقيين تحت أضواء «الصدمة والترويع» في بغداد.. إلى صيحات المتظاهرين تحت أنوار الشموع في بيروت طلباً «للحقيقة».

وفي حين لا يرى البعض إلا موطئ قدمه معتبراً أن الحركة البادية في المنطقة تحركها أحداث محلية: وفاة عرفات واغتيال الحريري وإصرار السيستاني - لا الأمريكيان - على إجراء الانتخابات العراقية في موعدها، يرى آخرون «الظل الأمريكي» في خلفية الصورة دائماً، إن لم يكن بالتخطيط والتدبير لأحداث بدت عفوية، فبالضرورة بالاستفادة منها ودفع تيارها نحو مجرى معد سلفاً.

كأنما هو قدر «العربي التائه» بعد أن وضعته حرب الخليج الثانية بين «مطرقة المحتل وسندان الطاغية». فما هو اليوم قبل أن يتمالك نفسه ويتعافى فكرياً، يوضع أمام اختيار آخر صعب: افتتات على «مواظنته» في الداخل أو مقايضة على «وطنيته» من الخارج.

كأنما هما شقا رحى. وكأنما مكتوب عليه - إذ يبحث عن حريته - أن يختار بين مستبد مضيع لها أو مكتسب بائع لها.. أو أن ينتظر «في نهاية النفق» من يأتي له بها مقايضاً.

ونخشى أنه في الغابات الكثيفة لنظام عالمي جديد: وفي غياب واضح لسياسات كما لسياسيين بحجم الأموال والتحديات، يتوه العرب. أو بالأحرى نظامهم الإقليمي - بين «جماهيرية» القذافي المتجاوزة، وحنكة الذين آثروا الاختفاء بالغياب، وبين سياسات المراهنة والصفقات، محافظة على الأنظمة لا على غيرها.. في حين يعلم مرتادو الغابات من صيادين ورحالة أن لا مراهنة - هناك - تضمن الحفاظ على الأمن. ولا صفقة تنفع مع الثعالب أو الضباع أو الأسود.



يميل الصحفيون عادة إلى إنهاء تقاريرهم السنوية حول القمة بالسؤال التقليدي حول ما إذا كانت تلك هي آخر القمم؟ والإجابة شديدة البساطة. فرغم ما يبدو أنه استجداء سنوي للأمين العام «لحق الجامعة على العرب»، ورغم أنه قد لا يكون في «الأنظمة العربية» ما يغري بالدفاع عنها، إلا أن دروس التاريخ تقول إن في «النظام العربي» ما يستوجب التمسك به. وفي أجواء ما يبدو «سايس بيكو» جديدة.. يصبح الواجب «قرض عين».

نشكر للعائدين من الجزائر «ذهابهم». ونعلم أن هذا - على الأقل - أضعف الإيمان. ولكننا نعلم أيضاً أن «البوصلة» هي أول ما يبحث عنه التائهون في صحراء غابت معالمها، أو غابة تكاثفت أغصانها لتحجب الشمس ومعالم الطريق. ويعرف الفيزيائيون: فضلاً عن المجريين، أن البوصلة لا تدل على طريق أو اتجاهات صحيحة، إلا إذا توافر لحركتها شرط واحد فقط:.. الحرية. ■

أيمن الصياد

■ ■ ■ قبل أسابيع تنادى العرب - أو بالأحرى نودوا ربما مجبرين - إلى قمتهم السنوية التي يتصادف - وهي للمفارقة التاريخية مصادفة ستوية - أن تتزامن مع مناسبة هي الأكثر التباساً في الضمير العربي في تاريخنا الحديث: الحرب على العراق. والتي أدت في نهاية المطاف ليس فقط إلى سقوط عاصمة العرب الشرقية، وإنما إلى زلزال بلغ من عنفه أن غباره - رغم مرور عامين - مازال كثيفاً يغطي الأفق. ويحجب المسافات المفترضة بين المفاهيم التي ظلت مستقرة لعقود. مضيقاً معالم طرق كانت بداياتها قد تاهت أصلاً من تحت أقدام العرب الذين لم يدركوا مبكراً أنهم يدلفون إلى ألفية ثالثة لها بحكم تطور التاريخ قوانين جديدة: غالبية وحاكمة.

قبل أعوام أربعة كاملة، ومع بداية قرن جديد، ولم تكن النيران قد لوت الأفق العراقي بعد، رغم سنوات الحصار ومناوشات الصواريخ والطائرات. كتب أستاذنا «هيكل» سلسلة في هذه المطبوعة - بدأها بحديث عن مؤتمر القمة العربي في عمان (مارس ٢٠٠٠) كان عنوانه «نهايات طرق». وخرجت السلسلة بعدها في كتاب رأى الأستاذ في مقدمته بأن الظاهر «ولسوء الحظ أن الطرق تبدو عند نهاياتها.. وكأنها وصلت إلى تيه لا يظهر عليه أفق» مستطرداً «أنه مع بداية هذا القرن الجديد الحادي والعشرين فإنه يبدو أن العربي أصبح هو التائه، وهو صدى بالملقوب لتعبير شاع قبل ذلك قروناً عن اليهودي التائه». موضحاً - بقلق ظاهر - أنه «في قرن سبق، فإن ذلك اليهودي التائه وجد نفسه مكاناً حط فيه رحاله، وحصن موقعه. وفي الوقت نفسه فإن العربي اختلطت عليه الأمور، وبدا وكأنه ضيغ عالمه وفيه ترائه ومستقبله، ثم إنه ارتحل بحاضره تائهاً بين الحقيقة والوهم، وبين الرؤية والسراب، وبين الحلم والعجز».

وهكذا - يقول الأستاذ هيكل - بدأ القرن الحادي والعشرون.. «واليهودي الذي كان تائهاً بات متحصناً في المشروع الصهيوني على أرض فلسطين، في حين أن العربي الذي كان راسخاً في الطبيعة والتاريخ، أصبح هو الشارد في التيه: قد يعرف من أين - لكنه لا يعرف إلى أين».



مرت أعوام أربعة، وهامهم العرب الذين كانوا قد ذهبوا إلى عمان ٢٠٠١ يذهبون إلى الجزائر، وقد وصلت نسبة الغياب حرجاً أو تقاصاً أو احتجاجاً.. أو حتى قرعاً إلى ٥٠٪ (غاب ١٣ من القادة).

مرت أعوام أربعة، عصفت فيها الرياح العاتية بأوضاع بدت أبدية. ومرت في الأنهر كثير من المياه والدماء.. والأفكار. وبات واضحاً أن بعضاً من الأعاصير إنما استهدف «البناء العربي» ذاته، والذي رأى راسمو الخرائط الجديدة، أن لا مكان له في نظام إقليمي جديد. وفي أجواء ما بعد الأعاصير تلك المثقلة بالغموض والمرتبكة بالقلق، ذهب العرب (بعضهم) إلى الجزائر.. فماذا جرى؟

في حين انشغل العرب - مختلفين - باختيار من يتولى منهم تسويق مبادرتهم القديمة «العادلة» (بيروت ٢٠٠٢) والتي تقاعسوا لأعوام ثلاثة - ضعفاً أو افتقاراً للإرادة - عن دفعها إلى الواجهة، انشغل الإسرائيليون «بالعمل على الأرض» والبناء الفعلي لـ ٣٥٠٠ وحدة سكنية جديدة توسيعاً لمستعمرات ضواحي القدس.

وتاركين لجماعة الجزائر «الأمل الكاذب» في تنفيذ تفاهمات شرم الشيخ، بات واضحاً - على الأرض - أن الأمر ليس أبداً كما هلل له البعض وقتها - لحسابات داخلية، فلا انسحاب إلا من أريحا. أما في غيرها فلم يتعد الأمر إعادة لانتشار القوات، وتواكب مع تأكيد واضح لشارون على تصميمه على الاحتفاظ بالمستعمرات الكبرى في الضفة الغربية.. والاستمرار في توسيعها «مهما كانت التحفظات الدولية» في إشارة لخطاب الضمانات الذي منحه بوش لشارون في أبريل الماضي (عشية قمة تونس) وسكت عنه العرب. ولا عزاء لمسكنات التفاهمات في شرم الشيخ، ولا لخارطة طريق موعودة. والحال هكذا: كان طبيعياً ألا تتطلع الجماهير العربية المحبطة إلى شاشات التليفزيون المفتوحة على الجزائر، إلا عندما يصعد القذافي إلى المنصة ليقذف في وجه الجميع قفازة، وألفاظه.. وأفكاره الصادمة.



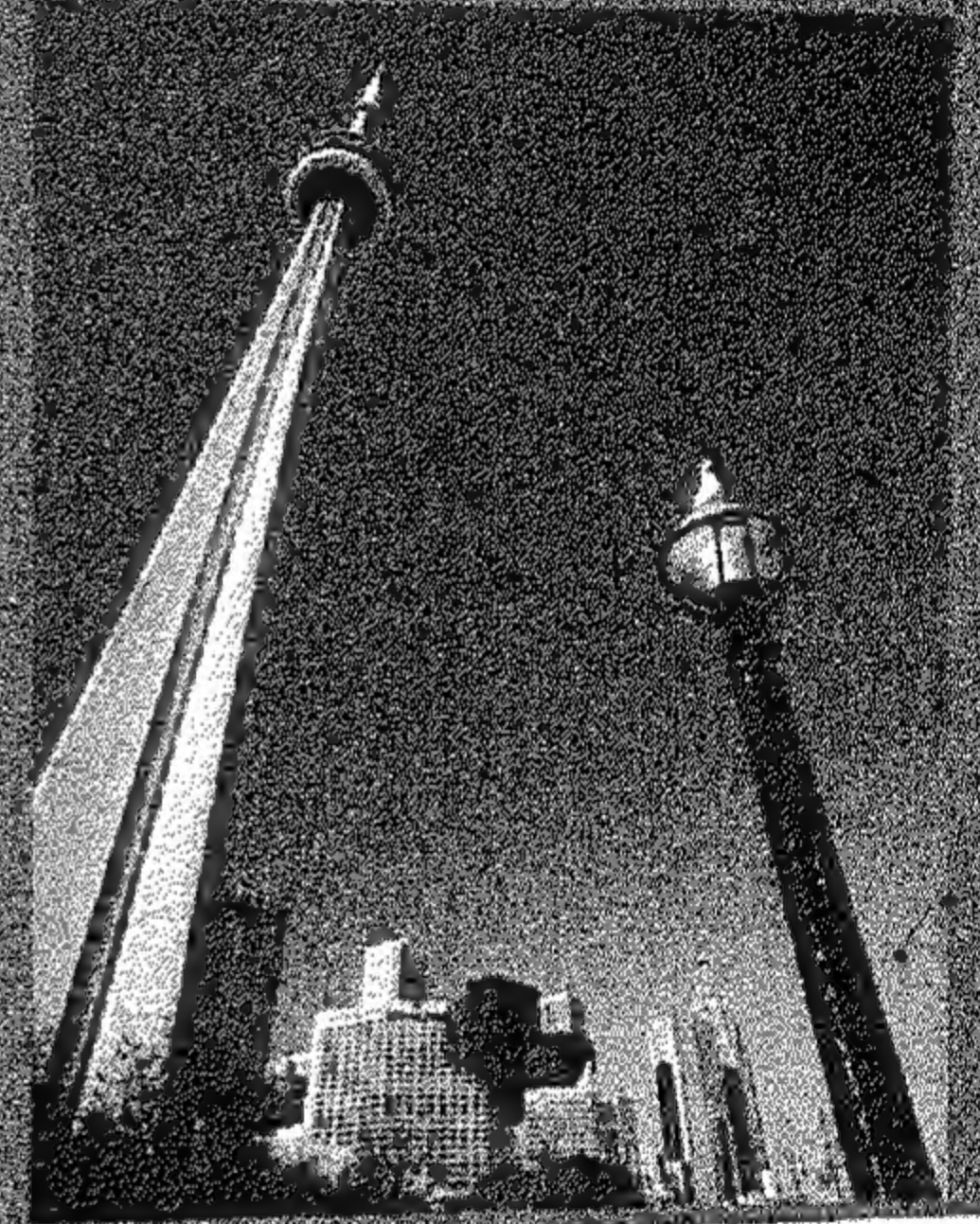
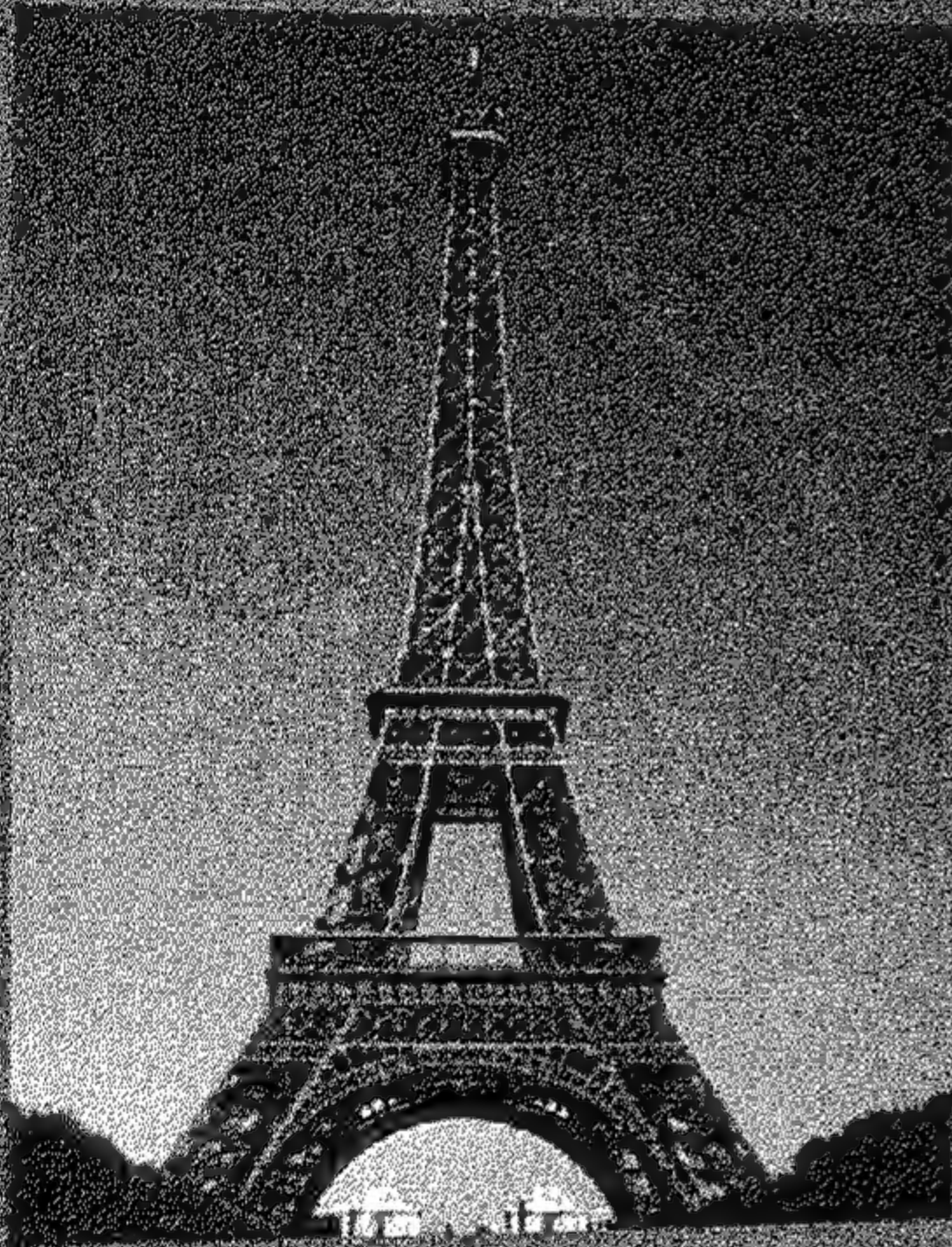
هل صورة الواقع العربي - كما بدت في الجزائر - بهذه الكآبة؟ ربما لا يكون هذا صحيحاً على إطلاقه. فهناك دائماً بارقة أمل. والحاصل أننا لا نستطيع أن نقرأ أوراق القمة إلا إذا وضعناها على نفس الطاولة مع رد الفعل الإسرائيلي - وربما الأمريكي أيضاً - عليها.



# لأننا أصل الاتصالات في مصر

٩  
قرشاً فقط

لن تجد أرخص منا  
في دقيقة الدولي



اتكلم دولي من ١١ مساءً إلى ٧ صباحاً  
بسعر مخفض للدقيقة:

٩٠ قرش (تليفون ثابت ومحمول) كندا و أمريكا

٩٠ قرش (تليفون ثابت فقط) أوروبا

فقط اتصل بـ ١٠١ + كود الدولة + الرقم المطلوب

لمزيد من المعلومات اتصل بـ ١١١

\* هذه الخدمة متاحة لمستخدمي الدولي





تمويل سيارتك  
"جديدة أو مستعملة"  
حتى ١/٢ مليون جنيه



\* احقية الحصول على القروض ومواصفاتها ترجع الى شروط وسياسات برامج التمويل الخاصة بالبنك العربي

resala-communications.com

- أقل سعر فائدة
- فترة سداد تصل الى ٧ سنوات
- امكانية المنح بدون ضامن وبدون مقدم (وفقاً لمواصفات البرنامج)

اسأل عن البرامج المتنوعة المصممة لتناسب إمكانياتك واحتياجاتك

اتصل الآن على ١٩١٠٠

من أي محمول/هاتف بالشاهرة والمحافظات  
يومياً من ٩ صباحاً حتى ٩ مساءً  
(بسرعة المكالمات العادية)

البنك العربي

